

SEGOVIA / 16

El Cristo de la Esperanza será portado por costaleros en la procesión de los Cinco Misterios de 2012



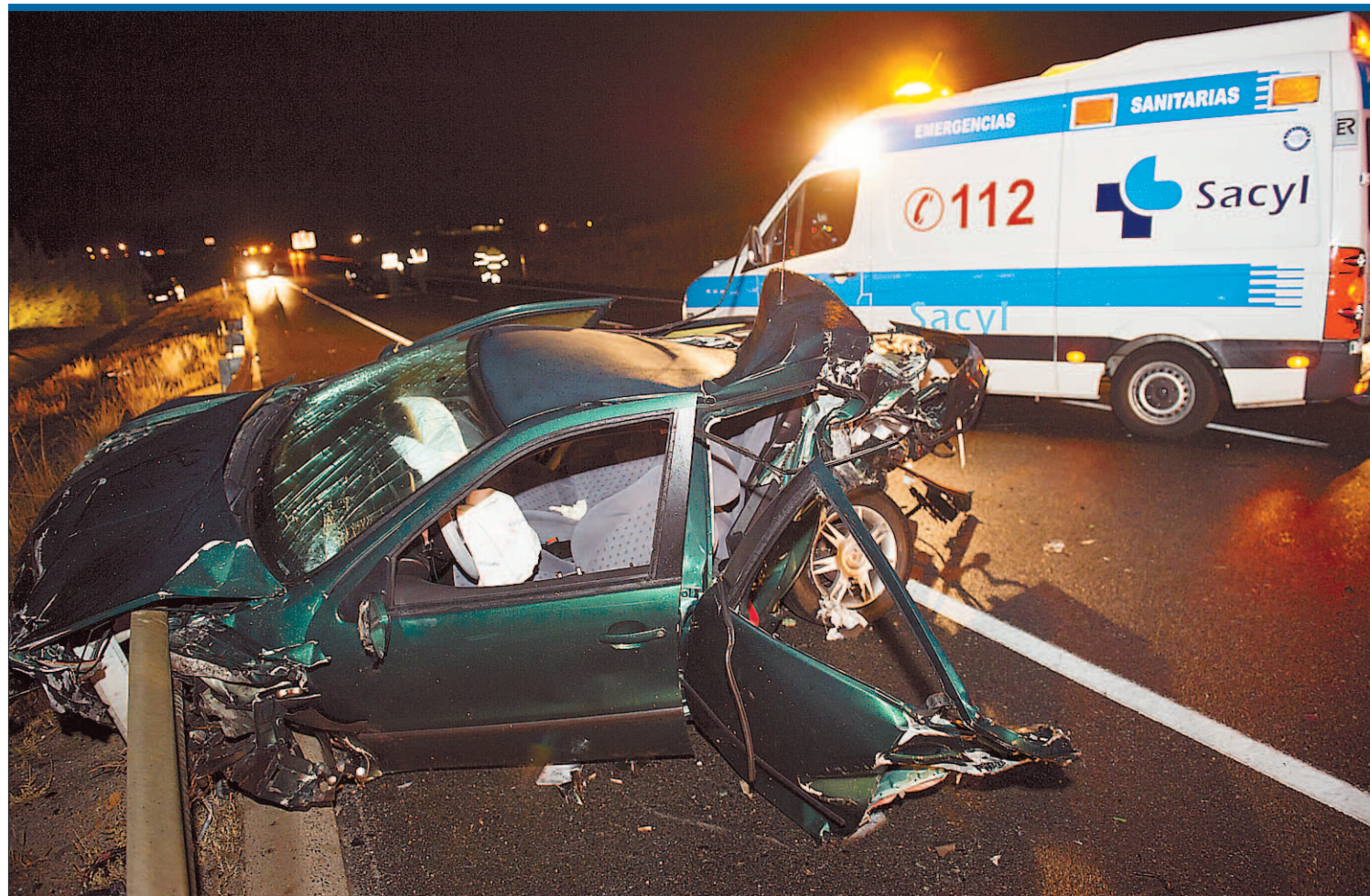
SEGOVIA / 22

La empresa Resinas Naturales de Cuéllar celebró con los trabajadores el cierre de la campaña



FÚTBOL SALA / 30-32

El Caja Segovia alcanza la tercera plaza de la clasificación tras derrotar por 5-1 al Reale Cartagena



Triple colisión en la SG-20. Tres vehículos se vieron implicados en un accidente de tráfico ocurrido anoche en la carretera de circunvalación de Segovia (SG-20), a la altura del kilómetro 6, donde los servicios sanitarios tuvieron que atender a varios de sus ocupantes, algunos de los cuales habían quedado atrapados, por lo que también debieron intervenir los bomberos. Al menos tres personas resultaron con heridas de diferente consideración. / FOTO: KAMARERO

PÁGINA 19

ECONOMÍA

Los empresarios alertan de que la crisis incrementa el riesgo de accidentes

- ▶ Los talleres y concesionarios calculan que más del 30 por ciento de los vehículos de la provincia tienen un mantenimiento insuficiente
- ▶ El parque automovilístico se ha incrementado pero la edad media de los turismos que se encuentran en uso envejece

SEGOVIA 6 Y 7

AYUNTAMIENTO

Arahuetes garantiza que cumplirá el pacto con IU

El alcalde, Pedro Arahuetes, ha asegurado, en declaraciones a este diario, que cumplirá el pacto que firmó con IU y que su única pretensión es contar con un informe técnico "serio y riguroso" que aclare las posibilidades de construir el parking de Los Tilos. SEGOVIA 8

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

931 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

MEDIO AMBIENTE

El Ayuntamiento recuperará el corredor del arroyo Vadillo como zona verde

A petición de la asociación de industriales del polígono de Hontoria, el Ayuntamiento abordará un ambicioso proyecto para dotar a la zona industrial de un amplio espacio verde, a través de la recuperación de la senda y corredor ecológico del arroyo Vadillo. SEGOVIA 9

TRESCASAS

Los dos concejales independientes abandonan el equipo de Gobierno SEGOVIA 21

GOBIERNO

Rodríguez Zapatero se despide de la Moncloa volcado en la política exterior NACIONAL 26

COLOMBIA

La Policía de Colombia mata a Alfonso Cano, líder de la guerrilla de las FARC MUNDO 29



XII edición
Festival D
cocina Joven
del 24 de octubre al 13 de noviembre de 2011

Domingo 6 Los candidatos populares estarán en:

- 12:30 La Lastrilla y El Sotillo
- 13:30 San Cristóbal de Segovia
- 17:00 Tabanera del Monte y Bernuy de Porreros
- 18:00 Palazuelos de Eresma y Espirido
- 19:00 Valsaín y Torrecaballeros
- 20:00 MITIN San Ildefonso

Súmate al cambio
www.ppsegovia.com

VOTA



HOY con tu periódico

Suplemento especial



UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1928.- Dimite el Gobierno francés de Raymond Poincaré.
1936.- Guerra Civil española: El Gobierno de la República fija su sede en Valencia.
1955.- Mohamed V vuelve al trono de Marruecos tras su exilio, decretado por Francia.
1975.- Unos 350.000 marroquíes inician la "Marcha Verde" hacia el Sáhara español para forzar la retirada de las tropas españolas.
1982.- El líder histórico del comunismo español, Santiago Carrillo, dimite como secretario general del PCE.
1986.- El Partido de la Madre Patria gana las elecciones generales en Turquía, con el 45% de los votos.
1984.- Elecciones presidenciales en EE.UU. Ronald Reagan, reelegido presidente.
1985.- Los ministros de Exteriores de 18 países europeos, entre ellos España, firman la carta "Eureka" sobre tecnología punta en favor de la paz.
1986.- Escándalo "Irangate". La Prensa estadounidense denuncia que el presidente Reagan autorizó el suministro de armas a Irán.
1987.- Noboru Takeshita, nombrado primer ministro de Japón por una amplia mayoría del Parlamento, tras dimitir Yasuhiro Nakasone.

|NACIMIENTOS|

1814.- Adolphe Sax, inventor belga del saxofón.
1887.- Mariano Gómez Ulla, cirujano español.
1916.- Ray Coniff, músico y director de orquesta estadounidense.
1928.- José Luis Ugarte, marino y navegante español.
1931.- María Cristina del Pino, "Pinito del Oro", trapecista española.
1940.- Clara Janés Nadal, escritora y traductora española.
1946.- Sally Field, actriz estadounidense.

|DEFUNCIONES|

1893.- Piotr Ilich Chaikovski, compositor ruso.
1910.- Henri Dunant, suizo, fundador de la Cruz Roja.
1959.- Juan Carlos Dávalos, escritor argentino.
1970.- Agustín Lara, compositor mexicano.
1997.- Isaiah Berlín, escritor, profesor y diplomático británico.
2000.- Roger Peyrefitte, diplomático y novelista francés, autor de "Las amistades particulares".

CONSTRUIDO CON PALABRAS

En ocasiones leo voces

TENGO PERFIL al menos en cinco o seis redes sociales aunque únicamente en dos mantengo una actividad digamos habitual, ni siquiera diaria. Caí en sus redes porque una amiga de Murcia me envió un buen día un correo electrónico pidiendo que me uniera a Facebook. Pensó que era una buena herramienta para mantenerse en contacto con amigos que ya no estábamos en su ciudad.

Ahora resulta que tengo 334 "amigos" en Facebook. A excepción de los amigos de verdad, han ido engrosando la cifra perfiles de muy distinta procedencia, algunos de gente a quien ni siquiera conozco personalmente pero han querido formar parte de mi red, supongo que sin llegar a profundizar en nuestra "amistad", más bien movidos por afán publicitario, de propaganda política o para hacerme llegar información que desean compartir en público.

Hay empresas, asociaciones, bares, cofradías, amigas y amigos de amigos y amigas y también políticos y formaciones políticas. ¿Qué quieren? Soy un tipo fácil. Admito a cualquiera. Eso sí, para no liarme he tenido que hacer listas. Y que nadie piense mal, no tengo listas negras. De momento.

En general, y a pesar de que entre mis "amigos" de Facebook he contado una veintena de políticos o cargos públicos y ocho formaciones políticas o agrupaciones locales de las anteriores, sigo pensando que esta red social es sobre todo

una forma más, quizá no la mejor, para comunicarme con auténticos amigos, especialmente los que no están en Segovia.

Admito, sin embargo, que en ocasiones escucho un poco a los 'políticos' por el Facebook y a veces hasta creo reconocer alguna voz que transmite energía positiva para afrontar la vida, y no sólo la pública, o descubro a quien defiende sus ideas con elegancia y grandes dosis de ilusión por la gestión de los asuntos públicos, con lo que está cayendo. También hay quien se limita a informar de su agenda, a subir fotografías y hasta vídeos de actos y eventos, la mayoría de las veces horribles (las fotos, no los actos, aunque hay algunos *que pa qué...*). No me gustan las declaraciones misteriosas, como en clave. Lo siento, prefiero las novelas de Patricia Highsmith. Me espantan algunas manifestaciones que pueden tener su punto con el grupo de amigotes de la partida de mus pero que en un medio como Facebook rechinan. Hay quien argumentará que se hacen en el circuito cerrado de su red de "amigos" pero no es el caso, estoy seguro de que se trata de voceros de partido. Las comparaciones son odiosas pero en todas las formaciones políticas hay un Alfonso Guerra calentamitines y en las redes sociales sobran malas copias.

En Twitter, por ejemplo, hay voceros a montones. Es mi red social preferida para la información al instante, asumiendo los riesgos que

eso comporta. Lo último fue la muerte de Gadafi, mil veces voceada como cierta y casi otras tantas desmentida antes de la definitiva confirmación.

Sigo en Twitter a casi un millar de perfiles y me siguen unos cuatrocientos. Tengo una lista sobre política y políticos con casi ochenta. No los había contado hasta antes de ayer y creo que son muchos políticos, como para coger una indigestión de ideas. Echándola un vistazo me he sentido como mi sobrino con su álbum de cromos de futbolistas. Por su puesto tengo a @BarackObama, a @marianorajoy, a @conRubalcaba, a @juanluisgordo y a @BeatrizEscu, pero también "rarezas" como un diputado del Bloque Nacionalista Galego o el eurodiputado de ICV Raül Romeva i Rueda, que encima tuitea en catalán. No me faltan políticos de la que es como mi segunda tierra, Murcia, pero es que además tengo varios extremeños y al alcalde de Jun (municipio granadino de algo más de 3.000 habitantes), uno de los treinta políticos más influyentes en Twitter, según un ranking dado a conocer recientemente y en el que, por cierto, a punto estuvo de entrar Ismael Bosch, quien fuera director del Gabinete de Alcaldía de Segovia durante la primera legislatura de Pedro Arahuetes y actual portavoz socialista en Arroyo de la Encomienda (Valladolid).

Dejo al análisis de politólogos lo del ranking u ocurrencias realmente curiosas como el contar las men-



GONZALO AYUSO

ciones a políticos en las redes sociales (hay contadores al minuto) o hacer nubes de palabras que aparecen en los programas electorales.

Como periodista especializado en nada pero curioso de la política, me conformo con mantener la antena abierta no sólo en las ruedas de prensa o en mítines, si tocan; también en la pescadería, en el autobús... y, por supuesto, en las redes sociales. Precisamente los expertos dicen que las campañas electorales sólo logran movilizar en torno a un 10% del electorado, que el resto ya tiene decidido su voto de antemano. Qué lastima ¿no?

Como indeciso patológico me siento abrumado con tanta atención para unos pocos por parte de los políticos profesionales. Me gustaría que mis conciudadanos tuvieran más hambre política. ¿Si hasta en casa tengo que hacer campaña para que la familia muestre un mínimo interés por las elecciones! Soy de los que piensan que votar cada cuatro años es algo escaso como ejercicio democrático pero es un derecho importante.

En ocasiones leo voces y, desde el viernes, en Twitter, como en la tele, la radio, la prensa o la tienda de la esquina, abunda el ruido. Hay que afinar mucho para escuchar ideas, propuestas, soluciones. Alerta estoy.

|TRIBUNA| LUIS PÉREZ DE COSSÍO



YA DIJE QUE NOS LO ÍBAMOS A PASAR BIEN O MAL, según se mire. Que las campañas electorales, en vez de servir para explicar

a los futuros votantes programas de actuación y de gobierno, y que estos sean realizables y coherentes, y lejos de la demagogia tan al uso, sirvan para que ciertos partidos, despreciando el buen uso de las normas de educación y la decencia, aprovechen para escupir todo el rencor que llevan dentro, faltando de forma flagrante a la verdad, no es de recibo.

De siempre, el partido socialista nos tiene acostumbrados a emitir, dentro de las campañas electorales, vídeos y consignas que asquean a

la gente que tiene un mínimo de raciocinio. Lo decía el otro día, no nos tomen por subnormales, por favor.

Ahora aparece un video en el que un joven perfectamente arreglado y acompañado por una señorita camino del colegio mantienen una conversación absurda y ridícula. Con él, parece que el amigo Rubalcaba quiere decirnos que la enseñanza privada quiere acabar con la enseñanza pública, y que la pública es, por definición, la fetén. ¿Cabe mayor grado de demagogia barata?

La proximidad del día 20 de noviembre les tiene de los nervios y ya no saben si tirar la toalla o di-

Un video inmundo

rigirse a una gasolinera para coger combustible que les dé fuerzas. El video de marras es nauseabundo por ridículo, por tosco, por zafio, por cerril y, lo que es peor, porque es estúpido.

En anteriores ocasiones echaban mano de la guerra civil, de los dóberman, de cualquier cosa con tal de no explicar lo que quieren hacer y, tampoco, de revelarnos de forma clara la situación en la que nos encontramos y el cómo se ha llegado a tanto. Ahora, ya ven, tiran de cursilería y de una jactancia irritante.

Hace unas fechas, Zapatero, en un alarde de sinceridad digno de re-

conocimiento, se abre al pueblo y le manifiesta que reconoce sus muchísimos errores y pide disculpa por ello. Nunca es tarde... Por el contrario, Rubalcaba, ministro y vicepresidente de los gobiernos socialistas se pone de perfil mirando hacia Lugo y pasa de exteriorizar su responsabilidad.

¿Qué quieren que les diga? A mi me parece que Rubalcaba no es en absoluto de fiar. Parece que su paso por el elitista colegio de El Pilar de Madrid, fundación marianista que esta ubicada en pleno barrio de Salamanca, no le sirvió para mucho, a no ser para hacerse una foto con el mítico Paco Gento.

No veo la hora en que llegue el día 21 de este bendito mes que comienza con los Santos y termina con San Andrés.

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA| (*)

¿Le parece bien el decreto ley que establece que los médicos deberán recetar medicamentos genéricos?

Sí.: 69%

No.: 29%

N.s./n.c.: 2%

* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

DEPORTES. Ante un rival imprevisible
LOCAL. La empresa Drin Seguridad inaugura nuevas instalaciones en el polígono El Acueducto
CUÉLLAR. Las tasas e impuestos subirán un 3,1 por ciento el próximo año
LOCAL. El PSOE presenta un programa "comprometido con Segovia"
DEPORTES. La Granja viaja a casa del Huracán Z a por su quinta victoria consecutiva

Lo + leído

NACIONAL. La viuda desafía a 'txapote'
CASTILLA Y LEÓN. Sáez Aguado cifra en 534 millones la deuda de Sacyl a finales del pasado ejercicio
LOCAL. Derribo de un edificio en ruinas
LOCAL. Roban en varios establecimientos del mercado municipal de La Albuera
LOCAL. Los nuevos horarios a la estación del AVE entrarán en vigor el próximo lunes

|TRIBUNA| SECUNDINO PÉREZ TRECEÑO

La Casa de la Moneda



PERO ¡QUÉ GUA-PA HA QUEDA-DO! Mientras en la minicadena suena el insigne Bob, Dylan, por supuesto, me apresto a glosar la maravilla recuperada para todos los segovianos y para todos los que nos visitan con asiduidad, que representa este monumento de gran importancia en la historia de España allá por los años en que nos sentíamos tan fuertes y felices que fuimos capaces de repartirnos casi el mundo con Portugal, quedándonos nosotros con la mayor parte.

La Ceca segoviana sirvió para la impresión de nuestra moneda un tanto dilapidada luego en guerras sin cuento, que acabaron por dar al traste, con ese imperio reconvertido en reino universal por el rey en cuyos terrenos no se ponía el sol, Felipe II, padre de todas las bancarrota que sufrió este país y lo llevaron a una decadencia como pocas se han vivido en la Historia Universal.

Dicen que la Ceca segoviana funcionaba a destajo pero no daba abasto y antes de salir de sus presas, ya estaba todo el pescado vendido, es decir, toda la moneda consumida. Pero la Casa seguía su ritmo de producción y constituía una buena fuente de ingresos para sus operarios que trabajaban día y noche y se llevaban sus buenos sueldos, al parecer.

Enclavada en medio de ese largo paseo del Eresma que discurre por debajo de El Alcázar y la muralla, en un entorno privilegiado, reconocido por la revista Times en los años noventa como uno de los diez rincones más be-

Enclavada en medio de ese largo paseo del Eresma que discurre por debajo de El Alcázar y la muralla, en un entorno privilegiado, reconocido por la revista Times en los años noventa como uno de los diez rincones más bellos del planeta, no desmerecía, por su arquitectura bella, recia, firme

llos del planeta, no desmerecía, por su arquitectura bella, recia, firme. Quienes hayan dirigido esta obra de restauración tienen que sentirse orgullosos. Han recibido su premio en Europa. No es para menos. Y todos los segovianos contamos con un edificio que engrandece nuestra ciudad y la embellece de manera poderosa. De ser palomar improvisado a ser un nuevo lugar a visitar, un nuevo escenario para recibir esas actividades culturales de gran calado y fuerte asistencia que pueblan la programación cultural.

Recostada sobre el cauce de un río que cada vez lleva menos agua, como casi todos, parece como si quisiera echarse una siestecita allá, al mediodía, cuando el sol la embiste plenamente con su fuego y ella, obediente, se tiende sobre el curso del río que, en otro tiempo la convirtió en un edificio destacadísimo de nuestra historia, como si fuera ese blando colchón provisto de elásticos muelles, tan resistentes como para poder aguantar el peso de sus frescas y remozadas piedras.

Un logro del que todos debemos felicitarnos. Pero del que nadie debe apropiarse y menos utilizarla como arma arrojadiza, venga a cuento o no, tenga algo que ver en el escenario o la temática del encuentro, o no. La Casa de la Moneda no es emblema de mítines, ni de ataques indiscriminados y fuera de lugar, hacia autoridades poco complacientes con alguno de los responsables, que se despacha a gusto en cuanto tiene una ocasión a mano, aunque, repito, no esté en el programa y los atacados estén ausentes y no puedan rebatirlo. Eso es inelegante en principio, y además, un afán de protagonismo, de sentirse dueño, amo y señor de algo que es patrimonio de todos, los del mismo lado y los del contrario, que es difícil de aceptar.

No es de recibo que en un foro de discusión sobre Segovia 2016 y a preguntas sobre por qué vivimos aquí y no nos vamos a otros lugares con más pedigrí y próximos, este señor al que aludo se plante y nos suelte su mitin antialcalde, anticorporación y se apropie de la palabra durante buena parte del tiempo disponible para todos, para ensalzar "su" labor y denostar a todo otro bicho viviente que no es de los suyos. Y mucho menos aún lo es el proclamar a la Casa de la Moneda como "emblema de la capitalidad cultural europea Segovia 2016" Aunque sólo sea porque los segovianos tenemos la dicha de desayunarnos, comer, merendar, cenar, vivir bajo un edificio del que se puede decir, parafraseando a Napoleón en su celebrísima arenga a sus soldados previa a la batalla de las Pirámides: "Segovianos, más de 2.000 años de historia os contemplan".

EDITORIAL

La crisis también viaja en coche

LOS EMPRESARIOS SEGOVIANOS del sector de la automoción han lanzado una voz de alarma sobre los riesgos que conlleva la situación de crisis por la que atraviesa el país para la seguridad vial.

Los efectos se dejan sentir en los concesionarios de coches, que venden menos vehículos; en los talleres de reparaciones, que registran menos órdenes de revisión; y en las tiendas de repuestos que dependen de los anteriores. Pero el más peligroso tiene relación con los conductores, los usuarios finales.

La ya larga recesión está haciendo verdaderos estragos en los bolsillos de todos: empresarios o trabajadores, y uno de cada tres accidentes con víctimas se puede considerar accidente laboral. Pero la crisis también tiene relación directa con los accidentes automovilísticos, según se ha comprobado a través de estudios realizados por especialistas. En los últimos años se ha avanzado mucho en este país en materia de licencias de conducción, en vigilancia viaria o en infraestructuras, pero todavía queda mucho trecho por recorrer.

El parque automovilístico provincial ha crecido de forma constante en los últimos años. Los movimientos laborales y de ocio se multiplican,

y la necesidad de disponer de coche está generalizada, especialmente en una ciudad y una provincia donde mayoritariamente sigue siendo más cómodo el transporte privado que el público.

Además de que los vehículos en uso envejecen y no se renuevan, los usuarios apuran más las piezas y neumáticos, se retrasan las revisiones y se alarga la vida de los motores. Todo ello hace que aumenten los riesgos y disminuya la seguridad vial.

Ante la dificultad de hacer frente a la situación económica para que se rejuvenezca el parque automovilístico, los empresarios segovianos han echado mano de su imaginación y buscan alguna fórmula que mitigue esas consecuencias nefastas que puede tener bajar la guardia para conducir. Por ello celebrarán a finales de este mes unas jornadas que sirvan para concienciar a los conductores, empresarios y empleados de la importancia que tiene la seguridad al volante.

La propuesta de los empresarios segovianos es loable por cuanto contribuye a incidir en la conciencia de todos los conductores, en tanto que la lucha contra la crisis económica requiere mucho más esfuerzo y más tiempo.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo
Aurelio Martín González

Gerente
Carlos Rebollos Herranz
Director Comercial
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com
Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: KAMARERO

Apaños

A poco que venga una brizna de aire y se reseque otro poco el adhesivo del pósit, el 'cartelón' irá al suelo y se pegará en la suela del zapato del primer ciudadano que pase delante de la puerta o el último usuario del servicio público. Y ahí quedará toda la buena intención del que quiso 'apañar' un poco la estancia desde el punto de vista de orientar al público. Está bien, sabemos que estamos en crisis pero no hace falta un cartel de neón o brillantes; les hay muy apañaditos que cumplen perfectamente su función: informar. Porque si no, como para una urgencia y estar abriendo puertas.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



PALACIO DE LA FLORESTA



PALACIO DE LA FLORESTA. SEGOVIA

Obras de Miguel Ángel García Gil

Las instalaciones del Palacio de la Floresta, en la calle San Agustín, acogen hasta el día 30 de noviembre la muestra 'Copas y pinchos', de Miguel Ángel García Gil. (Foto: Alberto Benavente)

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA: HOY: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9. MAÑANA: Día y noche: Ramos. Ctra. Villacastín, 10. (Frente estación ferrocarril). **EL ESPINAR:** Esta semana, oficina de la avenida Hontanilla, 18. **OTRAS LOCALIDADES:** Las 24 horas, permanecen abiertas las oficinas de las localidades de Cantalejo, Ayllón y Arcones. De 10,00 a 22,00 horas, las de Sacramenia, Zarzuela del Pinar, Bernardos y La Granja.

AGENDA4 **Centro de Reconocimiento Médico** Permisos de conducir Permisos de armas Licencias... Etc... **vidaechea optico** San Agustín 16 (frente policlínico) Tel. 921 46 29 51

HOY

6 noviembre de 2011

Faltan 57 días

Santoral

Leonardo, Severo, Atico, Winoco y Felita.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA921414700
- PROTECCIÓN CIVIL921759115
- GUARDIA CIVIL062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS921417131
- BOMBEROS SEGOVIA921422222
- BOMB. COCA921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS061
- HOSPITAL GENERAL921419100
- HOSP. POLICLINICO921419100
- H. MISERICORDIA921460115-16
- CRUZ ROJA921440202
- URGENCIAS921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
- (24 HORAS)900100036

Transportes

- RADIO TAXI921445000
- ESTACIÓN RENFE902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES921427707

Otros

- EMERGENCIAS112
- TURISMO921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA
- (JUNTA CYL)902 22 88 88
- CORREOS921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN G.921759000
- JUNTA CASTILLA Y LEÓN921417384
- DIPUTACIÓN921113300

AYUNTAMIENTOS

- SEGOVIA921419800
- AYLLÓN921553000
- CANTALEJO921520001
- CANTIMPALOS921496009
- CARBONERO EL MAYOR921560002
- COCA921586011
- EL ESPINAR921181700
- FUENTEPELAYO921574000
- MOZONCILLO921577392
- NAVALMANZANO921575002
- N. ASUNCIÓN921580036
- NAVAS DE ORO921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA921449354
- RIAZA921551016
- SAN ILDEFONSO921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA921594036
- SEPÚLVEDA921540000
- TURÉGANO921500000
- VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

Las huellas de la Química
Muestra 'Las huellas de la Química, las huellas de Segovia', en la Biblioteca de la Academia de Artillería. Hasta el 16 de noviembre.
ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Foto Rubik
Hasta el 30 de diciembre se puede disfrutar de 'Foto Rubik'. Exposiciones de jóvenes fotógrafos en el Café Clandestino (C/San Nicolás, 6). De temática variada, cambia cada 15 días.
BAR CLANDESTINO

Aceñas del Duero
Exposición itinerante sobre elementos del patrimonio industrial vinculados al río y que forman parte del paisaje desde Tordesillas a Zamora, pasando por Toro. Hasta el 28 de noviembre.
CASA DE LA MONEDA

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia
La Casa de la Tierra acoge la exposición 'La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro'. Hasta finales de diciembre.
CASA DE LA TIERRA (PLAZA DE LA TIERRA)

Médicos sin Fronteras
Mañana lunes, inauguración de la muestra '40 años de acción humanitaria independiente', una exposición de la ong Médicos sin Fronteras. Hasta el 17 de noviembre.
CASA JOVEN (PASEO SAN JUAN DE LA CRUZ)

David Martín y Mar Pinillos
Muestra fotográfica "Arquitectura vertical", de David Martín Carretero y Mar Pinillos. Hasta el 30 de noviembre.
CENTRO LOS MOLINOS

Juan Francisco Bruno Jover
Muestra 'Suma y sigue2, ByN', con fotografías de Juan Francisco Bruno Jover. Hasta el día 30 de noviembre.
CENTRO SENIOR CORPUS (JUAN BRAVO, 2)

Mercedes Vizcaíno
Muestra fotográfica 'Monólogos', de Mercedes Vizcaíno. Hasta hoy domingo día 6.
GALERÍA LA REJA

Lola Catalá
Muestra de grabados, acuarelas e impresiones digitales de Lola Catalá. Hasta hoy domingo.
GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'

Impresiones
La muestra 'Impresiones' de Manuel Gómez Santos, José Orcajo, Luis J. Labrador y Francisco Orcajo, puede visitarse en la sala de La Alhóndiga, hasta el 13 de noviembre.
LA ALHÓNDIGA

Ángel García Ibáñez
Muestra de óleos de Ángel García Ibáñez en MercArte, en el Mercado Municipal de La Albuera. Hasta el 30 de noviembre.
MERCADO DE LA ALBUERA

Lucía Huertas
Muestra 'Muy de nena', de Lucía Huertas. Hasta el 4 de diciembre.
MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Gregorio Aranz Rodríguez
Hasta noviembre, muestra del ceramista segoviano Gregorio Aranz Rodríguez, con motivo del 125 aniversario de su nacimiento.
MUSEO RODERA ROBLES

Miguel A. García Gil
Hoy viernes, a las 20.00 h., inauguración de la muestra 'Copas y pinchos', de Miguel A. García Gil. Hasta el 30 de noviembre.
PALACIO DE LA FLORESTA

Colección Granados - Agustí Domingo
Hasta el 7 de noviembre, la muestra "Semblantes. Colección Granados". Además, muestra 'Ambigua. A la memoria de Georg Trakl', del pintor catalán y afincado en Palazuelos de Eresma Agustí Domingo

Una década de fotoperiodismo
Prorrogada hasta el 13 de noviembre
PALACIOQUINTANAR
HORARIO VISITAS:
Martes (tarde) a domingo (mañana) : de 10:00 a 14:00 h. y de 16:30 a 20:30 h.
Lunes cerrado

Ortiz. Hasta el 20 de noviembre (Sala de las Caballerizas).
TORREÓN DE LOZOYA

Artesanos del Vidrio
Muestra 'Artis Vitrearum' de Artesanos del Vidrio. Hasta el 20 de diciembre, de lunes a viernes de 18.00 a 20.00 h. Entrada gratuita.
CANTALEJO. CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES

Carmen Moreno
Muestra 'Metamorfosis. El ciclo de los elementos', de Carmen Moreno en el centro Cronista Herrera. Hasta el 20 de noviembre.
CUÉLLAR. CENTRO CRONISTA HERRERA

Concurso Triartes por la igualdad
Exposición de los trabajos presentados, en fotografía y pintura, a este concurso organizado por el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso. Hasta el 28 de noviembre.
REAL SITIO. CASA DE LA CULTURA

Dis Berlín
'Homo Sapiens III, Ideario', pinturas de Dis Berlín en la galería del Arte Sonado de La Granja de San Ildefonso. Hasta el 16 de noviembre.
REAL SITIO. GALERÍA ARTE SONADO

MÚSICA
Campaña escolar 2011
Campaña de la Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia para llevar la música a los alumnos de los centros de enseñanza de la provincia. Mañana lunes, a las 11.00 h., la re-

www.restauranteduque.es
Ctra. de Soria, Km 172 Sotosalbos (Segovia)
921 403 013 616 908 577

- Jardines en un entorno natural
- Salones con una exquisita decoración
- Hotel Rural con encanto
- Organización de todos los detalles de la boda

La Finca de Duque
tu Boda con la garantía Duque

CARTELERA DE CINE

ARTE7
Programación hasta el 10 de noviembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Las aventuras de Tintín (109 min.) 3D
Viernes, 18.00, 20.20, 22.30 y 00.40 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.20, 22.30 y 00.40 h.; domingo: 16.00, 18.00, 20.20 y 22.30 h.; y de lunes a jueves: 18.00, 20.20 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Detrás de las paredes (95 m)
Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
PENDIENTE DE CLASIFICAR

Un golpe de altura (104 m)
Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y de lunes a jueves: 17.50, 20.00 y 22.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Tiburón, la presa (84 m)
Todos los días, 18.30 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Tiburón, la presa (3D) (84 m)
Viernes, 20.30 y 00.30 h.; sábado, 16.30, 20.30 y 00.30 h.; domingo, 16.30 y 20.30 h.; y de lunes a jueves, 20.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Margin Call (110 m)
Viernes, 18.00, 22.20 y 00.30 h.; sábado, 16.00, 18.00, 22.20 y 00.30 h.; domingo, 16.00, 18.00 y 22.20 h.; y de lunes a jueves: 18.00 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Mientras duermes (103 m)
Viernes y sábado: 20.00, 22.00 y 00.00 h.; y de domingo a jueves, 20.00 y 22.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

No habrá paz para los malvados (115 min.)
Viernes, 18.00 y 20.10 h.; sábado y domingo, 15.45, 18.00 y 20.10 h.; y de lunes a jueves: 18.00 y 20.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

CINEBOX
Programación hasta el 10 de noviembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Sin salida
Todos los días, 18.05, 20.20 y 22.30 h.; sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La cosa
Todos los días, 18.10 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Mientras duermes
Todos los días: 20.20 y 22.25 h.; sábados: 00.35 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Las aventuras de Tintín 3D
Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Las aventuras de Tintín
Todos los días, 17.45, 20.00 y 22.15 h.; sábado, 00.30 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Un golpe de altura
Todos los días: 17.55, 20.05 y 22.20 h.; sábado, 00.30 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Johnny English Returns
Todos los días, 18.10 h.; y sábado y domingo, 16.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eva
Todos los días, 20.10 y 22.10 h.; y sábado, 00.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Tiburón, la presa
Todos los días, 18.05, 20.05 y 22.05 h.; sábado, 00.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La voz dormida
Todos los días, 19.00 y 21.30 h.; sábado, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Restaurante
Edulis

Cocina creativa de temporada
Cerveza checa natural sin pasteurizar

☎ 921 49 31 23 • ENGINILLAS

Teatro Segovia, del 3 al 27 de noviembre de 2011

Diputación de Segovia
Junta de Castilla y León

Teatro Juan Bravo

Domingo 6 LAS BERNARDAS
"Ruido" versión libre de "Mucho ruido y pocas nueces" de William Shakespeare
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

presentación de La Familia de Julieta Lengüeta es para los escolares del CEIP La Chopera de Sacramenia, el CRA Entre Dos Ríos, de Fuenterrabollo, el CRA El Olmar de Olombrada y el CEIP Cardenal Cisneros de Boceguillas.

CANTALEJO. CENTRO CULTURAL JOSÉ RODAO

Música clásica

Festival de Otoño en la Casa de las Flores patrocinado por Patrimonio Nacional. Hoy domingo, a las 13.00 h., Timothy Travers (contratenor) y David Miller (laúd) ofrecerán el concierto 'Miserere mei Deus. Devotional Songs to the Lute'.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. CASA DE LAS FLORES

TEATRO

Muestra Provincial de Teatro

El Teatro Juan Bravo acoge la XIV Muestra Provincial de Teatro, patrocinada por la Diputación de Segovia y la Junta. Hoy, a las 20.30 h, representación de 'Ruido', versión libre de 'Mucho ruido y pocas nueces' de Shakespeare, a cargo del grupo Las Bernardas, de Martín Muñoz de las Posadas.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

OTRAS ACTIVIDADES

Rastrillo solidario

La ong Nica organiza hasta hoy domingo un rastrillo solidario en la parroquia de la Resurrección del Señor en Nueva Segovia, cuyos beneficios se destinarán diversos proyectos en Nicaragua.

SEGOVIA. PARROQUIA DE LA RESURRECCIÓN

Desarrollo infantil

Mañana lunes, a las 19.00 h., conferencia sobre 'Cómo favorecer el desarrollo global de los niños a través de la práctica psicomotriz vivenciada' a cargo de Nieves Abós Fernández, psicóloga y psicomotricista. Entrada libre hasta completar el aforo.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

Otoño enológico

Nueva edición del Otoño Enológico de la Fundación Caja Rural en la que se da protagonismo a la provincia. El acto inaugural tendrá lugar mañana lunes, a las 20.00 h., en el Teatro Juan Bravo, con entrada libre hasta completar el aforo.

Las catas y degustaciones se realizarán en Parador de La Granja, Hotel Cándido, Rte. Venta Magullo y hotel Los Arcos. Entradas, en el Centro de Recepción de Visitantes, en el Azoguejo.

SEGOVIA

Motivación de los empleados

La FES organiza mañana lunes un taller práctico sobre motivación en el trabajo. A las 11.30 y 18.00 h. en el salón de actos de la FES.

SEGOVIA. FES

Bibliobús

El servicio de bibliobús de la Diputación Provincial visita mañana lunes día 7 los municipios de Veganzones, Sebúlcor, Cabezuela, Samboal, Narros de Cuéllar, Campo de Cuéllar, Torreadrada, Fuentesoto y Fuentidueña.

VARIAS LOCALIDADES

Restaurantes contra el hambre

Seis restaurantes segovianos participan en la campaña de Acción contra el hambre hasta el 15 de noviembre. Durante este tiempo los clientes pueden aportar un euro solidario en todos los menús, si así lo desean. Se trata de Hostería Catechu (El Espinar), El Fogón Sefardí, El Hidalgo, El Rancho de la Aldegüela (Torrecaballeros), San Francisco (Cuéllar) y El Portón de Javier (Marugán).

VARIOS LUGARES



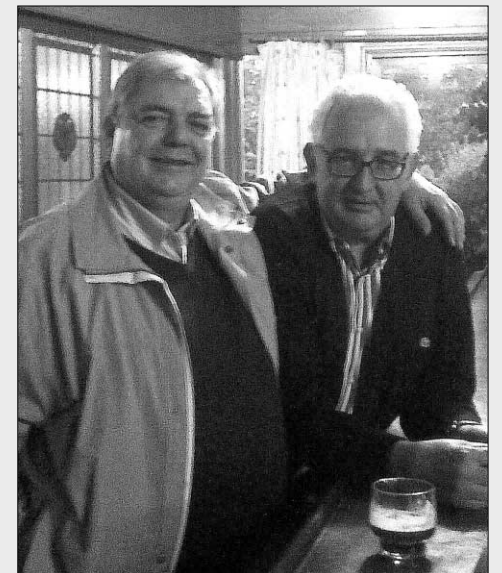
AGENDA SOCIAL



Bautismo. Darío recibió ayer el bautismo en la iglesia de San Millán en una sencilla ceremonia. Enhorabuena y que sea el inicio de una vida feliz.



Bodas de oro. Felicidad, Moisés y María, por vuestras bodas de oro, de parte de la familia, hijos y nietos.



Amistad. Dos compañeros de fatigas y sin embargo amigos, **Feliso y Felifru** dicen aquello de a mal tiempo buena cara y luchan contra la crisis lo mejor que saben y pueden.



Cine forum. Los Amigos del Camino de Santiago han asistido a una sesión de cine-forum, en la que se proyectó la película The Way. Calificada como la 'gran película del Xacobeo', nos hizo revivir etapas y momentos que a cada uno le quedan "dentro" al recorrer El Camino.



Aniversario. **Marta Martín Rivera** cumple 25 años al frente de su **carnicería** en el barrio de Nueva Segovia. Por ello, durante estos días regala un pequeño detalle a sus clientes en agradecimiento a su fidelidad.



AQQUEDUCTO
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia
Reservas: 921 43 69 12 • info@aqqueducto.com

Cena a Ciegas

por a prueba tus sentidos en una experiencia única...

En la más absoluta oscuridad y con música en directo, tus sentidos alcanzarán una nueva dimensión. A través del gusto, del oído, del olfato y del tacto saborearás cinco exquisitos platos excelentemente maridados con otros tantos vinos y cavas que no te dejarán indiferente.

4 de noviembre • 21:30 h. - 35 €/persona (IVA incluido)



► ECONOMÍA

La crisis rebaja la seguridad vial entre los conductores segovianos

Riesgos al volante. Los talleres y concesionarios calculan que más del 30 por ciento de los vehículos de la provincia tienen un mantenimiento insuficiente

Retenciones. Algunas empresas de reparación tienen que esperar a que el cliente pague los arreglos para devolver el vehículo a su dueño

F. DESCALZO / SEGOVIA

Entre los múltiples efectos que está teniendo la crisis económica, uno de los que en algún caso puede acarrear consecuencias dramáticas, es el del tráfico. Los responsables del sector del automóvil, los talleres mecánicos y los concesionarios oficiales, han advertido de que la situación de recesión rebaja directamente los niveles de seguridad vial.

El presidente del Gremio de Talleres de Reparación de Automóviles y Afines (GESTRAA), José Luis Horcajo; y el presidente de la Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana (AMES), Agapito Sanjuán, coincidieron en señalar que se han producido dos hechos relevantes en los últimos meses. Por un lado se han desplomado las ventas de vehículos nuevos; y por otro han caído las órdenes de reparación de vehículos ya usados.

De acuerdo con sus impresiones, esta tendencia supone una disminución de los niveles de seguridad vial en el parque automovilístico de la provincia, que ha crecido en los últimos años de forma progresiva.

Según las cifras de Tráfico, en el año 2001 había en Segovia un total de 84.790 vehículos, de los que 62.620 eran turismos. El año pasado el conjunto de vehículos registrados en la Jefatura Provincial era de unos 120.000, de los que 85.000 eran turismos.

Los empresarios segovianos vinculados al sector del automóvil han indicado que uno de cada tres accidentes con víctimas mortales puede considerarse accidente laboral, por lo que estas circunstancias tienen su efecto, no sólo directamente sobre las víctimas, sino también sobre las empresas. Por ello, concienciados de la necesidad de mejorar los niveles de seguridad vial, están organizando unas jornadas específicas que ayuden a mentalizar a la ciudadanía y que se celebrarán a finales de este mes. "La educación y la formación son claves para abordar la reduc-



Un mecánico, realizando trabajos de reparación a un vehículo en un taller de Segovia. / KAMARERO

ción de la siniestralidad", asegura Irene Herranz, presidenta de la asociación de autoescuelas.

Aunque no existen cifras específicas, desde el sector indican

que un alto porcentaje de los coches que están implicados en accidentes de tráfico presentan algún defecto del vehículo, tales como frenos en mal estado,

neumáticos gastados, o amortiguación deficiente, por ejemplo, según dijo el presidente del gremio de Talleres, José Luis Horcajo. Por su parte, el presidente de la

Uno de cada tres fallecidos en carretera está considerado como un accidente laboral

Agrupación Metalúrgica, Agapito Sanjuán, recordó que las ventas de coches nuevos llevan años cayendo y en este ejercicio acumulan bajadas del 30 por ciento.

"Pero el mayor problema actual es que el cliente particular deja de llevar el coche al taller, y no cumple con los plazos de mantenimiento", alertan los empresarios. De acuerdo con el sector, el mantenimiento de los coches de más de cinco años de antigüedad deben realizarse cada 20.000 kilómetros, y muchos lo retrasan. Esto hace que entre el 30 y el 40 por ciento de los vehículos no cumplan con los consejos de los fabricantes de vehículos.

Pero además, los impagos a los talleres constituyen otro problema que se ha acentuado con la crisis. Los profesionales se encuentran con clientes que no pueden hacer frente a las facturas, y abandonan su coche porque no pueden asumir el coste de la reparación, lo que genera dificultades de infraestructuras para los negocios, que a veces tienen que esperar meses hasta que logran deshacerse de ellos. "Algunos llevan el coche y cuando llega el momento del pago, hay que retener el vehículo, porque además tampoco ayudan los bancos a financiar los costes", advierten.

Ciudadano @delantado



Opine sobre el nivel de seguridad vial en la dirección web: www.eladelantado.com

SÁBADO 19 DE NOVIEMBRE • 20:30 HORAS • INAUGURACIÓN DE

RESTAURANTE BRASERÍA

Cena - Baile - Música en directo

Tablas de Carne, Pescado y Marisco

21 € Aforo limitado. Reservas: Telf. 921 43 71 61

PEÑALARA

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero



HOTEL****
Puerta de Segovia

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS para celebrar sus COMUNIONES, BODAS, BANQUETES y REUNIONES

AL DÍA | ARAHUETES AFIRMA QUE CUMPLIRÁ EL PACTO CON IU

El alcalde, Pedro Arahuetes, ha garantizado que cumplirá el pacto que firmó con IU y que su única pretensión es contar con un informe técnico "riguroso" que aclare las posibilidades de construir el aparcamiento de Los Tilos.

Arahuetes, en declaraciones a EL ADELANTADO, en la tarde del viernes, desde Argentina, donde acudió encabezando una delegación del Grupo Ciudades Patrimonio, aseguró que "voy a cumplir el pacto [con IU], para eso lo he firmado". Y subrayó:

"lo único que quiero es un informe serio y riguroso sobre lo que se puede construir" en la ladera del Salón. Asimismo, apuntó que corresponde a los políticos y no a los técnicos la decisión de construir el aparcamiento de Los Tilos.

OPINIONES

▶ JOSÉ LUIS HORCAJO



El presidente del Gremio de Talleres de Reparación de Automóviles y Afines (GESTRAA), José Luis Horcajo, recuerda que un alto porcentaje de los coches implicados en accidentes de tráfico presenta algún defecto de mantenimiento.

▶ AGAPITO SANJUAN



El presidente de la Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana (AMES), Agapito Sanjuán, cifra en un 30 ó 40 por ciento de vehículos que están en calles y carreteras y no cumplen con el nivel de mantenimiento que aconsejan los fabricantes.

▶ IRENE HERRANZ



El número de alumnos que acuden a las autoescuelas para sacarse el carné de conducir se ha reducido hasta un 50 por ciento. La falta de trabajo ha hecho que haya menos independencia económica, y se sacen menos carnés.

El parque móvil envejece

Cuatro de cada diez vehículos que circulan por la provincia tienen más de una década de antigüedad, lo que aumenta los riesgos de sufrir averías y accidentes de circulación

F. D. / SEGOVIA

El parque móvil de la provincia de Segovia ha experimentado un envejecimiento en los últimos años a consecuencia de la crisis. Tras un período de bonanza y de adquisición de nuevos vehículos, se acumula ya un plazo de tiempo en el que los coches viejos vuelven a llenar calles y carreteras.

Las últimas cifras de la Dirección General de Tráfico (DGT) indican que la provincia tiene unos 120.000 vehículos, de los que unos 90.000 son turismos.

Las estimaciones realizadas por el sector indican que el 40 por ciento de los vehículos de la provincia, es decir, unos 36.000 tienen más de una década de antigüedad.

Esta situación se ha visto agravada en los últimos tiempos por una fuerte caída de las ventas de vehículos nuevos y un incremento de la demanda de los usados.

De este modo ha aumentado la importancia de la venta de automóviles de ocasión, sobre todo los de precio medio, de 2.000 a 4.000 euros. El florecimiento de este negocio es uno de los factores que repercute en la caída de ventas de los concesionarios e implica que continúe envejeciendo el parque móvil, ya que algunos usuarios piensan que con la segunda mano puede ser suficiente mientras que la situación mejora.

Pero no se trata de una mera estadística, sino que conlleva consecuencias que pueden ser bastante negativas para los usuarios, pues esta circunstancia afecta a la seguridad vial. Las piezas de los vehículos viejos necesitan normalmente un mantenimiento más frecuente y además tampoco cuentan con los mismos sistemas de seguridad que los vehículos nuevos, que van incorporando las últimas novedades en seguridad pasiva.

Otra diferencia importante es el ahorro energético y el respeto hacia el medio ambiente, porque el sector automovilístico tiende hacia la eficiencia energética.



La antigüedad de los vehículos constituye un factor que aumenta el riesgo de accidentes de tráfico. / KAMARERO

Los coches híbridos o los futuros motores eléctricos son cada vez más respetuosos con el medio ambiente y generan menos emisiones atmosféricas. Sin embargo, la crisis también puede retrasar su llegada.

Algunos de los responsables de talleres han advertido de que la crisis puede hacer que florezcan talleres de mecánica que no declaran la actividad, que no aportan garantías y que hacen la competencia a los regulados.

Al margen de este delicado aspecto, los responsables de concesionarios también han alertado de que se ha cambiado la tendencia a recurrir a recambios originales y muchos talleres utilizan piezas procedentes de desguaces "y eso no es bueno para la seguridad vial de los conductores que llevan esos vehículos ni para el resto del tráfico".

Jornadas de concienciación

Del 29 de noviembre al 1 de diciembre próximos se celebrarán en Segovia unas jornadas tendentes a concienciar a los conductores y peatones de la importancia de aumentar la seguridad vial. Varios empresarios se han unido para trabajar en esa mejora y contribuir a reducir la siniestralidad en las carreteras.

Bajo la denominación 'Fess.vial', la iniciativa consistirá en unas jornadas que incluyen diversas actividades, desde exposiciones de material de Tráfico, hasta talleres prácticos para pequeños. Habrá también demostraciones del funcionamiento de ABS en los vehículos, de equipos de excarcelación tras accidentes, y exhibiciones de elementos de seguridad. También intervendrán en estas jornadas el catedrático de Seguridad Vial, Luis Montoro, o el campeón de rallys José Antonio Torres, que ofrecerán sendas conferencias. Se colocarán igualmente simuladores de conducción, de vuelcos, y se realizarán pruebas de pilotaje reales. Las jornadas se desarrollarán con la colaboración de las agrupaciones empresariales de autoescuelas, de talleres de reparación de vehículos, y de concesionarios y venta de vehículos; así como de las principales instituciones públicas.

Según explicó la presidenta de la Asociación Provincial de Autoescuelas, Irene Herranz, la crisis está afectando de forma especial a todos los sectores e incidiendo en la seguridad vial. Por ello consideró fundamental concienciar a empresarios y a trabajadores sobre la importancia de mejorar la seguridad que hacen que una de cada tres víctimas mortales en las carreteras coincida con accidentes laborales.

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► AYUNTAMIENTO

Arahuetes: "Voy a cumplir el pacto con IU, para eso lo he firmado"

El alcalde recalca que "solo quiero un informe serio y riguroso" sobre el aparcamiento de Los Tilos y deja entrever que el Ayuntamiento se someterá al que emita Icomos-Internacional

Recuerda que corresponde a los políticos y no a los técnicos la decisión de construir el parking

• Arahuetes aclaró que los informes son "técnicos y no políticos", de manera que "si se construye o no el parking de Los Tilos es un asunto que decidimos los políticos, y no la Unesco ni la Junta de Castilla y León".

municipal, pese a que, en el pacto de estabilidad que suscribieron ambos, los socialistas renunciaron a la infraestructura, en sintonía con los deseos de IU.

El alcalde indicó que "con independencia de los pactos políticos, sea con IU o con quien yo quiera llegar, aquí estamos hablando de informes técnicos sobre una infraestructura"; porque, "tanto si es positivo o negativo, son los políticos quienes deciden después si se construye o no".

"Cuando la Junta pide a Unesco un informe —matizó— no le pide que diga si es correcto o no desde el punto de vista político, sino que aclare si el proyecto cumple con unas condiciones que per-

miten garantizar la protección del patrimonio (...) Luego que se construya o no es un tema que decidimos los políticos, no la Unesco ni la Junta".

Arahuetes eludió responder al comunicado del Comité Na-

cional Español de Icomos (Icomos-España) que salió en defensa de la profesora Begoña Bernal y donde recalca que los informes que emiten los profesionales vinculados a este organismo gozan de "absoluta imparcialidad".

Como se sabe, Bernal emitió un informe desfavorable a la infraestructura, que remitió al Ayuntamiento, por correo electrónico, diez meses después de haberlo redactado; y cuando en el consisto-



"Huésped de Honor". El alcalde, Pedro Arahuetes, encabezó esta pasada semana una expedición del Grupo Ciudades Patrimonio a Argentina para promocionar en el país sudamericano el turismo de las 13 capitales que integran el Grupo. Entre otras acciones de presentación y promoción, Arahuetes fue recibido por el intendente de La Plata, Pablo Bruera, que le nombró "Huésped de Honor de la Ciudad". / FOTO: A.S.

rio ya existía otro, elaborado esta vez por Icomos-Internacional, donde tan solo le solicitaba más documentación para poder emitir su pronunciamiento. El informe de Icomos-Internacional se ges-

tionó a través del Ministerio de Cultura, único interlocutor válido, en teoría, con Unesco.

Arahuetes tan solo apuntó que el informe de la profesora Bernal es "contradictorio" con "el que

emitió Unesco el año pasado". "El primero —continuó— dice que [el parking de Los Tilos] es malísimo, un atentado al patrimonio, mientras que el segundo solo apunta que faltan datos".

"Hemos aportado esos datos y a mayores, ahora veremos que dice Icomos-Internacional", añadió Arahuetes, quien dejó entrever que el Ayuntamiento atenderá el pronunciamiento de este organismo, del que espera un informe "riguroso".

"Quiero —reiteró— un informe serio y riguroso de lo que allí —en la ladera del Paseo del Salón o de Los Tilos— se puede construir y cómo construirlo" porque, añadió, en alusión al informe de la profesora Bernal de Icomos-España, "hasta ahora los informes no lo han sido, y no voy a entrar en más calificativos". "El informe debe ser estrictamente técnico y riguroso, luego podrá ser positivo o negativo, pero en ningún caso van a vincular el desarrollo de un proyecto que corresponde a una decisión política", añadió.

El alcalde eludió responder al malestar que existe en Icomos-España, después de que Arahuetes apuntará que la profesora Bernal emitió su informe, desfavorable a la infraestructura, "después de tomarse dos botellas de vino en una comida". "No voy a entrar en más calificativos, solo digo que los informes emitidos hasta ahora no han sido rigurosos", zanjó Arahuetes.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahuetes, ha garantizado que cumplirá el pacto que firmó con IU y que su única pretensión es contar con un informe técnico "riguroso" que aclare las posibilidades de construir el aparcamiento de Los Tilos.

Arahuetes, en declaraciones a EL ADELANTADO, en la tarde del viernes, desde Argentina, donde acudió encabezando una delegación del Grupo Ciudades Patrimonio, aseguró que "voy a cumplir el pacto [con IU], para eso lo he firmado". Y subrayó: "lo único que quiero es un informe serio y riguroso sobre lo que se puede construir" en la ladera del Salón.

Como se recordará, el concejal de IU, Luis Peñalosa, presentó una pregunta en el último pleno —que se responderá en la sesión de finales de noviembre— a raíz de las últimas declaraciones de Arahuetes, en las que apuntó que no podía garantizar que no se fuera a construir el parking en este mandato

En alusión a Icomos-España, apuntó que "hasta ahora los informes no han sido rigurosos"

Ciudadano @delantado

Opina sobre el pacto entre PSOE e IU en www.eladelantado.com



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Gazpacho

Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Chipirones a la plancha

Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino
ó cerveza
ó refresco
y agua

14€

Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla

Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Albóndigas
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Jueves **COCIDO COMPLETO**

Pan, agua, vino y
Postres caseros

9€

Terrazas con servicio de comedor

(con zona de fumadores)

**BAUTIZOS,
COMUNIONES,
BODAS Y
BANQUETES**

ABIERTO

**TODOS LOS DÍAS
para las comidas
VIERNES y SÁBADOS
para comidas y cenas**

CERRAMOS

**LUNES Y DOMINGOS
TARDE**

Menú Especial Todos los días

(comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

► MEDIO AMBIENTE



El ámbito de actuación lo conforman dos parcelas municipales, por donde atraviesa el corredor ecológico del arroyo Vadillo, y que suman alrededor de 64.500 metros cuadrados. / KAMARERO

Las riberas del arroyo Vadillo serán acondicionadas para dotar de una zona verde al polígono de Hontoria

El proyecto creará tres grandes áreas estanciales y dos circuitos para el paseo, preservando la singularidad de la vegetación de la zona

• El proyecto habilitará una senda peatonal que conectará, siguiendo el curso del arroyo Vadillo, el polígono de Hontoria con la zona de la Fuentecilla y el arroyo de Tejadilla.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Los amantes del paseo, la práctica del deporte y el disfrute de la naturaleza, están de enhorabuena. También deben felicitarse los trabajadores del polígono de Hontoria, que verán cómo, en un futuro cercano, dispondrán, junto a su lugar de trabajo, de una amplia zona verde, con bancos y mesas de piedra, circuitos peatonales para pasear o hacer *footing*, y elementos para hacer gimnasia de mantenimiento.

A petición de la asociación de industriales del polígono de Hontoria, el Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Medio Ambiente, abordará un ambicioso proyecto para dotar a la zona industrial de una amplia zona verde, a través de la recuperación de la senda y corredor ecológico del arroyo Vadillo. El Gobierno municipal ha aprobado ya el expediente para contratar las obras, que cuentan con un presupuesto de 299.984 euros (Iva incluido) y un plazo de ejecución de cuatro meses, según explicó la concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto (PSOE). El proyecto, redactado por los técnicos municipales, bajo la coordinación de Felipe Arroyo, toma su punto de partida en otro anterior, que no llegó a ejecutarse, y que elaboraron la arquitecta María Antonia García, y el ingeniero José Luis Núñez.

El arroyo Vadillo, que nace al pie de la sierra, atraviesa el polígono industrial de Hontoria y desemboca en el arroyo de la Fuentecilla, que, posteriormente, con-

forma el arroyo Tejadilla. A su paso el arroyo ha generado una "mancha de verdor", también por el interior del polígono, que proporciona "una gran riqueza —dice Maroto— especialmente en los campos de la biodiversidad y de la variedad paisajística".

DOS PARCELAS El proyecto prevé intervenir en dos grandes parcelas municipales, por las que discurre el arroyo Vadillo, que se sitúan a ambos lados de la avenida principal del polígono de Hontoria. Ambas suman una superficie aproximada de 64.500 metros cuadrados. La parcela aguas arriba —a la izquierda de la avenida principal, en dirección al pueblo de Hontoria— tiene una superficie aproximada de 20.000 metros cuadrados; mientras que la segunda, al otro lado de la carretera, suma unos 44.500 metros cuadrados. Las dos parcelas están clasificadas como suelo urbano consolidado y calificadas como espacios libres.

Por un lado, el proyecto persigue recuperar y potenciar la importancia que tiene el arroyo para proteger la biodiversidad de la zona; al ser un corredor que permite conectar los diferentes sistemas ecológicos. Asimismo, se pretende adecuar las zonas para que puedan ser utilizadas por los trabajadores de la zona y usuarios en ge-

neral, estableciendo sendas para el paseo y áreas de estancia.

El proyecto contempla la restauración de taludes y la limpieza y desbroce de toda la zona, que presenta, en algunos puntos, un aspecto notable de desorden y degradación; como en el tramo próximo a las instalaciones de una planta de hormigones. Se crearán tres grandes áreas para la estancia, que contarán con diverso mobiliario urbano, como bancos y mesas de piedra, además de una zona con elementos para poder practicar gimnasia de mantenimiento.

Maroto indicó que el proyecto pretende conservar la vegetación autóctona de la zona. Existen varias clases de salix, zarzas, rosales silvestres, majuelos y endrinos, a los que se suman algunos fresnos y chopos, todos de procedencia natural. Para proteger las zonas de bosque y la fauna se colocarán empalizadas de madera. "Los árboles no se to-



Maroto, el pasado viernes, junto a la zona de intervención. / KAMARERO

can, se harán algunas plantaciones, pero lo que queremos es mantener lo que hay, que es muy rico", dijo Maroto, quien apuntó que también se consolidarán como zonas de aparcamiento de vehículos las dos zonas que hoy ya se utilizan con este fin.

Por otra parte, el proyecto permitirá conectar, a través de una senda, el polígono de Hontoria con el arroyo Tejadilla, siguiendo en lo posible el curso del agua del arroyo Vadillo. En la parcela aguas arriba —a la izquierda de la avenida en dirección al pueblo de Hontoria— se construirá una senda

peatonal de 520 metros de longitud. En la otra parcela, la senda tendrá un total de 706 metros de longitud. El proyecto persigue facilitar, en lo posible, la prolongación del paseo hasta el arroyo de la Fuentecilla y, desde allí al arroyo Tejadilla con pequeñas actuaciones (desbroces, señalización y sencillas actuaciones).

Ciudadano @delantado



► Opina sobre este proyecto en la web www.eladelantado.com

69 céntimos al día para vender más,
para promocionar su empresa, para estar en vanguardia
con el nuevo producto estrella de GUIA COLOR

para acertar siempre
GUIA
COLOR

GUIACOLOR
COMPRAS.com

promociones
ofertas
productos
catalogos
videos
fotografias



suscríbete gratis
a nuestro boletín
y recibe ofertas
en tu mail

☎ 921 41 21 70 ☎ y Fax 921 41 27 45

C/ Ctra. Vieja de Arévalo, 9 • 40196 (Zamarramala) Segovia

VI Maratón de Acuarela.

La Agrupación Segoviana de Acuarelistas (ASEDA) celebró ayer, con motivo del Día Internacional de la Acuarela, el VI Maratón de Acuarela. El acto tuvo lugar en el Centro Cultural de Zamarramala. Pintores, acuarelistas, alumnos de escuelas de arte y aficionados a la pintura participaron en una intensa jornada donde pudieron intercambiar experiencia y conocimientos sobre esta técnica pictórica/FOTO: A.BENAVENTE



► TECNOLOGÍA



MAÑANA LUNES



Javier Arranz.

Segovia participa como ciudad invitada en el foro BlackBerry Innovation Forum

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El Ayuntamiento de Segovia, representado por el concejal de Deportes, Javier Arranz, ha estado presente en BlackBerry Innovation Forum, un encuentro celebrado en Madrid, con el objetivo de analizar el papel que juegan las nuevas tecnologías en la comunicación o en el mundo empresarial.

En esta jornada de trabajo se pasó revista a la aplicación de las redes sociales para mejorar el funcionamiento de la administración pública y su utilización para estrechar las relaciones con los ciudadanos. Para hablar de este último aspecto, BlackBerry Innovation Forum invitó al Ayuntamiento de Segovia, referente del uso de las nuevas tecnologías en la atención a los ciudadanos.

Arranz explicó que desde las distintas concejalías se impulsa la utilización de las múltiples posibilidades que ofrecen los cambios e innovaciones para mejorar los servicios que desde ellas se prestan a los segovianos. Se trata de acercar la administración pública a los ciudadanos y que éstos puedan contactar de manera cómoda, fácil y sencilla con la administración.

El concejal añadió que "las redes sociales se están convirtiendo en un rápido medio de comunicación y en un buen vehículo para estrechar lazos entre administración y administrados, para conocer lo que preocupa, interesa o quieren los ciudadanos".



RUBALCABA

EL DEBATE

RAJOY

21:40 h en



Para salir a flote

ELIGE EL CRUCERITO

HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE

LA MEJOR ELECCIÓN POR CONFIANZA, SEGURIDAD Y GARANTÍA

HASTA UN 70% DE DESCUENTO⁽¹⁾
 Más un 5% de descuento adicional

NIÑOS GRATIS⁽²⁾

RESERVA⁽³⁾
 DESDE 60€

PAGO EN 10 MESES SIN INTERESES⁽⁴⁾

REGALO DE 100 € EN BILLETES DE AVIÓN⁽⁶⁾



MEJOR PRECIO GARANTIZADO
 CONTRÁTALO EN NOVIEMBRE PARA VIAJAR HASTA FINALES DE 2012
 Y SI EL PRECIO BAJA ¡TE LO IGUALAMOS!⁽⁵⁾

SIN GASTOS DE CANCELACIÓN⁽⁷⁾

C.I.C.M.A 59. HERMOSILLA 112 - MADRID

(1) Descuentos por reserva anticipada, aplicables sobre las tarifas máximas publicadas en los catálogos 2012 de las compañías navieras en determinadas salidas, buques y categorías. (2) Consulta cruceros, condiciones y fechas de aplicación. (3) Pago desde 60€ por persona a descontar del anticipo a efectuar 2 meses antes de la salida del crucero. (4) Financiación sin intereses hasta en 10 meses. Gastos de gestión 9€. Intereses subvencionados por Viajes El Corte Inglés S.A. Financiación sujeta a la aprobación de Financiara El Corte Inglés E.F.C. S.A. Por compras superiores a 300€. Recibo mínimo 30€. Del 1 de noviembre de 2011 al 15 de diciembre de 2011. Ejemplos de importes a financiar: Importe: 300€, aplazamiento a 10 meses sin intereses: TIN 0%, TAE 6,699%, gastos de gestión: 300€, importe total aplazado: 300€. Importe: 1.000€, aplazamiento a 10 meses sin intereses: TIN 0%, TAE 1,988%, gastos de gestión: 9€, importe total aplazado: 1.009€. (5) Si el precio de tu crucero baja hasta 21 días antes de la salida del crucero te devolvemos la diferencia. (6) Para cruceros cuyo importe por cabina sea superior a 2.500 € (sin incluir tasas de embarque, propinas ni servicios adicionales) (7) Hasta los dos meses anteriores a la fecha de salida del crucero, consulta condiciones según naviera. CONSULTA CONDICIONES DE LA PROMOCIÓN EN EL FOLLETO ELIGE EL CRUCERITO.



▶ SANIDAD

El Colegio Oficial de Médicos de Segovia consigue la certificación ISO 9001

La norma exige el cumplimiento de un conjunto de requisitos de gestión y mejora continua de la calidad de los servicios

• Antes de llegar a la obtención de este certificado, el Colegio de Médicos ha seguido un proceso para la implantación de los requisitos de la norma y su adaptación a la operativa de la organización.

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El Colegio Oficial de Médicos de Segovia ha conseguido la certificación conforme a la norma ISO 9001 emitida por la entidad de certificación Applus. Esta certificación, de carácter voluntario, confirma la excelencia en la Gestión de los procesos y servicios prestados por este Colegio y sitúa al Colegio de Médicos de Segovia

como una de las instituciones profesionales más cualificadas en la gestión administrativa de sus procesos.

La norma ISO 9001 contiene un conjunto de requisitos de gestión y mejora continua de calidad, establecidos por la Organización Internacional de Normalización (ISO). Esta norma es de aplicación a cualquier tipo de organización y actividad, tanto la orientada a los procesos de fabricación como a la prestación de servicios.

Antes de llegar a la obtención de este certificado, el Colegio de Médicos de Segovia ha seguido un riguroso proceso para la implantación de los requisitos de la norma y su adaptación a la operativa de la organización, según se indica en una nota de prensa



Los miembros de la junta directiva del Colegio de Médicos de Segovia muestran la certificación ISO 9001. / EL ADELANTADO

de la organización colegial segoviana.

En el comunicado también se indica que si bien la implantación de ISO 9001, supone un duro trabajo, ofrece numerosas ventajas para las empresas e instituciones que la cumplen, como estandarizar las actividades del personal que trabaja dentro de la organización por medio de la documentación. Además incrementa la sa-

tisfacción del cliente o usuario, así como la eficacia y de la organización en el logro de sus objetivos. Permite medir y monitorizar el desempeño de los procesos y mejorar continuamente en los procesos, productos, eficacia, etc. También contribuye a reducir las incidencias de producción o prestación de servicios

Hay que señalar que, Applus es una empresa multinacional

con sede en España que cuenta con más de 14.000 empleados. Applus está acreditada por la Entidad Nacional de Acreditación (ENAC).

Ciudadano @delantado



Opina sobre la gestión del Colegio de Médicos de Segovia en www.eladelantado.com

sorteos sms adelantado

teatro



MUESTRA PROVINCIAL DE TEATRO

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

La Vega de Valseca (Valseca)

Día 10 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado VALSECA al 27775

Fecha del sorteo: miércoles 9 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

La Tartana de Patricia (Navas de Riofrío)

Día 11 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado TARTANA al 27775

Fecha del sorteo: jueves 10 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir a la representación del:

Taller Cultural de Fuentepelayo (Fuentepelayo)

Día 12 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado TALLER al 27775

Fecha del sorteo: viernes 11 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

La Herradura Teatro (San Ildefonso)

Día 13 de noviembre • 19:00 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado TEATRO al 27775

Fecha del sorteo: viernes 11 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA

Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado PARRILLA al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado OFICINA al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado CREPERIA al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

adelantado ASADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 13 de noviembre, a partir de las 13:30 h.

SANTANA HOTEL

Ctra. Segovia
La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

adelantado FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 11 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

Gana 1 comida o cena para dos personas, para el



XII FESTIVAL DE COCINA JOVEN en Venta Magullo

Teléfono: 921 435 011

adelantado MAGULLO al 27775

Fecha sorteo: 11 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Te invitamos a 1 CENA PARA GRUPO en RESTAURANTE



Avda. Padre Claret, 2-4
Telf. 921 43 69 12

adelantado AQUEDUCTO al 27775

Fecha sorteo: 11 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 10 (a canjear antes del 1 de diciembre de 2011).

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de PRIMERA DIVISIÓN

Caja Segovia F.S. - Azkar Lugo F.S.

Sábado 19 de noviembre • Pabellón Pedro Delgado

adelantado CAJA al 27775

Fecha sorteo: viernes 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de 2ª B



Gimnástica Segoviana - SD Amorebieta
Domingo 13 de noviembre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado SEGO al 27775

Fecha sorteo: viernes 11 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@ats.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

Hortalizas de Castilla y León



Calidad monumental



CASTILLA Y LEÓN



JM NIETO

► SOCIEDAD

Los segovianos cuidan del 'pajarito azul'

Hasta esta noche permanecerá abierto el Rastrillo Solidario organizado por 'Nica' para ayudar a niños discapacitados de Nicaragua

P. B. / SEGOVIA

El hogar de protección "El Pajarito Azul" es un centro de asistencia para niños y jóvenes discapacitados psíquicos y físicos de Nicaragua. La organización no gubernamental Nica (Nicaragua, Cooperación y Ayuda), se ocupa de financiar los gastos de este centro desde 1999 a través de donaciones. Este año el compromiso de Nica es garantizar la alimentación que consumen los más de 100 niños y jóvenes ingresados, cubriendo los gastos de los productos lácteos y derivados, carne de pollo, así como de las materias primas para la elaboración de ali-

mentos de repostería por los propios escolares, que permite, con su venta, que el hogar ingrese parte de los recursos necesarios para su sostenimiento.

Para cumplir este objetivo, la organización solidaria cuenta, una vez más, con la ayuda de los segovianos que han sido convocados a acudir al rastrillo instalado este fin de semana en los locales de la parroquia de La Resurrección del Señor, en el barrio de Nueva Segovia.

La respuesta no ha tardado en llegar y poco después de abrir sus puertas la tarde del viernes, el mercadillo estaba lleno de colabora-



El Rastrillo Solidario de Nica está instalado en los locales de la parroquia del barrio de Nueva Segovia. / ALBERTO BENAVENTE

dores que fueron vaciando estanterías. Un movimiento que continuó con ritmo desigual a lo largo del lluvioso sábado vivido ayer. Pero el equipo de voluntarios de Nica, que en Segovia lidera Teresa Merino, ha repuesto fondos para recibir hoy a los visitantes que

aprovechen la última jornada del Rastrillo.

Juguetes, libros, bolsos, collares, gafas de sol, ropa del hogar y de vestir, jabones, cuadros, botellas de vino y una tentadora carta de productos de repostería casera... son algunos de los regalos que

han sido donados por particulares y que están expuestos para recaudar aportaciones para los centros infantiles en los que Nica trabaja. Hoy, jornada de clausura, el rastrillo estará abierto de 11 a 14 horas y desde las 16.30 hasta pasadas las 20.00 horas.

WWW. **PADELZONE**.COM

INICIO ESCUELAS DE PADEL 2011/2012

GRUPOS REDUCIDOS POR NIVELES DE JUEGO 3/4 ADULTOS 4/6 NIÑOS

INSTALACIONES: Hotel Cándido, Instalaciones Municipales Segovia, Casino de la Unión, Club de Campo El Tiro (La Granja), Pistas Municipales Abades, Carbonero y Nava de la Asuncion	NIVELES: INICIACIÓN, PERFECCIONAMIENTO, AVANZADO Y COMPETICION	Adultos: 40 euros mes y 110 euros trimestre un día por semana Adultos: 75 euros mes y 210 euros el trimestre dos días por semana Niños: 30 euros mes un día por semana
---	---	---

Avda. Vicente Aleixandre 33. Barrio de Nueva Segovia • Tfnos: 647 832 585/606 618 721
www.padelzone.com padelzone@gmail.com

► SUCESOS

Atropellan a un hombre en un paso de cebra junto al cuartel de la Guardia Civil

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un hombre resultó herido en la tarde de ayer al ser atropellado por un turismo en un paso de peatones situado junto al cuartel de la Guardia Civil, en la avenida de la Constitución, según informaron fuentes de la Policía Local.

Los hechos se produjeron, según estas fuentes, en torno a las cinco menos cuarto, cuando un hombre ya mayor fue atropellado en el paso de peatones. El herido requirió asistencia médica y fue trasladado al Hospital General de Segovia.

el **calendario** personalizado de tu empresa es publicidad todo el año

Pídenos presupuesto

IMPRENTA ROSA

T. 921 56 21 46
info@imprentarosa.com
Carbonero el Mayor (Segovia)

XII edición **Festival D cocina Joven** venta Magullo Complejo Hostelero

del 24 de Octubre al 13 de noviembre de 2011

Alfonso Mira RESTAURANTE ALFONSO MIRA del 31/10 al 06/11

Menú

Chupito de sopa de cereza, D.O cereza de la montaña de Alicante, con salazón
Crujiente de boquerón relleno de espinacas
Yogurt de ventresca, pimiento confitado, albahaca y crujientes
Coca de pulpo gratinado
Manitas de Cerdo rellenas de morcilla
Ensalada de hortalizas con langostino en tempura con crema de gambas, queso manchego y uva, D.O uva de mesa del Vinalopo
Arroz con lomos de conejo y caracoles al sarmiento de Aspe
Naranja y nisperos D.O nispero de Callosa del Sarriena texturas
Brownie de chocolate con peta zetas y espuma de turrón, D.O turrón de Jijona

Vinos y Bebidas

BLANCO: Enrique Mendoza Chardonnai F.Barrica DO: Alicante
TINTO: Enrique Mendoza Merlot Crianza DO: Alicante
BODEGA: Enrique Mendoza S.L. Alfás del Pi-Alicante
AGUAS MINERALES: Aquabona
CAFÉS: Tarrero 100% Arábica (Cafento)
DEGUSTACIÓN: Ron Zacapa nº 23

Precio: 40 € IVA incluido
Los menús se sirven en comidas y cenas los viernes y sábados y sólo en comidas el resto de la semana

Ctra. Soria - Plasencia, Km 189. 40196 La Lastrilla [SEGOVIA]
info@venta-magullo.com
Telf. 921 43 50 11 www.ventamagullo.es

► SOCIEDAD



Imagen de una de las actividades más recientes de los Andariegos, una marcha celebrada el día de San Frutos. / A. BENAVENTE

Los Andariegos promocionan Segovia en Canarias

Un grupo de 25 personas parte hoy hacia las islas, donde están programadas distintas actividades a lo largo de toda la semana

A.S.R. / SEGOVIA

Un grupo de 25 personas de la Asociación Cultural y Deportiva Andariegos Segovianos ha partido hoy domingo hacia Canarias, donde a lo largo de toda la semana, hasta el domingo día 13, participarán en distintas actividades, con el objetivo de promocionar Segovia y de continuar estrechando lazos con las islas, según destacó el presidente de la agrupación, Francisco García Borregón.

Según explicó García Borregón, el grupo de segovianos participará en varias marchas previstas para estos días en distintas localidades y organizadas por instituciones y entidades canarias, con especial atención a la Marcha Las Palmas-Maspalomas, que ya cumple 19 años. Además de las marchas, están previstos otros actos, como la recepción oficial de los andariegos segovianos en distintos ayuntamientos de las islas, como los de Mogán, Terol o Las Palmas.

Pero sin duda el momento más esperado será la celebración, el próximo miércoles, de una nueva edición del Día Gastronómico de Segovia, en el que participan pro-

El próximo miércoles se celebra una nueva edición del **Día Gastronómico de Segovia**

fesionales del sector turístico y hostelero y medios de comunicación canarios, además de numerosas autoridades autonómicas y representantes de ayuntamientos, ligados fundamentalmente al mundo del turismo.

DEGUSTACIÓN Todos los asistentes podrán degustar algunos de los productos segovianos más representativos, como los judiones, donados en este caso por el Ayuntamiento de Hontanares; el cochinitillo Marca de Garantía, los embutidos o los dulces, en una jornada que se espera cada año con expectación en las islas.

Francisco García Borregón hi-

La **Diputación Provincial** es la única institución que ha apoyado esta actividad de los Andariegos

zo hincapié además en que este año se cumplen 15 años del hermanamiento de Segovia con la localidad canaria de San Bartolomé de Tirajana, momento que aprovechó para pedir una mayor implicación del Ayuntamiento en "uno de los pocos hermanamientos que se mantienen a través del tiempo".

En este sentido, el presidente de los Andariegos recordó las actividades de intercambio que se realizaban hace años, añadiendo que, en esta ocasión, el único apoyo institucional que han recibido para la organización de las actividades en Canarias ha sido de la Diputación Provincial.

PANORAMA

CULTURA

Dos nuevas publicaciones del escritor segoviano Juan Montero 'Visnú'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El escritor segoviano Juan Montero Lobo 'Visnú', asiduo colaborador de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, ha sido incluido recientemente en dos nuevas publicaciones, ambas de la editorial artística Gerekitz, ampliando así su extensa bibliografía.

Así, el autor segoviano ha visto incluido uno de sus poemas, 'Cuando el amor se va...' en la publicación editada con los textos ganadores y finalistas del décimo tercer Concurso de Poesía Juan Gerekiz. Por otra parte, se ha publicado un pequeño volumen que incluye "El director de cine, el actor, el productor y el guionista", de Juan Montero Lobo; junto a "Las desgracias de ultratumba", de

Juan Azpitarte Rousse.

Juan Montero Lobo, nacido en Castillejo de Mesleón en 1957 ha publicado diez libros de poesía ("Soledad", "Cuaderno de poesía 'Alcotán'", "Mulierem", "Naturaleza y pueblo", "Vivencias", "Sensaciones", "Cuaderno de poesía 'Luchador'", "Visnusanismo", "Laudaiki cósmico" y "Castivana"). Además está incluido en cerca de medio centenar de antologías y recopilaciones.

Además, entre 1982 y 1992 editó la revista cultural-ecológica Nirvana Populi, ha editado varios libros de poesía y pertenece a distintos colectivos literarios en distintos países; por su actividad cultural le han sido concedidos varios premios y reconocimientos.



Dos pequeños voluntarios, en el espectáculo de ayer. / A. BENAVENTE

SOCIEDAD

Concluye el Festival de Magia de Caja Segovia

La Sala Caja Segovia acogió en la mañana de ayer sábado el segundo y último espectáculo de la novena edición del Festival de Magia de Caja Segovia, con la actuación de Paco G., en una sesión especialmente destinada al público infantil. El espectáculo, 'Magia, humor y mucho amor' combina las difíciles artes de la improvisación y el humor; los entresijos mentales, la magia, la

globoflexia y sus múltiples disfraces hacen de este mago un todo terreno del espectáculo y un artista que juega con el lenguaje. Desde 2003 la magia viene acompañando a la programación de actividades de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. Un festival que nació para recuperar, de alguna manera, la afición que esta disciplina despertó en nuestra provincia en décadas pasadas. Durante estos años los espectáculos que se han ofrecido, han sido sorprendentes, divertidas y, han tenido una gran acogida por parte del público segoviano.

Rias Altas
mesón

Especialidad en productos de la Costa Gallega:

- Albariño
- Ribeiro
- Marisco de la costa gallega por encargo
- Pulpo a la gallega con cachelos
- Zamburiñas
- Vieiras
- Bacalao en caldereta gallega
- Bacalao al horno
- Bacalao frito
- Cocido gallego
- Filloas con nata y chocolate

Venga a disfrutar de la **AUTÉNTICA COCINA GALLEGA** con productos de primera calidad y al mejor precio.

Mesón - Pulpería
C/ Mediodía nº 2
C.P. 40140 Valverde del Majano (Segovia)
T. 921 49 02 35 M. 637 44 72 84
mesonriasaltas@gmail.com

"Nunca Galicia quedó tan cerca de Segovia"

PARCELAS URBANIZADAS

en **Sotosalbos**

645 796 002 SOTOSALBOS ROMÁNICA S.L.
info@sotosalbosromanica.com

► SOCIEDAD

El Cristo de la Esperanza será portado por 30 costaleros en la Semana Santa de 2012

La Cofradía del Recogimiento adquiere un trono de madera para la procesión de los Cinco Misterios del Martes Santo

P. B. / SEGOVIA

El Santo Cristo de la Esperanza "bailará" por primera vez en la Semana Santa de 2012. La Hermandad de Nuestra Señora de La Soledad Dolorosa y Cofradía del Recogimiento, de la parroquia de Santa Eulalia, ha decidido en asamblea extraordinaria adquirir un trono para que la imagen del Santo Cristo de la Esperanza, —obra castellana, de autor anónimo y finales del s. XVII— pueda ser portada a costal en la procesión de los Cinco Misterios del Martes Santo de 2012. El diseño del trono elegido requiere que 30 costaleros se coloquen bajo seis trabajaderas para cumplir el recorrido que se hace

con el rezo del Rosario desde la plaza de Santa Eulalia hasta la Plaza Mayor de Segovia.

El hermano mayor de la junta directiva, Félix Santiuste, ha explicado que la decisión adoptada el viernes en la parroquia de Santa Eulalia, al igual que otras similares que se están aplicando en otros barrios, muestra el esfuerzo que las cofradías están haciendo para renovar e impulsar los actos de la Semana Santa de Segovia y conseguir que alcance la declaración de fiesta de interés turístico nacional.

ALICANTE El proyecto aprobado por la Hermandad de Nuestra Señora de La Soledad Dolorosa y

Cofradía del Recogimiento consiste en la compra de un trono que tenía la Cofradía del Cristo de la Humildad de Alicante. Es de madera policromada, con decoración en las esquinas (cuatro capillas) y doce cartelas con los apóstoles en el friso. Mide 2,20 metros de ancho, 3,50 de largo y 2,65 de alto, según los datos aportados por Félix Santiuste quien ha asegurado que han buscado un modelo elegante pero sencillo "para no hacer competencia a la carroza de la Virgen". También ha influido positivamente el precio marcado por los vendedores, 6.300 euros. "Es una cantidad que podemos asumir y no es, ni mucho menos, un disparate", ha



El Cristo de la Esperanza era portado en carroza en las procesiones. / KAMARERO

comentado Félix Santiuste, detallando que este año los cofrades deberán abonar una cuota extraordinaria de seis euros que se suba al recibo anual, también, de seis eu-

ros. La organización que cuenta con 800 cofrades buscará la colaboración de instituciones públicas y privadas segovianas así como de los vecinos de Santa Eulalia.

► SOCIEDAD

El ciclo de conferencias Aceñas del Duero centra la atención en la Casa de la Moneda

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El arquitecto director de la rehabilitación de la Casa de Moneda, Eduardo de la Torre Alejano, intervino ayer en el ciclo de conferencias "Aceñas del Duero" para explicar el trabajo de recuperación del que está considerado el edifi-

cio industrial más antiguo que se conserva en Europa.

El ciclo de conferencias complementa la exposición del mismo nombre que acoge la Casa de la Moneda y muestra diversos elementos del patrimonio industrial vinculados al Duero.



El arquitecto Eduardo de la Torre Alejano y la concejala de Patrimonio, Claudia de Santos, en la Casa de Moneda. /A. BENAVENTE



Félix Montes
(PSOE)

DEBATE INICIO DE CAMPAÑA

con los cabezas de lista al Senado

Miércoles 9 de noviembre. A las 12:00 horas

Síguelo en
www.eladelantado.com y www.eladelantado.tv

110 años contando la Historia de Segovia
+ internet



Javier Santamaría
(PP)

ELECCIONES 20-N

Soraya Rodríguez asegura que el PSOE ha fortalecido el Estado del Bienestar

La secretaria de Estado de Cooperación mantiene que la encuesta del CIS servirá para "poner las pilas" a los socialistas

F. DESCALZO / SEGOVIA

La secretaria de Estado de Cooperación Internacional, Soraya Rodríguez, destacó ayer que el PSOE ha sido el partido que se ha ocupado de fortalecer el estado del bienestar en estos últimos años, y ha permitido que las mujeres hayan avanzado en su consideración social. Así lo dijo durante un encuentro celebrado en el hotel San Facundo con mujeres y con los candidatos del PSOE, donde anunció que los socialistas "promoverán medidas que logren la paridad real entre hombres y mujeres".

La también candidata al Congreso por Valladolid dijo que es preciso "seguir avanzando, completar el desarrollo de normativas, dotar de recursos y asentar el trabajo realizado". Y defendió la labor realizada por el Gobierno de Rodríguez Zapatero en materia de

protección social. "Ha sido una marca que ha identificado al Gobierno socialista, tanto dentro como fuera de España", dijo.

En su opinión, los últimos ocho años han sido de avances en el trabajo para luchar contra el déficit que había entre los dos géneros, y dijo que las diferencias que sigue habiendo "no son un problema de las mujeres, sino de la sociedad".

Repasó algunas de las medidas puestas en marcha en estos años, como la Ley de Igualdad aprobada en 2007, o las normas contra la violencia de género, que ha dejado de ser "algo marginal, para convertirse en una política de Estado". Además de estos hechos, que calificó como "hitos legales" se refirió al trabajo en materia de protección social del que se han beneficiado de forma es-



La secretaria de Estado y candidata por Valladolid se reunió con mujeres de la provincia para analizar la actualidad. / KAMARERO

pecial las mujeres, por ser las principales destinatarias. Así se refirió a las pensiones mínimas, y negó que el Gobierno las haya congelado, sino que han subido todas un 2%. También habló del salario mínimo interprofesional, que han subido más que nunca, con un once por ciento entre 2004 y 2011. Y dijo que también las féminas son las mayores perceptoras de pensiones mínimas de viudedad, que han subido un 87%, pasando de 384 euros mensuales a 695 euros.

Para reforzar su tesis de que el PSOE ha reforzado el estado del

bienestar recordó que el 58 por ciento del presupuesto se ha dedicado a políticas sociales, con un total de 70.000 millones de euros. De este modo, el 80 por ciento de las personas afectadas por la crisis cuenta con algún tipo de cobertura, frente al 30 por ciento que había en el año 2004.

Sobre los cuatro cooperantes españoles retenidos en África, la Secretaria de Estado dijo que ha causado gran preocupación al Gobierno, aunque dijo que su política es no dar información que pueda perjudicarles.

Y sobre la encuesta del CIS respondió que les preocupa. "Mentiríamos si dijéramos lo contrario". Pero sostuvo que les sirve para animarles a trabajar. "La encuesta nos pone las pilas", resumió para revelar que les incita a luchar esta campaña y captar el voto de ocho millones de indecisos.

Ciudadano @delantado

Opine sobre esta noticia en la dirección de internet: www.eladelantado.com

BAJAMOS LOS PRECIOS

PARA VIAJAR HASTA EL 19 DE DICIEMBRE

GRANDES DESCUENTOS EN
CARIBE, BRASIL Y EE.UU. HASTA **40%**
ISLAS HASTA **35%**

ADemás RESERVANDO AHORA PAGAS UN **7% MENOS** CON CUALQUIER MEDIO DE PAGO

ISLAS 6 días		ISLAS 6 días		ISLAS 6 días		CARIBE, BRASIL Y EE.UU	
Ibiza		Fuerteventura		Gran Canaria		Punta Cana (República Dominicana) 9 días	
Hotel Marítimo 2* ^{SUP}	SA 175€	Aptos. Hesperia Bristol Playa 3 ⁷	SA 235€	Gloria Palace San Agustín	TI 498€	Hotel Be Live Grand Punta Cana 4* ^{SUP}	TI 683€
Hotel Sol Pinet Playa 3*	MP 280€	Hotel Club Drago Park 4*	TI 322€	Thalasso & Hotel 4*	AD 546€	Boca Chica (República Dominicana) 9 días	TI 692€
Mallorca		Apartamentos Jandía Luz 2 ⁷	TI 339€	Hotel H10 Playa Meloneras Palace 5*	AD 594€	Hotel Be Live Hamaca 4*	TI 692€
Hotel D'Or Tobago 3*	MP 184€	R2 Pájara Beach Hotel & Spa 4*	TI 374€	Lopesan Baobab Resort 5*	MP 594€	Puerto Plata (República Dominicana) 9 días	TI 751€
Hotel Palma Bay Club 3*	TI 199€	Hotel Atlantis Dunapark Be Live 4*	MP 380€	Lanzarote		Hotel Be Live Grand Marien 5*	TI 751€
Hotel Mirador 4*	AD 304€	Hotel Fuerteventura Princess 4*	MP 392€	Aparthotel Costa Mar 3*	MP 261€	Cancún (México) 9 días	TI 705€
Tenerife		H. Magic Life Fuerteventura Imperial 4* TI	408€	Hotel Sun Royal 3*	SA 275€	Hotel Be Live Viva Beach 4*	TI 705€
Hotel Marte 3*	AD 222€	Suites Atlantis		Aparthotel HL Paradise Island 3*	TI 285€	Riviera Maya (México) 9 días	TI 724€
Hotel Trovador 3*	MP 252€	Fuerteventura Resort Be Live 4* ^{SUP}	TI 410€	Bungalows Club Playa Blanca 4*	TI 313€	Hotel Be Live Grand Riviera Maya 5*	TI 724€
Hotel Best Semiramis 5*	AD 278€	Sheraton Fuerteventura		Aparthotel Sol Lanzarote 4*	AD 335€	Isla Margarita (Venezuela) 9 días	TI 735€
Apartamentos Bahía Playa 3 ⁷	MP 286€	Beach Golf & Spa Resort 5*	AD 495€	Sun Tropical - Island Resort 4*	TI 348€	Hotel Isla Caribe 5*	TI 735€
Apartamentos Laguna Park II 2 ⁷	TI 296€	Gran Canaria		Hotel Hesperia Playa Dorada 4*	MP 366€	Combinado Habana - Varadero (Cuba) 9 días	AD/TI 880€
Hotel La Paz 4*	TI 301€	Hotel Astoria 3*	AD 244€	Dream Gran Castillo Resort 5*	MP 372€	Hotel Tryp Habana Libre 5*/	AD/TI 880€
Hotel Be Live Orotava 4*	PC 316€	Hotel Beverly Park 3*	MP 323€	IPV Hotel Beatriz Costa Tegui & Spa 4* TI	404€	Hotel Be Live Turquesa 4*	AD/TI 880€
Hotel Hesperia Troya 4*	MP 383€	Aparthotel Valentín Marieta 3*	MP 329€	Beatriz Playa Hotel & Spa 4*	TI 410€	Salvador de Bahía (Brasil) 7 días	AD 509€
Hotel Be Live La Niña 4*	TI 445€	IFA Interclub Atlantic 3*	TI 400€	Hotel Sandos Papagayo Arena 4*	TI 427€	Hotel Sol Bahía 4*	AD 509€
Hotel Be Live Playa La Arena 4*	TI 485€	IFA Catarina Hotel 4*	MP 458€	Hotel Hesperia Lanzarote 5*	AD 460€	Miami (EE.UU) 5 días	TI 918€
						H. The New Casablanca On the Ocean ^{TURISTA}	SA 918€

ADO



7% de descuento ya aplicado en los precios. Válido para cualquier forma de pago. Este descuento no se aplica para el Puente de Diciembre (salidas entre el 2 y 9). Consultar condiciones de esta promoción. Precios por persona en habitación doble. Precio incluye: Avión ida y vuelta en clase turista, salidas desde Madrid hasta el 19 de Diciembre (última salida), hotel y régimen indicado, tasas de aeropuerto y seguro de viaje. Consultar días de salida, traslados, suplementos/descuentos desde otros aeropuertos, otros destinos, otros hoteles, regímenes y condiciones de estas ofertas. No incluye: gastos de gestión (Nacional 8€; Internacional 10€ por reserva).

SA.: Sólo Alojamiento; AD: Alojamiento y Desayuno; MP: Media Pensión; PC: Pensión Completa; TI: Todo Incluido. Plazas limitadas. Precios desde..

Con más de 1.500 oficinas a tu servicio



Los 'minoritarios' buscan su hueco

Izquierda Unida propone una reforma funcional del Senado, Equo considera que es una institución territorial "maltratada", y Por un Mundo más Justo reivindica los valores morales

J.H. / SEGOVIA

Los partidos denominados 'minoritarios' también buscan su hueco en la batalla electoral, y no cesan en su empeño de hacer ver a los ciudadanos de que existen más opciones que PP y PSOE. En la provincia de Segovia también han conseguido configurar sus listas para lograr algún escaño en el Senado, y han surgido nuevas formaciones, con algo más que economía en sus programas.

Izquierda Unida tiene mucha experiencia en estas lides, y en estas elecciones espera arañar algún voto a los 'grandes'. Ángel Galindo, un joven segoviano de 26 años, es la apuesta de IU por Segovia para el Senado. Ya formó parte de esta formación política en las municipales en Segovia, pero esta es su primera vez para acceder al panorama político nacional. La intención de su partido en esta campaña es acercarse a los ciudadanos y presentarse como la alternativa a los partidos mayoritarios. "Las perspectivas en Segovia son difíciles, aunque nunca se puede descartar nada. La gente está cabreada con los partidos



Ángel Galindo (IU).

grandes, debido a la crisis económica, la rebeldía es grande, y las urnas, de momento, están vacías", afirma.

En su opinión la institución del Senado necesita una "reforma funcional muy grande". "Se ha convertido en una cámara a la que



Manuel García Cob (Equo).

van a jubilarse los políticos del PP y PSOE. Creo que debe reformarse para darle una funcionalidad, y si no, incluso, podría desaparecer".

Para Ángel Galindo, el principal objetivo de su grupo en la siguiente legislatura será "eliminar el desempleo".

Por otro lado, Manuel García Cob es el candidato de Equo al Senado por la provincia de Segovia. Es abogado, y siempre ha mostrado un gran interés por cuestiones como el ecologismo y los derechos sociales y humanos. Decidió incorporarse a Los Verdes, y hace cuatro años formó parte de ese grupo en la lista de Soria al Congreso de los Diputados. Integrados ahora en Equo, encabeza la nueva formación para el Senado.

Considera que el Senado es una institución territorial "maltratada". Cree que será difícil lograr un senador por la provincia de Segovia, aunque estas elecciones "pueden ser el principio". Su campaña electoral va a girar en torno a los ciudadanos, con mesas redondas para escuchar sus sugerencias y aportaciones.

Sus objetivos son lograr mejores servicios para los pueblos, dando especial importancia a la comunicación vía internet, y seguir luchando por los derechos humanos. "Hay que cambiar, porque los mercados nos están comiendo", afirma Manuel García.

Por la provincia de Segovia se

presenta también al Senado Por un Mundo más Justo, encabezada por la joven Iciar Villacieros. Es su primera vez en política. Es psicóloga y siempre ha estado relacionada con programas de cooperación. En este sentido, le interesó la propuesta de la formación a la que representa y se animó a presentarse como candidata. Sus perspectivas para estas elecciones son "poder dar una oportunidad para votar a aquellas personas que creen en los valores morales". Se trata de una alternativa que se presenta en 35 provincias, y que confían en poder trabajar con "políticas diferentes, y de integración".

Esta redacción intentó ponerse en contacto con el cabeza de lista al Senado de UPyD por Segovia, para recabar su opinión, pero fue imposible.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el papel de los partidos minoritarios en www.eladelantado.com

El PP considera una prioridad la salud y la familia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los candidatos del PP de Segovia al Congreso y al Senado han mantenido un encuentro con el colectivo Derecho a Vivir para conocer sus inquietudes y demandas sobre los diversos temas que abarca dicha organización. El PP ha dejado de manifiesto que la familia y la salud son una prioridad.

Los populares han trasladado al colectivo su intención de aprobar un plan integral de apoyo a las familias, dirigido fundamentalmente a promover las medidas que faciliten la compatibilización de la vida profesional y familiar. El PP también fortalecerá la lucha contra los delitos en Internet, con especial atención a la protección de la infancia, reducirá la exposición de los niños a contenidos sexuales o violentos, garantizará la

protección de los menores en los medios audiovisuales, exigirá el estricto cumplimiento de los horarios de protección infantil y luchará para acabar con el marketing irresponsable dirigido a los más pequeños.

Los candidatos también han querido explicar a los representantes de Derecho a Vivir que "la maternidad debe estar protegida y apoyada, y por ello promoveremos una ley de protección de la maternidad con medidas de apoyo a las mujeres embarazadas, especialmente a las que se encuentran en situaciones de dificultad. Impulsaremos redes de apoyo a la maternidad y cambiaremos el modelo de la actual regulación sobre el aborto para reforzar la protección de derecho a la vida, así como de las menores".

Para el PP, la salud es una prioridad. Y en este sentido, si gobierna, adoptará medidas que garanticen el acceso universal a unas prestaciones de calidad, estableciendo una cartera de servicios, básica y común, en el sistema nacional de salud. Además, incorporará todas aquellas innovaciones que supongan una mejora real en el tratamiento de las enfermedades.

Asimismo, desde el PP se impulsará la tarjeta sanitaria, la historia clínica electrónica y la receta electrónica única, compartida e interoperable para que toda la información disponible del paciente pueda estar accesible en cualquier centro sanitario de España.

También promoverá plataformas informáticas para que los pacientes, de forma individualizada



Un momento del encuentro en la sede del PP. / EL ADELANTADO

y con total garantía de su privacidad, puedan recibir información y tratamiento de sus patologías e

impulsará el calendario vacunal único, común a todas las comunidades autónomas.



Nunca verás Segovia desde tan alto por tan poco

Oferta especial 140 €.

www.trackter.com

Tlfn. 921 430 822

Empresa Colaboradora
SEGOVIA 2014 CANDIDATURA CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA

TRACKTER



eventos especiales

Sí, quiero, en el Hotel Cándido.

Los salones del Hotel Cándido y el Pórtico Real están siendo escenario este fin de semana de unas jornadas de puertas abiertas dedicadas a los enlaces matrimoniales, en los que los futuros matrimonios pueden encontrar un completo asesoramiento sobre todos los detalles de ese importante día. Además de ver las opciones que existen en aspectos como la decoración floral, los reportajes fotográficos, la música, la peluquería, las joyas, los viajes o el propio banquete, las parejas pueden degustar cócteles y aperitivos, además de entrar en un sorteo si contratan su boda durante las jornadas. / FOTO: A. BENAVENTE



► DIPUTACIÓN

El PSOE pide a Vázquez que explique el alcance y contenido de la marca Segovia Experience

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE ha insistido en pedir al presidente de la Diputación Provincial que explique el contenido y el alcance de la marca 'Segovia Experience', que se presentó el pasado mes de octubre en un acto celebrado en el Teatro Juan Bravo. En este sentido, el secretario general del PSOE en Segovia, Juan Luis Gordo, demandó "información sobre el presupuesto de la iniciativa año a año; las acciones que contempla y los mercados objetivos a los que se dirige, así como la posible cuota de penetración".

Mientras, Juan Luis Gordo recordó al PP de la Diputación que "el PSOE no solo votó a favor del Plan Estratégico Provincial, sino que se aprobó y elaboró a iniciativa del Partido Socialista".

Así las cosas, aconsejó al PP

que "diferencie entre el apoyo al Plan Estratégico y la crítica constructiva que, como en este caso, evita que se venda humo y exhorta al trabajo bien hecho", señala en un comunicado de prensa enviado a los medios de comunicación

"El PSOE plantea, siempre buscando el buen funcionamiento de las instituciones y el beneficio de los ciudadanos, críticas constructivas y propuestas; al parecer, molestan al PP, que debería dar respuestas en este y en otros muchos casos", argumentó Juan Luis Gordo.

Por último, el secretario general del PSOE lamentó "que el diputado de Promoción Económica haya encajado tan mal las críticas constructivas y se haya limitado a las descalificaciones personales".

► SUCESOS



Uno de los vehículos implicados en el accidente ocurrido anoche en la carretera de circunvalación. / KAMARERO

Al menos tres heridos en un accidente en la SG-20

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Al menos tres personas resultaron heridas de gravedad en un accidente de tráfico ocurrido anoche en la carretera de circunvalación de Segovia (SG-20).

En el suceso, que ocurrió a las 21:24 horas, se vieron implicados tres turismos, un Toyota Yaris, un Renault Megane, y un Seat Toledo.

Hasta el lugar del accidente, que ocurrió en el kilómetro 6, entre las rotondas de La Lastrilla y de San Cristóbal, acudieron los servicios de urgencias alertados por el 112 Castilla y León. Los bomberos de Segovia debieron intervenir para cortar la corriente eléctrica en los vehículos siniestrados y excarcelar a dos de los ocupantes de los coches, que fueron atendidos por los servicios sanitarios y aplicados las primeras curas antes de enviarlos hasta el Hospital General de Se-



El motor de uno de los turismos quedó alejado del resto del vehículo. / KAMARERO

govia, donde quedaron ingresados en la unidad de Urgencias.

Por su parte, la Guardia Civil tuvo que cortar el tráfico en la zona para facilitar la actuación de los

servicios de emergencia, y de la empresa de limpieza viaria. A consecuencia del choque, los vehículos quedaron prácticamente destrozados.



La imagen de marca fue presentada en el Juan Bravo el pasado día 27. / A. K.

|TRIBUNA| ÁNGEL GALINDO GARCÍA (*)

El camino de San Frutos: Senda de la libertad



LEGA A LAS RIVERAS DEL TORMES la noticia de que los segovianos están consagrando el 'Camino de San Frutos'. Me gusta la idea: recorrer el camino que este santo segoviano fraguó buscando la libertad desde la ciudad de Segovia hasta la estepa del río Duratón. Reconstruir este camino sólo será posible si, sin perder sus raíces, los segovianos se unen en comunidad buscando la libertad de la naturaleza y de la amistad del Camino.

De todos es conocido el 'Camino de Santiago'. Desde la época medieval ha sido vivienda de peregrinos, senda de fieles devotos, vereda de libertad. El santo compostelano se ha convertido hoy en modelo para contemplar la naturaleza y hacer amistad con los compañeros de viaje en albergues, hoteles y tiendas de campaña. El 'Camino' ha llegado a ser motivo para la oración y ocasión para el turismo.

Pero aquí en Segovia, encontramos otro santo, San Frutos 'el pajarero' que desde hace tiempo nos invita a caminar hacia su ermita solitaria, situada en las faldas de la 'serrezuela' y entorno a los bellos parajes del río Duratón. Nos invita a seguir la búsqueda de libertad en pleno siglo XXI cuando los hombres nos encontramos envueltos con las cadenas de los políticos, las garras de la televisión y las ataduras del ordenador y del teléfono móvil.

Dice la tradición que San Frutos tuvo dos hermanos menores, Valentín y Engracia. Gemelos en el espíritu y en la virtud. Los tres eran hijos de un matrimonio segoviano de noble alcurnia descendiente, según se cree, de patricios romanos. Los tres dieron frutos de auténtica santidad y fresca libertad. Los tres no tuvieron miedo a la libertad.

|TRIBUNA| JOSÉ MARÍA LÓPEZ LÓPEZ (*)



EL RELATO DE HOY va de una fiesta de bodas. Llenas de alegría, un grupo de jóvenes "salen a esperar al esposo". No todas van bien preparadas. Unas llevan consigo aceite para encender sus antorchas; a las otras ni se les ha ocurrido pensar en ello. Creen que basta con llevar antorchas en sus manos.

Como el esposo tarda en llegar, "a todas les entra sueño y se duermen". Los problemas comienzan cuando se anuncia la llegada del esposo. Las jóvenes previsoras -sensatas- encienden sus antorchas y entran con él al banquete. Las inconscientes se ven obligadas a salir a comprarlo.

La historia de un santo no se cierra con su muerte. San Frutos sigue hablándonos. Continúa invitándonos a buscar sencillamente lo esencial, lo único necesario; a dejar todo lo que esclaviza y falsea la vida y enfrenta entre sí a los hombres: el desmedido afán de tener y de aparentar

Un buen día, impulsados por la gracia divina, vendieron su rico patrimonio y lo entregaron a los pobres. Los tres hermanos, para responder a su deseo de libertad, quisieron alejarse de la ciudad con sus molicias, y su majestuoso Acueducto, con sus iglesias y sus vicios, y tomaron el camino que llevó al desierto de la estepa segoviana en los arribes y las hoces del Duratón.

San Frutos, que huyó de la ciudad hacia la libertad, puede decir mucho al hombre de hoy. En estos tiempos en los que se rompe con las raíces y con tantas tradiciones y nos encaramos con un futuro tan incierto, es bueno sostener cada vez más vivo el recuerdo de nuestro ermitaño. En el curso de los siglos, multitud de segovianos han reconocido en él un modelo de vida cristiana. Muchos han acudido a él, como protector, con sus proyectos y problemas, esperando de su intercesión el pequeño y gran milagro, y han sentido la cercanía de su bondad en tanto apuro y angustia. Somos muchos los que hemos hecho el camino hacia su ermita en los arribes del río.

A pesar de los atractivos de la vida ciudadana, el imán de la soledad y de la aventura, les empujaba a los jóvenes hermanos por las sendas del retiro. No descansaron hasta poner su nido en la hendidura de las rocas de los arribes como las tórtolas, en este caso los grajos, del Cantar de lo Canta-

res. Guiados por San Frutos llegaron al desierto, tierra inhóspita y ceñuda, aledaña de Sepúlveda que conocieran Fernán González y Almanzor, tierra de lastras y coloreada por su impresionante austeridad. Ralos enebros rompen la monotonía pardusca de su piel. Allí, en aquel erial, todo huele a penitencia y ayuno. Todo canta 'libertad'.

Dice un autor segoviano que san Frutos encontró la libertad "allí donde todo era rigor aun a la vista, sin que ningún sentido tuviese ni los deleites que son lícitos; su estilo era el ayuno continuo, la vigilia incesante, el sueño limitado; el lecho eran las peñas; el vestido, cilicio; el alimento, hierbas; la bebida, mezclada con lágrimas; ningún trato ni memoria del mundo". En este ambiente, san Frutos buscó las cumbres. En ellas plantó su tienda para "espiar mejor la gracia que baja del cielo". Arriba su espíritu se sentía más libre para los arrebatos de la oración, en que ocupaba sus días y años. Oración armonizada por el silencio y coreada por el graznido silvestre de los grajos y el murmullo sonoro del río que se desliza en la hondonada. Enamorado de la naturaleza en ella encontraba la escala de su éxtasis por la que ascendía a lo más alto de su alma.

Es de notar el tipismo y colorido de la fiesta de San Frutos, cuando las laderas

circundantes a la ermita se pueblan de peregrinos que trepan por los riscos agarrándose a los matorrales para no caer al precipicio, cuando el caminar de los romeros se alivia y aligera al son de los cánticos y de los recuerdos de tiempos lejanos. Los romeros y peregrinos cubren el inmenso paraje. Devoción y tradición quedan arropadas por la bendición del santo. Más lejos, en la catedral de la vieja ciudad segoviana, los segovianos se agolpan en torno al sepulcro de San Frutos para cantar el villancico tradicional y participar en la misa pontifical. Desde uno al otro lugar media un camino que nos lleva a la libertad.

La historia de un santo no se cierra con su muerte. San Frutos sigue hablándonos. Continúa invitándonos a buscar sencillamente lo esencial, lo único necesario; a dejar todo lo que esclaviza y falsea la vida y enfrenta entre sí a los hombres: el desmedido afán de tener y de aparentar. Nos llama calladamente, sin voces, a habitar en la cercanía de los más pobres y a reconocer su dignidad. Nos llama, sobre todo, a vivir con confianza la libertad del camino que nos hará libres.

"San Frutos nos habla especialmente desde los lugares donde vivió en soledad con Dios y en la vecindad de pobres pastores y campesinos. No sabemos qué será de esos parajes, hoy atraídos por el turismo, porque no sabemos que será de sus habitantes". Hoy, el santo patrón de Segovia simboliza el valor del silencio en un mundo en el que es difícil oír la voz de Dios. San Frutos, con el bello paraje de las hoces del Duratón, se puede convertir en voz y llamada para descubrir el sentido del "retiro" y del descanso, para encontrar la libertad del Camino.

(*) Catedrático.

Vigilancia esperanzada

Para cuando vuelven, "la puerta está cerrada". Es demasiado tarde. Esto se escucha este domingo en misa.

Jesús concluye este relato diciendo: vigila. Estad atentos a lo que sucede a vuestro alrededor. Abrid los ojos y el corazón y observad. Descubrid los signos de vida, celebradlos y potenciadlos. Contemplad los signos de muerte y transformarlos con gestos de vida. No ahoguéis vuestra esperanza.

La esperanza cristiana no es algo desfachatado. Por una parte nos puede liberar de un optimismo ingenuo, que piensa que el ser humano puede darse a sí mismo todo lo que anda buscando. Por otra, nos puede despertar de la pasividad propia de quien se siente resignado o satisfecho.

Nuestro mayor error es quedar atrapados en la mera satisfacción de nuestras necesidades. ¿No hay entre nosotros hombres y mujeres "acabados", sin afán alguno de superación; instalados aburridamente en una vida satisfecha? ¿No hay gentes que, en el fondo, no desean que cambie nada? Individuos replegados sobre sí mismos, insensibles al dolor ajeno, personas a las que se les ha "apagado" hace mucho tiempo la "lámpara" del amor gratuito y generoso.

El evangelio nos invita a la vigilancia. La esperanza cristiana no nos instala en la inconsciencia. Al contrario, inquieta; anima nuestra responsabilidad y creatividad; no nos deja descansar. Una persona que mantiene encendida la lámpara de la esperanza

es una persona eternamente insatisfecha, que nunca está del todo contenta, ni de sí misma, ni del mundo en que vive. Por eso precisamente se la ve comprometida allí donde se está luchando por una vida mejor y más liberada.

Estos son los creyentes "sensatos" que tanto necesita nuestra sociedad. Personas de esperanza incansable. Mantener despierta la esperanza significa no contentarse con cualquier cosa, no desesperar del ser humano, no perder nunca el anhelo de "vida eterna" para todos, no dejar de buscar, de creer y de confiar. Aunque no lo sepan, quienes viven así están esperando la venida de Dios.

(*) Sacerdote de la Diócesis de Segovia.



Restaurante Lago

Por el éxito obtenido durante los meses de Agosto y Septiembre, con los productos ofrecidos en la prensa de nuestros especiales pescados y mariscos, continuamos ofreciendo además la Almeja de Carril, Ostra de Arcade, nécora y centolla Gallegas y un largo etc.,

más una campaña de **Jamón Ibérico de Bellota Pura (Denominación de Origen)** al increíble precio de

18€
ración

TRESCASAS

MUNICIPAL

Los dos concejales de CITS renuncian a la gestión de sus áreas en el Ayuntamiento

Los representantes independientes justifican su abandono del equipo de Gobierno en la falta de información facilitada por el PP

J.H. / TRESCASAS

Los dos concejales de la Candidatura Independiente de Trescasas (CITS) han presentado su renuncia a las delegaciones de áreas que el alcalde del PP les asignó en el pleno del mes de junio, después de las elecciones municipales, abandonado así el equipo de Gobierno. Hay que recordar que la corporación municipal de Trescasas está integrada por: tres concejales del PP, dos del CITS, uno del PSOE y otro de IU.

Los ediles del CITS, Francisco José Llorente y Esteban Martín, informan a los vecinos de Trescasas en el boletín informativo de la candidatura, de su dimisión, justificándola en "la falta de información facilitada por el PP y la imposibilidad de desarrollar proyectos que a la larga revertirían en un bien para toda la comunidad".

En el pleno del mes de junio el alcalde de Trescasas, Pedro Galindo, delegó las siguientes áreas en los concejales independientes: Sanidad y Bienestar Social, Medio Ambiente y Seguridad Ciudadana, y Festejos y Fiestas, en Francisco José Llorente; y Juventud y Deportes, Relación con las asociaciones intermunicipales y Participación Ciudadana, en Esteban Martín. Los concejales explican que "con la misma ilusión que demostramos durante la campaña, nos pusimos a trabajar en esas áreas". De hecho, reunieron a las peñas para la preparación del programa de fiestas. "Conseguimos —añaden— que las orquestas fueran más baratas, que las peñas se implicaran un poco más, en definitiva unas fiestas atractivas, participativas y baratas. Todo eso se consiguió excepto que el recorte de presump-



Trescasas registra en la actualidad 718 habitantes censados. / EL ADELANTADO

to fuera real, pues a falta de que se presenten las cuentas con sus gastos, parece ser que nos hemos gastado casi todo el presupuesto inicial del Ayuntamiento".

Los representantes independientes señalan que pronto se dieron cuenta de que "no había comunicación, y de que llegaba documentación de nuestras áreas delegadas y no se nos informaba, sino que lo trataba el alcalde y los concejales del PP". Por ello, estos concejales optaron por presentar su renuncia al alcalde, de todas las delegaciones asignadas, con la que manifiestan su "pérdida de confianza y desilusión en este equipo de Gobierno".

Ambos afirman que han trabajado en la medida que les ha sido

posible "para tratar de hacer cosas por nuestros vecinos, y aunque no hemos podido hacer mucho, nos sentimos satisfechos, y algo habremos dejado". "Creemos firmemente que un buen político debe tener una clara vocación de servicio, estar a disposición de sus vecinos", apuntan.

También aseguran que llevan poco tiempo en el Ayuntamiento, "pero tenemos muy clara cuál es la posición actual de este Gobierno, así como la variación de intereses que ha sufrido la inicial motivación de este equipo de Gobierno". "No compartimos esa posición, por lo que lo más honesto, por ética y coherencia política, es renunciar a formar parte del equipo de Gobierno", concluyen.

PANORAMA

CANTALEJO

El PSOE advierte de que los cantalejanos están pagando la "mala gestión" del PP

EL ADELANTADO /CANTALEJO

El grupo municipal del PSOE de Cantalejo, a través de su portavoz, Máximo San Macario, no acepta que los vecinos de Cantalejo paguen "los excesos del alcalde". En el último pleno del Ayuntamiento, los concejales populares, con el alcalde, José Antonio Sanz Martín a la cabeza, aprobaron una subida de las tasas municipales del 3 por ciento, con el voto en contra del PSOE.

Máximo San Macario considera que no está justificada esa subida de las tasas, "y lo que subyace detrás de ello es un aumento de la presión fiscal a los vecinos para financiar gastos en super fiestas, en super eventos culturales y deportivos, y en la subida de sueldos de los concejales, lejos del alcance de nuestras maltrechas finanzas". "Las tasas municipales, o lo que es lo mismo, lo que los ayunta-

mientos cobran a los vecinos por ciertos servicios que les presta (recogida de basuras, suministro de agua potable, depuradora, cementerio...), han de responder al principio de equilibrio presupuestario, que los gastos sean igual a los ingresos", aseguró San Macario.

Desde el PSOE plantean que antes de que los vecinos "tengan que soportar esta subida, en muchos casos en situaciones de verdadera dificultad, creemos que es más solidario y más sostenible en el tiempo que el Ayuntamiento reduzca las numerosas inversiones y los muchos gastos superfluos, y que ponga en valor nuestros recursos para aumentar los ingresos".

El portavoz socialista reafirma su preocupación por el elevado endeudamiento del Ayuntamiento de Cantalejo y "por la nefasta gestión de su Alcalde".

PALAZUELOS DE ERESMA

Candilejas representa esta tarde "Las Cuñadas"

"El teatro es la razón social que une a los pueblos". Este es el lema del grupo de teatro Candilejas de San Cristóbal de Segovia, y el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma lo pone de manifiesto, una vez más, al colaborar cediendo sus instalaciones y equipación técnica para que esta compañía ponga en escena su última obra "Las Cuñadas".

El acto tendrá lugar esta tarde a las 19 horas en el salón escénico del Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma y

permitirá al público asistente conocer la versión de Itziar Pascual sobre el texto de Michel Tremblay. Avaricia, envidia, arrogancia, ira, sumisión, desesperación, opresión y soledad son ingredientes de "Las Cuñadas", y que se dan a conocer a través de los doce personajes femeninos que invaden la escena y cuatro cajas que guardan instintos, impulsos, sentimientos y afectos que hacen del texto un drama, el propio de cada una de las mujeres que confluyen en la cocina de Encarna Lozano, y que, con ironía y tintes cómicos, convierten sus insustanciales vidas en un argumento firme, y alocado, para ser contado con una puesta en escena arriesgada.

OSNAM MOTOR, S.L.



C/ Siete Picos nº 10,
(Pol. Ind. El Cerro)
40006 SEGOVIA
Tel: 921 43 41 70
www.osnam.com

No podrás decir... ¡NO!



Chevrolet Aveo
Totalmente equipado 9.300 €



Chevrolet Captiva
Totalmente equipado 24.900 €



Chevrolet Cruze
Totalmente equipado 13.900 €

Por ser cliente de OSNAM CONCESIONARIO CHEVROLET, te vamos a dar el mejor coche, ¡¡ AL MEJOR PRECIO !!.

¡Ven a vernos!, o para más detalles visita nuestra pagina Web: www.osnam.com

CUÉLLAR

MEDIO AMBIENTE

Resinas Naturales celebra con los resineros el cierre de campaña

La empresa organizó esta fiesta con una jornada de puertas abiertas de sus instalaciones para todos los que han trabajado en esta primera temporada en los pinares

La empresa Resinas Naturales instalada desde principios de 2011 en el polígono de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar ha celebrado con los resineros su primera fiesta final de campaña.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La empresa Resinas Naturales ubicada en el polígono industrial de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar celebró su primera Fiesta Final de Campaña de la Resina con una jornada de puertas abiertas a todos los resineros que han trabajado con ellos en estos meses. Así el administrador de la empresa, Luis Martínez, fue el encargado de mostrarles las instalaciones que la empresa ha puesto en marcha en la villa y de explicarles los diferentes procesos que la resina que ellos recogen en los pinares sigue desde su llegada a la empresa. Las casi un centenar de personas que participaron tuvieron también ocasión de resolver sus dudas sobre estos procesos.

El acceso a la nave se realiza a través de un anexo que acoge las oficinas y otras instalaciones como aseos, vestuarios y una pequeña cocina para el personal. Desde el exterior los barriles de resina se vuelcan en una piscina desde la que inicia su recorrido para su destilación separando la colofonia y el aguarrás. La colofonia se emplea para fines cosméticos, para depilatorios en la fábrica de CEMSA en Barcelona. Una fábrica pionera y referente europeo en el sector.

“Queremos involucrar al resinero un poco en lo que es la producción de la fábrica, en que la fábrica forma parte de su sitio de trabajo”, afirmó Martínez, señalando que los resineros pasan todo el año solos en el pinar y su deseo es que participen también de lo que es la industria. “Nosotros sin los resineros no somos nadie y ello sin nosotros tampoco”, señaló subrayando la suerte de disponer en la zona del pinar que ha permitido establecer esta industria. Una industria que según apuntó se abandonó porque a su juicio no se modernizó lo suficiente, así indicó “nosotros pensamos meter bastante I+D para ser competitivos el



Un momento de la visita que los resineros realizaron en esta fiesta fin de campaña de Resinas Naturales. / GABRIEL GÓMEZ



Luis Martínez, explicando a los resineros el funcionamiento de la maquinaria. / GABRIEL GÓMEZ

día de mañana”. Martínez señaló que su objetivo es ir aumentando la producción, optimizando la logística, la recogida, la producción, la venta y todo lo que conlleva la industria aparte de la transformación del producto.

CAMPAÑA Martínez señaló que la expectativa marcada era la de recoger un millón de kilos de mierra en esta campaña, equivalente a

unos 300 o 400 mil pinos. Indicó que muchos de ellos no se han podido resinar por el estado del pinar lo que ha dificultado la campaña. También fue difícil encontrar personal y hubo que formar a parte de ellos, pero a pesar de estas dificultades sí han conseguido alcanzar ese millón de kilos que equivale a unas 650 toneladas de colofonia y 250 toneladas de aguarrás, y para el próximo año se

espera incrementar en un 50 por ciento esta producción. Así como el número de resineros que pasará de los 100 actuales a 150.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la labor de la empresa Resinas Naturales en www.eladelantado.com

CUÉLLAR, DE CERCA



GUILLERMO CALONGE CANO

Como si no, contra la crisis

Lamento decir que a comienzos de esta semana sigue el estado tercermundista de lo que queda de la estación de autobuses de Cuéllar, pues los aseos siguen cerrados. Vamos, que al Partido Popular gobernante no le interesa la calidad del transporte público que usamos gran parte de los vecinos. Al PP gobernante sí le interesa y se da prisa en proponer una subida de bastantes impuestos municipales de un 3,1%, lo que supone en palabras del propio PP de la ciudad de Segovia (para una subida similar) "recaudar lo máximo sin importarle las familias". Esta barbaridad de subida, en efecto, es un golpe bajo para la mayoría de los hogares cuellaranos, cuyos ingresos proceden de pensiones congeladas, de los sueldos de funcionarios bajados y congelados y de bajos salarios de otros trabajadores. Yo no digo que haya que congelar todos los impuestos municipales; pero hay que ser solidario con la mala situación económica de los vecinos, de modo que una subida del 1% (excepto las basuras) debe ser suficiente. El exceso de tal subida parece indicar algo así como si no fuera con el PP gobernante la crisis. Ante esto lo que tenemos que hacer los vecinos es intentar salir adelante como si el Ayuntamiento no existiera; es decir, al margen de gobierno municipal, hay que crear empresas, cooperativas y trabajos autónomos, ofreciendo bienes y servicios. Y ¡jallá la crisis y el Ayuntamiento!. Ya ha sucedido algo así en la historia del siglo XX; y hay que aprender del pasado. Parece ser que los veinte años de posguerra en Cuéllar fueron relativamente buenos en cuanto a tolerancia cívica y a actividad económica pujante basada en la achicoria y la resina. La vida fluía (con excepciones) casi como si no hubiera existido el desastre de la Guerra Civil. Obremos, pues, como si no existiera la crisis económica para que no nos paralice. Y como ha dicho hace pocas fechas el escritor Ray Loriga "no parece tampoco que el escepticismo resulte la solución más efectiva". Así pues, ¡ánimo, adelante cuellaranos!

Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio. · Gran Aparcamiento.
· Amplio Hall y Cafetería. · Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 140 816
921 140 327

universidad
opina ecologíaciudadano
@delantadotrabajo
participawww
barrio
blogs

SECCIÓN DE BLOGS EN EL ADELANTADO.COM

[INFORMÁTICA PARA TODOS] IÑAKY BERZAL(*)

La productividad antes que la tecnología

Hace unos días estuve en una charla sobre productividad personal que impartía **Alberto Peña**. Y como dije que en esta temporada del blog hablaría también sobre Productividad, os haré un resumen de algunas de las cosas que allí se dijeron.

Por mucha tecnología que tengamos disponible hoy en día, lo más importante para realizar bien el trabajo es ser productivos. Podemos comprarnos el iPad, el iPhone y el último modelo de PC, si no somos productivos esto no nos ayudará a mejorar en nuestro trabajo.

Para ello debemos tener en cuenta algunas de las claves que nos dio Berto como empezar el día con la tarea más importante, más dura o aquella que quieras evitar. Estas son lo que se denominan tareas clave. La razón es sencilla. A primera hora estás despejado y rindes más. Consigues resultados en el minuto uno. Tú y los demás estáis más distraídos cuanto más tiempo pasa. Además es más fácil que no te interrumpan con llamadas o reuniones.

Es importante planificar tus tareas el día de antes. No esperes a la mañana del día entrante para ver lo que tienes que hacer. Planifícate el día de antes y trata de cumplir los objetivos marcados el día siguiente. Distribuye estas tareas a lo largo del día siguiente para que sepas en qué momento del

día tienes que hacer determinada tarea.

No leas el email nada más llegar a tu oficina. El correo electrónico resta mucho tu productividad. No es necesario abrir el email a primera hora de la mañana. Intenta retrasar este momento y céntrate en las tareas clave del día.

También puedes utilizar algunas medidas anti distracciones como: cerrar el correo, eliminar notificaciones del correo, quedarse fuera de redes sociales, Messenger o skype, silenciar el móvil y darle la vuelta y utilizar bien el buzón de voz.

Como el tema del correo electrónico da para un artículo entero no os preocupéis porque intercalaré algún artículo donde explique cómo utilizar bien el correo electrónico para ser productivos.

En la segunda parte de la charla nos contó cómo aplicar la tecnología para mejorar nuestra productividad personal. Se centró fundamentalmente en comentar dos de los programas que uso de forma diaria: **Dropbox** y **Evernote**, de los que escribiré un día porque son dos programas que cualquier trabajador de siglo XXI debería utilizar a diario.

Para aquellos a los que os interese ampliar este tema, en el blog os dejo un enlace con la presentación, que está alojada en la página cyldigital.com, para que os la podáis descargar.

Descripción del blog



Si mezclamos ordenadores, informática, internet, blogs, videoblogs, web 2.0, podcasts, twitter, navegadores, email, noticias tecnológicas, Google, Yahoo, innovación, Facebook, Flickr, virus, firewalls, seguridad, spam, redes, malware, spyware, links, hiperlinks, comunicación digital, aplicaciones, canon digital, hosting, dns, streaming, consolas, consultoría; un loco por la tecnología, unos lectores activos y un rincón donde compartir y hablar tendremos un perfecto preparado de "Tecnología para todos".

(*) Lo encontrarás en el blog "Tecnología para todos" en www.eladelantado.com

[RATÓRICA MUSICAL Y OTROS AMIGOS] JAVIER VIDAL(**)

Cifras y qué

A pesar de las predicciones Amás pesimistas parecer ser que el mundo sigue girando alrededor del Sol. La velocidad de rotación de la Tierra no varía tras haber alcanzado la mareante cifra de 7.000 millones de seres vivos deambulando por aquí. Hasta **Lovelock** pasa por un falso profeta al comprobar que, a pesar de los intentos por echarlo todo a perder, esto sigue.

Un 0,000714 de esos 7.000 millones, más o menos unos cinco millones, dependiendo del período que lo publique, están en paro en España. Para añadir más leña al asunto y, tras 858 muertos en 34 años de longeva y eficiente actividad asesina, **ETA** ha dicho que pone punto y quizás final a eso de pegar tiros en la nuca, lo que desde el punto de vista del desempleo es una auténtica tragedia. Todos esos escoltas que han estado jugándose el tipo por la raquílica suma de 2.600 euros al mes de media, van a sumarse a la "peña" de los desempleados, a no ser a otro grupo terrorista o la creciente necesidad de aterrorizar a la población por parte de los medios se les ocurra hacer acto de presencia y aumente la demanda. Esto sería una tragedia para el PP, que desde mi punto de vista con tal de que las cosas no mejoren antes de las elecciones, es capaz de justificar con pruebas que 2 + 2 es igual a 5.

Da miedo pensar qué va a ser

de los sicarios y demás pistoleros que ven, impotentes, como su empleo se encuentra en la cuerda floja. ¿En qué van a ocupar su tiempo libre ahora? La verdad es que, visto el salario mínimo interprofesional español de 641 euros, lo mejor es quedarse en casa y dedicarse a ver la basura que programan en la práctica totalidad de cadenas de televisión, que son muchas.

Ahora que, por una cuestión económica, acabamos de ganar una hora al paso del tiempo con el cambio horario, que gracias a Dios algunos siguen contando el número de estrellas en el cielo en lugar de fajos de billetes, y que las preguntas sobre el futuro se acumulan encima de la mesa, es más necesario que nunca olvidarse de los números. Con esto no queremos librarnos de los matemáticos, empeñados en aplicar sus leyes a una realidad que no entiende de cifras sino pensar que muchas veces aquello que no se ve importa mucho más.

"1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12 uhhhhhhhhhhhhhhhhhhhh" **Canción de Barrio Sésamo**

Ciudadano @delantado

Deja tus comentarios en la sección de blogs www.eladelantado.com

Descripción del blog



Javier Vidal, Rat, desmenuza la realidad musical desde el punto de vista del músico que desciende a los abismos de los conciertos, las giras, los sucios camerinos, las noches sin dormir y asciende a nivel del mar para mostrar la cara artística del negocio, sus conexiones con los miedos del músico, sus inseguridades, sus pensamientos, la búsqueda de la canción perfecta y de todo aquello que es imprescindible pero todavía no sabemos para qué.

(**) Lo encontrarás en el blog "RATórica musical y otros amigos" en www.eladelantado.com

Ciudadano @delantado. El lector opina en las noticias y en las Redes Sociales sobre...

►► La Antigüedad tardía, a debate

La marquesa de Lozoya, Dominica Contreras, ha inaugurado el congreso internacional

►► Arco de Entrada a Sepúlveda. Se debería estudiar la posibilidad de construir un nuevo arco de entrada a Sepúlveda lo más semejante al que existió en su momento, si fuese necesario, por suscripción popular, una vez que hay un túnel que cruza esta Villa. Si el proyecto se llevase a efecto, aquí están los primeros 20, para tal fin./ JUAN JARA

►► «Las diputaciones tienen que ser punta de lanza de la promoción económica»

Francisco Vázquez ha cumplido los cien primeros días de su mandato como presidente de la insti-

tución provincial, de la que destaca la gran actividad que genera dirigida sobre todo a los pueblos y a las personas.

►► Lanzas rotas. "Quiero romper una lanza a favor de los alcaldes, y su labor alturista, el 90% de la gente que se dedica a esto lo hace gratuitamente", dice el presidente de la Diputación. Bien por este reconocimiento en sus cien días de mandato para los alcaldes de pueblo, y bien porque "las Diputaciones tienen que ser punta de lanza de la promoción económica". Lo malo es si al romper la lanza, aparato ya muy antiguo, a favor de los alcaldes se rompiera por la punta y nos quedáramos sin promoción económica. Para evitarlo, en lugar de romper lanzas y ponerlas de punta, el presidente y algunos diputados podrían hacer labor alturista como el 90% de alcaldes renunciando a sus sueldos./ NAVAFRÍA

►► Los lectores opinan en Facebook

Lee todos los comentarios en la página de El Adelantado de Segovia en Facebook y, ¡hazte fan!

►► Caja Segovia asegura que Escribano no ha recibido ninguna indemnización por prejubilarse

►► ¡Lógico, si de lo que nos quejamos, al menos yo, es de que prejubilén a muchos de estos señores con cincuenta y pocos años, con un sueldo garantizado que cualquier persona normal no podría ni soñar y, para más inri, tras recibir ayudas del estado, porque estas entidades estaban muy malamente al prestar dinero a quien no debían, sin que nadie les haya puesto una pistola en la sien supongo. Eso es lo indignante!/ A.U.D.

►► www.eladelantado.com Esto es una selección de las opiniones de la edición digital y de los comentarios en la página en Facebook.

Ciudadano@delantado

[OPINIÓN]

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y dí lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas digitales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

[CIUDADANO]

Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico ciudadano@eladelantado.com

[FOTO DENUNCIA]

¿Te molestan las obras? ¿Has visto alguna injusticia que quieras denunciar? Envía imágenes desde la sección de Foto Denuncia en la edición digital.

[BLOGGEEA]

Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos, dejando tus comentarios o dando tu punto de vista sobre los temas que tratan.

[WEB 2.0.]

El otro periódico de Segovia, eladelantado.com, también está en la web 2.0. El Adelantado de Segovia cuenta con una página y un perfil en Facebook, en Twitter y en Tuenti. Entra y tendrás toda la actualización informativa, los mejores album de fotos y mucho más contenido multimedia a un click.

►► www.eladelantado.com

El centro de Fabero, pendiente de la propuesta del Ministerio

■ El centro de grandes discapacitados de Fabero (León) está pendiente de que llegue a la Junta la «propuesta definitiva» del Ministerio de Sanidad y Política Social «para ver qué solución se le puede dar», según apuntó la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Milagros Marcos.



Los empresarios de la Comunidad no invierten ni un euro durante el segundo trimestre en el extranjero

El capital proveniente del exterior multiplica por doce sus inversiones en Castilla y León entre los meses de enero y junio, llegando hasta los 120,77 millones de euros

• En el primer semestre de 2011, la inversión exterior de la Comunidad se desplomó un 91,5 por ciento, frente al aumento de la española en un 74,6 por ciento.

ICAL / VALLADOLID

El capital castellano y leonés tuvo sus inversiones en el extranjero durante el segundo trimestre del año, cuando la Secretaría de Estado de Comercio no contabilizó ni un euro de gasto en terceros países desde la Comunidad. El año ya arrancó con una parálisis manifiesta de las inversiones en el exterior por la crisis y entre enero y marzo sólo se contabilizaron movimientos por 4,8 millones de euros, frente a los 49,53 millones que salieron al extranjero desde la región en el mismo periodo de 2010, y los más de siete millones registrados entre abril y junio del pasado ejercicio. En el conjunto del primer semestre de 2011, la inversión exterior de la Comunidad se desplomó un 91,5 por ciento, frente a un aumento de la española del 74,6 por ciento, hasta los 14.029,18 millones.

Frente a esta atonía de los inversores de la Comunidad, el capital foráneo que llegó a Castilla y León durante los seis primeros meses del año, se multiplicó por doce en relación al mismo periodo de 2010. En concreto y siempre según datos del Ministerio de Industria, las inversiones extranjeras en Castilla y León sumaron 120,77 millones de euros, frente a los 10,23 millones del año precedente. El grueso de las inversiones se produjo entre enero y marzo (98,14 millones), frente a los 22,62 millones que llegaron entre abril y junio. En el conjunto nacional, las inversiones desde el exterior sumaron en el primer semestre 10.863,35 millones de euros, un 148,8 por ciento más que en los mismos meses de 2010.

DESTINOS Y SECTORES. En un análisis detallado de los flujos de inversión desde la Comunidad hacia el exterior en el primer semestre, la inmensa mayoría de los fondos, 4,6 millones, se dirigieron hacia Latinoamérica, y el resto, 155.350 euros, hacia Europa. Asi-

mismo, toda la inversión de la Comunidad que cruzó el Atlántico se gastó en el sector de fabricación de vehículos de motor.

En cuanto a los fondos que arribaron en Castilla y León, el grueso de las inversiones llegó entre enero y junio de 2011 desde los países de la UE, con 117,32 millones de euros. Asimismo, el capital foráneo de Latinoamérica dejó 2,4 millones en la economía regional en el periodo de análisis, y el de América del norte, 693.130 euros. Desde Asia y Oceanía se invirtieron en la Comunidad 300.000 euros, y desde los paraísos fiscales, 45.990 euros.

Por sectores, la apuesta de los inversores extranjeros se centró en el suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire, con más de 100 millones en los seis primeros meses de 2011. Asimismo, la industria de alimentación fue el destino para diez millones del capital extranjero, y la fabricación de otros productos minerales no metálicos absorbió siete millones. La actividad del comercio al por mayor y de intermediación comercial excepto vehículos a motor recibió una inyección de fondos de 1,8 millones de euros, la construcción de edificios, 707.640, y el sector de publicidad y estudios de mercado de la Comunidad, recabó 502.130 euros de inversión.

El capital extranjero diversificó sus inversiones por otras muchas actividades, aunque con cuantías menos significativas. Al respecto, los inversores dedicaron a la fabricación de productos de caucho y plásticos 300.000 euros, a la industria química regional, 191.000, y al sector de agricultura, ganadería y caza, 112.650 euros. Asimismo, el sector de fabricación de maquinaria y equipo registró inversiones foráneas por 105.000 euros, el de investigación y desarrollo, por 22.260.

El sector de otras actividades profesionales, científicas y técnicas, contó con una inversión de 3.500 euros, y el de recogida y tratamiento y eliminación de residuos, de 3.100. Por último, en extracción de minerales metálicos; actividades de construcción especializada; y actividades sanitarias, el capital extranjero invirtió 3.000 euros, en cada caso.

Inversiones entre Castilla y León y el extranjero



Inversiones por países en el primer semestre de 2011 (Millones de euros)



Principales Inversiones por sectores en el primer semestre de 2011 (Millones de euros)

Inversión de la Comunidad en el extranjero	Millones de euros
Fabr. de vehículos de motor, remolques	4.650,00
Otros	155,35
Total	4.805,35
Inversión extranjera en la Comunidad	
Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire	100.010,99
Industria de la alimentación	10.000,00
Fabr. de otros productos minerales no metálicos	7.000,00
Comercio mayor e interm. comercio, excepto vehículos motor	1.808,63
Construcción de edificios	707,64
Otros	1.248,64
Total	120.775,90

FUENTE: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo

BREVES

SUCESOS

Un hombre de 55 años muere tras caer de un caballo

■ Un hombre de 55 años falleció ayer como consecuencia de una caída que sufrió mientras montaba a caballo en la localidad salmantina de Calzada de Valdunciel, según el Servicio de Emergencias 112. El suceso se produjo a las 14.20 horas y el herido fue trasladado por un particular hasta el centro de salud del municipio, donde los facultativos de Sacyl solo pudieron confirmar el fallecimiento del hombre.

POLÍTICA

González (IU) denunciará en la Fiscalía el reparto de fondos de las cajas

■ El coordinador de Izquierda Unida (IU) en Castilla y León, José María González, anunció ayer en Ponferrada que mañana lunes acudirá a la Fiscalía de Valladolid para denunciar y que se investigue el reparto de dinero de Caja España-Duero para pagar prejubilaciones e indemnizaciones a sus directivos, así como la concesión de créditos millonarios a los mismos. González ha explicado que espera que en esta comparecencia ante la Fiscalía le acompañe el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, dado que en una respuesta parlamentaria en las Cortes le desafió a llevar al fiscal todas las sospechas si tenía indicios de delito en estas operaciones.

JUNTA

La Consejería de Hacienda recibe uno de los premios SAP Quality Awards 2011

■ La Consejería de Hacienda, que dirige Pilar del Olmo, ha sido distinguida con uno de los premios SAP Quality Awards 2011 por su proyecto de Central de Información Contable, realizado por la Intervención General. El galardón, de carácter internacional, «confirma la capacidad de la Junta para innovar en la gestión de datos». El nuevo sistema, que ya está en funcionamiento, facilita la formación de la Cuenta General y permite unificar la rendición de cuentas de los entes públicos de la Administración regional, así como hacer el seguimiento en tiempo real de su superávit o déficit, señala un comunicado del Gobierno regional.

El buzón

REVISTA GRATUITA

Domingo 6 de Noviembre de 2011

Año XIV

Número 710

AGENDA CULTURAL, EVENTOS, MÚSICA, ASOCIACIONES, EXPOSICIONES, TEATRO, ANUNCIOS, CURIOSIDADES

Edita :Segomeditos Publicidad S.L

Maquetación : Segomeditos Publicidad S.L

Impresión : El Adelantado de Segovia

Publicidad : Segomeditos Publicidad S.L

Depósito Legal SG. 112/01

EL TIEMPO	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	7°C -1°C	10°C 0°C	10°C 1°C	12°C 1°C	12°C 2°C	12°C 2°C	12°C 3°C

Anuncios Gratuitos

- Inmobiliaria compra - venta - alquiler habitaciones - garajes
- Motor coches - motos - bicicletas hogar - oportunidades enseñanza.
- Trabajo - Animales - Varios

Anuncios Gratuitos

921 43 37 30

Estrena neumáticos MICHELIN en EUROMASTER

COMPRA 4 NEUMÁTICOS MICHELIN Y TE REGALAMOS UN CHEQUE DE 40€

Ver condiciones en euromaster.com



Y además regalamos*

CÁMARAS, PORTÁTILES Y NINTENDO 3DS



* Sorteos diarios ante notario. Ver condiciones completas en euromaster.com

EUROMASTER
LOS NEUMÁTICOS NECESITAN EXPERTOS

NEUMÁTICOS LA GRANJA

Polígono Ind. Las Eras - Nave 6
40100 LA GRANJA (Segovia)
Tel.: 921 473 839

NEUMÁTICOS LA UNIÓN

C/ Soldado Español, 8
40100 SEGOVIA
Tel.: 921 432 132

C/ Fresno, 88 - Pol. Valverde
40140 VALVERDE (Segovia)
Tel.: 921 490 786

CULTURA

Agenda Cultural

PAG.2

VENTA DE PISOS, CASAS, CHALET Y ALQUILER

m

SEGOMEDITOS PUBLICIDAD S.L

PAG.3

12º CONCURSO EL BUZON

PAG.4

AGENDA CULTURAL DE:

CAJA DE SEGOVIA
Obra Social y Cultural

Exposiciones - Tertulias
Conferencias - Becas
www.cajasegovia.es

PAG.5

ENSEÑANZA, TRABAJO, SERVICIOS, VARIOS

mi Piel
LA BOUTIQUE DEL BOLSO Y EL VIAJE

PAG.6

CHOLLO PRECIOS



Ccjal Luz de Castilla
José Zorrilla, 80

LIBERAMOS MÓVILES

Al instante. Al mejor precio.

Gran oferta en accesorios **TodoÚtil** Segovia **Lo mismo cuesta menos**
José Zorrilla, 30

CONCURSO

CONCURSO El buzón

TODOS LOS REGALOS PARA 1 SÓLO GANADOR

VER PAG.4

LAS MEJORES OFERTAS

EROSKI SEGOVIA

PAG.7

edicta

INMOBILIARIA FINANCIACIÓN PREFERENTE

PAG.8

Para comer bien en Segovia



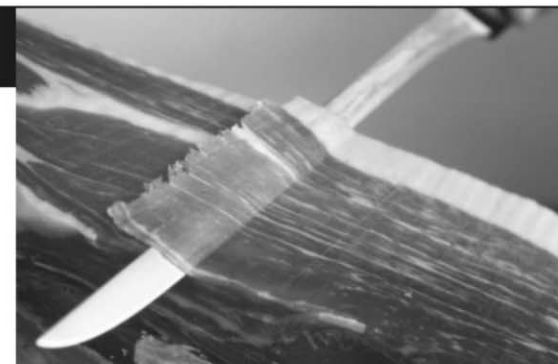
Restaurante - Marisquería

Lago

Por el éxito obtenido durante los meses anteriores con los productos especiales pescados y mariscos, continuamos ofreciendo además, la Alemja de Carril, Ostra de Arcada, nécora....
JAMÓN IBÉRICO DE BELLOTA PURA a un precio increíble..... VEN A DEGUSTARLO

CTRA. LA GRANJA (SEGOVIA)

921 42 00 59



JAMÓN DE BELLOTA PURA (Denominación de origen)

al increíble precio de

18€
ración

¿Cómo poner un anuncio en El Buzón?



921433730



Aptdo Correos
376
40080 SEGOVIA

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Envíe su anuncio en texto legible + un sello tarifa oficial y envíelo por correo ordinario.....
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 15 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indiquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.
- * En anuncios de contactos deben remitirse por correo y con fotocopia de DNI.

+ sello
tarifa oficial



INFORMACIÓN ÚTIL

PARKINGS DE LA CIUDAD

P Velódromo Paseo Ezequiel González, 11. Tfno 921 44 32 87. Abierto 24h. **GRÚA MUNICIPAL**
P Municipal (Regimiento de Artillería) C/ Coronel Rexach, s/n. Abierto de 8:00 a 16:00 h.
P Acueducto Fdez Ladreda, s/n. Tfno 921 44 34 09.
P Eurostars Plaza Acueducto Avda. Padre Claret, 4. Tfno 921 41 34 03. Abierto 24h.
P José Zorrilla C/ José Zorrilla, s/n. Tfno 921 41 30
P Robotizado C/ Colón, 8. Tfno 677 47 75 21. Abierto
P Acueducto Oriental Avda. Padre Claret, s/n. Tfno 921 43 61 26. Abierto 24h.
ILUMINACIÓN DE MONUMENTOS:
Viernes, sábados, domingos, festivos y víspera de festivos desde el anochecer hasta las 00:00h.
POLICÍA LOCAL Tel. 921 43 12 12
AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Tel. 921 41 98 00
AMBULANCIAS Tel. 112
RADIO TAXI Tel. 921 44 50 00
BOMBEROS Tel. 921 42 22 22
AUTOBUSES URBANOS 921 46 27 27
BUS TURISTICO Tel. 921 46 67 21
RENFE Tel. 902 24 02 02



FARMACIAS DE GUARDIA SEMANA

D 6 FARMACIA MATEOS RODRÍGUEZ
San Francisco, 9
Tfno: 921 428220
L 7 FARMACIA DR. RAMOS
Ctra. Villacastín, 10 (Frente Estación Ferrocarril)
Tfno: 921 427938
M 8 FARMACIA PIÑUELA MARTÍN
Vicente Aleixandre, 13 (Nueva Segovia)
Tfno: 921 442366
X 9 FARMACIA RUJAS GÓMEZ
Larga, 5 (Junto c/ Coronel Rexach)
Tfno: 921 441043
J 10 FARMACIA AGUILAR VIZCAÍNO
Plaza Tirso de Molina, 4 (Nueva Segovia)
Tfno: 921 413045
V 11 FARMACIA DOLORES RAMOS PAVÓN
Conde Sepúlveda, 33
Tfno: 921 435749
S 12 FARMACIA MERCEDES PALOMO
Pl. Espronceda, s/n (Nueva Segovia junto Mercadona)
Tfno: 921 437319

Agenda Cultural

EXPOSICIONES

Las huellas de la Química

Muestra 'Las huellas de la Química, las huellas de Segovia', en la Biblioteca de la Academia de Artillería. Hasta el día 16 de noviembre.
ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Foto Rubik

Hasta el 30 de diciembre se puede disfrutar de 'Foto Rubik'. Exposiciones de jóvenes fotógrafos en el Café Clandestino (C/San Nicolás, 6). De temática variada, cambia cada 15 días.
BAR CLANDESTINO

Aceñas del Duero

Exposición itinerante sobre elementos del patrimonio industrial vinculados al río y que forman parte del paisaje desde Tordesillas a Zamora, pasando por Toro. Hasta el 28 de noviembre.
CASA DE LA MONEDA

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

La Casa de la Tierra (Plaza de la Tierra) acoge la exposición 'La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro'. Hasta diciembre.
CASA DE LA TIERRA

David Martín y Mar Pinillos

Muestra fotográfica "Arquitectura vertical", de David Martín Carretero y Mar Pinillos. Hasta el 30 de noviembre.
CENTRO LOS MOLINOS

Juan Francisco Bruno Jover

Muestra 'Suma y sigue, ByN', con fotografías de Juan Francisco Bruno Jover. Hasta el día 30 de noviembre.
CENTRO SENIOR CORPUS (JUAN BRAVO, 2)

Mercedes Vizcaíno

Muestra fotográfica 'Monólogos', de Mercedes Vizcaíno. Hasta el domingo, 6 de noviembre.
GALERÍA LA REJA

Lola Catalá

Muestra de grabados, acuarelas e impresiones digitales de Lola Catalá. Hasta el día 6 de noviembre.
GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'

Impresiones

La muestra 'Impresiones' de Manuel Gómez Santos, José Orcajo, Luis J. Labrador y Francisco Orcajo, puede visitarse en la sala de La Alhóndiga, hasta el 13 de noviembre.
LA ALHÓNDIGA

Ángel García Ibáñez

Muestra de óleos de Ángel García Ibáñez en MercArte, en el Mercado Municipal de La Albuera. Hasta el 30 de noviembre.
MERCADO DE LA ALBUERA

'Improvisaciones concretas'

Exposición 'Improvisaciones concretas, collages y esculturas', con obras de Esteban Vicente. Hasta el 15 de enero.
MUSEO ESTEBAN VICENTE



Una década de foteriodismo

Prorrogada hasta el 13 de noviembre
PALACIOQUINTANAR

HORARIO VISITAS:

Martes (tarde) a domingo (mañana):
de 10:00 a 14:00 h. y de 16:30 a 20:30 h.
Lunes cerrado

Gregorio Aranz Rodríguez

Hasta noviembre, muestra del ceramista segoviano Gregorio Aranz Rodríguez, con motivo del 125 aniversario de su nacimiento.
MUSEO RODERA ROBLES

Isidro Nieto Arcones

En el Parador de Turismo de Segovia puede disfrutarse hasta el 1 de enero, de la exposición de pintura de Isidro Nieto Arcones.
PARADOR DE TURISMO

Galería Un Enfoque Personal
calle Marqués del Arco, 30 - SEGOVIA



Ma José Cuervo
Naturaleza Digital
exposición del 7 al 30 de Noviembre

Colección Granados - Agustí Domingo

Hasta el 7 de noviembre, la muestra "Semblantes. Colección Granados". Además, muestra 'Ambigua. A la memoria de Georg Trakl', del pintor catalán y afincado en Palazuelos de Eresma Agustí Domingo Ortiz. Hasta el 20 de noviembre (Sala de las Caballerizas).
TORREÓN DE LOZOYA

Artesanos del Vidrio

Muestra 'Artis Vitrearum' de Artesanos del Vidrio. Hasta el 20 de diciembre, de lunes a viernes de 18.00 a 20.00 h. Entrada gratuita.
CANTALEJO. CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES

Garikoitz Cuevas y Mercedes Hernández

Pinturas de Garikoitz Cuevas y Mercedes Hernández en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes, de 19.00 a 21.00 h.
CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Carmen Moreno

Muestra 'Metamorfosis. El ciclo de los elementos', de Carmen Moreno en el centro Cronista Herrera. Hasta el 20 de noviembre.
CUÉLLAR. CENTRO CRONISTA HERRERA

Concurso Triartes por la igualdad

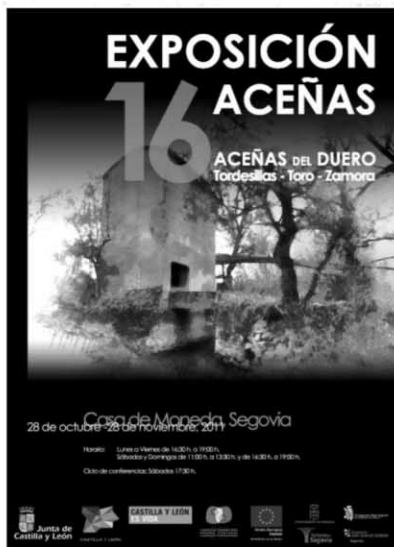
Exposición de los trabajos presentados, en fotografía y pintura, a este concurso organizado por el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso. Hasta el 28 de noviembre.
REAL SITIO. CASA DE LA CULTURA

Dis Berlín

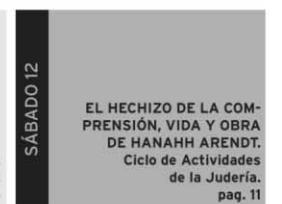
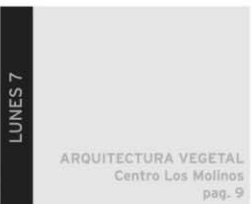
'Homo Sapiens III, Ideario', pinturas de Dis Berlín en la galería del Arte Sonado de La Granja de San Ildefonso. Hasta el 16 de noviembre.
REAL SITIO. GALERÍA ARTE SONADO

Monográfica de Yurihito Otsuki

Exposición monográfica de la obra de este artista japonés, bajo el título La copa de Baco-El Otoño, en colaboración con la galería madrileña Biondetta. La vendimia como tema de



Domingo 6 LAS BERNARDAS MARTIN MUÑOZ DE "Ruido" versión libre de "Mucho ruido LAS POSADAS y pocas nueces" de William Shakespeare
Jueves 10 LA VEGA DE VALSECA VALSECA "Otros tiempos, otra escuela" Fº Hernando Manso
Viernes 11 LA TARTANA DE PATRICIA NAVAS DE RIOFRIO
"Aventura en lo gris" Antonio Buero Vallejo
Sábado 12 TALLER CULTURAL DE FUENTEPELAYO FUENTEPELAYO
"Marido de segunda mano" Juan Cruz Serrano García
Domingo 13 LA HERRADURA TEATRO SAN ILDEFONSO
"Comisaría especial para mujeres" Alberto Miralles
Viernes 18 GRUPO TEATRO DE PINILLOS PINILLOS DE POLENDOS
"Tartufo" Molier





INMOBILIARIA

Pisos venta, casas, chalet, parcelas, pisos alquiler, locales, habitaciones.

* PISOS VENTA *

Piso muel **CONSEGUIDO** algún 9695

Piso pequeño sin ascensor, z. Los Castillos, 3 dormitorios, baño, garaje, trastero, 2 terrazas cubiertas, precio convenir. Tel 680373738

Piso ideal estudiantes, C. Sepúlveda, 28, 3 dormit, amueblado, ascensor. Tel 689085921

Piso La Albuera, ascensor, 3 dormitorios, 2 terrazas, exterior. Tel 677328887

Apart. Valverde, 1 dormitorio, baño, cocina, salón, patio. Tel 656414638

Piso a 5 mint Acueducto, 95m, cocina con patio, 3 dormitorios, baño, aseo, garaje, trastero. calef central. jardín Cdad Tel 921444074

Piso Sto Tomás, 4 habitac, 2 baños, salón comedor, despensa ascensor, calef central Tel 629108101

Vendo piso nuevo. Tel 921493177

Vendo piso z. Sta. Eulalia, 95m, ideal para inversores, poca edad. Tel 696419705

Vendo piso S. Millán, 142m, 4 dormitorios, 2 baños salón grande, trastero. Tel 686934702

Vendo piso z. J. Zorrilla, 3 dormitorios, calef gas cocina amueblada. Tel 679502412

Vendo J. Zorrilla, 50m, 2 dormitorios, ascensor, trastero, 143.000€. Tel 630773724

Vendo o alquiler piso Zamarramala, 90m, 2 dormitorios, cocina, baño, Tel 609626405

Piso Hontoria, a estrenar, amueblado, garaje 188.000€ negociables. Tel 921100653

Piso El Sotillo, 3 habit, 2 baños, garaje y trastero, ascensor. 210.000€ tel 619032149

Piso S. José, frente urb ciudad y tierra de Segovia, exterior. Tel 615120834

Piso 3 dormitorios, B°S. José, buen precio. Tel 686775865

Piso Conde Sepúlveda, reformado, 3 dormitorios 2 baños, exterior. Tel 652704655

* CASAS *

Alquilo casa Basardilla, 3 dormitorios, 2 baños, ático, trastero, patio peque. Tel 646522821

Alquilo casa Villacastín. Tel 921198294

Casa nueva Carbonero el Mayor, venta o alquiler. Tel 921449044

Casa Espirido, venta/alquiler, nueva 3 dormit Tel 639154519

Casa Hontoria reformada, 80m de huerto, Tel 921430732

Casa familiar Prádena, 4 dormitorios, buhardilla vistas sierra. 93.000€. Tel 630 385728

Alquilo en, Madrona, 80m 2 plantas, garaje, 260€ mes+luz Tel 921485260

Alquilo casa Hontanares, por temporadas, 5 dormitorios, 2 baños. Tel 689318935

* CHALET *

Chalet independiente, zona tranquila, cerca de Segovia, parcela 700m, vivienda 400m, Tel. 672750774

Chalet independiente, El Sotillo, parcela de 700m, 420m vivienda, piscina, bodega, salón 50m doble altura. Tel 666525288

Alquiler opción compra, chalet en Espirido 350m, 5 habit, 3 baños, armarios emp todas las habit, 700€. Tel 670410696

Alquilo chalet pareado Hontanares, con/sin muebles, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, jardín 90m trastero. Tel 620106290

Alquilo chalet Hontanares, 5 dormit, 2 baños aseo, semanas, días. Tel 689318935

* PARCELAS *

Fincas Turégano, urbana 542m, en alameda eras castillo, san gregorio. Tel 914737924

Vendo finca rústica de secano, Brieva, 3Ha 18 a, 48 ca, agua/luz. Tel 921423526 noche

Vendo finca rústica 4.600m, a 20km de Sg apta para recreo. 9.000€. Tel 607834999

Parcela urbana Sto Tomé Tel 635600922

Parcela urbana, 1.100m, Turégano, esquina, todos los servicios. Tel 635909380

Finca urbana Carrascal de la Cuesta, 600m a 25km de Segovia. Tel 660153317

Prado en Matambriño, camino Castroserna 31.000€, 4576m. Tel 630385728

Vendo finca de secano Fuentemilanos, 7Ha 40 a, 40 ca, Tel 651723768

Parcela urbana, 1.275m, Navas Riofrío, vallada, agua/luz. Tel 629076809

* PISOS ALQUILER *

Piso a estudiantes/funcionarios, 3 habitac, amueblado, 600€. Tel 635497277

Piso a 3 estudiantes, Cnel Rexach, 2 baños Tel 921437416 - 626696173

Piso Agapito Marzuela, 6 habitac, ascensor, exterior, Tel 605315504

Piso C/Gascos, 2 dormitorios, calef indiv, cocina, amueblada, garaje. Tel 667263812

Piso amueblado, céntrico, 3 habitac, 2 baños calef/agua central. Tel 636229834

Piso 3 dormitorios, exterior, reformado, cerca futura universidad. Tel 622305193

Apart. z. Ctra Villacastín, 2 habitac, baño, amueblado, garaje. Tel 921435153

Piso 1 dormitorio, salón, cocina, baño, calef indiv, sin cdad, 450€. Tel 680373738

Piso C/Velarde, nueva construcción, jardín 3 dormitorios, aseo, cocina office, cocina, 1.400€ Tel 620617705 - 921460602

Piso amueblado, 2 dormitorios, calef ind, Obispo Quesada, Tel 609316590

Piso a chicas estudiantes, 2 dormitorios, Conde Sepúlveda, 28. Tel 921430732

Piso C/Real, 2 habit, 1 baño, salón, cocina, amueblado. Tel 921432285

Estudio Casco antiguo, 390€. 607684704

Apartamento Palazuelos, garaje y trastero Tel 626470533

Piso amueblado 3 dormitorios, frente nueva Universidad. Tel 628076368

Piso 3 dormitorios, amueblado, exterior, ático, Avd Constitución. Tel 627435060

Apart Espirido, amueblado, 1 dormitorio, ascensor, garaje. Tel 661383940

Piso C/Desamparados, 4, 2 habitac, 1 baño, ascensor, gas, sin Cdad. Tel 921427986

Piso céntrico, c/peatonal, 2 habit, 1 baño, sin amueblar. Tel 636250412

Piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, calef, exterior, sin cdad, Tel 921422796-699449642

Los A.S. Rafael estudio amueblado, ascensor, 200€/mes. Tel 676286281

Piso 4 habitaciones, amueblado La Albuera Tel 659373236

* LOCALES/NAVES *

Alquilo nave Pol El Cerro, 500m, renta económica. Tel 646071403

Se alquila nave de 700m2 equipada para criar conejos calefaccion y refrigeracion tlf: 667079871.

Alquilo nave/almacén, Valseca. 921522075

Alquilo local pequeño acondicionado, en zona J. Zorrilla/El Cristo. Tel 921425052

Nave 1.250m, diafano parcela 4.200m Pol. Hontoria, c/principal, oficina y baño Tel 620888998 - 670469517

Vendo o traspaso local, z. Reina Victoria 10m fachada, 2 escap. Tel 635909380

Vendo local La Lastrilla, 80m, buen precio. Tel 653975114

LOCALES ALQUILER

Alquilo local 25m, z. centro, acondicionado, económico. Tel 629215317 tardes-noches

Alquilo local ccial, 85m, junto a C/Real. Tel 921463521

Alquilo local Avd. M. de Lozoya, de 60m acondicionado. Tel 921434106-606846944

Alquilo local acondicionado, 103m, junto tráfico. Tel 638620384

Se traspasa bar/rte con terraza, equipado, clientela y funcionando. Tel 673442414

Alquilo local 70m, ideal oficina, 400€, a 100m Plz Mayor, Tel 630461323

Alquilo local ccial, acondicionado, 150m, Abades, almacén, oficina, aseo, garaje, patio. Tel 605593324- 921437725

Alquilo restaurante, equipado, mejor zona de Segovia. Tel 609790389

Alquilo/vendo local 80m, z. San Millán, Tel 609626405

Local 105m, J. Zorrilla, 127, 13m fachada +5m lateral, 1.100€ Tel 607614704

Local C/Velarde, 9, entrada vehículos, aseo, ideal despacho. Tel 620617705

Alquilo local ccial, C/Real. Tel 626470533

* HABITACIONES *

Alquilo habitación a señorita piso compartido, z. Sto Provisional. Tel 638087006

Alquilo habit. en piso grande y céntrico, a profesores...etc Tel 696766085

Alquilo habitación a señorita, en piso compartido. Tel 654320867

Alquilo 3 habitaciones, céntrico, calef/agua central, cerca universidades, comodidades, Tel 679624354

Alquilo en Móstoles (Madrid), habitación con salón y baño en chalet 200m, 299€ + gastos. Tel 691342777

Alquilo habitación S. Lorenzo, casa particular. Tel 622444977

Alquilo **CONSEGUIDO** do, 989

Alquilo habitación muy amplia a señorita piso compartido, recién reformado, calef central, z. la estación. Tel 652324468

Habitaciones en piso compartido, a chicas z. El Salvador. Tel 637268290-921443001

Habitación piso compartido, exterior, luminosa, llave. Tel 669555159

Alquilo piso a estudiantes, amueblado, 600€. Tel 635497277 - 645418813

Piso 4 habit, llave indep, comparte salón, cocina, 2 baños, Tel 921437043

Habitaciones en piso compartido, z. Conde Sepúlveda, 185€/c/cdad. Tel 921437172

GARAJES

Alquilo plaza garaje, Av G° Diego, 14 en Nueva Segovia. Tel 630536548

Alquilo plaza garaje C/Los Arroyos frente bar alhambra. 60€ Tel 675021626

Alquilo plaza garaje, en Espirido, 30€ mes Tel 921400424

Vendo plaza garaje en edificio mahonías Tel 677437609

Alquilo plaza garaje c/S. Antón, junto a Tagore. Tel 679162721 -921420372

Alquilo plaza garaje zona Santa Eulalia. Tel 606150524

Alquilo plaza garaje amplia, C. Sepúlveda, Tel 606510118

Alquilo plaza garaje Ctra Villacastín, 56 Tel 676358790

Alquilo amplia plaza garaje, en Obispo Quesada. Tel 606510118

Alquilo plaza garaje, Antonio Machado, j. J. Zorrilla, Tel 921444924

Alquilo plaza garaje, amplia, Fdez Ladreda 75€ alquiler, 27.000€ venta Tel 607614704

Alquilo plaza garaje, C/S. Agustín, frente a tráfico. Tel 635376362

Alquilo garaje, C/Gascos, 8, Tel 615126339

Alquilo plaza garaje, Sto Provisional, puerta automática. Tel 921422297

Vendo plaza garaje, para coche pequeño, C/El Rancho. Tel 659632203

Vendo garaje cerrado, calle S. Gabriel, 15, precio convenir. Tel 921426472

Alquilo plaza garaje, Obispo Quesada, Edf castellana, Tel 921432950

Alquilo plaza garaje, C/Alfonso VI, amplia fácil acceso. Tel 921422423

SEGOMEDIOS PUBLICIDAD S.L.

WWW.SEGOMEDIOS.ES
INFO@SEGOMEDIOS.E

UNA OCASIÓN DE CALIDAD

TOYOTA Mingorauto

KIA Sorento
2.5 diesel, 170cv, full equip
cuero, navegador, techo solar,
sensor aparcamiento, automático

Ctra. San Rafael, 40
40006 Segovia
Tel. 921 428 344

BAZAR
BAYON
IMAGEN SONIDO

José Zorrilla, 87 - Tel. 921 421304

LED - PLASMA - TDT - DVD - GPS - CÁMARAS - MP5
TELEFONÍA - CALCULADORAS - FOTO Y VIDEO DIGITAL

Obrador de Pastelería

PASTELERÍA ARTESANA ELABORACIÓN PROPIA

Salón de Té DIVAS
José Zorrilla, 44 (Plaza)
Tel 921 434819

Conde Sepúlveda,3
Tel 921 110007

con los cinco sentidos
ESTÉTICA ESPECIALIZADA PARA ELLA Y EL

PROMOCIÓN SEGOVIA
* 10 Sesiones Cavitación Cavit Basic
* 10 Sesiones Presoterapia
* 1 Envoltura de Algas
* 1 Perfect Body **300€**

C/Escultor Marinas,20 - Tel. 921 435510 - www.conlos5sentidos.com

no es pecado
TIENDA ERÓTICA
www.noespecado.com/segovia

Organizamos Despedidas y Reuniones Eróticas
Los Almendros, 1
Tel. 921 111 234

muñoz
HOSTELERÍA

Gremio de los Caldereros,16
Polig Hontoria (Parcela S-46)
40195 HONTORIA - SEGOVIA

Tel 921 429762 - 921 429602
Fax: 921 424540
e-mail: info@hostelerialsegovia.com
web: www.hostelerialsegovia.com

Vertigo
MODA

Ropa de Fiesta

José Zorrilla, 6 - Telf 921 443424

CONCURSO El buzón

TODOS LOS REGALOS PARA 1 SÓLO GANADOR

Sorteo el 09-01-2012
publicado el día 15-01-12
en EL BUZÓN

Enviar a: **El Buzón** Apartado Correos 376 +2 Tarifa oficial €
Escriba en MAYÚSCULAS 40080 SEGOVIA sellos No pegar,adjuntar en el sobre

Nombre _____
Dirección _____ C.P _____
Localidad _____ DNI _____ Tel _____

Busque El Buzón en estos establecimientos

ESTOS REGALOS SON OBSEQUIO DE NUESTROS PATROCINADORES Y TODOS LOS REGALOS SERÁN PARA UN ÚNICO GANADOR

KULUXKA
INTERIORISMO Y DECORACIÓN

C/ Perucho,2
(entrada por Jardín Botánico)
Tfno.: 921 412 279
www.kuluxkamuebles.com

Gabinete de Estética
M. José Esteban
Especialidad
Maquillaje
Tratamiento facial
Depilación
Masaje
(Cita Previa)

San Francisco, 15 . 1º
Telf.- 921 443022

Reparación Oro - Plata
Diseños Regalos

OLMOS JOYERIA

José Zorrilla, 76 (Segovia)
Tel. 921 445117

OLMOS JOYERIA Pulsera de Plata	prem dan ecoespacio Lote productos Ecológicos	Calderon SPORT Vale 20€	PANADERÍA - PASTELERÍA PANADEROS DE REVENGA TORREDEMO Caja bombones chocolate belga	ANGEL LAZARO INDUSTRIAS CARRICASAS Vale 20€	GIMNASIO Mario Muniesa 1 mes GRATIS	MUNDO LABORAL Tienda de campaña	Vertigo Vale Descuento 15% ropa temporada
BAYON Cascos Dj	PASTELERÍA ARTESANA ELABORACIÓN PROPIA SEGOVIA Empanada a elegir	con los cinco sentidos Vale 20€	no es pecado Reunión Erótica	KULUXKA Vacía bolsillos	muñoz HOSTELERÍA Juego de 6 boles postre	M. José Esteban Tratamiento de oxigenoterapia	Farggi Tarta artesana

PANADERÍA - PASTELERÍA PANADEROS DE REVENGA TORREDEMO

SEGOVIA José Zorrilla, 107 Tel 921420197 Vicente Aleixandre,19 Ctra.Villacastín,16 Tel 921429739

REVENGA C/ Fielato,1 Tel 921479150 HONTORIA Plz Constitución, 5 Tel 921446457

prem dan ecoespacio
Ecoalimentación
Herboristería
Tetería - Minerales
Cosmética natural
Libros - Música

OFERTA JALEA REAL 20% dto.

José Zorrilla, 52
Tel. 921 43 74 53

Farggi
Café Extra

San Francisco, 1 Tel. 921440618
NUEVO en Cervantes, 20

Calderon SPORT

OFERTA en todo el calzado 30%

NIKE PUMA adidas

José Zorrilla, 45
Tel-Fax: 921 430 862

GIMNASIO Mario Muniesa
ESCUELA DANZA Ana B. Lázaro

BAILES DE SALÓN
CLASES INICIACIÓN DE FLAMENCO Y BALET PARA ADULTOS

AEROBIC - MEJORA CARDIO-VASCULAR
JUDO - MUSCULACIÓN - GIMNASIA MANTENIMIENTO
SPINNING - FUNKY - SAUNAS

INVERTIR EN SALUD SIEMPRE ES RENTABLE **¡¡ PRECIOS ESPECIALES !!**

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

ANGEL LAZARO INDUSTRIAS CARRICASAS

Servicios diarios a:

- Hostelería
- Colectividades
- Particulares

Plaza Carrasco,9 - 40005 Segovia

Tel. 921 42 13 49
Móvil: 610 260 253
Fax.- 921 44 48 80

MUNDO LABORAL

ROPA DE TRABAJO- PROTECCIÓN LABORAL - SERIGRAFÍA - BORDADO - REGALO PROMOCIONAL
LONAS A TODO COLOR - GRABADO LÁSER - TERMOGRABADO - TALLERES PROPIOS

C/ Guadarrama,8 Pol. Ind. El Cerro - 40006 SEGOVIA
Tif.: 921 44 32 72 - Fax: 921 44 25 87
jorge.miguel@mundolaboral.net

C/ Álamo, 121 Frente Restaurante La Trébede Pol. Ind. Nicomedes García 40140 Valverde del Majano (SG)

www.mundolaboral.link-shop.com

AMBIGUO

a. domingo ortiz
2006 - 2011

a la memoria de Georg Trakl

TORREÓN DE LOZOYA

Sala de las Caballerizas

Del 21 de octubre al 20 de noviembre de 2011

Horario:
Laborables de 18:00 a 21:00 h
Sábados y festivos de 12:00 a 14:00 y de 18:00 a 21:00 h
Lunes cerrado.

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



Arquitectura Vegetal

Fotografías de David Martín y Mar Pinillos

Centro Los Molinos

C. Puente de San Lorenzo, nº 23. Segovia

Del 24 de octubre al 30 de noviembre de 2011

Horario: de lunes a jueves de 17:00 a 19:00 h

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



semblantes

COLECCIÓN GRANADOS

Torreón de Lozoya
Salas del Palacio

Del 1 de julio al 7 de noviembre de 2011

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

www.cajasegovia.es



CÓMO FAVORECER EL DESARROLLO GLOBAL DE LOS NIÑOS A TRAVÉS DE LA PRÁCTICA PSICOMOTRIZ VIVENCIADA
Nieves Abós Fernández



Lunes 7 de noviembre, 19:00 h

Sala Caja Segovia

Carmen, 2
Segovia

Entrada libre. Aforo limitado

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

**NUEVO TELÉFONO
PARA SUS ANUNCIOS**

921 43 37 30

**NUEVO TELÉFONO
PARA SUS ANUNCIOS**

Coches, Motos, Bicicletas, Industriales, Hogar, Trabajo

* COCHES *

Renault 21, buen estado, siempre en garaje. Tel 921444924

Ford scorio 2.0, 16v, 136c.v. gasolina, 50.000km, 2.500€. Tel 686320809

Se compran todo tipo vehículos, camiones y furgonetas. Tel 653158907

Vendo jaguar xj 4.0S, impecable, cuero y demás extras. 3.750€. Tel 607614704

Buggi matriculado 400cc, 5v, con cambio secuencial, precio convenir. Tel 679960846

Seat 600L, impecable, mejor ver, garantía, Tel 921430075-657692935

Citroen zx, año 97, 1.6 gasolina, a.a.d.a.e.e, itv. 1.000€. Tel 679291138



Mercedes Benz e 320 td, d.a * e.e * Climatizador 3.000cc automático 4 v * bien cuidado * en garaje * Revisiones y mantenimientos al día * Recorridos 260.000 km * Tlfno. 616430261

Ford smax monovolumen, deportivo, buen estado. Tel 629037271

Compro lada niva 4x4. Tel 622732625

Renaul super5, funcionando, itv julio 2012 muy barato. Tel 921430075-657692435

* MOTOS *

Scooter 125cc, con maleta para 2 cascos y bien cuidada. Tel 667645282

Yamaha wr 250cc, año 2008, 4.000km, Tel 657631720

Vendo moto usr 750cc. Tel 655788752

Moto mod Beta rrt, supermotard, en buen estado. Tel 677766869

Compro cubierta rueda moto de llanta 20 Tel 649032117

Se compran todo tipo de motos, sin importar estado. Tel 622732625

Scooter 110cc, muy bien cuidada, pocos kms, Tel 676930677

* BICICLETAS *

Bicicleta bh cadete plegable y otra de paseo GAC, económicas. Tel 669213525

Bicicleta free style gt performen sin usar azul. Tel 636731454.

Vendo o cambio bici montaña nueva por una de paseo. Tel 687481569

Bici kms **CONSEGUIDO** uenta

* INDUSTRIALES *

Telescópica ansa, 13 m de brazo, 400h de uso, Tel 639154519

Carretilla elevadora Nissan, para 1.500kg 8.000€. Tel 659981801

Furgoneta peugeto expert 2.0, hdi, año 06, 150.000km, 5p, 6.900€. Tel. 659545141

Remolque basculante, vertedera, arados, sembradora, abonadora. Tel 921566361

Vendo repartidor de basura, de 6.000kg Tel 921493177

* HOGAR *

Comby en buen uso. Tel 699210621

Muebles de comedor, color avellana, mesa 4 sillas, 2 sillones. Tel 921425955

Tresillo y dos sillones piel, seminuevos, muy económicos. Tel 686768358

TRABAJO DEMANDAS

Chico busca trabajo como ayudante de cocina. Tel 671290850

Se realizan alicatados, pintura, seriedad. Tel 675991115

Se hacen transportes, mudanzas, limpiezas festivos y 24h. Tel 638463596

Sñra 65 años, acompañaría a persona anciana, tardes, noches y S-D. Tel 921432622

Se ofrece Sra para limpieza, hogar y cuidado de mayores, externa/h. Tel 696850187

Se ofrece autónomo para mantenimiento fincas, casas, huertos...etc por horas. Tel 921430075 - 657692435

Se ofrece Sr. para acompañar a ancianos tardes. referencias. Tel 921426110

Profesores diplomados, dan clases particulares, 1º, eso, bachiller. tel 921433411

Se forran armarios empotrados, buen precio. Tel 650619602

Constructora amplia experiencia, chalets rehabilitaciones reformas. Tel 685429664

Mediciones fincas. Tel 619617107

Busco trabajo para cuidar mayores, mañanas, tardes, noches. Tel 921426356

Se ofrece Sra, para toda clase de limpieza Tel 921430269

Se ofrece mujer 45 años, para interna, Tel 622726012 - 645373453

TRABAJO OFERTAS

Necesito persona para distribución de productos ecológicos, provincia Segovia, Tel 600465700 (Fina)

ALBAÑILERÍA - FONTANERÍA
PINTURA - PARQUET - TARIMA

edicta servicios
Reparaciones del Hogar

Cervantes, 28 - 40001 Segovia
Tel. 921 413914
www.edictaservicios.es

* OPORTUNIDADES *

Piano vertical, del S.XIX, negro, regalo taburete original, 1.200€. Tel 630587019

4 ruedas, llantas aluminio, nuevas 165/60/r13. Tel 686334363

Vendo libros oposición auxilio judicial, temario y test. Tel 921434080-687481569

Máquina de escribir, electrónica, regalo margaritas. Tel 921434080-687481569

Dormitorio completo, cabeceros blanco, 2 colchones pikolin... Tel 600642185

* ENSEÑANZA *

Diplomada da clases contabilidad financiera Tel 654686501

Clases de inglés, todos los niveles, grupo reducido. Tel 699201489-921427051

Clases inglés, El Cristo Tel 921461172

Clases de inglés y matemáticas a domicilio, Tel 669037036

Diplomada da clases, cont financiera, 1º empresariales, turismo. Tel 633246105

Clases apoyo, 1º, eso, bachillerato, todas las materias, titulados, especialidad ingles francés Tel 628777565- 921433411

Profesora nativa francesa, clases inglés y francés z Sto Tomás. Tel 921443636

Lcdo título EOI, clases inglés experiencia, a domicilio. Tel 645474877

* ANIMALES *

Vendo yegua bien montada, tamaño medio. Tel 676997920

Vendo 2 yeguas preñadas negras, 5 y 7 años. Tel 667471940

Vendo 2 potras de 1 año, (falta de espacio manchas como las de los indios, dóciles y cariñosas. Tel 647416946

Vendo gallinas kikas. Tfono. 609439718

Regalo gatitos 2-6 meses. Tel 697481780

Regalo cariñosos gatitos. Tel 921460777

Vendo camadas yorshire terrier tamaño tai, pedigrí padre/madre, papeles, buen precio. Tel 627939007- 921492136

Regalo **CONSEGUIDO** anela, de

* VARIOS *

Menaje de hostelería, vajilla, cubiertos, copas, mantelería, prácticamente nuevo y parte a estrenar. Tel 921433894 tardes

Dormitorio matrimonio 1,35, adornos en bronce, aire acondicionado portátil, todo muy económico. Tel 625230003

Vendo pizarras y compro leña para quemar. Tel 620607510

Contador y reloj de luz, seminuevo, sólo 20€. Tel 921432360

Vendo leña de encina y carbon vegetal de encina para barbacoa, también por sacos, tlf. 630077597

Se venden guantes de moto piel, negros, T XL, a estrenar, marca garibaldi, 20€. Telf 689488757

Aspirador de coche nuevo, 30€, libro de Sanchez Dragó 5€, regalo albornoz rojo, Tel 650601258

Columpio musical, casi nuevo, 6 a 16 meses, se regalan hamaca y parking (60€) Tel 627939007

Traje de novia, nuevo. Tel 921437769

Vendo lote de ropa, todo nuevo a estrenar, caballero/señora, 70€ Tel 921431766

Vendo sillita bebe coche 0-3 años, 25€ en buen estado. Tel 620190641

Vendo 2 relojes señora west y time force 150€ los dos. Tel 635059511

Se venden 7 acumuladores eléctricos de calefacción, a convenir. Tel 645814356

Vendo puertas carreteras de 1910, en buen estado, 2 hojas 1,50x3,00 con puerta de paso, cerradura y llave, dispongo de fotos, thernan@alroxi.es. Tel 670770927

Vendo libros nuevos. Tel 655077899

Se realizan mudanzas y desmontaje de muebles, retiramos muebles viejos y enseres, fin semana/ festivos. Tel 676897626

Vendo sillas, mesas, toldos, todo de terraza, luces y alarma antirobo, todo buen precio. Tel 921 429627

Vendo traje de niño de comunión, muy completo, seminuevo. Tel 921441341

Vendo dos jaulas grandes para hamsters y bici estática. 15€/u. Tel 691434165

Vendo todo lo necesario para bebé, silla, capazo, bañera...250€. Tel 696452840

Vendo repuestos para seat Ibiza y Málaga 4 ruedas 165/70/r3e, llantas aluminio, y 4 ruedas seat 127/124. Tel 686334363

Pala de paddle y paletero incluido, 35€, en buen estado. Tel 695834388

Traje de novia, T44, 500€. Tel 657013039

Guantes de moto, piel negros, T. XL, a estrenar, garibaldi. 20€. Tel 689488757

Madera de encina cortada y sacos, piedras para chalet y fachadas. Tel 921422162

Vendo azulejos y valdosines de natucer Tel 629515954

Vendo equipo de música profesional, Telf 626470533

Se hacen transportes, mudanzas y limpiezas, también festivos y fines de semana. Tel 620783702-638463596

Vendo 4 ventanas aluminio, persiana y cristal climalit, 1,40x90, Tel 645814356

Congelador tipo isla, 1,50x0,90, económico. Tel 606521195

Colección libros seminuevos y revistas variadas. Tel 679435758

INTERCAMBIOS

Si tienes algo roto en casa y no puedes pagar la reparación debido a tu situación, llámame y si puedo hacer algo por ti estaré encantado No quiero nada a cambio. email: mix179@hotmail.com. Tlf: 625235748

LA BOUTIQUE DEL BOLSO Y EL VIAJE

**AVANCE
OTOÑO - INVIERNO**

mi Piel

Plaza de la Rubia, 5
Tel. 921 46 02 50

Alferez Provisional, 6
Tel. 921 43 53 57

GIMNASIO
ESCUELA DANZA
Ana B. Lázaro

Mario Muniesa

**BAILES DE SALÓN
CLASES INICIACIÓN
DE FLAMENCO Y BALET PARA ADULTOS**

**AEROBIC - MEJORA CARDIO-VASCULAR
JUDO - MUSCULACIÓN - GIMNASIA MANTENIMIENTO
SPINNING - FUNKY - SAUNAS**

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

HIPERMERCADO CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA

EROSKI

SEGOVIA

OFERTAS VALIDAS DEL 7 AL 12 DE NOVIEMBRE DE 2011

contigo

PRODUCTO EROSKI



Galleta rellena chocolate **basic**, 500 g
Sale el kilo a: 1,70€

0,85€



Leche **ASTURIANA**, entera, semidesnatada o desnatada, 1,5 L

Comprando 1: **1,35€**
Sale el litro a: 0,90€

7 PUNTOS EXTRA

5% DESCUENTO COMPRANDO 4 UNIDS
10% DESCUENTO COMPRANDO 8 UNIDS

5,13€ Sale el litro a: 0,86€

9,72€ Sale el litro a: 0,81€



DODOT clapas

Pañal **DODOT** Elapax T3 Extra-76 unids
Comprando 1: **20,99€**
Sale la unidad a: 0,28€

3x2 LLEVA 3 PAÑALES SALE LA UNIDAD

13,99€
Sale la unidad a: 0,18€

Relleno nórdico microfibra bicolor

EROSKI living

Exterior de microfibra. Tacto ultrasuave. Fibra interior de alta calidad. Recomendado para temperatura ambiente: 18°-22°. Frecuente a cojines. Reparto uniforme del calor.



18€ 90 cm

- Colores surtidos
- Disponible
135 cm 25€
150 cm 30€



1 MON CHERI
2 FERRERO ROCHER
3 FERRERO Rondnoir
4 FERRERO Rocher
5 FERRERO Rocher
6 PANETTONE
7 Turrón de chocolate con almendras SUCHARD
8 Lindt
9 Turrón DURO
10 Surtido

12 PUNTOS EXTRA

Turrón de chocolate con almendras **SUCHARD**, 300 g
Sale el kilo a: 9,97€

2,99€

Bombón relleno líquido MON CHERI , 168 g Sale el kilo a: 21,96€	Bombón FERRERO ROCHER , 200 g Sale el kilo a: 20,25€	Bombón FERRERO RONDNOIR , 120 g Sale el kilo a: 30,00€	Bombón FERRERO COLLECTION , 249 g Sale el kilo a: 33,29€	Bombón FERRERO ROCHER , 375 g Sale el kilo a: 19,47€
3,69€	4,05€	3,59€	8,29€	7,30€

Panettone EROSKI , 500 g Sale el kilo a: 5,98€	Turrón chocolate con almendras calidad suprema EROSKI , 300 g Sale el kilo a: 8,30€	Turrón chocolate con almendra calidad suprema LINDT , 200 g Sale el kilo a: 15,50€	Turrón calidad suprema duro o blando DELAVIDA , 300 g Sale el kilo a: 13,17€	Mantecado surtido LA ESTEPEÑA , 540 g Sale el kilo a: 6,11€
2,99€	2,49€	3,10€	3,95€	3,30€



2000w
Convector **ECRON**, mod. DL03

29,90€



Estufa exterior gas con ruedas cromada **CLASSIC FIRE**

150€



Nuevo súper online

eroski.es Haz la compra sin salir de casa

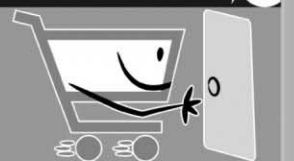
Por fin, todo lo bueno de eroski también en internet



EROSKI/online contigo

Servicio a domicilio
te llevamos la compra casa

Infórmate





**¿QUIERE
VENDER
SU
VIVIENDA?**

GESTIONAMOS SU VENTA

TRATO PERSONALIZADO



EDICTA SERVICIOS

Servicios Inmobiliarios



www.edictaservicios.com

Cervantes, 28 Tel. 921 46 03 15



La loca Juana se instala en Íscar. La empresa cervecera vallisoletana La loca Juana se instaló ayer oficialmente en su nueva sede del castillo de Íscar, donde espera comenzar a producir en el plazo de seis meses, el tiempo necesario para ejecutar unas «obras» de adecuación e instalar la maquinaria con la que se espera llegar a producir 300.000 litros de cerveza anuales en 2015. / FOTO: ICAL

Sanidad ultima un plan para que los investigadores consigan ayudas nacionales

La Consejería primará también en sus convocatorias los trabajos que incorporen a jóvenes científicos menores de 35 años

• La nueva línea de ayudas verá la luz el próximo año dentro del Plan Estratégico de Investigación Biomédica y pretende optimizar la investigación de los profesionales sanitarios.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Sanidad ultima un plan de intensificación de investigadores, con el que pretende ayudar a que sean más competitivos y accedan a los planes de ayudas nacionales. Se trata de un programa similar al de becas del Fondo de Investigación Sanitario (FIS), del Instituto Carlos III de Madrid, impulsado por el Ministerio de Sanidad, con el que la Administración regional quiere primar a investigadores con «excelencia curricular».

La previsión es que la nueva línea de ayudas vea la luz el próximo año. Ésta se enmarca dentro del Plan Estratégico de Investigación Biomédica y Ciencias de la Salud de Castilla y León para el período 2011-2013, que trazará la hoja de ruta que pretende seguir la Junta para mejorar la coordinación de los agentes públicos y privados del sistema de investigación e innovación; impulsar la investigación, y potenciar el espíritu emprendedor y la creación de empresas con capacidad innovadora en el sector biomédico.



José Javier Castrodeza.

El programa persigue optimizar el tiempo de investigación de los profesionales sanitarios, de tal forma que, tras una rigurosa evaluación, puedan ser liberados de parte de sus horas de trabajo sin ver mermado su salario. A cambio, la Consejería de Sanidad pagará al centro asistencial para que contrate a otra persona que sustituya al investigador en el horario que éste esté liberado.

«A veces nuestros investigadores concurren a las convocatorias nacionales en régimen de competitividad pero no llegan a pasar el umbral. Lo que queremos es

que puedan conseguir estos recursos, para lo que vemos que necesitan un impulso, una ayuda», explica el director general de Planificación e Innovación de la Consejería, Javier Castrodeza, quien insiste en que la filosofía de la medida radica en que «la investigación biomédica es un valor» para la sociedad, desde la perspectiva social y desde la económica.

JÓVENES INVESTIGADORES.

Junto a este plan de intensificación de investigadores, la Consejería trabaja en un plan de promoción para incorporar a jóvenes al sector con el doble objetivo de continuar incorporando talento y favorecer el relevo generacional.

Para ello, Sanidad prevé modificar e incorporar el factor de edad en las convocatorias para impulsar la investigación biomédica en ciencias de la salud, atención sanitaria y gestión sociosanitaria.

«Queremos primar los proyectos de grupos científicos que incluya a jóvenes menores de 35. Manteniendo la calidad científica, buscamos la incorporación de jóvenes, que en un futuro sean los que lideren los trabajos», precisa Castrodeza. «Hay que mantener la llama, porque la investigación biomédica es un valor que tenemos que aprovechar. Es imprescindible para mejorar la calidad de vida y uno de los factores estratégicos en el impulso económico y de creación empresarial».

FIRMA INVITADA

ANTONIO SILVÁN (*)

La lluvia no apagará nuestro aliento

Creo que nunca antes había agradecido tanto las lluvias como las de las últimas semanas. Quizá nunca me había apaciguado y calmado de esta manera el agua. Es más, posiblemente no había valorado un bien tanpreciado como escaso, y sin duda reconfortante. No exagero si digo que ha tenido en mí y creo que también en las personas que me rodean un efecto de catarsis. Y cae ahora esa lluvia sobre nuestro patrimonio natural como un bálsamo de sed.



Jamás dejamos de mirar a nuestro territorio. Ahora me permitirán que personalmente lo haga, si cabe, con un espíritu más protector. Hemos dado por concluida la fase más alta de alerta de incendios forestales, mañana de hecho presentaremos su balance, pero la campaña de incendios no ha terminado. En los próximos meses seguiremos trabajando, acomodando plantillas y recursos, y buscando las mayores cotas de efectividad y eficacia en la protección forestal.

Me han preguntado con insistencia a lo largo del verano cómo iba el operativo. Y no es que no quisiera responder pero deben entender que su desarrollo nunca ha dependido exclusivamente de nosotros, tampoco la evolución de las hectáreas calcinadas. Hubiera sido atrevido. Hoy comprendo que habría sido insensato. No podemos olvidar que sólo el siete por ciento de los incendios tiene una causa natural, dicho de otra forma, que más del noventa están ocasionados por la acción del hombre. Pero cuando además interviene la intencionalidad, la maldad de quienes disfrutan con la destrucción y el terror, la extraordinaria labor de nuestros excelentes agentes contra incendios, de nuestros mejores medios, se queda siempre, siempre, muy escasa porque, insisto, el desarrollo de los incendios, del fuego y de quienes disfrutan con el mal es impredecible. De hecho, aunque podemos decir que este año ha sido satisfactorio para la protección de nuestro entorno, sobre todo para el mantenimiento de la masa arbolada, ha sido terrible en lo personal. La muerte de Aitor, un joven fuerte y valiente, preparado en lo suyo, con vocación de protegernos frente al fuego y que lo hiciera mientras atacaba uno de los incendios intencionados marcará el resto de mi vida. Pienso en su familia, sus amigos, sus compañeros... A ellos les falta ya parte de la suya. Y con Aitor y todos ellos tenemos, cuando menos, una deuda de gratitud. Una terrible muerte ocasionada por un atentado que espero marque también a su responsable por el resto de sus días, y si puede explicarlo ante la justicia aún mejor.

Mañana haremos ese esperado balance de incendios. Y no me gustaría que ese análisis quedara sólo en una exposición estadística de hectáreas de matorral o arbolado, ni si se mejoran los resultados respecto a otras campañas, o si es una u otra la provincia más o menos afectada. Me gustaría abrir un debate sobre cómo algunos municipios de la Comunidad con medias de trescientos habitantes han sufrido en los últimos cuatro meses casi un centenar de incendios. Para mí resulta inexplicable. Estos datos, estas reflexiones, las haremos en el Centro para la Defensa del Fuego, referencia para la formación, preparación e investigación de nuestro personal en materia de incendios. Por eso quisiera que ese balance fuese ante todo un reconocimiento a la abnegada labor, nunca lo suficientemente recompensada, de todo el personal que participa en la extinción de incendios, de quienes protegen, en muchos casos con su vida, nuestros montes. No creo que haya un mejor ejemplo de colaboración que la que existe en la extinción de incendios, la cooperación, el entendimiento, la coordinación, sin fisuras, de las distintas administraciones. Y la colaboración ciudadana, la concienciación de que los incendios son un problema de todos, que la lucha contra los incendios es una lucha de todos. Una lucha colectiva, de las administraciones y de los ciudadanos que no tienen miedo frente a las llamas y que deben perder el miedo a hacer frente a aquellos que de forma intencionada queman el monte y que de forma quizás no intencionada pero si responsable provocan, desgraciadamente, la muerte.

La campaña de incendios no ha terminado, seguiremos trabajando. Y les digo una cosa: no cejaremos en nuestro objetivo de combatir el fuego en cualquiera de sus frentes. También les advierto de que la lluvia por mucho que nos alivie no apagará nunca nuestro aliento.

(*) Antonio Silván es consejero de Fomento y Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León



BARCELONA

Una cañería rota provoca un socavón de 20 metros cuadrados en una céntrica plaza ■ La rotura de una cañería fue la causa de un socavón de 20 metros cuadrados originado el pasado viernes por la noche en el centro de la barcelonesa plaza de Isot, en el barrio de la Teixonera del distrito de Horta i Guinardó, según avanzaron fuentes del Ayuntamiento de Barcelona. Así, y de forma inmediata, varios técnicos del Consistorio trabajaron con la hipótesis de que la cañería se hubiese visto afectada por una filtración de agua limpia sumada a las constantes lluvias caídas en los últimos días.

Las últimas de Zapatero

El presidente prepara su salida del Gobierno volcado en la política exterior



José Luis Rodríguez Zapatero escucha un discurso de un compañero del Partido Socialista. / REUTERS

• El Gabinete ya no toma iniciativas, pero todos los viernes el Consejo se reúne para aprobar decretos y acuerdos que expiran el fin de año y necesitaban ser renovados.

PILAR CERNUDA / MADRID

Volcado en la política internacional, Zapatero encara sus últimas semanas en Moncloa con buen ánimo y obsesionado con dejar algo para el recuerdo. Dedicado de lleno a la diplomacia de Exteriores, que no le interesó nada en la primera legislatura, entre octubre y noviembre ha vivido una cumbre europea, otra iberoamericana y hace dos días estuvo presente en la reunión del G-20 en Cannes.

Prepara su salida del Gobierno en una doble dirección. Una, la política. Dos, la familiar, que le obligará a vivir entre León y Madrid. Su idea es tomar posesión de la plaza que le corresponde en el Consejo de Estado como exjefe del Ejecutivo, lo que sucederá a principios de 2012. No es un trabajo exhaustivo, solo tiene obligación de acudir a los plenos, que se celebran una vez al mes. Por otra parte, prepara su *desembarco* en la Fundación Ideas, de la que se ocupa Jesús Caldera y en la que Zapatero quiere centralizar su actividad de *expresidente* como ha hecho con Faes José María Aznar.

No falta nadie de su equipo de Moncloa, la única baja se produjo

hace unas semanas cuando el diplomático Bernardino León abandonó la Secretaría General de la Presidencia al ser nombrado responsable de la UE para ocuparse de las relaciones continentales con los países del norte de África; quizá el cambio más visible se centra en el jefe de Gabinete de Zapatero: José Enrique Serrano, con Bernardino León fuera y sin que nadie ocupe el lugar de Rubalcaba como vicepresidente, tiene su agenda sobrecargada.

El Gobierno en funciones no toma iniciativas, pero todos los viernes el Consejo debe aprobar decretos y acuerdos que finalizaban en diciembre y necesitaban ser renovados. Se han aplazado dos leyes en las que Zapatero tenía mucho empeño y pensaba aprobar antes de irse, la de Muerte Digna y la de Igualdad de Trato. Rubalcaba ha dicho que será lo primero que haga cuando sea presidente, mientras que Rajoy piensa que existen otras prioridades. Hablando del candidato socialista, a pesar de que en ciertos sectores se cuenta que el mandatario se ha distanciado de él, sobre todo ante la reacción del vicepresidente al saber que había acordado con Rajoy llevar al Congreso de los la Ley de limitación de la deuda, lo cierto es que su *amistad* es muy fluida, hablan a diario y comparten impresiones de las decisiones del Ejecutivo y de la campaña.

Ha habido días en los que Zapatero conversaba más con el *popular* que con su sucesor, pero ha

Ha habido días en los que el mandatario ha conversado más con Rajoy que con Rubalcaba

sido porque tenían que cambiar impresiones sobre la reforma constitucional y sobre las reuniones de la UE que afectarían al futuro económico de España.

EL 'ESPERADO' ANUNCIO. Zapatero dio hace año y medio un giro espectacular a su política cuando, presionado por la UE, en mayo de 2010, se vio obligado a elaborar un plan de ajuste económico que echaba por tierra algunas de sus promesas electorales, retrasaba la edad de jubilación, eliminaba *cheques*, congelaba pensiones y reducía los salarios de los funcionarios. Confiesa que fueron los peores días de su vida, una auténtica pesadilla, no solo porque significaba renunciar a algunos de sus principios y proyectos sociales, sino porque la no aprobación del plan supondría el fin de su mandato.

Por otra parte, encontró un desánimo generalizado entre sus votantes y en parte de la militancia del partido. Una vez que anunció que no se presentaría a la reelección, Zapatero puso todo su em-

peño en dejar un buen recuerdo, quería quitarse el *sambenito* de *el peor presidente de la democracia*. Con las presiones económicas y la crisis de la deuda sobre la mesa, contaba con escasa capacidad de maniobra, y solo el hecho de que ETA abandonaba la violencia daría valor a las últimas semanas.

En varias ocasiones creyó que el anuncio era inminente, pero sus esperanzas no se cumplían. Cuando llegó, sintió una alegría inmensa, a pesar de que la banda no decía nada sobre su disolución. Al día siguiente, antes de comenzar el Consejo de Ministros, sus compañeros le recibieron con un aplauso. A Zapatero se le saltaron las lágrimas.

Ha hablado mucho con Rajoy sobre el comunicado, antes y después. Pactaron que no se iba a usar durante la campaña, de la misma manera que acordaron que los dos se pronunciarían con palabras esperanzadoras, pero prudentes.

Durante la campaña, aún no se ha manifestado, dejando el protagonismo a Rubalcaba y a la vieja guardia del PSOE.

¿Cómo se encuentra de ánimo? Bien. Ahora. Agosto fue muy duro, se le notaba en la cara, e incluso en la voz. La actividad internacional y el debate europeo sobre el rescate le han dejado poco tiempo para tristezas.

Y el comunicado de ETA le ha dado argumentos para autoconvencerse de que se irá de Moncloa con un asunto importante que escribir en su columna del *haber*.

► TERRORISMO

Basagoiti pide mantener ante ETA una mirada fija y «no bajar la guardia»

VIZCAYA / EFE

El presidente del PP del País Vasco, Antonio Basagoiti, pidió ayer no bajar la guardia ante ETA y mantener la misma actitud que tuvo el pasado viernes la viuda del concejal de UPN José Javier Múgica, cuando miró a los ojos a los asesinos de su esposo en la última sesión del juicio celebrado en la Audiencia Nacional por el atentado que costó la vida al edil de Leitza (Navarra). Así, la mujer testificó y al terminar aprovechó para mirar directamente a la cara durante unos siete segundos a los acusados, que no pudieron sostenerle la mirada.

Basagoiti, en un mitin celebrado en el municipio vizcaíno de Barakaldo, aseguró que «el camino para lograr que el final de ETA sea para siempre» es «el de la mirada que sostuvo» esa mujer a los terroristas.

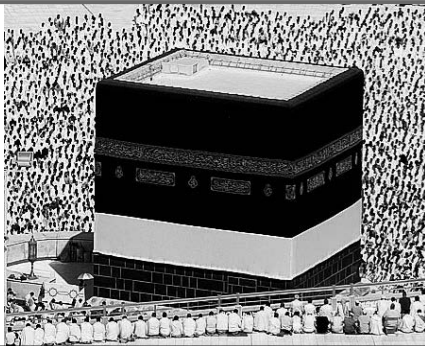
De esta forma, animó a mantener la firmeza ante la banda, hasta «que sean los asesinos» los que tengan que retirar su mirada ya que, avanzando por ese camino se logrará la paz «para siempre».

Además, afirmó que, si llegara la paz a Euskadi «para siempre», se lograrían más estabilidad económica, más inversiones y más empleo, ya que «la pista para las finanzas vascas estaría más despegada que en la actualidad».

Así, Basagoiti instó a los votantes de su partido a «que no se confíen» por los resultados que dan las encuestas al PP ya que cada «voto es importante para lograr una mayoría amplia y fuerte» sobre la que hacer «las reformas» necesarias para mejorar la economía y el empleo.



Antonio Basagoiti.



RELIGIÓN

La peregrinación a La Meca vive su 'día grande' marcado por la 'Primavera Árabe' ■ La peregrinación de fieles musulmanes a La Meca (*hach*) celebró ayer su día central, que este año estuvo marcado por la *Primavera Árabe* y la crisis entre Arabia Saudí e Irán. Se trata del primer *hach* tras el estallido de las revoluciones que han transformado el panorama político en Egipto, Túnez y Libia, y que todavía son objeto de la represión de las autoridades en Siria, Barhén o Yemen. Los llamamientos a la calma y a la introspección de las autoridades sauditas fueron escuchadas por los peregrinos, que celebraron sin incidencias el festejo.

El Hierro sigue temblando

La isla canaria registra un terremoto de 4,4 grados en la escala de Richter, el de mayor magnitud en la zona desde que el pasado mes julio comenzara la crisis sismovolcánica

• El comité del Plan de Protección Civil por Riesgo Volcánico de Canarias decide cerrar el túnel de Los Roquillos, ante el temor de nuevos desprendimientos en las laderas.

EFE / VALVERDE (EL HIERRO)

El Hierro registró la noche del pasado viernes un temblor de 4,4 grados en la escala de Richter, el segundo en esta semana de esa magnitud y la máxima que se ha alcanzado en la zona desde que en julio comenzara la crisis sismovolcánica, según informó ayer el Instituto Geográfico Nacional (IGN).

El seísmo se produjo a 22 kilómetros de profundidad bajo la corteza terrestre, junto a la costa del municipio de Frontera en norte, y fue sentido en la mayor parte de la isla. De hecho, según el Plan de Protección Civil por Riesgo Volcánico de Canarias (Pevolca), el temblor fue notado incluso en zonas de Tenerife y La Gomera.

Con este temblor, El Hierro ha registrado desde principios de julio más de 11.000 terremotos, la mayoría de ellos imperceptibles para la población. El de mayor magnitud hasta ese momento (4,3 grados) se produjo el pasado día miércoles, también al noroeste de Frontera y con epicentro a 22 kilómetros de profundidad.

Vecinos de esa localidad indicaron que este terremoto de 4,4 grados provocó algunos desprendimientos de piedras en las zonas de Gorreta, El Lunchón y Pie de Risco, en el Valle del Golfo.

El comité científico del Pevolca atribuye los movimientos sísmicos que de nuevo se están produciendo



Los fenómenos sísmicos que se registran en la isla corresponden a un escenario volcánico producido en el mar. / EFE

en el norte de la isla al mismo proceso que generó la erupción submarina en curso en el sur de la isla desde el pasado 10 de octubre.

MAYOR PRECAUCIÓN. Además, el comité decidió cerrar el túnel de Los Roquillos, que une los municipios herreños de Valverde y Frontera, así como diversas carreteras del norte de El Hierro, ante el peligro de que se produzcan más desprendimientos.

Así, el director general de Seguridad y Emergencias del Gobierno de Canarias, Juan Manuel Santana, manifestó que la situación «no ha variado en cuanto a la pobla-

ción, mientras que, ante el riesgo de que haya avalanchas en algunas laderas, se ha decidido tomar medidas» y añadió que no está previsto realizar más evacuaciones, después de que el viernes se llevara a cabo esa acción en 11 viviendas del barrio de Las Puntas, en el municipio de Frontera, tras registrarse nuevos movimientos.

«El aumento de la magnitud de los temblores incrementa el riesgo de que se produzcan desprendimientos», manifestó Santana, que reconoció que las medidas adoptadas por el Pevolca son molestas para los ciudadanos de la isla.

Además del cierre del túnel de

Los Roquillos, el Pevolca acordó no permitir la entrada de vehículos en la carretera de Las Puntas, próxima a la salida del túnel por el municipio de Frontera, desde el cruce de Los Caminos Cruzados hasta el Pozo de los Padrones.

También se cerraron el Ecomuseo y el Lagartario, así como la carretera entre el Faro de Orchilla y el Pozo de la Salud, y la vía hasta Frontera. Además, se prohibió el acceso al Pozo de las Calcosas.

Para complementar estas medidas hubo retenes de Protección y Seguridad Civil en la carretera de la cumbre y en las carreteras de El Pozo de Salud y de Las Tablas.

► SALUD

Las donaciones de órganos podrían crecer hasta un ocho por ciento este año

EFE / MADRID

El doctor y coordinador de la Organización Nacional de Trasplantes (ONT), Rafael Matesanz, señaló ayer que este año los españoles van a donar órganos entre un seis y un ocho por ciento más que en 2010, lo que demuestra «la solidaridad ciudadana y la solidez del sistema».

Así lo anunció Matesanz en las XXIV Jornadas Nacionales de Enfermos Renales, en las que indicó, además, que, si bien quedan dos meses para que termine el año, se va a incrementar el número de «casi todas» las operaciones.

Matesanz, que aseguró que los trasplantes entre personas vivas también aumentarán en 2011 (en un 20 por ciento), declaró que estas cifras ponen de manifiesto que la solidaridad de la población española se mantiene o incrementa y que el sistema sanitario es sólido. «No corren buenos tiempos, pero quiero mandar un mensaje de esperanza y sobre todo de solidez del sistema», remarcó.

En este sentido, destacó que, a pesar de todo, este curso «los españoles van a donar después de fallecidos hasta un nueve por ciento más que el año pasado», lo que «significa mucho».

El doctor explicó que ahora que el perfil es distinto al de hace años y al respecto recordó el descenso de los accidentes de tráfico y, en consecuencia, de las víctimas mortales. «Si no hubiéramos tenido los suficientes reflejos, esto hubiera significado un dramático descenso de las donaciones, pero no ha sido así», puntualizó el director de la ONT, que informó de que la aportación de personas mayores va en aumento, al igual que los trasplantes en vivo, que quiso potenciar y ante lo que la sociedad está «reaccionando muy bien», sobre todo en los renales.

Según Matesanz, las operaciones en vivo van a aumentar un 20 por ciento respecto al año anterior y en los trasplantes renales se va a llegar a un 15 por ciento, objetivo que se habían marcado.

En 2000, continuó, «las operaciones de riñón en vivo estaban entre el uno y dos por ciento, «todo era proveniente de cadáver».

UN PUEBLO FANTASMA

EFE / VALVERDE (EL HIERRO)

El pueblo de La Restinga, en el sur de la isla canaria de El Hierro, era hasta hace poco tiempo un lugar floreciente económicamente gracias a la pesca que proporcionaba la reserva marina del Mar de las Calmas y a los viajeros que llegaban atraídos por el submarinismo. Pero ahora se puede decir que está deshabitado.

Desde que el pasado mes de julio comenzara la fuerte actividad sismovolcánica en el archipiélago, el turismo ha dejado de acudir y los apartamentos, bares y restaurantes se han quedado vacíos, sobre todo desde el 11 hasta el 21 de octubre, cuando el municipio estuvo desalojado debido a que en las proximidades se produjo una erupción volcánica submarina.

La crisis financiera afecta a toda la isla, pues las cancelaciones de los visitantes se han producido en todo tipo de establecimientos, si bien La Restinga se ha convertido en el hogar, laboratorio y centro de los investigadores que se han trasladado hasta El Hierro para seguir el proceso eruptivo.

El archipiélago ha recibido du-

rante las últimas semanas a muchos periodistas, pero la situación económica es tan mala que, incluso, el presidente del Cabildo, Alpidio Armas, ha afirmado que zonas como La Restinga «se mueren literalmente».

Desde que el pasado 21 de octubre se permitió el regreso de los vecinos del municipio sureño, parecía que la actividad del pueblo comenzaría a recuperarse poco a poco, pero durante la noche del pasado jueves se intensificó la actividad sísmica en las aguas próximas a la localidad pesquera.

Esto hizo que muchos vecinos decidiesen abandonar de nuevo La Restinga para trasladarse, sobre todo, al cercano El Pinar, cabeza del municipio.

Otros habitantes canarios comenzaron el pasado jueves a preparar de nuevo los enseres para recorrer los más de 15 kilómetros que una carretera sinuosa separa el sur de El Pinar, a pesar de que el comité del Plan Específico de Protección Civil por Riesgo Volcánico (Pevolca) ha anunciado que no está previsto desalojar de nuevo el pueblo.

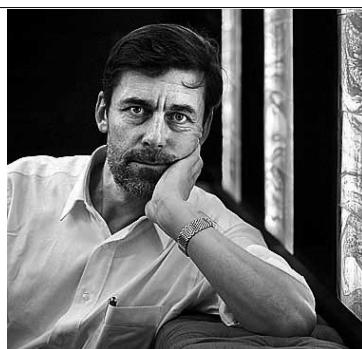
MÚSICA

Michael Stipe siente el final de REM como una liberación ■ El líder de la banda de rock estadounidense REM, Michael Stipe, afirmó ayer en Londres que la disolución del grupo es una «liberación» para sus miembros, que han sido lo suficientemente «inteligentes» para dejarlo a tiempo.



LITERATURA

Stamm publica una novela sobre el matrimonio ideal ■ Peter Stamm, considerado como uno de los autores europeos actuales más destacados, aborda en su última novela, *Siete años*, la historia de una pareja aparentemente ideal, aliñada con momentos de infidelidad, amoralidad y desencanto.



INTERNET

Garzón, a favor de regular las redes sociales ■ El juez Baltasar Garzón se pronunció ayer, en el Estado mexicano de Veracruz, a favor de regular las redes sociales. Garzón defendió crear la figura de «perturbación del orden público» para castigar falsos rumores que se generen en Internet.

'MELANCOLÍA' RESURGE EN SEVILLA

La cinta Lars von Trier, eclipsada en Cannes por unas desafortunadas declaraciones del danés, es la favorita a los Premios del Cine Europeo

EFE / SEVILLA

La última película del danés Lars von Trier, *Melancolía*, parte como favorita para los Premios del Cine Europeo de 2011 con ocho candidaturas, en una edición en la que el cine español recibió dos nominaciones para la dirección artística y la banda sonora de *La piel que habito*, de Almodóvar.

Tras pasar por el Festival de Cannes, donde las declaraciones de compasión de Lars von Trier hacia Hitler eclipsaron al filme, *Melancolía* resurgió ayer en Sevilla de entre sus polémicas y fue alzada por la Academia de Cine Europeo como la gran favorita para sus premios anuales, que se entregarán el próximo 3 de diciembre en Berlín.

Tras la victoria el año pasado de otro director con problemas con la Justicia, Roman Polanski y su *Ghost Writer*, la peculiar visión del apocalipsis de Lars von Trier, que ya se alzó con estos galardones con *Bailar en la oscuridad*, apunta a llevarse el gato al agua, puesto que entre sus competidoras ninguna sobrepasa las cuatro nominaciones.

Melancolía opta en las categorías de mejor película, director, guión, doble candidatura a mejor actriz -Charlotte Gainsbourg y Kirsten Dunst, galardonada también en Cannes-, montaje, dirección artística y fotografía, realizada por el danés nacido en Santiago de Chile Manuel Alberto Claro.

La cinta, estrenada este fin de

semana en España, competirá en la categoría principal con otras cinco películas que han acaparado cuatro candidaturas cada una.

Así, al mejor filme optan también la apertura de los hermanos Dardenne a la esperanza en *El niño de la bicicleta*; la gran ganadora de los últimos Oscar, *El discurso del rey*, de Tom Hooper; la triunfadora de esa estatuilla a la mejor película de habla no inglesa *En un mundo mejor*, de Susanne Bier; la cinta más popular del último Cannes, la francesa *The Artist*, de Michel Hazanavicius; y lo último de Aki Kaurismäki, *Le Havre*.

Junto a Von Trier, los hermanos Dardenne, Kaurismäki y Bier compiten a mejor director, categoría en la que entra también el húnga-



Lars Von Trier, director danés de la película 'Melancolía'. / G. HORCAJUELO (EFE)

ro Béla Tarr, por *The Turin Horse*, que arañó dos candidaturas con su cine contemplativo.

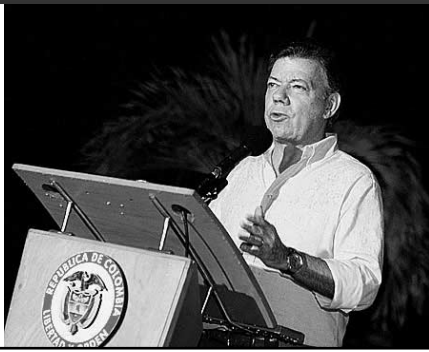
Las musas del danés se verán las caras en la batalla por el reconocimiento a la mejor actriz con Cécile de France, por *El niño de la bicicleta*; Tilda Swinton, por *We need to talk about Kevin*; y con Nadezhda Markina, por *Elena*.

La categoría de mejor actor parte con un favorito, Jean Dujardin, el im-

pecable galán silente de *The Artist*, que luchará con un oscarizado -Colin Firth, por *El discurso del rey*-, una vaca sagrada -Michel Piccoli-, por *Habemus Papam*, el danés Mikael Persbrandt, por *En un mundo mejor*, y el francés André Wilms, por *Le Havre*.

La presencia española en esta edición se ha quedado arrinconada en dos categorías técnicas al largometraje dirigido por Pedro Almodóvar, *La piel que habito*.

Lotería Nacional		SORTEO DEL DÍA		SORTEO		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		ESTOS PREMIOS CADUCAN A LOS TRES MESES, CONTADOS A PARTIR DEL DÍA SIGUIENTE AL DE LA CELEBRACIÓN DEL SORTEO													
SÁBADO		5 DE NOVIEMBRE DE 2011		88 11																	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9												
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete												
43000	.720	43001	.720	43002	.600	43003	.600	43004	.600	43005	.600	43006	.720	43007	.600	43008	.600	43009	.600		
43010	.720	43011	.720	43012	.600	43013	.600	43014	.600	43015	.840	43016	.720	43017	.600	43018	.600	43019	.1.200	43020	.720
43021	.720	43022	.600	43023	.600	43024	.600	43025	.600	43026	.600	43027	.600	43028	.600	43029	.600	43030	.720	43031	.720
43032	.600	43033	.600	43034	.600	43035	.600	43036	.600	43037	.600	43038	.600	43039	.600	43040	.960	43041	.960	43042	.600
43043	.600	43044	.600	43045	.600	43046	.600	43047	.600	43048	.600	43049	.600	43050	.720	43051	.960	43052	.600	43053	.600
43054	.600	43055	.600	43056	.600	43057	.600	43058	.600	43059	.600	43060	.600	43061	.960	43062	.600	43063	.600	43064	.600
43065	.600	43066	.600	43067	.600	43068	.600	43069	.600	43070	.720	43071	.720	43072	.50.000	43073	.600	43074	.600	43075	.600
43076	.600	43077	.600	43078	.600	43079	.600	43080	.600	43081	.600	43082	.600	43083	.600	43084	.600	43085	.600	43086	.600
43087	.600	43088	.600	43089	.600	43090	.600	43091	.600	43092	.600	43093	.600	43094	.600	43095	.600	43096	.600	43097	.600
43098	.600	43099	.600	43100	.600	43101	.600	43102	.600	43103	.600	43104	.600	43105	.600	43106	.600	43107	.600	43108	.600
43109	.600	43110	.600	43111	.600	43112	.600	43113	.600	43114	.600	43115	.600	43116	.600	43117	.600	43118	.600	43119	.600
43120	.600	43121	.600	43122	.600	43123	.600	43124	.600	43125	.600	43126	.600	43127	.600	43128	.600	43129	.600	43130	.600
43131	.600	43132	.600	43133	.600	43134	.600	43135	.600	43136	.600	43137	.600	43138	.600	43139	.600	43140	.600	43141	.600
43142	.600	43143	.600	43144	.600	43145	.600	43146	.600	43147	.600	43148	.600	43149	.600	43150	.600	43151	.600	43152	.600
43153	.600	43154	.600	43155	.600	43156	.600	43157	.600	43158	.600	43159	.600	43160	.600	43161	.600	43162	.600	43163	.600
43164	.600	43165	.600	43166	.600	43167	.600	43168	.600	43169	.600	43170	.600	43171	.600	43172	.600	43173	.600	43174	.600
43175	.600	43176	.600	43177	.600	43178	.600	43179	.600	43180	.600	43181	.600	43182	.600	43183	.600	43184	.600	43185	.600
43186	.600	43187	.600	43188	.600	43189	.600	43190	.600	43191	.600	43192	.600	43193	.600	43194	.600	43195	.600	43196	.600
43197	.600	43198	.600	43199	.600	43200	.600	43201	.600	43202	.600	43203	.600	43204	.600	43205	.600	43206	.600	43207	.600
43208	.600	43209	.600	43210	.600	43211	.600	43212	.600	43213	.600	43214	.600	43215	.600	43216	.600	43217	.600	43218	.600
43219	.600	43220	.600	43221	.600	43222	.600	43223	.600	43224	.600	43225	.600	43226	.600	43227	.600	43228	.600	43229	.600
43230	.250.120	43231	7.780	43232	.600	43233	1.200	43234	.600	43235	.600	43236	.720	43237	.600	43238	.600	43239	.600	43240	.600
43241	.720	43242	.960	43243	.600	43244	.600	43245	.600	43246	.600	43247	.600	43248	.600	43249	.600	43250	.600	43251	.960
43252	.600	43253	.600	43254	.600	43255	.600	43256	.600	43257	.600	43258	.600	43259	.600	43260	.600	43261	.600	43262	.600
43263	.600	43264	.600	43265	.600	43266	.600	43267	.600	43268	.600	43269	.600	43270	.600	43271	.600	43272	.600	43273	.600
43274	.600	43275	.600	43276	.600	43277	.600	43278	.600	43279	.600	43280	.600	43281	.600	43282	.600	43283	.600	43284	.600
43285	.600	43286	.600	43287	.600	43288	.600	43289	.600	43290	.600	43291	.600	43292	.600	43293	.600	43294	.600	43295	.600
43296	.600	43297	.600	43298	.600	43299	.600	43300	.600	43301	.600	43302	.600	43303	.600	43304	.600	43305	.600	43306	.600
43307	.600	43308	.600	43309	.600	43310	.600	43311	.600	43312	.600	43313	.600	43314	.600	43315	.600	43316	.600	43317	.600
43318	.600	43319	.600	43320	.600	43321	.600	43322	.600	43323	.600	43324	.600	43325	.600	43326	.600	43327	.600	43328	.600
43329	.600	43330	.600	43331	.600	43332	.600	43333	.600	43334	.600	43335	.600	43336	.600	43337	.600	43338	.600	43339	.600
43340	.600	43341	.600	43342	.600	43343	.600	43344	.600	43345	.600	43346	.600	43347	.600	43348	.600	43349	.600	43350	.600
43351	.600	43352	.600	43353	.600	43354	.600	43355	.600	43356	.600	43357	.600	43358	.600	43359	.600	43360	.600	43361	.600
43362	.600	43363	.600	43364	.600	43365	.600	43366	.600	43367	.600	43368	.600	43369	.600	43370	.600	43371	.600	43372	.600
43373	.600	43374	.600	43375	.600	43376	.600	43377	.600	43378	.600	43379	.600	43380	.600	43381	.600	43382	.600	43383	.600
43384	.600	43385	.600	43386	.600	43387	.600	43388	.600	43389	.600	43390	.600	43391	.600	43392	.600	43393	.600	43394	.600
43395	.600	43396	.600	43397	.600	43398	.600	43399	.600	43400	.600	43401	.600	43402	.600	43403	.600	43404	.600	43405	.600
43406	.600	43407	.600	43408	.600	43409	.600	43410	.600	43411	.600	43412	.600	43413	.600	43414	.600	43415	.600	43416	.600
43417	.600	43418	.600	43419	.600	43420	.600	43421	.600	43422	.600	43423	.600	43424	.600	43425	.600	43426	.600	43427	.600
43428	.600	43429	.600	43430	.600	43431	.600	43432	.600	43433	.600	43434	.600	43435	.600	43436	.600	43437	.600	43438	.600
43439	.600	43440	.600	43441	.600	43442	.600	43443	.600	43444	.600	43445	.600	43446	.600	43447	.600	43448	.600	43449	.600
43450	.600	43451	.600	43452	.600	43453	.600	43454	.600	43455	.600	43456	.600	43457	.600	43458	.600	43459	.600	43460	.600
43461	.600	43462	.600	43463	.600	43464	.600	43465	.600	43466	.600	43467	.600	43468	.600	43469	.600	43470	.600	43471	.600
43472	.600	43473	.600	43474	.600	43475	.600	43476	.600	43477	.600	43478	.600	43479	.600	43480	.600	43481	.600	43482	.600
43483	.600	43484	.600	43485	.600	43486	.600	43487	.600	43488	.600	43489	.600	43490	.600	43491	.600	43492	.600	43493	.600
43494	.600	43495	.600	43496	.600	43497	.600	43498	.600	43499	.600										



EL DETALLE

El presidente Santos reclama una «desmovilización» de las milicias, porque terminarán «en la cárcel o en la tumba» ■ El presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, aconsejó ayer a las FARC: «Desmovilícense; de lo contrario, como hemos dicho tantas veces y como hemos comprobado, terminarán o en una cárcel o en la tumba», al anunciar que la muerte de *Alfonso Cano* es el golpe más contundente a esta guerrilla en su historia. «Cayó el número uno», celebró el dirigente sudamericano, antes de felicitar a las Fuerzas de Seguridad del país por su «perseverancia» y su «coraje».



‘Alfonso Cano’ era el alias de Guillermo León Sánchez, jefe de las milicias terroristas desde la muerte de ‘Tirofijo’, en 2008. / EFE

Fallece el jefe de las FARC en un bombardeo del Ejército colombiano

‘Alfonso Cano’ era el máximo dirigente de las milicias revolucionarias desde 2008 y cayó abatido en una operación en el sur del país. Es el golpe más duro a esta guerrilla en 50 años

• El Gobierno confirma que «gente de dentro» del grupo rebelde ayudó a la «impecable» operación, en la que también murieron algunos miembros de su estructura de seguridad.

AGENCIAS / BOGOTÁ

Colombia celebró ayer una gran victoria en su longeva batalla contra el terrorismo después de que el Ejército y la Policía acabaran con la vida de Guillermo León Sáenz, alias *Alfonso Cano*, máximo dirigente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), en un operativo que el Gobierno calificó como «el mayor golpe a esta guerrilla» en sus casi 50 años de historia.

«Cayó el número uno de las FARC. Es el golpe más contundente que se ha dado a esta organización en toda su historia», afirmó el presidente del país sudamericano, Juan Manuel Santos, quien, además, remarcó que «gente de dentro» de las milicias ayudó a la «impecable» operación militar.



El cuerpo sin vida del dirigente guerrillero se encuentra en Bogotá. / EFE

Poco antes, el ministro de Defensa, Juan Carlos Pinzón, había dado los detalles del operativo, llamado *Odiseo*, y que, según explicó, contó con el despliegue de un millar de hombres de las Fuerzas de Seguridad del Estado.

Alfonso Cano, un intelectual proveniente de una familia de clase media bogotana, entró a las filas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC)

hace 30 años y perdió la vida cuando huía de un bombardeo y se desataron combates en una zona rural del departamento del Cauca, en el suroeste del país.

Pinzón explicó que la operación se había iniciado «hace varios días, pero se materializó a partir de 08,30 horas» del viernes.

Fue una «acción conjunta de bombardeo» de las Fuerzas Militares y la Policía, en la que «caye-

ron algunos miembros de la estructura de seguridad de *Cano*: el encargado de las comunicaciones y, al parecer, su compañera sentimental. Además, su jefe de seguridad fue capturado.

El ministro dejó claro que este guerrillero, quien se puso al mando de las FARC en 2008 tras la muerte del dirigente histórico y fundador de esa guerrilla, *Tirofijo*, perdió la vida en medio de un combate.

Alfonso Cano, que estaba en esa zona del Cauca desde hacía dos meses, vivía acompañado de 14 guerrilleros y cuando murió estaba afeitado, por lo que su rostro no correspondía con la imagen que se conocía de él, siempre con barba y gruesas gafas redondas.

En el lugar, las Fuerzas de Seguridad encontraron su billetera, objetos personales, documentos y su computador.

El cuerpo sin vida del guerrillero fue trasladado a Bogotá, donde el presidente Santos se puso al frente de un operativo que puede significar un giro radical en la evolución del conflicto armado que vive Colombia desde hace casi medio siglo.

EL APUNTE

Comienza un camino incierto

La caída de su jefe obliga al grupo paramilitar a replantearse su futuro, que puede estar protagonizado por una oleada de desertiones y la caída moral de la tropa.

Con la muerte del máximo jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en los últimos tres años, Guillermo León Sáenz, alias *Alfonso Cano*, esta guerrilla colombiana afronta un camino incierto que la puede exponer a una oleada de desertiones y a una caída de la moral de la tropa.

Desde 2008, las milicias han perdido a su fundador y líder histórico, *Tirofijo*, por una supuesta afección cardíaca; a su portavoz internacional, *Raúl Reyes*, en un bombardeo a un campamento en Ecuador; al que fuera su jefe militar, *Mono Jojoy*, en otro operativo militar; y a *Iván Ríos*, asesinado por otro guerrillero.

«Las personas más duras de las FARC hasta la muerte del *Mono Jojoy* podían tener un reemplazo pues estaba *Cano*. Pero en esta ocasión les va a tomar dos o tres semanas fijar un sustituto y corren un riesgo de fractura y de una desbandada muy grande», observó el politólogo Fernando Giraldo.

Según este profesor de la Universidad Javeriana de Bogotá, la muerte de León Sáenz puede tener un efecto desmoralizador en las filas de la guerrilla, hasta el punto de que pueda «incrementar la desertión».

«Es un golpe muy duro y va a minar la moral de sus integrantes», coincidió el defensor del Pueblo colombiano, Vólmor Pérez, al anunciar que desde ese organismo se propiciarán «los espacios para quienes quieran regresar a sociedad».

Para el expresidente Andrés Pastrana (1998-2002), quien durante su Gobierno buscó un acuerdo con el grupo guerrillero que le llevó incluso a la desmilitarización de un área de 43.000 kilómetros cuadrados en el sur del país, las FARC tendrán que pensar en la desmovilización. Pastrana propuso que la guerrilla colombiana siga el ejemplo de la banda terrorista ETA, que el pasado 20 de octubre anunció el cese definitivo de la actividad armada.

El CD La Granja consiguió la quinta victoria consecutiva en el difícil campo del Huracán Z



FÚTBOL La Gimnástica Segoviana se enfrenta en la tarde de hoy al Eibar en La Albuera.

FÚTBOL Sahim podría debutar con el Real Madrid en la mañana de hoy ante el Osasuna.

FÚTBOL SALA

PRIMERA DIVISIÓN

Una victoria de aliño

El Caja Segovia no necesita emplearse a fondo para derrotar a un Cartagena que se hartó de correr detrás de la pelota

CAJA SEGOVIA	CARTAGENA
5	1
Cidao Tobe Borja Sergio Hicham	Fabio Jesús García Pizarro Lomba Moi
David Borja Blanco Víctor Antoñito Fabián Kristjan	Nacho Jaïson Jesús Calvo Del Moral Alex Josiko Bartolo

ÁRBITROS

Gallo y Velasco, de Asturias. Mostraron tarjetas amarillas a los jugadores del Reale Cartagena Jesús Calvo, Jesús García, Pizarro y Moi.

GOLES

1-0 (m.12) Borja; 2-0 (m.14) Sergio; 3-0 (m.26) Borja Blanco; 3-1 (m.36) Moi; 4-1 (m.38) Sergio; 5-1 (m.39) Borja Blanco.

INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la décima jornada de Liga en la División de Honor de fútbol sala, disputado en el pabellón Pedro Delgado con la presencia de 1.800 espectadores.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Caja Segovia ha alcanzado tal solvencia en la Liga, que ya no le hace falta jugar de manera excelsa para ganar los encuentros de manera tan clara como lo hizo ayer frente a un Reale Cartagena que corrió y corrió durante los cuarenta minutos de partido, y que sólo dejó de correr para mostrar a los árbitros su más enérgica protesta por su actuación.

Por quitarnos el tema arbitral de en medio, y centrarnos en lo que fue el partido en sí, habrá que decir que Gallo y Velasco no serán la mejor pareja de la competición, ni de lejos, pero que ayer fueron capaces de repartir errores por igual. Quizá las protestas del Cartagena vinieron motivadas porque en años anteriores el Caja no sabía pegar y llorar, y ahora, a base de recibir y no poder hacer nada, ha terminado aprendiendo a defender en la raya de la legalidad, más o menos como hacen todos, sólo que para algunos equipos esa raya está un poco más lejos que para otros, en una distancia que (salvo honrosas, y escasas, excepciones arbitrales) suele marcar la situación en la tabla clasificatoria.

Aunque se esperaba cualquier cosa del conjunto que entrena Luis Fonseca, la salida a la cancha del Cartagena dejó sorprendidos a los jugadores del Caja, que no se esperaban una presión en toda la pista. Los numerosos balones perdidos por los de casa en los primeros compases del encuentro así lo demuestran, y Cidao tuvo que emplearse a fondo en alguna ocasión,



De esta forma consiguió Borja el primer gol del Caja Segovia, rematando a las mallas un balón impulsado por Kristjan que Fabio no acertó a detener. / KAMARERO

como en la que desvió un mano a mano con Del Moral aún con el empate sin goles en el electrónico.

Pero paulatinamente los de Jesús Velasco le fueron cogiendo el aire al partido. La entrada de Borja Blanco, David y Fabián puso orden en el juego, mientras que la aparición del joven Víctor llevó descaro y mordiente al juego ofensivo local. Si a ello le sumamos la aportación de Antoñito y de Kristjan, va a resultar ahora que el Caja tiene bastante más fondo de armario del que se esperaba en los albores de la temporada.

Precisamente fue Kristjan el autor del duro remate que Fabio (lesionado en un dedo por un compañero durante el calentamiento previo al encuentro) no pudo detener, dejando el balón franco a Borja, que marcaba el 1-

0, y templaba los ánimos de unos y de otros. El Cartagena lo intentaba, pero a cada minuto que pasaba sus jugadas ofensivas se ensuciaban cada vez más, hasta convertirse en meros acercamientos cuyo mayor rédito pasaban ganar un saque de esquina, casi siempre tan mal ejecutados que le daban la ocasión al Caja de salir a la contra. En una de ellas, Sergio aprovechaba una gran cesión de Kristjan para marcar el segundo de los de casa.

De esta forma, el partido se ponía muy cara para los segovianos. Tanto fue así que el Caja bajó el pistón, y pasó simplemente a controlar el juego, tocando con comodidad mientras que su oponente bastante tenía con intentarlo a la contra aprovechando la relajación local. Bartolo pudo poner el

2-1 en el electrónico, pero su remate, sólo ante Cidao, se estrelló en el palo. Posteriormente Borja Blanco se encontró con el brazo/pecho de Lomba en su lanzamiento sin portero. Los árbitros se decantaron más por el pecho que por la mano, así que se llevaron la pitada del respetable, que vio bastante más de lo segundo que de lo primero.

Tras el descanso, el Caja buscó apretar en pos del tercer gol que le diera la tranquilidad definitiva, pero tampoco se empleó demasiado a fondo, quizá impedido por la actuación de la defensa visitante, siempre activa en su intento de frenar cualquier acercamiento. Sergio se tropezó con el palo en una gran acción personal, y los dos Borjas se encontraron con Alex antes de que Borja Blanco sí acertara

con la meta contraria en una buena acción de Víctor rompiendo por el centro.

Ese gol ya daba como ganador al Caja, pero no vino a derrotar al Cartagena, que se hartó de correr detrás de una pelota que en todo momento estaba en los pies de los segovianos. Cuando Fonseca ordenó portero-jugador, a cinco minutos del final, sus jugadores estaban tan agotados que apenas eran capaces de enlazar cinco pases para madurar la jugada en superioridad. Aún así, llegó el 3-1, obra de Moi, que vino a dar un soplo de vida al encuentro, soplo que se encargó de apagar de un plumazo Sergio, culminando un nuevo contragolpe, y Borja Blanco desde el punto del doble penalti, certificando una solvente victoria de un Caja que sigue rompiendo moldes.

CARTAGENA LA ETERNA PROTESTA

■ Desde hace varias temporadas, el Cartagena se viene destacando por ser uno de los equipos que más se fijan en la actuación arbitral, a la que normalmente le suelen achacar la mayoría de sus males en forma de derrota.

En la jornada de ayer no fue una excepción, y el conjunto cartagenero de Luis Fonseca volvió a destacarse por sus reclamaciones a los colegiados, que se equivocaron mucho, pero no siempre a favor del mismo equipo.



FÚTBOL SALA

PRIMERA DIVISIÓN



Sergio, presionado por dos contrarios cerca del área del Cartagena. / KAMARERO



Acción en la que el Caja pidió penalti por mano de Lomba dentro del área. Los árbitros no lo vieron así. / KAMARERO



Cidao salvó al equipo en algunos momentos. / KAMARERO



Víctor se marcha de un rival cerca de la banda. / KAMARERO

LOS ENTRENADORES



Velasco se felicita por la victoria con Miguel de Diego. / KAMARERO

► JESÚS VELASCO CAJA SEGOVIA

«Tenemos la Copa casi en el bolsillo tras hacer un partido muy serio»

J.M. / SEGOVIA

“Ellos en la primera parte nos han dejado la iniciativa y han dispuesto de un montón de jugadas a balón parado, pero considero que nosotros en el primer tiempo hemos dispuesto de más ocasiones que el contrario, y ya merecíamos ir con la victoria al descanso. Creo que en líneas generales hemos sido muy superiores al Cartagena, aunque quizá en momentos puntuales hemos concedido alguna ocasión. Pero en este deporte para hacer cuatro goles no te basta con

crear cuatro ocasiones, sino que tienes que hacer bastantes más. Pero lo que cuenta es que estamos terceros en la clasificación, que tenemos casi la Copa en el bolsillo después de hacer un encuentro bastante serio. Quizá hasta el primer gol hemos estado un poco nerviosos, pero Cidao ha estado bien, y posteriormente hemos mandado, jugando en algunos momentos un gran fútbol sala. Es posible que incluso al final nos hayamos confiado de más y ello haya supuesto que nos marcaran el 3-1”.

► LUIS FONSECA REALE CARTAGENA

«El Caja no necesitaba la ayuda arbitral»

J.M. / SEGOVIA

“Ha habido dos partidos claramente definidos. Hasta el minuto 26 hemos sido claramente superiores, hemos dispuesto de ocho ocasiones clarísimas de gol, pero hemos regalado los dos goles al Caja. Nosotros hemos propuesto bastante más. Tras el 3-0 es fácil jugar con el marcador a favor, y al final se ha llegado a 5-1 que no es para nada justo. El Caja ha sabido

aprovechar el arbitraje, porque que un equipo como Segovia termine el partido con dos faltas después de todo lo que ha repartido me parece una falta de respeto hacia nosotros. El Caja Segovia es una máquina y no necesita la ayuda arbitral. Deportivamente han ganado, pero me voy contento con mi equipo. Y no estoy borracho, sino que estoy diciendo lo que ha sido el partido de verdad”.

FÚTBOL SALA PRIMERA DIVISIÓN

La derrota del Triman coloca al Caja Segovia tercero

D.L.P. / SEGOVIA

Tras su triunfo ayer en el Pedro Delgado ante el Reale Cartagena por 5 a 1, y gracias a la derrota del Triman Navarra en su casa frente al Umacón Zaragoza (1-2), el Caja Segovia asciende una posición en la tabla y ya es tercero, solo por debajo del FC Barcelona y ElPozo Murcia, que aún no conocen la derrota.

TRIMAN - UMACON (1-2). En un encuentro muy igualado, disputado en el Universitario de Pamplona, el Umacón Zaragoza se llevó una victoria que le coloca en puestos de Copa de España -octavos, con 12 puntos-, mientras que deja al Triman quinto. Los goleadores del encuentro fueron Rafa Usín; Joan y Keny.

LOBELLE - BARCELONA (1-4). Los hombres de Marc Carmona siguen liderando una semana más la Primera División, gracias a su triunfo en Santiago de Compostela ante el Lobelle (1-4). Jordi Torras adelantó a los catalanes en la primera parte, y Raúl Campos marcó el 1-1 cinco minutos

RESULTADOS

ElPozo Murcia - Fisiomedia Manacor	5-3
Inter Movistar - Benicarló	7-1
Triman Navarra - Umacón Zarag.	1-2
Autos Lobelle - F.C. Barcelona	1-4
OID Talavera - Ribera De Navarra	5-2
Marfil Sta Coloma - Azkar Lugo	1-3
Puertollano - Carnicer Torrejón	5-1
Caja Segovia - F.S. Cartagena	5-1

PRÓXIMA JORNADA

Elpozo Murcia - Inter Movistar
Benicarló - Triman Navarra
Umacón Zaragoza - Autos Lobelle
F.C. Barcelona - OID Talavera
Ribera De Navarra - Marfil
Azkar Lugo - Puertollano F.S.
Carnicer - Caja Segovia
Manacor - Reale Cartagena

después del regreso de vestuarios. Pero, en la recta final del encuentro Ari, de nuevo Torras, y Sergio Lozano cerraron la goleada blaugrana a un Lobelle que ahora es séptimo, seis puntos por encima del noveno clasificado.

ELPOZO - FISIOMEDIA (5-3). A punto estuvo el Fisiomedia de dar la sorpresa en la cancha del segundo clasificado, ElPozo Murcia, con quien perdió por 5 a 3. Los insulares se pusieron por delante muy pronto, en el minuto 2, con gol de Martín Amas, pero Álex y Esquerdinha colocaron el 2 a 1. Un marcador que se igualó dos veces, con el 2-2 y el 3-3. Pero en los últimos

instantes, Kike marcó el 4-3 y, ya con portero-jugador, el Manacor encajó el 5-3. Tras esta derrota los de Pato se quedan en el puesto de promoción.

TALAVERA - RÍOS RENOV. (5-2). Otro de los conjuntos que ascienden posiciones esta jornada es el OID Talavera, que ya es cuarto merced a su victoria en casa ante el Ríos Renovables Ribera de Navarra. A pesar de todo, el equipo tudelano fue quien empezó mejor, colocándose con un 0-2 en el minuto 21. Pero la reacción talaverana en la segunda parte fue inmediata, con los tantos de José Revert, Nando, Chicho (dos veces) y Justo Cáceres.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	EN CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 FC Barcelona Alusport	26	5	4	1	0	31	10	5	4	1	0	16	7	10	8	2	0	47	17
2 ElPozo Murcia	26	5	4	1	0	26	18	5	4	1	0	22	14	10	8	2	0	48	32
3 Caja Segovia	21	5	4	0	1	20	12	5	2	3	0	11	8	10	6	3	1	31	20
4 OID Talavera	20	5	3	1	1	19	12	5	3	1	1	14	9	10	6	2	2	33	21
5 Triman Navarra	19	5	3	1	1	15	10	5	3	0	2	12	15	10	6	1	3	27	25
6 Inter Movistar	18	5	3	1	1	20	8	5	2	2	1	17	14	10	5	3	2	37	22
7 A. Lobelle Santiago	17	5	2	2	1	14	11	5	3	0	2	18	16	10	5	2	3	32	27
8 Umacón Zaragoza	12	5	1	3	1	9	9	5	2	0	3	13	17	10	3	3	4	22	26
9 Puertollano FS	11	5	1	1	3	10	10	5	2	1	2	20	17	10	3	2	5	30	27
10 R.R.Ribera Navarra	11	5	2	1	2	14	16	5	1	1	3	13	20	10	3	2	5	27	36
11 Carnicer Torrejón	9	5	2	1	2	18	19	5	0	2	3	14	20	10	2	3	5	32	39
12 Marfil Santa Coloma	9	5	2	0	3	13	15	5	1	0	4	15	22	10	3	0	7	28	37
13 Benicarló FS	7	5	2	0	3	11	12	5	0	1	4	12	21	10	2	1	7	23	33
14 Fisiomedia Manacor	7	5	2	0	3	17	18	5	0	1	4	8	18	10	2	1	7	25	36
15 Reale Cartagena	7	5	1	1	3	12	25	5	1	0	4	12	24	10	2	1	7	24	49
16 Azkar Lugo F.S.	5	5	0	1	4	13	20	5	1	1	3	8	20	10	1	2	7	21	40

DIVISIÓN DE HONOR

	A. Lobelle	Azkar Lugo F.S.	Benicarló FS	Caja Segovia	Carnicer	ElPozo Murcia	FC Barcelona	Manacor	Inter Movistar	Marfil	OID Talavera	Puertollano FS	Reale Cartagena	Ribera Navarra	Umacón Zarag.	Triman Navarra
A. Lobelle Santiago	■	3-3					1-4				2-0	3-3	5-1			
Azkar Lugo F.S.		■				4-6					2-4			3-3	2-3	2-4
Benicarló FS			■			0-1	1-5	4-0					3-5			
Caja Segovia	4-2	4-3	■						3-5	4-1			5-1			
Carnicer Torrejón	4-3	4-4		■		2-3			8-5	0-4						
ElPozo Murcia			4-4	4-3	■		5-3							8-4	5-4	
FC Barcelona Alusport		9-0				5-5	■	5-2							5-1	7-2
Fisiomedia Manacor	1-2			1-3				■		8-5	2-5	5-3				
Inter Movistar		4-1	7-1				1-1		■			2-3	6-2			
Marfil Santa Coloma	2-3	1-3							0-4	■		5-2	5-3			
OID Talavera				1-2	6-6					3-2	■			5-2		4-0
Puertollano FS			1-1	5-1	2-3						1-3	■				1-2
Reale Cartagena					3-7						2-2	2-9	■		4-3	1-4
R.R.Ribera Navarra	5-8	3-2				2-3	2-1	2-2						■		
Umacón Zaragoza			3-2	2-2			2-2	1-1						1-2	■	
Triman Navarra				1-1	3-2					7-3				3-2	1-2	■

CAJA SEGOVIA



MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES

1. BORJA BLANCO	8 GOLES
2. BORJA	7 GOLES
3. SERGIO	5 GOLES
4. TOBE	3 GOLES
5. KRISTJAN	2 GOLES
6. HICHAM	1 GOL
7. DAVID	1 GOL
8. ANTOÑITO	1 GOL
9. CIDAO	1 GOL



OPTICA damián
Audio Center Plus

Ávila Pº de la Estación, 18
Tel. 920 22 97 65
Avda. de Portugal, 31
Tel. 920 21 29 20

Segovia Pº Ezequiel González, 37
Tel. 921 42 96 70
Vía Roma, 30
Tel. 921 41 20 49

CAJA SEGOVIA



JUGADOR MÁS DESTACADO

PUNTUACIONES

3 Puntos	SERGIO
2 Puntos	KRISTJAN
1 Punto	VÍCTOR

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. CIDAO	11 PUNTOS
2. KRISTJAN	10 PUNTOS
3. TOBE	9 PUNTOS
4. SERGIO	8 PUNTOS
5. BORJA	7 PUNTOS
6. DAVID	6 PUNTOS
7. GONZALO	3 PUNTOS

ALARMAS

PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS
CONTROL DE ACCESOS
CÁMARAS DE VIDEOVIGILANCIA

Drin SEGURIDAD

SEGOVIA
Camino Valseca, 4
La Lastrilla

www.drinseguridad.com
Atención telefónica 24h
921 41 28 48

CAJA SEGOVIA



MEJOR JOVEN

PUNTUACIONES

3 Puntos	VÍCTOR
2 Puntos	BORJA
1 Punto	DAVID

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. DAVID	20 PUNTOS
2. BORJA	18 PUNTOS
3. ANTOÑITO	10 PUNTOS
4. GONZALO	5 PUNTOS
5. HICHAM	4 PUNTOS
6. VÍCTOR	3 PUNTOS
7. MURGA	0 PUNTOS

ASCENSORES

SUBIMOS PERSONAS, BAJAMOS LOS PRECIOS

REDES SEGOVIA

INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DE APARATOS ELEVADORES

921 43 99 41

FÚTBOL

SEGUNDA DIVISIÓN B

No hay reacción sin victoria

La Segoviana buscará un triunfo en La Albuera frente a un Eibar en racha tras acumular siete partidos sin perder

J.M. / SEGOVIA

No resulta sencillo decir que un equipo de fútbol atraviesa por un buen momento si en la clasificación se encuentra seis puntos por detrás de los puestos de salvación, pero lo cierto es que la Gimnástica Segoviana recibirá en la tarde de hoy a la Sociedad Deportiva Eibar, otro histórico del fútbol español, en el mejor momento de los últimos dos meses, después de concluir sus dos últimos encuentros de Liga sin perder, y de clasificarse para la fase nacional de la Copa Federación de Fútbol.

Si bien es cierto que no era en absoluto difícil mejorar los números que atesoraba el conjunto azulgrana, con cero puntos sumados en siete partidos ligeros consecutivos, no se puede dejar de valorar el paso adelante que ha dado el equipo tras la goleada encajada en Aranda de Duero, ya que en los encuentros frente a Guijuelo y Zamora la Segoviana se hizo acreedora de la victoria, y en el choque copero ante la Arandina pocos reparos se puede poner a su triunfo.

Ahora bien, la llegada del Eibar al campo de La Albuera medirá de nuevo la capacidad del conjunto gimnástico para competir frente a equipos con un potencial en principio superior. El conjunto vasco entrenado por Manix Mandiola acumula siete partidos consecutivos sin perder, y destaca por ser un equipo poderoso en el apartado físico, un hecho que puede ser clave si las lluvias ponen demasiado pesado el terreno de juego del campo de La Albuera.

Cinco jugadores, Dela, Ramsés, Rubén, Anel y Roberto, se quedaron fuera de la lista de convocados que dio Paco Maroto, que aún deberá hacer cuatro descartes más antes del encuentro. Uno de ellos parece lógico que sea Pino, aún falto de ritmo de partidos, mientras que los otros tres son una auténtica incógnita, así como el once que puede poner en liza el técnico azulgrana, acostumbrado a sorprender a propios y extraños con sus equipos iniciales. En principio, parece que la línea de cuatro en defensa, con Jesús Alonso, Pablo, Palacios y Víctor Pérez parece fija resguardando a Durán bajo los palos, como también entra dentro de lo posible que Font, Maikel y Manu se hayan ganado un sitio junto a Ricardo en la medular. Para las dos plazas de ataque, ponga el aficionado la dupla que más le guste, o que menos le desagrade: Fran y Mariano para apostar por el toque, David Terleira y Agustín si se prefiere el juego en largo... el caso es marcar goles, que la Segoviana sólo ha sumado siete en once partidos.



El lateral gimnástico Víctor Pérez se marcha de la vigilancia de un rival durante el partido frente al Guijuelo. / JUAN MARTÍN

EL RESTO DE LA JORNADA

► Athletic B - D. Alavés

Jugado ayer (Suspendido por la lluvia en el minuto 40 con empate a cero).

► Amorebieta - Zamora

Jugado ayer (Suspendido por la lluvia en el minuto 44 con empate a cero).

► Lemona - Real B

Jugado ayer (Suspendido por la lluvia en el minuto 21 con empate a cero).

► Palencia - Guijuelo

Hoy, a las 17:00 horas.
Campo: La Balastera.
Árbitro: Moro Sánchez.

► Sestao - Arandina

Hoy, a las 17:00 horas.
Campo: Las Llanas.
Árbitro: Flores Roda.

► Logroñés - R. Unión

Hoy, a las 17:00 horas.
Campo: Las Gaunas.
Árbitro: Saulea Torrent.

► Burgos - Osasuna B

Hoy, a las 17:00 horas.
Campo: El Plantío.
Árbitro: Cuesta Ferreiro.

► Salamanca-Torrelavega

Hoy, a las 17:00 horas.
Campo: El Helmántico.
Árbitro: Areces Franco.

► Ponferrad. - Mirandés

Hoy, a las 17:00 horas.
Campo: El Toralín.
Árbitro: Iglesias Villanueva.

EL PARTIDO

HORA
17:00 horas

CAMPO
La Albuera

ÁRBITRO
Raúl Nicolás Espejo (Murcia)

GIMNÁSTICA SEGOVIANA

ENTRENADOR PACO MAROTO



BANQUILLO
Iván, Chema, Cajoto, David Terleira, Agustín

SD EIBAR

ENTRENADOR MANIX MANDIOLA



BANQUILLO
Zigor, Bingen, Etxaniz, Tornero, Gabri

EL RIVAL DE HOY



SD Eibar

AÑO DE FUNDACIÓN: 1.940

NÚMERO DE SOCIOS: 3.000

ESTADIO: Ipurúa, de hierba natural, 5.250 espectadores.

PRESUPUESTO:
2.103.105 euros.

HISTORIAL:
Segunda: 25 temporadas.
Segunda B: 5 temporadas.
Tercera: 28 temporadas.

Minuto a minuto

twitter ▶ Siga el resultado de este partido minuto a minuto en www.eladelantado.com

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Granja remontó dos goles para acabar ganando al Huracán Z en el tiempo añadido

Los granjeños encajaron el 2-0 en el minuto 16, pero después reaccionaron con dos tantos de David Blázquez y uno de Domingo en el 94

HURACÁN Z	LA GRANJA
2	3
Manu Pablo Castilla Alberto (m.65) Andrés Carlos Manuel Isma Vila Ángel Pablo Pereira Dani Arturo (m.65) Adrián Herrero	Yiyo Alberto Lamas Ramón Guy Domingo David Blázquez Pluma César Bravo (m.77) Iván Yubero (m.88) Adrián (m.91) (m.77) David Martín (m.88) Óscar Muñoz (m.91) Xavi

ÁRBITRO

Fernández Felipe (delegación vallisoletana). Tarjetas amarillas a los locales Isma, Arturo, Dani y Pablo Pereira (que vio la segunda amonestación y fue expulsado en el 94).

GOLES

1-0 (m.11), Vila; 2-0 (m.16), Andrés; 2-1 (m.32), David Blázquez; 2-2 (m.43), David Blázquez; 2-3 (m.94), Domingo.

INCIDENCIAS

Alrededor de 200 espectadores en el campo Rafael Tejerina.

ÁREA 11 / TROBAJO DEL CAMINO

La Granja pisa el acelerador. Ayer cosechó en León ante el Huracán Z su quinto triunfo consecutivo, y la cabeza de tabla ya le queda a tiro de piedra. La victoria, además, vale su peso en oro. Costó sangre, sudor y lágrimas conseguirla, puesto que los de

José Luis Fernández llegaron a ir perdiendo 2-0. Entonces emergió la figura de David Blázquez, esplendoroso ayer en el Rafael Tejerina quien, con dos goles dio alas a los granjeños de cara a la segunda parte. Después, Domingo obraría el milagro en el tiempo añadido.

La igualdad fue la nota predominante de la primera parte. Sin embargo, el equipo trepalense llevó la voz cantante durante los primeros compases. Los leoneses imprimieron mucha velocidad a su juego en corto y realizaron un gran trabajo en la faceta de la presión. En esa tesitura La Granja se encontró incómoda. Sufrió a la hora de sacar el balón jugado y no consiguió combinar el balón en el centro del campo. Esa superioridad de los locales no tardó en traducirse en goles. Rebasado los primeros diez minutos de juego Vila recogió en el interior del área un pase de Dani desde el costado y lo empujó al fondo de las mallas.

La Granja se quedó en estado de 'shock' en ese momento. La pájara le duró diez minutos, pero ese tiempo bastó al Huracán Z para poner más tierra de por medio en el marcador. Cumplido el cuarto de hora el cuadro leonés



El delantero granjeño David Blázquez (derecha) destacó ayer marcando dos de los tres goles de su equipo. / ALBERTO BENAVENTE

botó un saque de esquina y Andrés lo cabeceó al fondo de las mallas sin oposición.

Daba la sensación de que la cosa podía acabar en goleada, pero nada más lejos de la realidad. El segundo gol local espoleó a La Granja, que despertó de su letargo y se adueñó de la posesión de la pelota hasta el descanso. David Blázquez se echó a su equipo a la espalda y comenzó a crear ocasiones de gol para sus compañeros. El ayer mediapunta de La Granja trajo de cabeza a la zaga del Huracán a lo largo de todo el partido. Se movió entre líneas como quiso y nunca pudo ser frenado por la defensa leonesa.

A falta de un cuarto de hora para la conclusión de la primera parte, Blázquez recortó distan-

cias en el electrónico para su equipo. El delantero granjeño se sacó de la chistera un disparo desde la frontal del área y colocó el cuero junto al palo haciendo inútil la estirada de Manu, el meta del Huracán Z.

Y ahí no quedó la casa, ya que el propio Blázquez cabeceó al fondo de las mallas un saque de esquina en el minuto 43 y puso las tablas en el marcador, justo antes de que ambos equipos se encaminaran hacia los vestuarios.

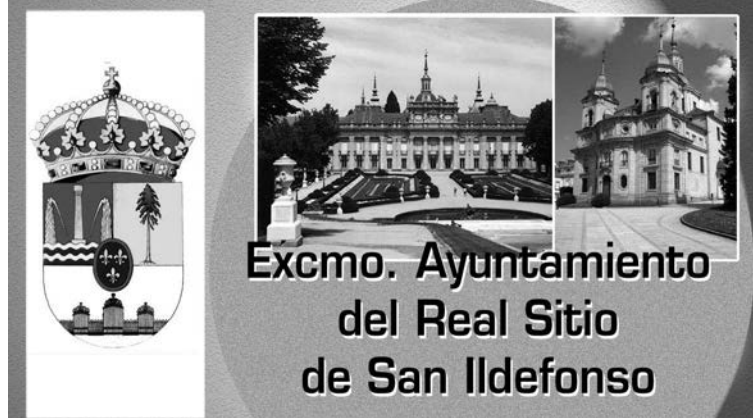
SEGUNDA PARTE. Tras el descanso el partido continuó por los mismos derroteros por los que había terminado la primera parte. La Granja monopolizó la posesión de la pelota y se adueñó del centro del campo, pero no su-

po traducir su dominio en ocasiones de gol y fruto de ello vio peligrar el resultado final.

Un disparo de Vila que atajó Yiyo sin problemas fue todo el bagaje ofensivo del Huracán Z en la reanudación. El cuadro local no ofreció señales de vida en ataque a lo largo de los segundos 45 minutos de juego y solo se empleó con esmero en la faceta defensiva.

Estuvo a punto de salirle bien la jugada, pero Domingo iba a aguar la fiesta local en el tiempo añadido. El Huracán Z volvió a hacer aguas al defender un saque de esquina y el centrocampista granjeño aprovechó las facilidades defensivas del a zaga para cabecear el balón al fondo de las mallas leonesas. Fue el epílogo del partido, ya que después no hubo tiempo para más.

CD LA GRANJA	MÁXIMO GOLEADOR
	GOLEADORES
	1. DAVID BLÁZQUEZ 4 GOLES
	2. SAÚL 3 GOLES
	3. IVÁN YUBERO 2 GOLES
	4. DOMINGO 2 GOLES
	5. CÉSAR BRAVO 1 GOLES
	6. DANI TEJEDOR 1 GOLES



◆ RESULTADOS

Almazán - Real Avila (Hoy)
At. Astorga - At. Tordesillas 2-1
Burgos P. 2000 - R. Lermeyo 1-0
Huracán Z - **CD La Granja** 2-3
Virgen del Camino - Cristo A. 2-2
Numancia B - Bejar Ind. (Hoy)
Ponferradina B - CD Aguilar 1-3
Cultural Leonesa - Íscar (Hoy)
Villaralbo - Valladolid B (Hoy)
Salamanca B - Estr. Tino 0-2

◆ PRÓX. JORNADA

La V. del Camino - C. Leonesa
CD Íscar - CD Almazán
Real Avila - Atlético Bembibre
Real Valladolid B - Salamanca B
Estr. Tino - Burgos Pr. 2000
Racing Lermeyo - Ponferradina B
CD Aguilar - Numancia B
CD Béjar Industrial - Huracán Z
CD La Granja - Atlético Astorga
Cr. Atlético - Atlético Tordesillas

CLASIFICACIÓN GRUPO VIII TERCERA DIVISIÓN

	PT	J	G	E	P	GF	GC
1 GCE VILLARALBO CF	33	13	10	3	0	35	6
2 CLUB ATLÉTICO BEMBIBRE	28	13	8	4	1	30	11
3 ATLÉTICO ASTORGA FC	27	14	8	3	3	31	13
4 CD LEONESA	26	12	8	2	2	25	10
5 REAL VALLADOLID CF B	24	12	7	3	2	20	13
6 CD LA VIRGEN DEL CAMINO	24	13	7	3	3	18	11
7 REAL ÁVILA CF	23	12	7	2	3	21	15
8 CD LA GRANJA	23	13	7	2	4	17	12
9 CD ÍSCAR	20	12	6	2	4	13	12
10 UD SALAMANCA B	19	14	6	1	7	17	20
11 CD HURACÁN Z	17	14	5	2	7	18	20
12 CD BURGOS PROMESAS 2000	15	14	4	3	7	18	21
13 ESTRUCTURAS TINO	14	13	4	2	7	14	20
14 CD AGUILAR	14	13	3	5	5	18	25
15 CD BÉJAR INDUSTRIAL	14	12	4	2	6	18	29
16 CD ATLÉTICO TORDESILLAS	12	13	3	3	7	12	19
17 CD ALMAZÁN	12	12	3	3	6	13	21
18 CD NUMANCIA B	12	13	3	3	7	10	19
19 CD CRISTO ATLÉTICO	10	13	2	4	7	15	22
20 RACING LERMEÑO CF	8	13	2	2	9	8	26
21 SD PONFERRADINA B	5	14	1	2	11	13	39



Mourinho da instrucciones a sus jugadores durante el entrenamiento de ayer en Valdebebas de cara al duelo de hoy ante Osasuna. / ZIPI (EFE)

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

China, una mentira

«¿El partido? Lo otro de ping-pong o de bádminton». Palabras concluyentes de una de las personas más calificadas para analizar el impacto del Real Madrid-Osasuna en el mercado asiático: fue futbolista histórico blanco, recientemente entrenador del club navarro durante dos temporadas y actualmente, seleccionador de China. José Antonio Camacho podía haberse pegado un farol del estilo: «Sí, a esa hora serán muchos los chinos que estén pendientes del partido». Pero no, optó por la verdad. Y la verdad de fondo explica que el duelo de este mediodía es un camelo. Que nos han vendido el horario como una seria posibilidad de expansión hacia los mercados del lejano oriente pero que, en el fondo, no responde sino a los propios (y mercantilistas) deseos de expansión de la 'diosa' televisión. Roures tampoco lo ha dicho claro: «Teníamos uno el sábado a las 10, ocho el domingo a las cinco y otro el domingo a las nueve... inventemos nuevos horarios, diversifiquemos y tratemos de que no coincidan unos con otros: así aumentaremos los 'pinchazos' y ganaremos más pasta. Que le den morcilla a China y a todos los abonados».

Que el Bernabéu se llene (que parece que se va a llenar) y que haya los mismos 'pinchazos' en televisión (que los habrá) es una mala noticia para los críticos con estos horarios: se demostraría que Barça y Madrid podrían jugar un martes a las siete de la mañana y seguirían arrastrando masas. Puede que hable de la idiocia borreguil de quien sigue el fútbol de elites, o de la realidad innegable: dos tienen tirón, 18 son meros comparas... argumento que ambos podrían llevar orgullosos en sus carpetas a la próxima reunión de la Liga, donde se reparte el pastel de la televisión, y tumbar cualquier tipo de oposición.

La diferencia entre los dos más poderosos y el resto seguirá aumentando. Buen vermouth. Que nos aproveche.

El líder estrena la matinal

El Madrid recibe a Osasuna en un Santiago Bernabéu que vivirá su primer duelo al mediodía

EFE / MADRID-PAMPLONA

El estadio Santiago Bernabéu acoge hoy, por primera vez, un partido a las 12,00 horas. El Real Madrid, lanzado tras alcanzar el liderato después de su triunfo en Anoeta, recibe a un Osasuna que llega como víctima por la plaga de bajas que sufre.

El conjunto blanco volverá a jugar 16 años después al mediodía. Desde el 3 de septiembre de 1995, cuando goleó en Vallecas al Rayo Vallecano (1-5), no ha vuelto a hacerlo. Ante el cambio, José Mourinho varió los hábitos de sus jugadores. En los últimos días, la plantilla ha desayunado junta a las 9,30 horas y alimentos similares a los que tomarán antes de jugar: pasta e hidratos de carbono.

En lo deportivo, la escuadra 'merengue' llega al encuentro en su mejor momento después de nueve victorias consecutivas. Seis de ellas en Liga, que le han servido para colocarse líder. Además, Íker Casillas sigue sin encajar ni un solo gol en los últimos cinco encuentros.

Sin Marcelo, Kaká y Carvalho, ausencias por lesión, el técnico portugués recupera los laterales con el regreso de Álvaro Arbeloa, que vuelve tras un golpe sufrido ante la Real Sociedad en San Sebastián, y Fabio Coentrao, tras un problema muscular. Ambos serán titulares, con Sergio Ramos afianzado en el centro de la defensa.

'Mou' puede premiar el sacrificio de 'Lass' Diarra en Lyon, donde brilló en el lateral derecho, y situarle como pareja de Xabi Alonso a la espera del debut de Nuri Sahin. El turco es la gran novedad de la convocatoria, a un paso de disputar sus primeros minutos de

blanco, tras superar dos lesiones de rodilla desde que fichó por el bloque de Chamartín.

Cristiano Ronaldo, que recibió la Bota de Oro el pasado viernes, liderará el ataque. Las rotaciones en la zona del '9' hacen que sea el turno de Gonzalo Higuaín, tras ser titular Karim Benzema ante el Olympique. La baja de Kaká mantiene a Özil en el once.

NUEVE BAJAS. Mientras tanto, Osasuna llega al coliseo madridista donde solo ha ganado dos veces en la historia, asumiendo el papel de víctima al viajar bajo mínimos por las bajas que acumula, un total de nueve jugadores.

La misión de intentar sorprender en su campo a un Madrid líder siempre es sumamente complicada para un equipo como el navarro, azotado en esta ocasión por una plaga de lesiones. De las nueve ausencias, ocho son por lesión

más el sancionado Álvaro Cejudo. Seis son jugadores habitualmente titulares en los esquemas del técnico, José Luis Mendilibar.

Los 'tocados' son los defensas Marc Bertrán, Sergio Fernández, Roversio Rodrigues, Jukka Raitala y Jon Echaide, los centrocampistas Roland Lamah y Masoud Shojaei, y el delantero Kike Sola, baja en el último momento debido a un cuadro vírico.

Osasuna viaja con el recuerdo del 8-0 encajado en el Camp Nou, por lo que realizar un papel digno en el Bernabéu será fundamental.

Además, los 'rojillos' afrontan el partido con una cómoda situación en la clasificación tras los últimos siete puntos sumados.

Podría debutar de inicio el canterano Eneko Satrustegui, uno de los tres jugadores del filial pamplonés convocados junto con el defensa Marcos Pérez y el delantero Manuel Onwu.

DECLARACIONES



[]

JOSÉ MOURINHO
ENTRENADOR DEL R. MADRID

«Osasuna me preocupa, ya que en dos partidos les marcamos solo un gol»

«Jugar por la mañana será diferente, pero no marcará la diferencia»

«Doy la súper-enhorabuena a Cristiano porque sus números son fantásticos»



BREVES

INGLATERRA
El United y el Newcastle, al acecho del City

■ El Newcastle y el Manchester United se mantienen a la estela del City, líder de la Premier League inglesa, tras sus victorias de ayer. Los 'diablos rojos' se impusieron por la mínima (1-0) al Sunderland en Old Trafford en el día en el que el técnico Alex Ferguson cumplió 25 años al frente del banquillo del United. Un gol en propia meta del defensa inglés Wes Brown dio la victoria a los de Manchester que los mantiene segundos a dos puntos sus vecinos del City. Mientras, a tres puntos se sitúa el Newcastle tras vencer en St. James Park al Everton (2-1) gracias a los goles del holandés John Heitinga, en propia puerta, y de Ryan Taylor.

Silva: «La unidad es el secreto del éxito del equipo»

■ El centrocampista español, y jugador del Manchester City, David Silva afirmó ayer que está «contento con el trabajo que he hecho hasta ahora, pero el éxito que estamos disfrutando no se debe a mí solo. La unidad dentro del equipo es el secreto para este éxito».

SUECIA
Ibrahimovic: «Era el momento de que yo hablara»

■ El delantero del Milan y exjugador del Barcelona, Zlatan Ibrahimovic, justificó ayer la próxima publicación de su autobiografía. «Era mi turno para decir mi verdad, mi propia historia, precisamente como el título. Era la hora de que yo hablara», dijo Ibrahimovic al diario *Aftonbladet*. En *Jag är Zlatan Ibrahimovic (Yo soy Zlatan Ibrahimovic)*, que saldrá a la venta el día 15, el futbolista sueco revela que acusó, durante una discusión, al entrenador del Barcelona, Pep Guardiola, de no tener «huevos» y de «cagarse» con Mourinho, técnico del Madrid, según medios de su país.

ARGENTINA
El pase de 'Dieguito' Maradona por el Alzira se retrasa

■ El presidente del Alzira, José Bosch, anunció ayer que el fichaje de Diego Hernán Maradona por este club español de Tercera División «se retrasará unos días, hasta que se resuelvan los flecos administrativos y económicos que restan». El sobrino del 'Pelusa', afirmó que puede aportar a su nuevo equipo «un plus importante para conseguir el ascenso». El hijo de Lalo Maradona confesó «sentirse como en casa», tras la «excepcional» acogida que le brindaron los futbolistas del conjunto alicantino.

PRIMERA DIVISIÓN

Exigente visita a la Catedral

El Barça se desplaza a Bilbao para medirse a un Athletic que atraviesa un gran momento

EFE / BILBAO-BARCELONA

El Barcelona visita hoy a un Athletic que atraviesa por su mejor momento desde que Marcelo Bielsa se hizo cargo del equipo, a tres puntos de la sexta posición y ya clasificado para la siguiente fase de la Liga Europa después de su victoria del pasado jueves en Salzburgo frente al bloque austríaco.

Los azulgrana buscarán un triunfo de prestigio, un golpe de autoridad ante el nuevo Athletic, al que el técnico 'culé', Pep Guardiola, profesa una enorme admiración, pese a desmentir ayer que haya ejercido en él una gran influencia táctica.

Nueve partidos sin perder, seis en competición liguera y otras tres en la Liga Europa, acumula un equipo rojiblanco que ya parece haber encontrado la fórmula para mezclar adecuadamente los buenos resultados con ese fútbol de combinaciones y de posesión de pelota que trata de implantar el técnico argentino.

Es por ello que la visita a San Mamés del equipo que mejor encarna el ideario futbolístico que comparten Guardiola y Bielsa, además de una garantía de espectáculo, se presenta como un importante test de calidad para evaluar la capacidad de progresión del nuevo proyecto bilbaíno.

Incluso la plaga de lesiones que estaba afectando a buena parte de la plantilla de los 'leones' ha dado una tregua al Athletic, y de cara a este encuentro, el técnico podrá contar con todo su bloque titular, a excepción de la ya conocida baja hasta final de temporada de Gurpegui, incluidos Javi Martínez y Fernando Amorebieta.

Parece probable, por lo tanto, que el internacional venezolano, que solo actuó los últimos 20 minutos en Austria, vuelva al eje de la defensa formando pareja con San José, por lo que Martínez, que fue central en Salzburgo, podría adelantar su posición en el campo hasta la medular.

La única duda reside en si será Iturraspe o De Marcos quien com-



Los 'culés' deberán ser una piña para sacar adelante el complicado duelo ante los 'leones'. / ALBERT GEA (REUTERS)

plete la línea de cuatro futbolistas que actuará por detrás de Llorente y en la que tienen su puesto asegurado Herrera por el centro y Susaeta y Muniaín en las bandas.

SIN FIARSE. Por otro lado, el Barça de Guardiola nunca ha perdido en 'La Catedral' (suma tres triunfos y un empate), pero el técnico de Santpedor sabe que en ese escenario el conjunto bilbaíno siempre le ha exigido el máximo.

Pensando en esta visita a San Mamés, justo antes del nuevo parón liguero, ha dado descanso en los últimos encuentros a algunos de sus hombres clave, como Andrés Iniesta o Xavi Hernández, que esta tarde regresarán al once.

Sin los lesionados Pedro Rodríguez e Ibrahim Afellay, pero con Alexis Sánchez ya recuperado y la nueva sensación de la cantera, el extremo Isaac Cuenca, de nuevo en la convocatoria, el cuadro 'culé' intentará lograr una victoria que consolide su acoso al liderato que

ostenta ahora el Real Madrid y le permita afrontar con la máxima tranquilidad una semana sin Liga.

Guardiola echará mano de su sistema más habitual, el 4-3-3, y alineará a su once de gala, con Puyol y Piqué en el eje de la defensa;

Xavi e Iniesta, en la medular y el joven Cuenca podría ser de nuevo titular junto a Villa y Messi.

Sin embargo, tampoco se descarta que Iniesta juegue más adelantado, con Keita, Busquets o Mascherano como escuderos de Xavi.



Guardiola: «Bielsa es distinto al resto de los entrenadores»

E. PRESS / BARCELONA

El entrenador del Barça, Pep Guardiola, se deshizo ayer en elogios hacia su rival de hoy, Marcelo Bielsa, al que considera «distinto a todos los entrenadores del mundo». El técnico azulgrana recordó el encuentro que mantuvo con su homólogo argentino cuando preparaba su desembarco en los banquillos. «Hemos coincidido una vez en la vida. Tuvo la amabilidad de recibirme en su casa y hablamos varias horas de fútbol, pero Cruyff o Rexach me han influenciado más, porque pasé varios

años con ellos», explicó el catalán sobre su relación con su próximo adversario, a quien alabó.

«Solo tengo admiración por él por ser tan auténtico. De Bielsa aprendí la valentía de salir siempre al ataque sin importar dónde o contra quién. Estamos advertidos en este sentido. Sus equipos siempre son muy agresivos, convierten el partido en un uno contra uno sin pausa», pronosticó.

El de Santpedor afirmó que Bielsa ya ha conseguido que el Athletic sea «suyo», pese al poco tiempo que lleva al mando. «Llo-

rente acaba en el lateral defendiendo y Muniaín sube y baja 20 veces», ensalzó.

Consciente de que los jugadores rojiblancos «son muy altos», Guardiola intentará que su equipo conceda «poco córners y faltas», para lo cual ha pedido a sus jugadores que sean «muy valientes», ya que es «la única manera de ganar» en la 'Catedral'.

POLÉMICAS. Por otra parte, Guardiola salió al paso de una información publicada en el diario *Superdeporte*, según la cual, Villa y Mes-

si no mantienen una buena relación. «Es imposible enemistarse con David, es demasiado buena gente, generoso en el juego y en la vida personal», defendió.

Otro tema 'caliente' es la próxima publicación de la autobiografía de Zlatan Ibrahimovic, en la que detalla su relación conflictiva con Guardiola. «No tengo nada que decir. Nos ayudó a conseguir mucho en su paso por aquí y le deseó toda la suerte del mundo. Me consta que se encuentra muy bien en Milán», desveló.

Además, el técnico tuvo tiempo para felicitar a Alex Ferguson por su cuarto de siglo en el banquillo del Manchester United, deseó una pronta recuperación a los milanistas Cassano y Gattuso y pidió perdón por no conceder entrevistas individuales. «Es por el bien del equipo», zanjó.

Negados frente al gol

Mallorca y Sevilla no pasan del empate y ambos equipos siguen sin ganar una jornada más

MALLORCA	SEVILLA
0	0

RCD MALLORCA: Aouate; Cendrós, Chico, Ramis, Bigas; Nsue, Tissone, Pina, Alfaro (Álvaro, min. 87); Castro (Tejera, min. 75); y Hemed (Víctor Casadesús, min. 79).
SEVILLA: Javi Varas; Cáceres, Spahic, Escudé, Fernando Navarro; Jesús Navas, Medel (Fazio, min. 75), Armenteros, Rakitic (Campaña, min. 60); Trochowski (Luis Alberto, min. 67); y Manu del Moral.

ÁRBITRO: Teixeira Vitienes (Comité Cántabro). Amonestó a Bigas, Medel, Castro, Spahic y Tejera.

EFE / MALLORCA

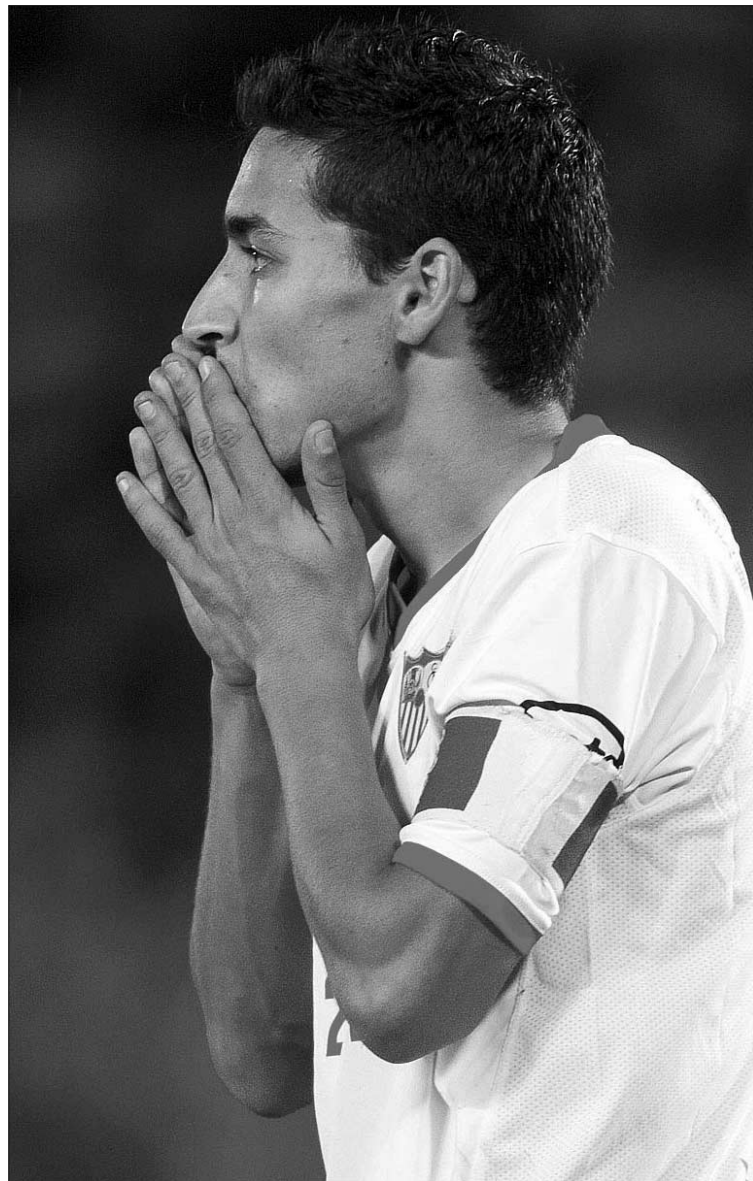
El Mallorca de Joaquín Caparrós continúa sin conocer la victoria al empatar (0-0) con el Sevilla en el Iberostar Estadio, en un partido marcado por las numerosas ocasiones de gol desaprovechadas por los baleares, sobre todo en la segunda parte.

De 15 puntos posibles, el Mallorca solo ha sumado tres con el técnico andaluz en el banquillo, y su situación en la tabla de clasificaciones empieza a ser crítica.

El Sevilla, que hizo muy poco por sumar los tres puntos en Palma, continúa invicto como visitante. Apenas se acercó a la portería de Dudú Aouate y su mejor ocasión la tuvo en el minuto 84, con un disparo de Jesús Navas que el meta israelí envió al córner.

El equipo sevillista, sin dos de sus jugadores más determinantes, los delanteros Frederic Kanouté y Álvaro Negredo, impuso su mejor juego en los primeros 20 minutos ante un rival que prefirió ceder la iniciativa a la espera de contragolpe salvador.

La intensa lluvia que cayó durante toda la primera parte condicionó el desarrollo de las acciones, con los dos equipos más preocupados de no cometer errores, que de crear ocasiones de gol.



Navas se lamenta tras fallar la mejor ocasión sevillista. / MONTSE T. DÍEZ (EFE)

De hecho, hubo que esperar hasta el minuto 37 para que se registrara el primer lanzamiento a portería, obra de Emilio Nsue, que obligó a Javi Varas a realizar una gran intervención y de ese manera evitar el primer gol de un gris encuentro hasta ese momento.

El Sevilla no disfrutó de la fluidez de su juego otras tardes. Manu del Moral fue un auténtico naufrago en el ataque de la escuadra andaluza, y tanto Medel como Armenteros no pudieron conectar con los extremos, Jesús Navas y el croata Rakitic.

Cierto es que toda línea defensiva sevillista, especialmente un batallador e incisivo Martín Cáceres, resolvió con solvencia los problemas que le creaba el ataque balear, pero eso no fue suficiente para neutralizar las galopadas por las bandas de Nsue y Castro.

El Mallorca aprovechó esa coyuntura y se fue arriba en el último cuarto de hora, creando muchos problemas a la defensa visitante con balones aéreos.

La segunda parte comenzó como la primera. Mejor el Sevilla al principio, aunque no lo suficiente como para inquietar a Dudú Aouate, y un Mallorca que fue de menos a más.

El equipo de Joaquín Caparrós se adueñó de las acciones a partir del minuto 55 y llegó a crear hasta cuatro ocasiones claras de gol. Nsue, Castro, Alfaro y Hemed no acertaron a empujar el balón a la red en unos minutos de frenético dominio local y desconcierto de los sevillistas.

Así, Javi Varas salvó a su equipo en jugadas clave, en momentos críticos, y fue determinante, junto a sus compañeros de defensa, para que el Sevilla sumara un punto en Palma de Mallorca.

MARCELINO, SATISFECHO. Por otro lado, y tras el encuentro, el entrenador del Sevilla, Marcelino García, acabó dando como bueno el empate sin goles frente al Mallorca en el Iberostar Estadio y admitió que «hemos iniciado bien el partido, dominando al rival en su campo, pero es cierto que sin crear ninguna ocasión de gol», explicó el técnico hispalense.

«Cuando dominamos a lo largo de la primera mitad teníamos que haber marcado, pero lamentablemente no estuvimos atinados», precisó el entrenador del conjunto sevillista.

El Atlético se examina ante el farolillo rojo, el Getafe

EFE / MADRID

La visita al Coliseum Alfonso Pérez de Getafe medirá hoy la reacción del Atlético de Madrid durante la última semana, con dos victorias seguidas, en una nueva prueba para el crédito del bloque 'colchonero' y del entrenador Gregorio Manzano ante un rival en crisis y en el último puesto de la tabla.

En juego estará una victoria imprescindible para la recuperación de los rojiblancos, que aún no han pasado de la octava posición en esta temporada, y para la autoestima del Getafe, que solo ha sumado siete de los 30 puntos disputados, aunque podría salir esta tarde de la zona de descenso con un triunfo ante su afición.

En el Coliseum, el Atlético se examinará de su asignatura pendiente en este curso: los partidos fuera de casa. Aún no ha ganado lejos del Vicente Calderón en Liga, solo ha conseguido un punto en cuatro choques como cuadro visitante, fue en Granada, no ha marcado ningún gol y ha recibido nueve tantos.

No gana un partido oficial en campo contrario desde hace más de dos meses, cuando dobló por 0-4 al Victoria de Guimarães portugueses. Desde entonces, entre la Liga y la Liga Europa, ha disputado seis encuentros, con cuatro derrotas y dos empates.

Ante los suyos, El Getafe espera vencer a los 'colchoneros' para salir del último puesto de la clasificación y acabar con una crisis deportiva de la que parece no recuperarse desde que comenzó la temporada.

La última derrota ante el Valencia (3-1) ha dejado muy mal sabor de boca a un equipo que no consigue arrancar en la competición liguera.

ESPANYOL-VILLARREAL. Por otro lado, el Espanyol buscará resarcirse de la derrota de la pasada jornada ante el Málaga, en la que cedió por 2-1 con un penalti inexistente, y volver a posiciones de competición europea contra un Villarreal aún mermado por las bajas y necesitado de triunfos para avanzar en la tabla.

Esos serán los objetivos de ambas escuadras en el duelo de Cornellá-El Prat, donde el equipo blanquiazul ha ganado tres de sus cuatro encuentros de este curso y donde el conjunto amarillo, que solo ha sumado dos de los 15 puntos disputados fuera de casa, perseguirá su primera victoria como visitante en el campeonato doméstico.

EL RESTO DE LA JORNADA

GRANADA-RACING	16,00 HORAS
ZARAGOZA-SPORTING	16,00 HORAS
RAYO-REAL SOCIEDAD	18,00 HORAS

El Betis y el Málaga defraudan en un soso derbi andaluz

BETIS	MÁLAGA
0	0

REAL BETIS BALOMPIÉ: Casto; Isidoro, Ustaritz, Dorado, Nacho; Iriney, Beñat (Ezequiel, m. 58), Cañas; Pozuelo (Matilla, m. 82), Rubén Castro (Jefferson Montero, m. 86); y Jorge Molina.
MÁLAGA CLUB DE FÚTBOL: Willy Caballero; Jesús Gámez, Demichelis, Mathijssen, Monreal; Joaquín, Toulalan, Duda (Camacho, m. 77), Cazorla; Isco (Buonanotte, m. 61) y Rondón (Seba Fernández, m. 85).

ÁRBITRO

Fernando Teixeira Vitienes (Comité Cántabro). Amonestó al visitante Monreal (m. 73) y a los locales Isidoro (m. 88) e Isidoro (m. 91).

EFE / SEVILLA

El Real Betis rompió su nefasta racha de seis derrotas consecutivas,

aunque no pasó del empate a cero como local frente a un Málaga que pareció conformarse con el reparto de puntos, vista su poca mordiente en la delantera.

El equipo del chileno Manuel Pellegrini, una vez que en la pasada jornada, con el triunfo ante el Espanyol (1-0), se quitó la presión acumulada de tres derrotas seguidas, intentó mostrar el poderío que atesoran sus jugadores con un buen fútbol lejos de La Rosaleda.

Por su parte, el conjunto sevillano tuvo que jugar con un estilo que no propugna el técnico Pepe Mel, pues defendió y salió a la contra, aunque le costó que las transiciones del balón fueran correctas, pese a que alguno apareciera con



Rubén Castro, con el balón, frente a Nacho Monreal. / JOSÉ MANUEL VIDAL (EFE)

peligro en las botas de Rubén Castro y Jorge Molina, sus hombres más adelantados.

En el arranque del segundo período, los locales mantuvieron esa iniciativa con la que acabaron la primera y gozaron de incursiones con peligro frente a un rival despistado y que perdió pronto el balón, pero, paradójicamente, Rondó frenó esta escalada bética

con un remate de cabeza a los 10 minutos de la reanudación que bien pudo ser el 0-1 si el meta Casto Espinosa no está atento.

Ya en la recta final del choque, fue el Betis, con el apoyo de la grada, el que puso todo para reencontrarse con la victoria, pero el Málaga trabajó con orden en la contención para llevarse un punto del Villararín.

TENIS

Granollers repite final en el Torneo de Valencia

AGENCIAS / VALENCIA-MADRID El tenista español Marcel Granollers disputará, esta tarde (16,00 horas), por segundo año consecutivo la final del Torneo de Valencia, tras sumar una nueva gran victoria, en esta ocasión ante el argentino Juan Martín del Potro por 6-3 y 7-6(4), después de una hora y 52 minutos.

El barcelonés sumó una nueva 'machada' en el torneo valenciano, en el que también dejó en la cuneta a Alexandr Dolgoplov, Marin Cilic y Gael Monfils, y donde ahora hoy se medirá al también argentino Juan Monaco que eliminó al alicantino, David Ferrer (5-7, 6-1 y 2-6).

Al final de un partido frenético, el español renació con sus golpes cortados que provocaban los errores de un desesperado Del Potro.

Por otro lado, la tenista española Anabel Medina se metió en la final del torneo de Bali tras el abandono de Sabine Lisicki cuando el partido marchaba con 6-3, 4-6 y 4-0 en el marcador.

ATLETISMO

Gebremariam es el favorito en Nueva York

E. PRESS / NUEVA YORK

El atleta etíope Gebre Gebremariam parte como el favorito para llevarse la victoria en la popular maratón de Nueva York que se celebra hoy y en la que se darán cita alrededor de 50.000 personas.

Neoyorquinos y visitantes llegados desde los cinco continentes, se reúnen en la gran manzana para recorrer cinco populares barrios de la ciudad de los rascacielos: Staten Island, Brooklyn, Queens, Manhattan y El Bronx.

BALONMANO

España logra la SuperCup de Naciones

E. PRESS / MADRID

La selección española de balonmano se adjudicó ayer, de manera brillante, el título la SuperCup de naciones tras superar al vigente combinado subcampeón del mundo, el bloque de Dinamarca, por un marcador de 26-29.

Además, los jugadores que entrena Valero Rivera lo consiguieron, a falta de que se celebre esta tarde (15,30 horas) la última jornada de la competición ante el conjunto de Alemania.

MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

Lanzado a por el título

Nico Terol, líder destacado, tiene a tiro el Mundial



El piloto valenciano de 125 c.c., Nico Terol, rueda por la pista del circuito Ricardo Tormo de Cheste, durante la sesión de calificación. / MANUEL BRUQUE (EFE)

AGENCIAS / CHESTE

El piloto español Nico Terol (Aprilia), que saldrá en la novena plaza en la categoría de 125 c.c. en el Gran Premio de la Comunidad Valenciana, se mostró «tranquilo para afrontar la carrera de mañana -por hoy-».

El alicantino, que será campeón del mundo siempre que quede por delante de la duodécima posición en caso de que Zarco gane la carrera, señaló que sale «en un buen puesto» y que, además, «no está lejos» del piloto francés.

«Tenemos buen ritmo, estoy tranquilo para afrontar la carrera. Habrá que concentrarse en cada curva y nada más. Mañana -por hoy- trataré de hacer una buena salida, buscar un hueco en una posición cómoda, y mantener un ritmo constante en cada vuelta»,

destacó el corredor alicantino.

Terol no ocultó sus preferencias en cuestiones climatológicas para la decisiva prueba de esta mañana. «Prefiero que corramos en seco así será todo más sencillo, en cualquier caso estaremos preparados para todo», subrayó.

Para finalizar, el motociclista de Aprilia, analizó su actuación de ayer. «La pista estaba complicada. Empezamos con agua, pero se fue secando el asfalto», afirmó. «Al principio, con la lluvia, he tenido muy buenas sensaciones. A mitad del ensayo el asfalto se ha secado, pero no sabíamos muy bien hasta qué punto. Quizás me faltó decisión», reconoció.

STONER Y PIRRO. Por otro lado, en las otras dos cilindradas, los nombres propios fueron los del

australiano Casey Stoner (Honda), en Moto GP, y del italiano Michele Pirro (Moriwaki), en Moto 2.

El campeón 'aussie' acabó siendo el único 'clásico' en la primera posición de la formación de salida

del Gran Premio de Valencia por delante de su compañero, el español Dani Pedrosa.

Mientras, Pirro logró su primera 'pole' del año tras ser más rápido que Yuki Takahashi (Moriwaki).

Bradl, campeón sin acelerar



El piloto alemán Stefan Bradl (Kalex) se proclamó ayer campeón del mundo de Moto 2, de manera matemática, después de que el español Marc Márquez (Suter) anunciara que, finalmente, no tomará parte en el Gran Premio. El irlandés era el único que podía arrebatarle el cetro al germano, que comentó que sentía mucho lo que le había sucedido a su rival pues fue «una lástima la caída de Australia y los problemas que tuvo allí y también el accidente de Malasia, que le impidió continuar peleando por el título». Además, el nuevo campeón afirmó que «la batalla con Marc ha sido muy bonita todo el año» al mismo tiempo, que aportó el dato de que se cumplen 20 años desde que su padre logró el subcampeonato de 250 c.c., tras el Luca Cadalora.

BALONCESTO

LIGA ACB

El Manresa sorprende a un Bilbao Basket desconocido

Justin Doellman, con 19 puntos, fue clave en la victoria catalana

A. MANRESA	BILBAO BASKET
81	73

ASSIGNIA MANRESA: Rodríguez (7), Montañez (15), Landry (8), Doellman (19) Asselin (9) -cinco inicial-, Achara (3), Gladyr (7), Oriola (-), Hanga (7), Hernández (6) y Palsson (-).
BILBAO BASKET: López (4), Blums (-), Mumbrú (10), Herville (-), Fischer (6) -cinco inicial-, Jackson (4), Banic (10), Mavroeidis (15), Grimaud (-), Vasileiadis (14) y Fisher (10).

ÁRBITROS

José Ramón García Ortiz, Carlos Sánchez Montserrat y Miguel Ángel Pérez Niz. Sin eliminados.

PARCIALES

29-9, 13-25, 22-17 y 17-22

EFE / BARCELONA

El Assignia Manresa venció ayer

(81-73) al Bilbao Basket en un gran partido de los catalanes, perteneciente a la sexta jornada de la Liga ACB, en el que siempre tuvieron el dominio y que dejó al equipo dirigido por Jaume Ponsarnau en los puestos altos de la clasificación.

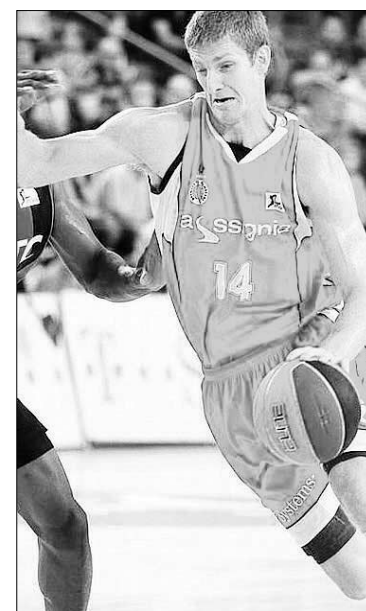
Al final del primer cuarto el marcador ya evidenciaba la superioridad de los manresanos (29-9), pero los hombres de Fotis Katsikaris se rehicieron en el partido y lograron recortar la diferencia y dejarla en ocho puntos al descanso, con una gran actuación del pívot Dimitrios Mavroeidis.

Finalmente, en la segunda parte el cuadro de Manresa se llegó el premio de la victoria gracias, en parte, a

la magnífica actuación del ala-pívot estadounidense Justin Doellman, autor de 19 puntos y del base Rodríguez que finalizó el partido con 23 puntos de valoración. Con esta victoria (81-73) el Assignia Manresa se mantiene en los puestos altos y el Bizkaia Bilbao Basket pierde la estela de los 'grandes'.

BARÇA Y MADRID. Por otro lado, el Barcelona defiende hoy (12,30 horas) su liderato ante un Joventut que llega al derbi tras firmar al NBA Cristian Eyenga, que debutará en el coliseo azulgrana.

Mientras, en el Palacio de los Deportes de la capital de España y a la misma hora, el Madrid re-



Justin Doellman.

cibe al Cajasol Banca Cívica, sexto, y que esta campaña ya se impuso al Barça por lo que Pablo Laso, entrenador del conjunto blanco, prevé un partido «muy complicado».



EL DETALLE

Merkel pronostica que Europa necesitará 10 años para superar la crisis ■ La canciller alemana, Angela Merkel, pronosticó ayer que Europa necesitará al menos 10 años para superar la crisis. En su tradicional videomensaje de los sábados, Merkel señaló que la deuda se ha ido acumulando durante décadas, lo que significa que «no dejará de existir de un día para otro». «Probablemente haga falta una década para que estemos mejor», señaló. Según la jefa del Ejecutivo germano, «casi todos los grandes países del Viejo Continente han gastado durante años mucho más de lo que han ingresado».

La oposición cerca a Papandrú

Los partidos griegos rechazan la propuesta del primer ministro de formar un Gobierno de coalición e insisten en la necesidad de que se celebren elecciones el próximo 4 de diciembre

• El mandatario heleno, cuyo liderazgo es cuestionado también dentro de su formación, afirma que no le importa «no ser reelegido», porque «no estoy atado a la silla del poder».

EFE / ATENAS

La incertidumbre sobre el futuro de Grecia se acentuó en las últimas horas de ayer ante la negativa de la oposición de formar un Gobierno de unidad nacional, propuesto un día antes por el primer ministro, el socialista Yorgos Papandrú, con el principal fin de obtener el segundo rescate financiero.

A pesar de obtener la noche del pasado viernes el voto de confianza del Parlamento y de mantener ayer su disposición a dimitir, Papandrú se enfrenta a una reforzada oposición política.

Todos los partidos le pidieron que se retire del poder, pues consideran que no ha hecho un buen trabajo en los 25 meses en el poder, de los cuales 21 se han vivido bajo severas medidas de austeridad para evitar la quiebra del país.

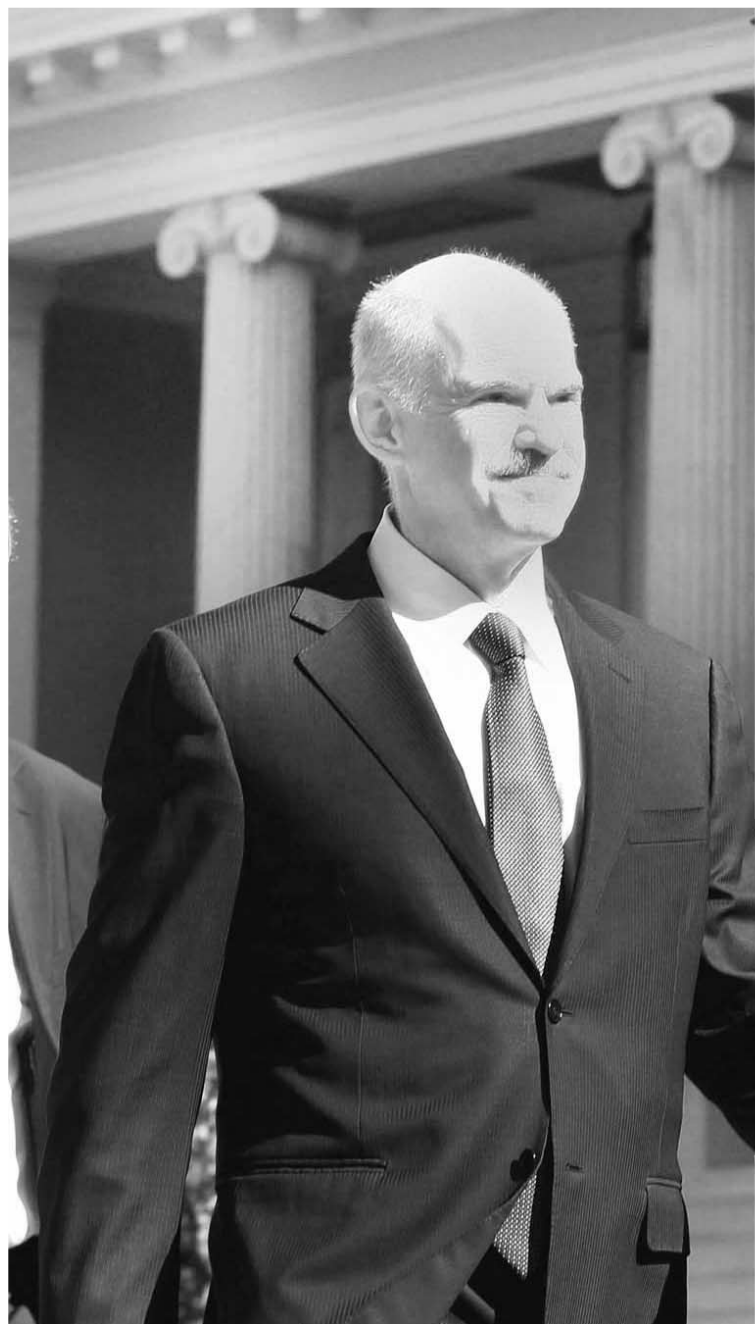
«Insistimos en la petición de inmediatas elecciones para salir lo antes posible de esta pesadilla», insistió el líder de la oposición conservadora Nueva Democracia (ND), Antonis Samarás.

El portavoz del Gobierno, Ilías Mosialos, respondió al rechazo con un comunicado en que puntualizó que unos comicios adelantados serían «una catástrofe para la nación».

Pero el aislamiento del primer ministro, líder del gubernamental Movimiento Socialista Panhelénico (Pasok), se acrecentó desde su propuesta, luego retirada, de celebrar un plebiscito sobre las ayudas externas para evitar la quiebra del país.

A su regreso de la cumbre de Bruselas la semana pasada, con un acuerdo de una quita del 50% de la enorme deuda griega bajo el brazo y un nuevo rescate de 130.000 millones de euros, Papandrú se encontró con un descontento general en sus filas, dados los grandes sacrificios adicionales que suponen esos acuerdos pactados con la eurozona y el FMI.

Sin consultar ni a sus correligionarios, ni a sus socios internacionales, Papandrú anunció de forma sorpresiva el pasado lunes la celebración de un referéndum sobre dichos acuerdos, despertando el temor a un posible *no* del pueblo griego, con el consiguiente



Yorgos Papandrú, instantes antes de entrevistarse con el presidente griego. / EFE

riesgo de quiebra y salida del euro. Pero tras recibir fuertes presiones de los líderes europeos reunidos en la cumbre del G-20 en Cannes, el mandatario heleno acabó desistiendo de este propósito.

La noche del pasado viernes obtuvo un ajustado voto de confianza en el Parlamento, con el apoyo de 152 diputados socialistas y el voto en contra de 145 opositores, en la Cámara de 300 escaños.

«En el próximo período celebraré reuniones para formar un Gobierno de cohesión», declaró Papandrú tras ser recibido un día después por el presidente heleno, Carolos Papulias, en el Palacio Presidencial.

En esa reunión, donde el primer ministro le dijo a Papulias que no le importaba «no ser reelegido», porque no estaba «pegado a la silla», se acordó «que el presidente

heleno convocaría de inmediato a los líderes políticos para explorar la posibilidad de una colaboración entre las fuerzas políticas», según señaló el portavoz gubernamental en un comunicado, en el que se subrayó que «el primer ministro no ha planteado como condición ser el líder de ese Gobierno».

EL APUNTE

► **Consejo extraordinario.** El primer ministro griego, Yorgos Papandrú, convocó ayer una reunión del Consejo de Ministros para esta tarde, después del encuentro que mantendrá el líder de la oposición, Antonis Samarás, con el presidente de la república, Carlos Papulias, donde tratarán la posibilidad de Gobierno de unidad.

OTROS DATOS

► **Futuro político.** El proceso de consultas que inició Yorgos Papandrú para formar un Gobierno de unidad nacional, frente a la grave crisis financiera que afronta, no tiene precedentes y abre un lapso de gran incertidumbre, según los observadores políticos. Por su parte, el diario liberal *Kathimerini* publicó ayer que será difícil que el minoritario LAOS, de extrema derecha y con 16 escaños, y la Alianza Democrática de la exministra de Exteriores, Dora Bakoyanni, con tres diputados, apoyen a un Gabinete sin la participación de Nueva Democracia.

► **Los austríacos opinan.** El 49% de los austríacos está a favor de que Grecia quede excluida de la zona del euro, frente a un 36% que se declara en contra, según un sondeo efectuado por el Instituto Demoscópico Gallup, y que publicará hoy el diario *Österreich*. Un 62% abogaron por una quiebra controlada y solo un 24% se opuso a esa fórmula.

► **Dinero perdido.** Nueve de cada 10 franceses consideran que Grecia no podrá reembolsar «nunca» el dinero que se le preste, y por esa misma razón, una mayoría se opone a que Francia aumente en 15.000 millones su contribución en el plan de ayuda europeo.

Esta disposición, al parecer, no es suficiente para superar las diferencias con sus contrincantes políticos, pues toda la oposición quiere una convocatoria inmediata de elecciones anticipadas, mientras que Papandrú busca una formación que gestione el Gobierno hasta febrero, para cuando espera una «normalización de la situación».

Samarás, sin embargo, insistió en celebrar legislativas el 4 de diciembre, y aprobar un Ejecutivo de tecnócratas que se limite a adoptar los acuerdos pactados con el rescate en Bruselas y los presupuestos para 2012.

El líder opositor fue convocado a una reunión con el presidente hoy al mediodía, y los observadores esperan que esa cita sirva para dilucidar si aún queda margen para las negociaciones o si Papandrú tendrá que dimitir.

► PORTUGAL

El creciente aumento de la deuda pública compromete las finanzas lusas

EFE/ LISBOA

La deuda pública de Portugal supera ya el valor total de su economía después de un lustro de fuertes y continuas subidas, lo que compromete las finanzas del país y lo coloca estadísticamente entre los más endeudados de la Unión Europea (UE).

Con 10,5 millones de habitantes, la nación tiene una deuda que sobrepasa ahora los 178.000 millones de euros, superando así por primera vez en la historia el valor de su Producto Interior Bruto (PIB), que ronda los 173.000 millones de euros.

La evolución de ese ratio en los últimos cinco años refleja un crecimiento proporcional del 50% desde 2007, cuando el déficit equivalía al 68% del PIB.

Según las estimaciones del Gobierno conservador luso, Portugal cerrará 2011 con este indicador en el 100,3% y seguirá aumentando al año siguiente, previsiblemente hasta superar el 105%.

Mientras, la media de los Veintisiete ronda el 80%, con Grecia a la cabeza totalmente disparado, ya que algunos cálculos estiman que en 2012 representará el 170% de su PIB.

RESCATADOS. Las estadísticas reflejan que existe una relación directa entre este ratio y los países que más sufren esta crisis, con los tres *rescatados* (Grecia, Irlanda y Portugal) en su *top 5*, solo secundados por Italia y Bélgica, que tampoco están exentos de problemas.

El objetivo de todos ellos es reducir su nivel de endeudamiento, un propósito todavía más complicado de conseguir debido a que ahora pagan más que antes para acceder a financiación, reflejado en el aumento de los intereses que exigen los inversores para comprar su déficit.

A esta circunstancia se le añade, como señaló el catedrático en Economía de la Universidad de Coimbra, José Reis, que la recesión económica continuará en los próximos años, lo que perjudica la ecuación.

«A menor PIB, mayor será el peso de la deuda pública en la economía», explicó Reis, quien, a su vez, ejerce de investigador del Centro Económico y Social (CES) luso.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT(2)						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT(3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.
3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT(2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT(2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18:30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21:07	21:35

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.
2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		

Hacia Madrid y Levante	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D
Bilbao			8:55 H		17:10 H	
Irún			8:15 H		16:20 H	
San Sebastián			8:32 H		16:39 H	
Tolosa			8:51 H		17:26 H	
Zumárraga			9:22 H		18:15 H	
Vitoria			10:09 H		18:38 H	
Miranda de Ebro			10:30 H		19:38 H	
Burgos			11:25 H		19:31 H	
Gijón (cercañas)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
 ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
 AREVALO: 18:30 horas.
 AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
 BERNARDOS: 14:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
 COCA-NAVA DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
 ESPINOS DE PROVANCO (Sólo Jueves)
 FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
 FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
 HOYUELOS: 13:00 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
 MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
 MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
 NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
 PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
 PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
 SANGARCIA: 13:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
 TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
 VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
 VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
 ABADES: 13:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

AREVALO: 13:00 horas.
 AYLLON: 14:00 horas.
 BERNARDOS: 13:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 13:00 horas.
 FUENTESAUCA: 13:30 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 RIAZA: 14:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
 VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS
 AYLLON: 18:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 18:30 horas.
 FUENTESAUCA: 19:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 PRADENA: 18:30 horas.
 RIAZA: 18:30 horas.
 SACRAMENIA: 19:30 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
 SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
 VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
 ALDEALCORVO: 7:00 horas.
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
 AYLLON: 7:10 y 9:

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Domingos y festivos	
20:30	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
10:15 - 19:15	

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.



La Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz del Mercado convoca a sus cofrades y devotos a la Misa por el Sufragio de los hermanos difuntos.

La Eucaristía, celebrada conjuntamente con la comunidad parroquial, será mañana lunes día 7, a las 20:00 horas, en la Iglesia Parroquial del Santo Cristo del Mercado (Segovia)



LA SEÑORA Da Emerenciana Martín Verdugo

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 5 de noviembre de 2011

A los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, José Serna Serna; hermanos, Salustiano y Daniel; hermanos políticos, Vicenta, Engracia y Silvano; sobrinos, Celia, José Ignacio, Raquel, David, Sonia y Daniel; primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 6, a las 11:15 horas, en la iglesia parroquial de Cozuelos de Fuentidueña; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Cozuelos de Fuentidueña.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ DE CUÉLLAR



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Agencia Funeraria Santa Teresa



TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

VENTAS

SE OFRECE CONDUCTOR DE TRAILER O REMOLQUE "E" Y RÍGIDO, con tapiales de 1,5m altura máxima

Preferible por zona: Marugán, Abades y Valverde o zona Santa María de Nieva, Juarros de Voltoya, Nava de la Asunción, Segovia y Villacastín

Experiencia. Curso de CAP formación continua hecho del 11 al 20 de julio 2011

Telfs. **921 17 81 30**
696 17 68 85

SE NECESITAN electricistas, fontaneros y demás personal de obra pública de larga duración. 983293157

SE NECESITAN telefonistas para centros de recogidas de llamadas públicas. Trabajo sencillo y jornada continua. 983305096.

RECEPCIONES PUBLICAS precisan recepcionistas. Buen horario. 9832104000.

ganadores sorteos sms adelantado

Gran Circo Wonderland

- Jose Antonio Blanco Arranz
- Sergio Iglesias Velázquez
- José María Iglesias Sanz

VENTAS

VENDO FINCA. 5 hectáreas con agua, Torrecaballeros 90.000 €. tif 696262370

ALQUILERES

ALQUILO BAR en Segovia, totalmente montado con cocina. Tif 609850743 921493073

ALQUILO PISO de una o dos habitaciones. Céntrico. 600611613.

SE ALQUILAN pisos nuevos. La Lastrilla. pza garaje. 1,2,3 dormitorios. 607590632

SE ALQUILA chalet individual en Espirido 607590632

GANADOS

VENDO VACAS, derechos y derechos de pago único. Teléfono 607934444.

IMPAGADOS

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiaticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

SUPERNOVEDAD TRAVESTI. Anne mulata. Superfemenina. 140 pecho. 20 real. 615708821.

CAMILA MADURITA. Rubia vi-ciosa. Dispuesta. Francés completo. Griego profundo. 689204610.

NOVEDAD KARLA. Conejita. Jovencita Delgada, guapisima, complaciente. Viciosilla. Completa. 608165219.

NOVEDAD TRAVESTI Sasha. Venezolana. 110 pecho. 20 dotación. Completísima. Todos servicios. 648943461.

MADURITA SECRETARIA prohibida. Reina del sado profundo. 120 pecho. Completísima. 666605608.

CONTACTOS

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

803 553 652
Estoy caliente..
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

CITAS RÁPIDAS
¡QUEDA EN DIRECTO!
SI ERES CHICA 902 190 880
806 416 211
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. -Apdo. de Correos 18070 - 28080 Madrid

CONTACTOS REALES SOLO CHICOS
803 423 507
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

PUNTO DE ENCUENTRO
Chicas 902 190 880
Conoce gente de tu ciudad
Chicos 806 416 211
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. -Apdo. de Correos 18070 - 28080 Madrid

TAROT

VIDENTE AFRICANO. Soluciones a tus problemas: amor, trabajo, justicia. 647295015.

GABRIEL
"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"
806 404 664
Precio máximo: Red Fija: 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

ARCO
arco-ramirez.com
921471474

OFERTA 50% DESCUENTO

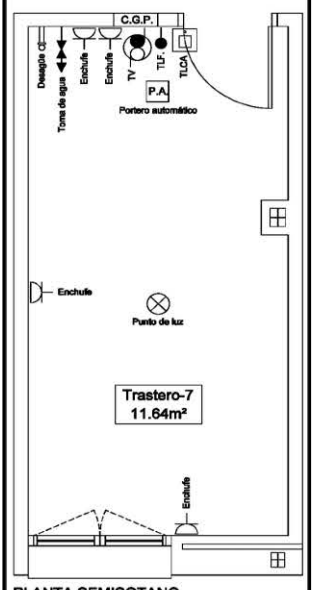
FINANCIA
caja segovia

ROBLEDO T

4ª FASE

Locales **TRASTERO**
Taller-Estudio
Despacho
Oficina-Bodega
Sala de juegos
Gimnasio, etc.

varios usos con todos los servicios de agua, luz, calefacción, antena tv, teléfono, Telecomunicaciones, portero, desagüe, ventana, desde **14.400 €.**



RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

ECHO
Maquinaria Repuestos y Reparaciones
INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.
Ctra. San Rafael, 22
40006 SEGOVIA
Tels.: 921 42 20 63
921 43 15 62
Fax 921 43 14 02

MOTOSIERRAS
CS 351 W ES 14"
CS 420 ES 15"
CS 510 18"
LUBRICANTES HONDA

auto-escuela LISARDO
Conde Sepúlveda, 23 • Plaza Espronceda, 12
Próximos cursos de CAP Formación inicial y continua
— Seguridad Vial
— ADR
— Todos los permisos...
Telf. **921 44 41 10**
www.autoescuela-lisardo.com

Residencia 3ª Edad Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera fisioterapeuta, terapia Ocupacional, Podología, Peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

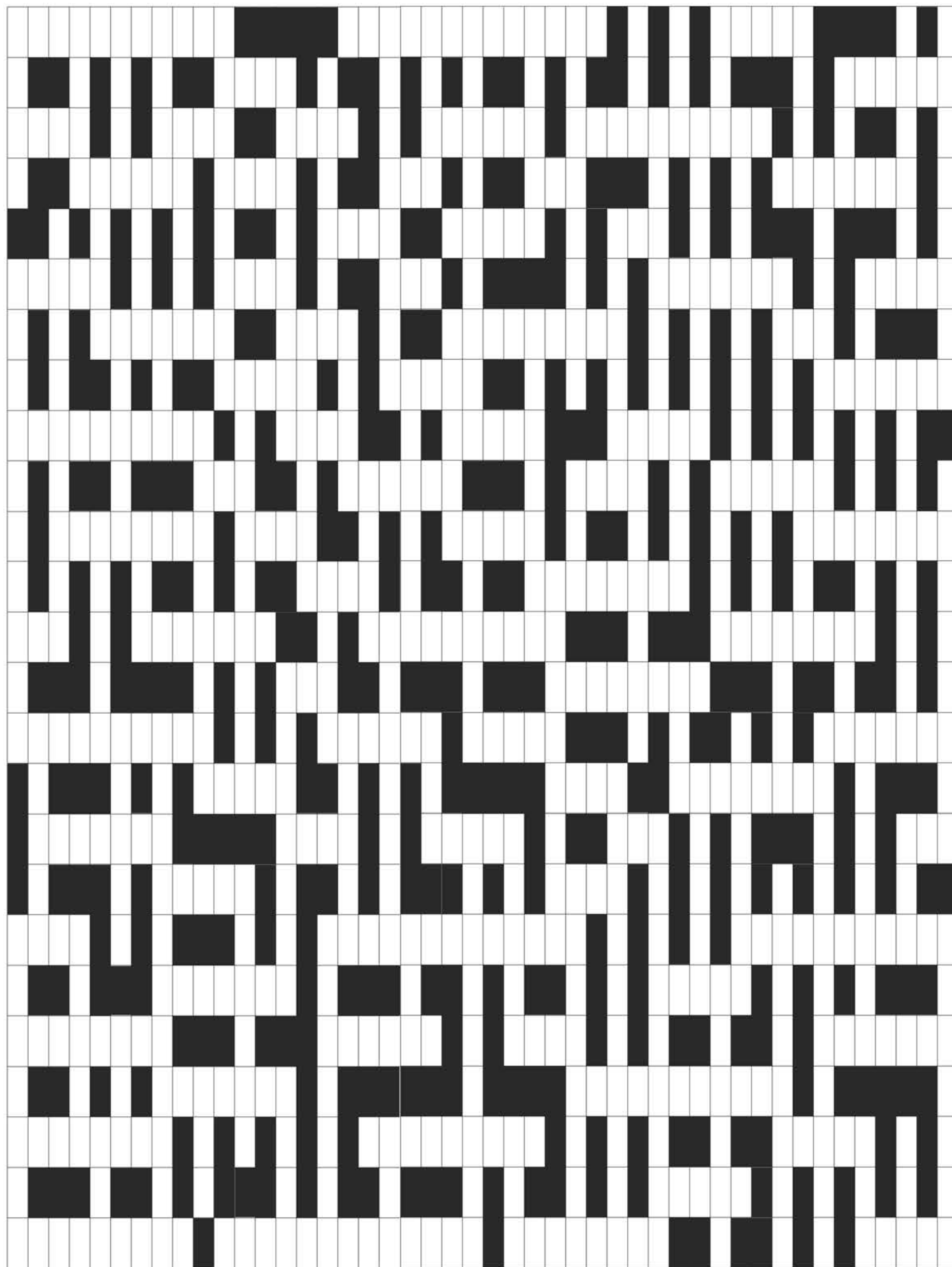
EUROMÉDICAL MUY CERCA DE TI
ADELGAZAMIENTO
* Análisis periódicos.
* Riguroso control médico.
* Seguimiento semanal.
* Reconocimiento médico completo.
* Tratamientos personalizados.
* Modificación de hábitos alimenticios.
* Mantenimiento de resultados.
NOS AVALAN MÁS DE 20 AÑOS DE EXPERIENCIA
C/ Santo Domingo de Silos, 48, 12
40002 SEGOVIA Teléfono: 921 461 731
CLÍNICA AUTORIZADA POR LA CONSEJERÍA DE SANIDAD CON EL NÚMERO 40-C24-0008

bellissima PELUQUERÍA
Lavar, cortar y peinar 14€
Lavar, teñir y peinar 18€
Teñir, mechas y peinar 34€
Teñir, cortar, mechas, peinar 42€
Corte hombres 7€
Corte niño 5€
TODO INCLUIDO
Manicuras, uñas de gel, relleno, Manicura francesa, etc.
Conde Sepúlveda, 24.
40002 SEGOVIA. Telf. 674 69 55 39

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com



CRUZADAS

Colocar dentro del diagrama las palabras que se ofrecen a continuación

13 LETRAS

SOMETIENDOS
DENUNCIATORIA,
APAREAMIENTOS

11 LETRAS

ABENCERRAJE, OFRECERSELO, ACARDE-
NALAR, BALADRONADA, NEERLANDESA

10 LETRAS

SONSACADOR, PAVIMIENTO, REASEGUROS,
ARDIMIENTO, SENTENTIAE, SABELOTODO

9 LETRAS

BANQUEROS, IDEALIZAN, BROCALADO, SAGALLINO,
AMANERADO, AZUCARADO, APERNADOS, OCURRIDOS

8 LETRAS

NORMANDA, ECOLOGIA, NUBLADOS,
ADULADOR, BORRASCAS, AFEARLAS,
TURISMOS, IMPRIMAS, ESLOVENA,
RODEZNAS, CENADERO, OSORNINA,
BALEARIA, AGUANOSO, DILATASE,
TARSANAS, CUENCANA, ABLACION,
BOLILLOS, DENSIDAD, ESCALADO,
ICASTICA, AARONICA

7 LETRAS

SAETADA, BACANAL, CESANTE, IONIZAR, AUSTRIA, ECLIPSE,
MISMAS, LEANDRO, RAEDURA, EFESIOS, OBEDECE, SABROSA,
ESTOICA, AGARREN, MIRADOR, ACARIDA, ENCARTA, ENLUCIR,
ERIZALO, ALELADA

6 LETRAS

ALDEAS, VIOLON, AMANSE, ENANOS, BOBEAR, ABORSO, CAL-
CAN, ESTACA, SELLAR, ACULAR, ENTERO, SUIZOS, ARRASO,
IBERIA, VALAIS

4 LETRAS

ATAS, AMAN, AMEL, FAMA, NEIS, RIAS, NASA, SACA, ARAS,
OBRE, NATA, ETER, SALA, LOMA, LEED, DIAS, RENO, CESO,
SERE, EMES, ELSA, ESTE, TACO, DIRA, SABA, LAOS, OLER,
ATAR, LOLI, CELO, ROED, BESA, EBRO

3 LETRAS






UNI, AHI, MAS, ARO, MES, POR, NOE, RES, RUS, OSO, RUA, IRE,
MAS, OCA, ROS, PAS, PAL, ALA, BES, MUE, RIA, TER, DIA, RED,
TUR, IRA, VER, RAS, PAL, AUN

5 LETRAS

OIRLA, ABATA, COSAS, MOLAR, ALELI,
SEORA, AIRAR, ARADA, ROPAS,
GOCES, ABRAN, ABOGA, CHAPO,
ELIAS, AMABA, ACOA, ANTES, NIVEL,
SOBAR, OSCOS, ASARA, OCAPI,
ALETA, VENGA, AVIAR, ABIAR,
NORAS, REOJO, SALIA, ROANA

SOLUCIONES

V	B	V	M	V	V	S	O	S	O	N	Y	N	O	V	S	O	I	N	E	I	M	V	E	R	V	V	S	O	D	I	R	R	C	O
R	I	L	O	I	S	V	R	O	N	T	N	I	O	N	R	D	V	A	S	T	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
U	R	V	N	V	O	R	3	I	N	I	O	D	V	A	N	V	V	T	S	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
D	C	E	3	N	V	S	O	N	V	T	R	E	N	3	E	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
E	C	E	3	B	O	3	T	T	J	I	R	E	T	O	U	I	R	E	N	T	E	3	Z	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
V	T	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
R	V	T	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
S	V	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
O	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
T	V	N	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
L	O	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
I	I	V	I	O	T	O	C	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
T	C	N	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
O	D	V	T	V	C	S	E	V	S	W	N	U	I	A	R	V	C	W	O	T	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
B	T	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
G	B	N	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
V	G	V	T	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
C	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
S	V	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
V	I	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
R	V	C	I	O	T	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
R	T	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
O	S	V	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
B	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
V	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			

-  **Aries 21 marzo a 19 abril.**
Salud buena. Examine con detenimiento cualquier papel que tenga que firmar. Si desea independencia, hoy es idóneo para plantearlo.
-  **TAURO 20 abril a 20 mayo.**
Vigile sus excesos en la mesa. Discusión familiar violenta. Ciertos acontecimientos harán que se sienta desbordado en el amor
-  **Géminis 21 mayo a 20 junio.**
Molestias físicas que remitirán al anochecer. Administre mejor su dinero y no sea tan derrochador. Compenetración en el amor.
-  **CÁNCER 21 junio a 22 julio.**
Escasa energía. Quédese en la cama más tiempo y trate de descansar. Concédase algunos caprichos personales. Posibilidades en el amor
-  **LEO 23 julio a 22 agosto.**
Salud excelente. Aproveche al día para realizar labores domésticas. En el terreno del amor hoy se mostrará muy pensativo.
-  **VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**
En esta jornada vivirá situaciones arriesgadas e imprudentes. Lleve cuidado con los accidentes caseros. Hoy no será el mejor día para el amor.
-  **LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**
Salud mala. Su necesidad de figurar en primer plano se verá satisfecha en alguna parcela de su vida. Posibilidad de fracaso en el amor.
-  **ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**
Aléjese de los pensamientos obsesivos y trate de relajarse. Se le presenta un día para vivir experiencias que desafíen a su monotonía.
-  **SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**
Evite las corrientes cambios de temperatura. El trabajo casero le cundirá poco ya que se encontrará distraído. Tranquilidad en el amor.
-  **CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**
Algunos procesos crónicos remitirán. Dedique el día a la evasión y esparcimiento. En el amor habrá compenetración.
-  **ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**
Torticolis. Vigile sus posturas del cuello. Mentalícese en asumir sus metas, y no se disgregue. Día de dificultades en el amor, que logrará superar gracias a su paciencia.
-  **PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**
Salud muy buena. Su don de gentes le permitirá superar un obstáculo familiar. Su unión sentimental pasará por un buen momento.

BONOLOTO

Lunes 31 de octubre
 4 - 5 - 21 - 33 - 37 - 43
 Complem. 12 - R: 4
 Martes 1 de noviembre
 8 - 9 - 10 - 20 - 28 - 37
 Complem. 45 - R: 3
 Miércoles 2 de noviembre
 7 - 13 - 18 - 28 - 36 - 46
 Complem. 27 - R: 9
 Viernes 4 de noviembre
 2 - 5 - 20 - 23 - 34 - 36
 Complem. 19 - R: 5

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 3 de noviembre
 11 21 27 33 40 41
 Complem. 15 Reintegro 1

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 5 de noviembre
 7 11 23 30 32 34
 Complem. 19 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Domingo 30 de octubre
 24 30 31 38 44
 Nº Clave (Reintegro) 2

EUROMILLONES

Martes 1 de noviembre
 14 - 20 - 23 - 45 - 46
 Estrellas 1 - 11
 Viernes 4 de noviembre
 11 - 14 - 41 - 43 - 50
 Estrellas 9 - 2

EL 7/39

Jueves 3 de noviembre
 2 12 14 16 20
 21 34 Reintegro 9

ONCE

Sábado 5 de noviembre
 Serie: 035 **32256**
 Viernes 4 de noviembre **48903**
 Jueves 3 de noviembre **66310**
 Miércoles 2 de noviembre **11273**
 Martes 1 de noviembre **28504**
 Lunes 31 de octubre **06673**
 Domingo 30 de octubre **72026**

ONCE
 Sábado 5 de noviembre
 Serie: 035 **32256**
 Viernes 4 de noviembre **48903**
 Jueves 3 de noviembre **66310**
 Miércoles 2 de noviembre **11273**
 Martes 1 de noviembre **28504**
 Lunes 31 de octubre **06673**
 Domingo 30 de octubre **72026**

SUPER ONCE DE LA ONCE

Sábado 5 de noviembre
 6 10 14 16 17
 23 25 27 33 34
 36 38 44 59 62
 63 72 73 74 79

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:53 y se pone a las 18:07
 NUEVA 25/11 CRECIENTE 02/12 LLENA 10/11 MENGUANTE 18/11

Toda la información sobre nuestros trenes en tu móvil **renfe.mobi** www.renfe.com 902 320 320

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué ocurrirá con la reducción de lluvias?

Actualmente 14 capitales de provincia registran lluvias anuales inferiores a los 400mm, con la disminución de lluvias se espera que en 2100 el número de provincias ascienda a 26.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

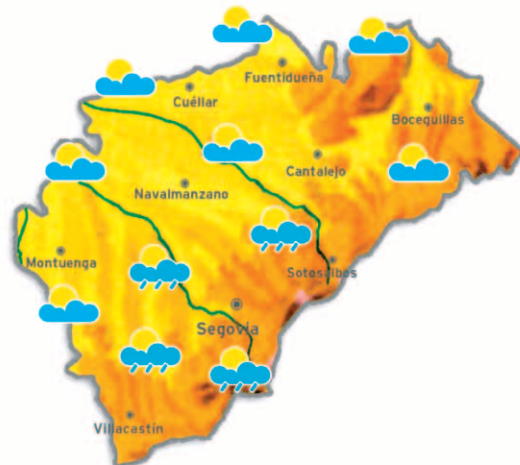


HOY

10° MÁX.
4° MÍN.

Chubascos aislados

Presencia de algunos claros el domingo por la mañana. A medida que avance el día el cielo estará nublado. En el llano aparecerán algunos chubascos por la tarde. Posibilidad de tormentas. Ligera bajada de temperaturas. Termómetros alrededor de 4°C a primeras horas y en torno a 10°C a mediodía. Soplarán vientos moderados del noroeste.

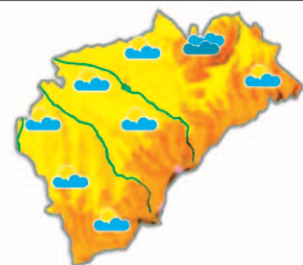


MAÑANA

Nubosidad variable

12° MÁX.
5° MÍN.

Se abrirán grandes claros el lunes por la mañana. A medida que avance el día se sucederán las nubes y los claros. En la Sierra de Guadarrama el cielo estará nublado por la mañana. Ligera subida de temperaturas.

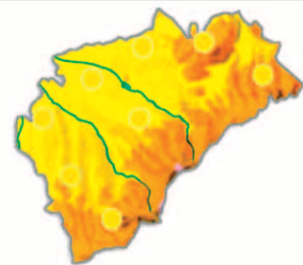


MARTES

Despejado

11° MÁX.
4° MÍN.

El cielo estará despejado a lo largo de la jornada del martes. Por la noche, cubierto de nubes de tipo medio y alto. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 4°C a primeras horas y en torno a 11°C a mediodía.



NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillado	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm ³	5 NIVEL ACTUAL	28 NIVEL ACTUAL	4 NIVEL ACTUAL

VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
40 km/h	Índice de radiación bajo	7°
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Sureste	1600 m	40%

EN ESPAÑA

HOY

La borrasca se situará sobre las Baleares, favoreciendo las lluvias en el nordeste peninsular, Baleares, Cantábrico oriental, este de Castilla-La Mancha y levante. El viento será intenso en el este y el Cantábrico.



MAÑANA

La perturbación de las Baleares se deshará lentamente, pero en su fase final todavía podría dejar lluvias fuertes en las islas y el entorno del Cabo de la Nao, además de chubascos moderados en el Cantábrico oriental.

MARTES

La borrasca mediterránea seguirá generando fuertes lluvias sobre las Baleares. Puntualmente, algún chaparrón podría llegar a Cataluña o Alicante. Grandes claros en el resto y acercamiento de un frente por Galicia.

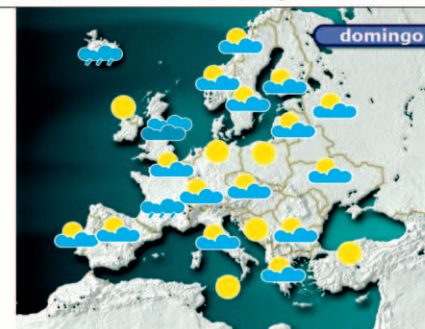
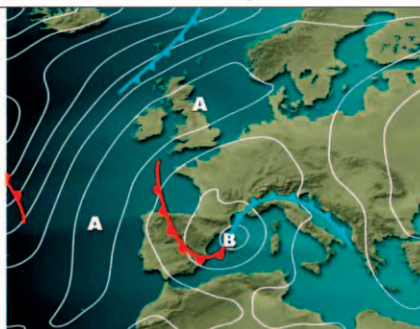
TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	14°	10°	Cáceres	17°	5°	Guadalajara	11°	7°	Madrid	12°	7°
Albacete	13°	6°	Cádiz	18°	10°	Huelva	17°	9°	Málaga	18°	12°
Alicante	19°	11°	Castellón	17°	11°	Huesca	14°	9°	Melilla	18°	12°
Almería	19°	10°	Ceuta	19°	13°	Jaén	14°	6°	Murcia	21°	12°
Ávila	9°	3°	Ciudad Real	15°	6°	Las Palmas	24°	20°	Ourense	15°	5°
Badajoz	18°	5°	Córdoba	19°	7°	León	9°	4°	Oviedo	13°	7°
Barcelona	18°	14°	Cuenca	10°	5°	Lleida	17°	10°	Palencia	9°	3°
Bilbao	16°	10°	Girona	16°	12°	Logroño	13°	9°	Palma	18°	14°
Burgos	8°	4°	Granada	16°	5°	Lugo	13°	5°	Pamplona	12°	8°
									Pontevedra	15°	7°
									S. Sebastián	15°	11°
									Salamanca	13°	4°
									S.C. Tenerife	23°	18°
									Santander	16°	12°
									Segovia	10°	4°
									Sevilla	19°	8°
									Soria	8°	4°
									Tarragona	18°	11°
									Teruel	11°	6°
									Toledo	15°	5°
									Valencia	17°	11°
									Valladolid	10°	4°
									Vitoria	12°	8°
									Zamora	10°	4°
									Zaragoza	14°	9°

EN EUROPA

HOY

La borrasca se ubicará sobre las Baleares, afectando todavía al este peninsular con un frente y vientos moderados. El anticiclón se centrará sobre las Islas Británicas y se alargará por el Atlántico.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	14°	10°
Atenas	14°	11°
Belgrado	16°	9°
Berlín	15°	10°
Berna	18°	11°
Bruselas	15°	11°
Bucarest	10°	4°
Estocolmo	7°	4°
Londres	13°	9°
Moscú	-7°	-9°
París	17°	12°
Praga	16°	8°
Roma	16°	12°
Varsovia	9°	5°



CLÍNICA DEL LASER DENTAL DR. JORGE COLUNGA

FINANCIACIÓN A SU MEDIDA Y HASTA 5 AÑOS.

- Tratamientos de encías y movilidad dental con laser
 - Presupuestos, Limpieza de boca (*) y Radiografía (*) GRATUITOS
- Tarifas concertadas con Ocaso, Santalucía, Adeslas, etc.

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES MAÑANA Y TARDE

PRECIOS INMEJORABLES

Ana Mogar y Silvia Abril darán 'Las noticias de las dos' de Cuatro

Las nuevas presentadoras humorísticas del grupo Mediaset presentarán, en el *acces prime time*, sus peculiares titulares en un informativo, denominado *Las noticias de las dos*, a partir del próximo martes. El espacio, que se emitirá de lunes a jueves, se prevé divertido y disparatado.



Es el número total de países donde se proyectará la serie *El barco* de Antena 3. La ficción, producida por Globomedia, ya se ve en Polonia, pronto llegará a Rusia y más adelante a México y Brasil.

La BBC celebra sus 75 años en antena con austeridad

La cadena británica, distinguida como la mejor televisión del mundo, que hizo historia al convertirse en el primer canal en ofrecer programación diaria, apuesta por la red tecnológica

• Ante las medidas restrictivas adoptadas por el Gobierno inglés, el mítico canal afrontará un despido de 2.000 empleados, menos producciones nuevas y más repeticiones.

RAMÓN ABARCA (EFE)

Considerada la mejor televisión del planeta, la BBC (British Broadcasting Corporation -Corporación Británica de Radiodifusión-), cumple 75 años de su primera emisión regular con el prestigio intacto y retos importantes como una reducción de su presupuesto y la necesidad de adaptarse a la era de Internet.

A las tres de la tarde del 2 de noviembre de 1936, la BBC hizo historia, convirtiéndose en la primera cadena del planeta que ofrecía una programación diaria.

La emisión inaugural, que fue vista por tan solo 400 personas, consistió en una ceremonia muy poco televisiva que incluía un concierto de la orquesta de la cadena y varios discursos, pero en ese momento empezaba de manera pionera toda una aventura, la televisión tal y como la conocemos.

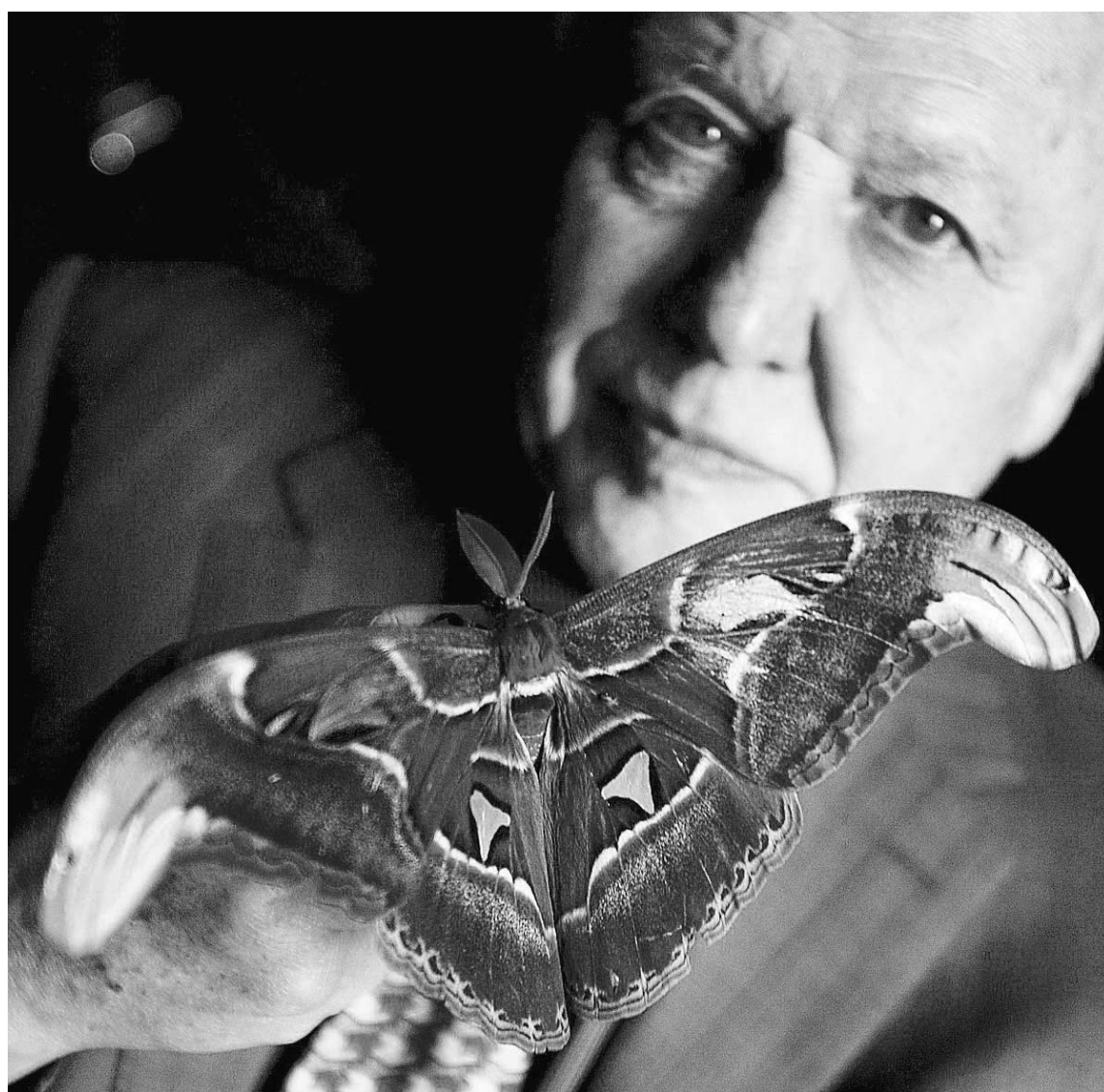
Desde entonces, a excepción de un parón durante la II Guerra Mundial, la BBC ha llegado ininterrumpidamente a los hogares británicos, mezclando información y entretenimiento, pero manteniendo siempre la mejor calidad, algo que ha contagiado al resto de los canales del país y que ha marcado una forma muy especial de hacer televisión.

Grandes series como *Yo, Claudio* u *Orgullo y Prejuicio* llevan su sello, o populares documentales, especialmente los de naturaleza dirigidos por David Attenborough, como *Planet Earth*.

Otros de sus puntos fuertes son sus informativos, en los que trabajan 2.000 periodistas y entre los que destaca *Panorama*, el programa de actualidad más veterano de la televisión mundial, que lleva en su programación desde 1953.

Es una de las instituciones más respetadas por los británicos, y a pesar de contar con competencia de canales privados desde 1955, cuando se lanzaba ITV, sigue gozando de unas audiencias que superan el 20 por ciento.

Unos 25.000 empleados trabajan en sus dos canales generalistas



El naturalista y documentalista británico sir David Attenborough es un clásico en la BBC.

y en otros seis que se pueden ver de manera digital vía TDT.

A nivel internacional, la cadena pública cuenta con BBC World News, un prestigioso canal de 24 horas de noticias que no se puede ver en el Reino Unido.

Otra de las señas de identidad de la BBC es que no tiene publicidad, pues su sistema de financiación se basa en la licencia por la que todos los hogares, compañías y organizaciones donde se recibe su señal pagan anualmente 146 libras (unos 170 euros), una cantidad fijada por el Gobierno y aprobada por el Parlamento.

Además, la cadena pública se financia a través de la venta de programas y formatos, publicación de revistas y libros y por el alquiler de sus estudios.

Ahora la BBC, tanto la televisión como la radio, afronta uno de sus momentos más duros, después de que el Gobierno decidiese

congelar durante los próximos seis años la tasa que pagan los británicos, por lo que la corporación ha anunciado unos recortes de un 20 por ciento de su presupuesto.

Esto va suponer el despido de 2.000 empleados, menos producciones nuevas y más repeticiones.

Muchos creen que de manera inevitable puede afectar la calidad y la relevancia de la que goza en el mundo de la comunicación.

En medio de esta turbulenta si-

La cadena pública afronta un futuro turbulento con un nuevo producto, la televisión a demanda

tuación, la BBC mira al futuro con su gran apuesta: la televisión a demanda.

El proyecto se lanzará el año que viene. Se trata de un sistema por el que adaptará su impecable televisión por internet a la pequeña pantalla.

Se llama Youview y para ponerlo en marcha, la cadena pública se ha puesto de acuerdo con el resto de las cadenas de televisión británica que ofrecerán un servicio común.

Los usuarios a través de una caja tendrán acceso en el televisor a toda la programación que ahora los canales ofrecen por Internet, sus programas, series y películas, en el momento que quieran, sin depender de las horas de emisión.

La idea de la BBC es clara. Internet ha transformado la forma en la que se ve televisión, pero están convencidos de que la gente quiere seguir viéndola en el televisor y no en las pantallas del ordenador.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

Vergüenza

Llega al plató. Van cumpliendo sus exigencias: no mostrar el rostro y que no se sepa que ha cobrado. Jordi González dice «esta cadena es partidaria de la libertad de expresión, y la de hoy es una de las entrevistas más buscadas». María Antonia Iglesias justifica el arrebato: «Es de un interés informativo indudable; vamos a conocer el lado oscuro de las cosas». Comparece ante todos ustedes... ¡La madre del *Cuco*!

Vergonzoso. Se mire por donde se mire. El encubridor del caso de Marta del Castillo, uno de los casos más lamentables de la España negra, la España profundísima, la España del morbo, el navajazo vecinal, la España de la alcahueta y el portero... Tiene que ver cómo su santa madre sale en televisión aireando miserias, sometiéndose a un bombardeo público de supuesto interés informativo y pensando... «¡Ja! ¡Y además le pagan!». Y aplaudirá con las orejas...

La verdadera vergüenza del asunto es enterarse que la mujer ha cobrado. Probablemente habrá cobrado bien. Y la vergüenza se amplía con el condicional de la negación. Telecinco no quiso decir si había cobrado o no, y supuestamente deja en manos de la madre del *Cuco* la autoría de la obscenidad: «Te pagamos... pero ninguno de los dos lo decimos». Hasta que Pilar Rahola, ¡Oh, Pilar!, por desconocimiento o vergüenza torera, suelta: «Me parece bien que haga la entrevista... pero no que cobre por ella».

¿Y para qué esconder la sinvergüenzada, se pregunta cualquier ciudadano de buena conciencia, si hablamos de una cadena que ha pagado millonadas a Julián Muñoz o a Violeta Santander, la mujer del fallecido Antonio Puerta? El rédito ya estaba servido: 1,9 millones de espectadores y una cuota de pantalla superior al 15 por ciento. Todo vale. Todo sigue valiendo... aunque trascienda los límites de la moralidad.

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL VIERNES|

El regreso del espacio *La hora de José Mota* otorga el primer puesto en la tabla de clasificaciones a TVE 1, seguida de cerca por el programa de entretenimiento de Telecinco *Sálvame Deluxe*.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. LA HORA DE JOSÉ MOTA	3.458.000	17,4%	TVE 1
2. SÁLVAME DELUXE	3.118.000	22,6%	TELECINCO
3. AMAR EN TIEMPOS...	3.048.000	22%	TVE 1
4. PASAPALABRA	2.402.000	17,2%	TELECINCO
5. ATRAPA UN MILLÓN	2.321.000	17%	ANTENA 3

[SHARE]

22,6%

SÁLVAME DELUXE

La esperada entrevista a Romina Power en *Sálvame Deluxe* se llevó de calle la noche del viernes otorgando a Telecinco una de sus mejores cuotas. Más de tres millones de espectadores estuvieron pendientes de las declaraciones de la madre de Ylenia.



|DESTACADOS Y BREVES|



Los zombis regresan a La Sexta con 'The walking dead'

El fenómeno zombi regresa con fuerza. Pocos días antes del esperado estreno de la segunda temporada de *The Walking Dead*, los muertos vivientes invaden La Sexta. La cadena recupera la primera temporada de esta serie. **LA SEXTA. 23,25 HORAS**

El club de los niños albinos en 'Documentos TV'

En muchos países de África los albinos son considerados fantasmas negros de piel blanca, seres de otro mundo dotados de poderes mágicos. Esa es la razón por la que se les persigue y ataca para conseguir partes de su cuerpo. **LA 2. 22,00 HORAS**



Humor y risas en 'El club de la comedia' con Eva Hache

Eva Hache dará la bienvenida con su particular sentido del humor a Juanjo Artero, Cristina Castaño, Santi Rodríguez y Quequé en *El Club de la Comedia*. El humorista Quequé hablará de las nuevas redes sociales. **LA SEXTA. 21,30 HORAS**



Monumental bronca de las hermanas en 'Pekín Express'

Las hermanas Mar y Vanesa serán penalizadas al ser las últimas de la etapa número siete del trayecto. La tensión entre ellas estallará en una grandísima bronca que hará que la organización del programa tome medidas al respecto. **CUATRO. 22,30 HORAS**



tve1

- 06:00 Noticias 24 horas. Informativos
- 09:30 Motociclismo. Directo. Campeonato del mundo
- 12:00 GP Comunidad Valenciana. Carreras
- 15:00 Telediario 1 Informativo
- 15:50 El tiempo
- 16:00 Sesión de tarde. *Lara Croft: tomb raider*
- 17:35 Sesión de tarde *Novio mortal*
- 19:05 +Gente
- 21:00 Telediario 2
- 22:05 El tiempo
- 22:15 La película de la semana *Superman returns. El regreso*
- 00:40 Gala Moto GP awards
- 01:40 Pelotas

tve2

- 10:00 Últimas preguntas
- 10:30 El día del señor
- 11:30 Pueblo de Dios
- 12:00 Babel
- 12:30 RTVE responde
- 13:00 E+I emprendedores
- 13:30 José made in Spain
- 14:00 El escarabajo verde
- 14:30 Espacios naturales
- 15:15 Zoom tendencias
- 15:30 Saber y ganar
- 16:15 Grandes Documentales.
- 17:05 Buscamundos
- 18:00 Miradas 2
- 18:30 Yo de mayor quiero...
- 19:00 Más perros y gatos
- 19:30 Tres 14
- 20:00 Página 2
- 20:30 Al filo de lo imposible
- 21:30 Redes 2.0
- 22:00 Documentos TV
- 23:00 Pienso, luego existo
- 23:30 Extras del dvd
- 00:30 Musical.es



cuatro

- 07:00 Megatrix
- 14:00 Los Simpson. Serie de animación. Doble capítulo
- 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo
- 15:30 Deportes
- 15:45 El tiempo
- 16:00 Multicine. *Falsa inocencia*
- 17:45 Multicine. *Dream hotel: Tailandia y Bali*
- 21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo
- 21:30 Deportes
- 21:45 El tiempo
- 22:00 El pelicolón. *Quédate a mi lado*
- 00:30 Cine. *Efectos personales*
- 02:30 Adivina quién gana esta noche

- 07:00 El zapping de los surferos
- 08:45 Trabajos sucios
- 11:10 El último superviviente
- 12:00 El encantador de perros
- 14:00 Noticias Cuatro
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:55 Home Cinema. *Te quiero, tío*
- 17:45 Home Cinema. *La maldición del caliz de Judas*
- 19:30 Frikiliks
- 20:00 Noticias Cuatro
- 20:45 Deportes Cuatro
- 21:30 Frank de la jungla
- 22:30 Pekín Express: aventura en África. Presentado por Jesús Vázquez
- 00:30 Cuarto milenio
- 02:45 Dead set



- 07:00 Army Wives. Serie
- 08:15 Más que coches GT
- 09:00 El coche fantástico Serie
- 12:45 I love tv
- 15:00 Informativos Telecinco
- 16:00 Vuélveme loca Con Patricia Pérez y Tania Llasera
- 18:00 ¡Qué tiempo tan feliz! Presentado por María Teresa Campos.
- 20:55 Informativos Telecinco Con José Ribagorda y Ángeles Blanco
- 22:00 Aída. *Cena, la princesa guerrera y Mal adentro*
- 00:15 El debate. Aventura en el bosque
- 02:30 Locos por ganar



- 08:30 Megaedificios
- 09:30 Mighty ship
- 10:30 Huge moves
- 11:30 Megaworld
- 12:30 Japan tsunami: cómo ocurrió
- 13:30 ¿Sabías que?
- 14:00 La Sexta Noticias 1. Informativo
- 15:30 La Sexta Deportes
- 15:45 La Sexta Meteo
- 15:50 Cine. *El último mohicano*
- 18:00 Minuto y resultado
- 20:00 La Sexta Noticias 2
- 21:00 La Sexta Deportes
- 21:20 La Sexta Meteo
- 21:30 El club de la comedia
- 22:25 Salvados
- 23:25 The walking dead. Estreno. Serie
- 01:40 Mi extraña adicción
- 02:15 Astro tv



- 07:30 Redifusión
- 10:00 Santa Misa
- 11:10 Silvestria Castilla y León
- 11:35 Stingers. Serie
- 12:30 Water Rats
- 13:30 Nuestras Cortes
- 14:00 Made in Castilla y León. Espacio sobre sobre actualidad económica
- 14:30 CyL 7 Noticias
- 15:30 Surcos Castilla y León Con Cristina Carro
- 16:00 Cine. *Solo el cielo lo sabe*
- 18:20 Los pequeños asesinatos de Agatha Christie
- 20:00 CyL 7 Noticias. Con Antonio Renedo y María Núñez
- 21:15 Missing. Serie
- 22:00 Gran cine. *Al cruzar el límite*
- 00:30 Redifusión



- 07:30 Redifusión
- 08:30 Dibujos animados
- 09:00 Tina en la ciudad de los cuentos
- 11:00 Camino de leyenda
- 12:00 Deportes de aventura
- 12:30 Liga ACB Baloncesto. Directo. Blancos de Regal Barça-Fiat Mutua Joventud
- 14:30 Tiempo de viajar
- 15:30 Magazine Champions
- 16:00 Castilla y León Mix. R.
- 18:00 Mover montañas
- 18:35 Especial Seminci
- 19:00 Cine
- 20:40 Reportaje
- 21:00 Documental
- 21:30 Nuestra fiesta. Programa taurino.
- 22:00 Palabras a medianoche
- 22:30 Grana y oro
- 23:30 Documental



- 06:00 Redifusiones Intereconomía
- 07:30 América en foco
- 08:00 El gato gourmet
- 08:30 Parada obligada
- 09:00 Documental
- 09:30 Teletienda
- 10:00 Valores en alza
- 11:00 Más se perdió en Cuba Programa de debate
- 12:45 Dando caña. Espacio de debate sobre distintos temas de economía
- 15:00 El Telediario de Intereconomía. Noticias de actualidad
- 16:00 Lágrimas en la lluvia Documental
- 20:30 El Telediario de Intereconomía Noticias de actualidad
- 21:30 De película
- 23:30 De película
- 01:30 Dando caña



- 06:00 Motociclismo. Campeonato del mundo de velocidad. GP Comunidad Valenciana.
- 09:00 Entrenamientos Fútbol. Liga de campeones. Magacín
- 09:30 Motociclismo. Directo Campeonato del mundo de velocidad. GP Comunidad Valenciana. Carreras
- 15:00 Tenis. Directo. ATP 500 Torneo Valencia
- 17:30 Baloncesto. Programa. Liga ACB. Directo. Real Madrid-Cajasol Banca Cívica
- 20:00 Turf. Carreras caballos
- 21:00 Motociclismo. Directo. Entrega premios de la FIM
- 22:00 Motociclismo. Programa
- 23:00 Vela
- 23:30 Estudio estadio



- 07:00 Menudos clásicos
- 07:10 Magacín Champions
- 07:30 Madrid ritmo salvaje
- 08:20 Madrid distrito animal
- 09:10 Animalandia
- 10:05 Animalia
- 11:10 Instinto animal
- 11:30 Mi cámara y yo
- 12:20 Liga ACB. Estudiantes-CAI Zaragoza
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Deportes
- 15:15 El tiempo
- 15:30 Just for laughs
- 15:55 Cine. *Bridget Jones: sobreviviré*
- 18:00 Cine. *Muerte bajo el sol*
- 20:25 Telenoticias
- 21:00 Deportes
- 21:15 El tiempo
- 21:25 Mi cámara y yo
- 22:00 El megahit. *Ocean's thirteen*



- 07:45 Los Lunnis
- 08:00 Dora la exploradora
- 09:10 Caillou
- 10:20 Las tres mellizas
- 11:10 Peppa Pig
- 12:10 Las aventuras de Tom y Jerry
- 12:40 Pokémon Battle Frontier
- 14:10 Winx Club
- 15:00 Bob Esponja
- 16:05 Victorious
- 17:40 iCarly
- 18:25 Scooby-Doo. Misterios S.A.
- 19:10 Bob Esponja
- 20:15 Tara Duncan
- 20:40 Victorious
- 21:30 Cine. *Batman: la máscara del fantasma*
- 22:40 Cuéntame cómo pasó
- 23:50 Cuéntame cómo pasó

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA RECUPERA TU FORMA **Gimnasio Mario Muniesa** **CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22**

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	El último mohicano	15:50	La Sexta	Aventuras
★★	Lara Croft: tomb raider	16:00	TVE1	Aventuras
★★	Falsa inocencia	16:00	Antena 3	Drama
★★★	Al cruzar el límite	22:00	CYLTV	Intriga
★★	Quédate a mi lado	22:00	Antena 3	Drama
★★	Superman returns	22:15	TVE1	Fantástico
★★	Efectos personales	00:30	Antena 3	Drama

15:50 El último mohicano (LA SEXTA) ★★★

EEUU, 1992. 112 minutos. Director: Michael Mann. Reparto: Daniel Day-Lewis, Madeleine Stowe, Wes Studi, Jared Harris, Jodhi May, Russell Means

En 1757, a orillas del río Hudson, tropas francesas e inglesas luchan por el dominio de la zona. Los ingleses reclutan a los granjeros para formar un Ejército capaz de enfrentarse a las tropas franco-indias. Hawkeye es un hombre blanco adoptado por los indios mohicanos que vive con su padre.



16:00 Lara Croft: tomb raider (TVE1) ★★



EEUU, 2001. 105 minutos. Director: Simon West. Reparto: Angelina Jolie, Jon Voight, Iain Glen, Noah Taylor, Daniel Craig, Leslie Phillips, Mark Collie

Miembro de una rica familia aristocrática británica, Lara Croft se dedica a la búsqueda de tesoros de valor arqueológico, tal y como hacía su difunto padre. Es experta en la lucha cuerpo a cuerpo, en armas y domina varios idiomas.

22:00 Al cruzar el límite (CYLTV) ★★★

Estados Unidos, año 1996. 113 minutos. Director: Michael Apted. Reparto: Hugh Grant, Gene Hackman, Sarah Jessica Parker, David Morse, Paul Guilfoyle, Debra Monk, John Toler-Bey, Bill Nunn

Nadie repara en un vagabundo muerto en una de las abarrotadas salas de urgencias de un hospital de la ciudad de Nueva York, excepto el doctor Guy Luthan (Hugh Grant), que esa noche está de guardia.



22:00 Quédate a mi lado (ANTENA 3) ★★



EEUU, 1998. 125 minutos. Director: Chris Columbus. Reparto: Julia Roberts, Susan Sarandon, Ed Harris, Jena Malone, Plinny Porter, Liam Aiken

Isabel es una fotógrafa de moda que se enamora de un hombre divorciado con dos hijos. Ganarse el amor de los niños va a resultar muy difícil, especialmente porque su verdadera madre, Jackie, no está dispuesta a compartir su amor con otra mujer.

22:15 Superman returns (TVE) ★★

EEUU, 2006. 153 minutos. Director: Bryan Singer. Reparto: Brandon Routh, Kevin Spacey, Kate Bosworth, Eva Marie Saint, Frank Langell

Tras varios años de misteriosa ausencia, Superman regresa a la Tierra. Una vez aquí, un viejo enemigo busca quitarle sus poderes de una vez por todas. Además, el superhéroe se enfrenta al desamor cuando ve que su amada Luisa Lane ha continuado con su vida.



deporte

butaca deportiva

Fútbol. Primera División. Real Madrid-Osasuna	12:00	Canal + Liga y Gol TV
Atletismo. Maratón de Nueva York	15:00	Eurosport
Tenis. Torneo de Valencia	15:00	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Athletic-Barcelona	20:00	Canal +
Fútbol. Calcio. Nápoles-Juventus	20:45	Canal + Fútbol
Fútbol. Primera División. Getafe-Atlético de Madrid	22:00	Canal + Liga



12:00 Fútbol: Madrid vs Osasuna (CANAL + LIGA y GOL TV)

El Real Madrid se mide a Osasuna en el Estadio Santiago Bernabéu en un horario poco habitual, las 12 del mediodía. Los blancos, líderes del Campeonato de Liga quiere mantenerse en la atalaya de la clasificación una semana más. Para ello, los jugadores que entrena José Mourinho deberán doblegar a los navarros que llegan al coliseo 'merengue' en racha ascendente, después de lograr siete de los últimos nueve puntos en juego.

20:00 Fútbol: Athletic vs Barcelona (CANAL +)

Duelo de históricos en San Mamés. El Athletic Club de Bilbao quiere el triunfo ante el 'todopoderoso' Barça. Los pupilos de Guardiola llegan a La Catedral después de lograr su clasificación matemática para los octavos de final de la Champions. Deberes que los rojiblancos también lograron en la Liga Europa. Dos equipos en una buena trayectoria que pueden deparar un enfrentamiento más que interesante para la tarde del domingo.



entretenimiento

butaca de programas

¡Qué tiempo tan feliz!	18:00	Telecinco
Frank de la jungla	21:30	Cuatro
El club de la comedia	21:30	La Sexta
Salvados	22:25	La Sexta
Pekín Express	22:30	Cuatro
Cuarto milenio	00:30	Cuatro



22:25 Salvados (LA SEXTA)

A menos de un mes de las elecciones, Jordi Évole prepara *Salvados en Campaña*, un especial compuesto por dos programas centrados en los comicios. El primero de ellos se emitirá esta noche y contará con la entrevista en exclusiva de Alfredo Pérez Rubalcaba. El candidato socialista, que aceptó ser entrevistado por Jordi a través de su cuenta de *twitter*, trasladará al presentador cuáles son sus propuestas.

00:30 Cuarto milenio (CUATRO)

En esta entrega del programa, el padre Juan José Gallego, exorcista de Barcelona, acudirá a *Cuarto Milenio* para relatar sus luchas con el maligno. Según el párroco, el demonio está muy presente en la sociedad y prueba de ello son las decenas de exorcismos que ha realizado en la Ciudad Condal, casos sobrecogedores que no tienen explicación médica y que la Iglesia sigue combatiendo.



series butaca de ficción

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

★★	El coche fantástico	09:00	Telecinco	Aventuras
★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Aída	22:00	Telecinco	Comedia
★★★	The walking dead	23:25	La Sexta	Fantástico

22:00 Aída (TELECINCO) ★★★

Tras recibir la noticia, Chema se alegra porque el hostelero acostumbra a molestarle ocupando varias plazas de aparcamiento. Al mismo tiempo, Fidel anuncia que se ha inscrito en una autoescuela exprés en la que solo tardará una semana en sacarse el permiso. Cuando el propietario del Bar Reinols oye al hijo de Chema, ve el cielo abierto. En cambio, pronto se dará cuenta de que o hace trampas o no volverá a conducir jamás.



Roca



FINANCIACIÓN
6 meses
GRATUITA
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

DE PUEBLOS FUENTESAÚCO DE FUENTIDUEÑA

Años de austeridad

Finalizar el cambio de alumbrado por uno de bajo consumo en todo el municipio es la máxima prioridad del equipo de Gobierno, encabezado por su alcaldesa, para esta nueva legislatura

DATOS DE INTERÉS

FICHA:

Población: 300 habitantes
Altitud: 892 m.
Superficie: 25,9 Km²
Distancia de la capital: 65 Km
Comarca: Tierras de Cuéllar
 Mancomunidad de Fuentidueña
Fiestas: San Isidro Labrador (15 mayo), Santo Domingo de Silos (20 de diciembre) y La Virgen del Rosario (primer domingo de julio)
Lugares de interés: Iglesia de Santo Domingo de Silos, ermita de Santo Cristo del Humilladero y Antiguo Monasterio de Frailes



Diputación de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



Casa Consistorial (arriba), iglesia parroquial de Fuentesauco de Fuentidueña (abajo) y escultura ubicada en el pueblo (drch.) /F.B.

SARA SUÁREZ VELASCO

FUENTESAÚCO DE FUENTIDUEÑA

El equipo de Gobierno de Fuentesauco de Fuentidueña, encabezado por su alcaldesa Cándida Pesquera, se enfrenta a cuatro años de austeridad con ganas de trabajar y conseguir proyectos para mejorar la calidad de vida del municipio.

Nuestra prioridad para esta legislatura es finalizar el cambio de alumbrado por uno de bajo consumo. "En la actualidad ya hemos cambiado el sesenta por ciento de las farolas. Por lo que nos centraremos en acometer el cuarenta por ciento restante, ya que conseguir un ahorro energético es fundamental pues la mayor parte del presupuesto municipal se va en gas-

tos. Por lo que estaremos muy implicados con las medidas y ahorros energéticas", explica Pesquera.

"Acometer la gran necesidad que tiene hoy en el día el pueblo es otra de nuestras prioridades, ya que seguiremos trabajando para finalizar las obras de rehabilitación de una nave de agricultura en un centro de formación", añade.

Mejoras en la red de saneamiento, pavimentaciones en calles que se encontraban en mal estado; la rehabilitación de una casa para que las Asociaciones del término dispongan de un espacio adecuado para la gran actividad cultural que desempeñan y la dotación de redes de saneamiento de agua y luz, a una calle donde la Junta de Castilla y León construirá

cinco viviendas de protección oficial, son algunos de los proyectos más destacados que se acometieron durante la pasada legislatura.

Por otro lado, hay que resaltar que a pesar de ser un pueblo pequeño, Fuentesauco de Fuentidueña cuenta con numerosos servicios que dan una óptima calidad de vida tanto a los vecinos del pueblo como a los foráneos o habitantes de fin de semana y épocas estivales. Centro de salud, casas rurales, pescadería, carnicería y talleres mecánicos son sólo algunos de los servicios que disponen. Desde hace poco también cuentan con una empresa de catering y comida a domicilio y a corto plazo se abrirá una gasolinera con servicio 24 horas en el municipio.

CON LA ALCALDESA

CÁNDIDA PESQUERA REYES



"Óptima calidad y múltiples servicios"

Cándida Pesquera Reyes afronta una nueva legislatura al frente de la Alcaldía de su municipio siendo consciente de la situación actual que vive el país y las limitaciones que esto conlleva.

"El balance de la pasada legislatura es muy positivo, pues teniendo en cuenta que la actual crisis económica ya se notaba, conseguimos ejecutar numerosos proyectos necesarios para incrementar la calidad de vida del pueblo y de sus vecinos. Para estos cuatro años a los que nos enfrentamos ni siquiera he realizado un programa con los proyectos y compromisos más relevantes pues estoy convencida de que nos enfrentamos a una legislatura muy complicada. Son años de austeridad y nuestra máxima meta es conseguir un ahorro energético y por lo tanto de gastos", explica Pesquera.

¿Qué destaca del municipio?

En primer lugar destacaría el excelente trabajo que desempeña mi equipo de Gobierno, pues sin los miembros de mi Corporación Municipal no se podrían haber ejecutado muchos de los proyectos que hoy en día son una realidad para el pueblo. Desempeñan una labor desinteresada y de suma importancia para Fuentesauco. También, quiero agradecer el trato recibido por parte de las Administraciones Públicas, pues tanto la Junta de Castilla y León como la Diputación de Segovia se han implicado con nuestras metas.

Y por supuesto, destacar que Fuentesauco a pesar de ser un pueblo pequeño cuenta con numerosos servicios que dan una óptima calidad de vida a los vecinos.

Segovia
OBRA PÚBLICA
 Cisternas de agua
 Desbrozadoras
 Barredoras
 Ahoyadores
 Fco. Javier de Frutos García
 C/ Las Eras, 11
 40355 Fuentesauco (SG)
 Telf: 921 16 95 32
 Móvil: 665 976 922
 segovial06@yahoo.es
 www.segovial.es

Muebles Pastor
MUEBLES SOBRE MEDIDA
3.000 m² DE EXPOSICIÓN
MUEBLES EN TODOS LOS ESTILOS
 Ctra. Segovia, s/n
 Telf. 921 16 95 09
 Fax 921 16 95 01
FUENTESAUCO DE FUENTIDUEÑA (Segovia)
 info@mueblespastor.es
 www.mueblespastor.es

Más de 35 años amueblando sus sueños

Fco. Javier de Frutos García
 E-mail: segovial06@yahoo.es
 www.segovial.es
 C/ Las Eras, 11
 40355 Fuentesauco de Fña, (SG)
 Móvil: 635 689 038

Servicios Agrícolas

Bar - Restaurante CHAPU
 Comidas Caseras
 Lechazo Asado (por encargo)
 Para llevar:
 Paellas
 Tortilla de patata
 www.barrestauranteelchapu.com
 Telf. 921 16 97 10 • C/Mayor, 23. FUENTESAUCO DE FUENTIDUEÑA (SG)



Ayuntamiento de Fuentesauco de Fuentidueña

EDITA

El Adelantado de Segovia, S.L.

D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE-EDITOR

Carlos Herranz Cano

CONSEJERA DELEGADA

Teresa Herranz de Contreras

Director de Desarrollo

Aurelio Martín González

Gerente

Carlos Rebollar Herranz

Director Comercial

David Matarranz Casado

Responsable de Distribución

Miguel Casado Rubio

Director

Jesús Martínez Calle

Jefes de sección

Marcelo Galindo Miranda

Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad

Calle Morillo, 7

40002 Segovia

Tfno. Centralita: 921 437 261

Tfno. Publicidad: 921 461 212

Fax: 921 442 432

redaccion@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com
www.eladelantado.com
www.eladelantado.tv

Difusión controlada por la OJD

El periodismo local como elemento vertebrador



Periodismo de ida y vuelta. Por un lado llevar al papel, informando de manera cercana y veraz, a través de la labor de nuestros reporteros y fotógrafos, de todo lo que sucede en nuestro entorno. Es la tarea a la que nos dedicamos con empeño cada jornada. El Adelantado es la referencia necesaria para cualquier segoviano que quiera estar bien informado.

Por otro, junto con la labor informativa, el periódico es una tribuna de los segovianos para ejercer sus derechos y sus libertades, para defender sus intereses. La cercanía del periódico a los ciudadanos, sus inquietudes, necesidades y problemas que nos llegan a través de colaboraciones, cartas al director y diversos canales de participación, hace de El Adelantado la voz de todos nuestros vecinos. A esta tarea de defensa de los intereses comunes se une la línea editorial, una labor de vigilancia de nuestros líderes, tanto políticos como empresariales o sindicales, convierte

este medio en un instrumento para el buen gobierno de las instituciones de las que son responsables.

El tener un diario de los segovianos y para los segovianos, es un valor en sí mismo, aunque intangible, por la labor de cohesión, vertebradora, que ejerce. Una pequeña provincia como Segovia sin un periódico que construya su identidad día a día es condenar a la inadvertencia y el olvido su acontecer diario y privarla del instrumento que le da voz y presencia en el ámbito comunitario y nacional.

Contar con una herramienta de defensa de nuestros intereses es ahora más necesario que nunca. Y estos no son otros que defender las fortalezas de Segovia, patrimonio inigualable, foro universitario, paisaje y medioambiente, valores en alza capaces de construir una economía local creciente y equilibrada, y luchar por atraer inversión, fomentar oportunidades y mejorar infraestructuras

En esa línea, hemos querido celebrar este aniversario, junto con actividades, mesas redondas o esta publicación, impulsando y difundiendo el camino de peregrinación a San Frutos, una ruta que une la ciudad con la ermita del patrono de Segovia, y que hasta ahora no se había planteado, aunque hablamos de una de nuestras principales señas de identidad. La idea nace con visión de futuro y de desarrollo de una zona de la provincia castigada por la despoblación, aunando espiritualidad, naturaleza, patrimonio y turismo. Un proyecto que engloba diferentes voluntades institucionales y religiosas, públicas y privadas, en pos de un bien común.

Son 110 años de información, pero sobre todo de compromiso hacia esta ciudad y su provincia. Un largo tiempo escribiendo la historia de Segovia pero también ayudando a construir su futuro.

Teresa Herranz de Contreras

Consejera delegada de El Adelantado de Segovia

SUMARIO



Fotografía de portada:
JUAN MARTÍN

Fotografía:
JUAN MARTÍN
ÁNGEL KAMARERO
ALBERTO BENAVENTE

Diseño y maquetación
AGENDA COMUNICACIÓN

- 03. Rumbo al tercer siglo. [Jesús Martínez Calle](#)
- 04. Del tipómetro al streaming. [Aurelio Martín](#)
- 07. #ad110, una historia del pasado cargada de futuro. [Bárbara Carvajal](#)
- 09. Anatomía de un diario centenario. [Marcelo Galindo Miranda](#)
- 14. Del periódico local a la información hiperlocal. [Pedro Cifuentes](#)
- 16. Un periódico de más de un siglo. [José Jiménez Lozano](#)
- 18. Contar las cosas y contarlas bien. [Jesús Fonseca Escartín](#)
- 20. La fuerza de las raíces. [David Matarranz](#)
- 22. Fiel cronista de nuestra historia. [Juan Vicente Herrera Campo](#)
- 22. El Adelantado, comprometido con Segovia. [Pedro Arahuetes García](#)
- 23. Firme defensor de los intereses de la provincia. [Francisco Vázquez](#)
- 24. **Debate:** El agua, objetivo prioritario. Modera: [Aurelio Martín](#)
- 28. Claves de futuro del sector agrario y alimentario en Segovia.
[Silvia Clemente](#)
- 30. Acueducto hacia el futuro. [Óscar López Águeda](#)
- 32. Una década de avances. [Sergio Arribas](#)
- 36. Siguiendo la huella de San Frutos. [Guillermo Herrero](#)
- 39. La provincia de Segovia. [Joaquín González-Herrero](#)
- 42. Segovia, testimonio de un cambio. [Álvaro Gil Robles](#)
- 44. El lujo de Segovia. [Carlos Blanco](#)
- 47. Una ciudad vivida en la distancia. [Belén Rodrigo](#) (desde Lisboa)
- 48. **Debate:** Impulso necesario al sector industrial. Modera: [Gonzalo Ayuso](#)
- 52. Segovia ante la encrucijada de la especialización. [José María Triper](#)
- 54. Un futuro prometedor. [Carlos Tejedor](#)
- 56. Objeto de deseo. [Lorenzo Díaz](#)
- 58. Sueños de esperanza para mi tierra. [Felipe Fernando Tomé Moreno](#)
- 60. "Salí de Martín Miguel con 250 pesetas y sin maleta".
[Juan Yagüe Sevillano](#)
- 62. La demografía provincial ante un cambio de tendencia.
[Florentino Descalzo](#)
- 66. **Debate:** Más allá del sueño de 2016. Modera: [Ana San Romualdo](#)
- 70. Volver a casa. [Guillermo Altares](#)
- 73. Segovia: ¿crisis? ¿qué crisis?. [Agustín García Matilla](#)
- 80. Arte actual en Segovia. [Rodrigo González Martín](#)
- 84. De lejos viene el camino que lejos va... [Rafael Cantalejo San Frutos](#)
- 87. Sigamos navegando... [Ana Zamora](#)
- 88. Segovia en el corazón. [Tomás Alcoverro](#)
- 90. ¡Despierta Segovia!. [Óscar Sancho](#)
- 92. A por ello, chavales. [Luis Martín](#)
- 94. El futuro del deporte, pendiente de los patrocinios. [Javier Martín](#)
- 96. El Humor de Madrigal

Jesús Martínez Calle _ Director de El Adelantado de Segovia



Rumbo al tercer siglo

No son muchas las empresas segovianas que pueden presumir de superar los cien años de vida, en este caso 110. El Adelantado de Segovia ha acompañado a todos los segovianos a lo largo de dos siglos y se encamina rumbo a seguir con ellos cuando llegue el siglo XXII. No será sin duda una tarea fácil, pero tampoco fueron muchos los que auguraron un futuro lejano a Rufino Cano de Rueda cuando en 1901 decidió crear un periódico al servicio de todos los segovianos.

La clave para alcanzar ese tercer siglo será ser fieles a los valores que siempre han caracterizado a este diario. Su compromiso con esta tierra y su defensa de los intereses de los segovianos, y de cuantos proyectos puedan ser interesantes para el progreso de Segovia. Un simple vistazo a nuestra primera página es una clara muestra de esa implicación con este territorio. Ahí están en marcha dos campañas reclamando la necesidad que tenemos de que se construya un Palacio de Congresos y de que se desdoble y cierre la variante de la capital. No son las únicas infraestructuras que ha abanderado El Adelantado en la última década, alguna de las cuales son ya una realidad como el AVE, la autopista a Madrid, la autovía a Valladolid, el IE University o el campus público, cuyas obras se iniciaron mucho antes de lo que la burocracia aconsejaba gracias a la presión que ejerció este medio a diario desde su primera página, a través de un contador similar al que ahora dedicamos a la circunvalación.

Y la otra clave para nuestra permanencia entre los segovianos está en nuestra constante transformación y adaptación a los tiempos. La llegada de las nuevas tecnologías nos ha obligado a todos a reconvertirnos y a producir a diario un doble periódico: la edición en papel y la edición

digital. Toda la plantilla ha realizado un enorme esfuerzo para poder hacer realidad esos nuevos retos y para que El Adelantado siga siendo la referencia obligada de todos los segovianos: de los que viven aquí y de los que tuvieron que marcharse fuera. Precisamente estos últimos, los que emigraron, han estrechado vínculos con el diario de su tierra a través de Internet y de una sección, "Segovia, desde fuera", que nos ha permitido conocer a diario sus experiencias en todos los confines del mundo.

Ese ha sido también otro de los logros en la última década. El Adelantado ha tenido siempre abiertas sus puertas a todos los segovianos, pero en estos últimos años hemos incorporado a numerosos columnistas en distintas secciones del periódico. Además de "Segovia, desde fuera", creamos "Cuéllar, de cerca" y "Desde la grada", esta última en la sección de deportes.

Además estuvimos atentos a la evolución de nuestra sociedad segoviana y a un fenómeno nuevo para nosotros como la inmigración. Segovianos son también aquellos que han venido a vivir con nosotros desde el extranjero, buscándose un futuro. Para acercar su realidad a los segovianos nacidos aquí pusimos en marcha "Segovia, abierta el mundo", una sección por la que han pasado naturales de numerosos países que trabajan en esta provincia en diferentes campos productivos. Es nuestro pequeño granito de arena para favorecer una convivencia y para no olvidar que muchos de nuestros abuelos tuvieron que buscarse la vida en Europa en los años sesenta.

Las nuevas tecnologías y nuestra web-televisión han favorecido también esa globalización de El Adelantado, y una mayor participación de nuestros

lectores. Las entrevistas digitales son ya una referencia en la provincia, y lo serán también los debates. El que protagonizaron los candidatos a la Alcaldía Pedro Arahuetes y Jesús Postigo fue todo un éxito, y volveremos a apostar por esta fórmula en la presente campaña electoral a las generales.

No duden de que seguiremos trabajando por el futuro de Segovia. Nos implicamos en ese ilusionante proyecto de "Segovia, Capital Cultural Europea en 2016". Nos quedamos con la miel en los labios, pero realizamos un gran trabajo que nos debe servir y, sobre todo, hicimos subirse a ese tren a todos los segovianos. A buen seguro que la experiencia nos valdrá para otras iniciativas similares, como bien podría ser la de lograr ser subsele en la Olimpiada de Madrid.

La capital y cada uno de los más de 300 pueblos o núcleos habitados de esta provincia continuarán en nuestro punto de mira. Estaremos pendientes de lo que ocurre en cada uno de ellos, de cuáles son sus inquietudes y sus necesidades, porque esa fue la razón por la que un 20 de junio de 1901 Rufino Cano de Rueda creó un periódico, y por la que su hijo Luis, primero, y su nieto Carlos Herranz Cano lo han mantenido vivo y en constante crecimiento. Gracias al apoyo de muchos y, sobre todo, al respaldo de todos ustedes, nuestros fieles suscriptores y nuestros lectores en general, que con su confianza hacen posible que El Adelantado de Segovia siga siendo la principal referencia informativa de todos los segovianos. Muchas gracias a todos y estén seguros de que si contamos con su apoyo nos veremos, no yo obviamente, sino el decano de la prensa en Segovia y los segovianos, en el siglo XXII. ■

Duque

CASA DUQUE
MAESTRO ASADOR DE SEGOVIA
Fundado en 1895

C/ Cervantes, 12
SEGOVIA
921 462 487
618 804 284

PALACIO DE
LA FLORESTA
CELEBRACIONES DESDE 1975

C/ San Agustín, 27
SEGOVIA
921 463 314
618 804 282


La Finca de Duque
Celebraciones • Restaurante • Casa Rural

Ctra. de Soria, Km. 172 - Sotosalbos
SEGOVIA
921 403 013
616 908 577

Aurelio Martín_director de Desarrollo de El Adelantado de Segovia



Del **tipómetro** al **streaming**

Según la Wikipedia, el tipómetro es una regla graduada, dividida normalmente en puntos y en milímetros, que se ha utilizado tradicionalmente en artes gráficas para medir material tipográfico, y el streaming es la distribución de multimedia a través de una red de computadoras de manera que el usuario consume el producto al mismo tiempo que se descarga. Cada uno son iconos de su tiempo.

Del uso de la herramienta para medir los distintos cuerpos del texto y comprobar el interlineado a la tecnología que permite seguir entrevistas con imagen en directo desde el ordenador personal, han pasado más de tres décadas, a veces observadas con vértigo por la velocidad a la que discurre el segundo, y otras hasta con nostalgia y melancolía, cuando se trata de recordar personas, momentos y escenarios.

Esta última etapa de El Adelantado coincide con alguno de los cambios más importantes en los últimos cinco siglos, de la imprenta con tipos móviles de Johannes Gutenberg a la Red de la globalización, al mundo digital. Para todo un tratado que dejaría corta la asignatura de Tecnología de la Información Escrita, que se imparte en Periodismo.

En esta historia de cómo ha ido evolucionando la forma de hacer el periódico desde la técnica, para dar soporte a las noticias y a las historias, no faltan diferentes entornos, porque suele coincidir que los principales cambios siempre van cerrados en muros con personalidad propia.

Pero fue el viejo edificio de la calle San Agustín el testigo de la llegada de una revolucionaria rotoplana, en 1930, que marcó el ritmo del resto de los cambios. No en vano, su función de estampar y doblar el periódico rápidamente iba acompañada de un sonido que, aunque inmaterial, hoy tendría el mismo valor patrimonial que el armatoste suizo, marca Duplex, cuya apariencia era bastante similar a la de la maquinaria de un barco de vapor, aunque sin chimenea. Su presencia desplazó inevitablemente a una Marinoni que, a su vez, en 1920, fue sustituida por una Centure. Ambas eran máquinas tipográficas planas para pliegos.

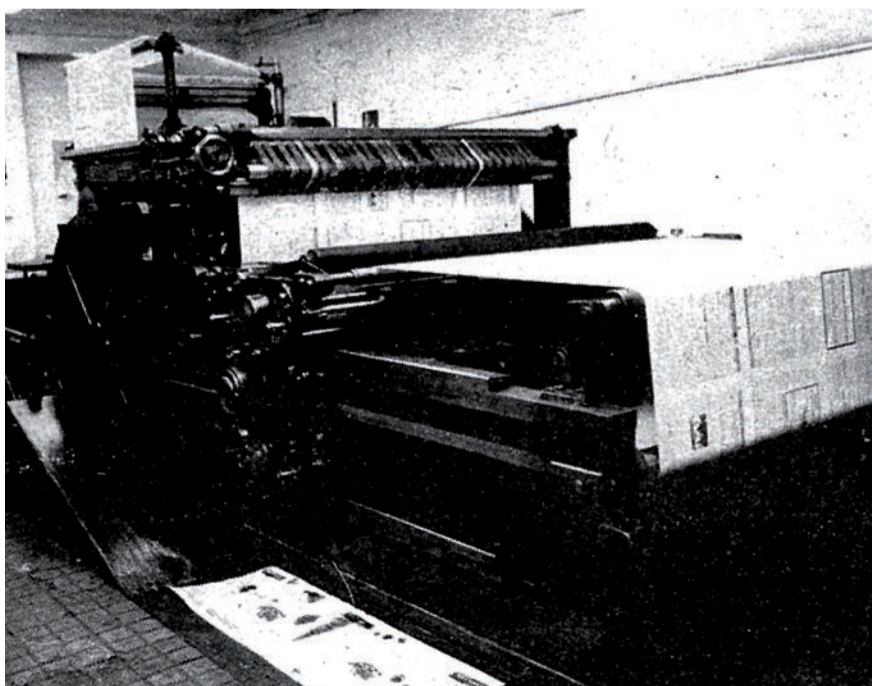
Una época en la que Resti anunciaba haber alcanzado la propiedad del restaurante Venecia, en la calle Cervantes 39, y Francisco Román López, agente para Segovia de la Sociedad española de Automóviles Peugeot, anunciaba modelos como el 201, el 5 CV Type 172 BC y el 12 CV SIX Type 183: "Un supremo alarde de perfección lograda por los más competentes

técnicos del automovilismo". En el teatro Juan Bravo se proyectaba "Mariposas de la noche", presentada como "una preciosa película de la Casa Triunfo Films".

Rufino Cano de Rueda, el fundador del periódico -cuya actividad de editor continuó su hijo Luis Cano Lozano y después su nieto Carlos Herranz Cano, que la ejerce en la actualidad- anunció en primera página que aquella impresora tipográfica iba a marcar una época en la vida de la publicación, lo que permitía distribuirla a tiempo y perfectamente; con una progresión lenta, pero firme en el número de lectores: "Saludemos gozosamente este hecho, pues quien aprende a leer en la Prensa, recibe noción de la vida colectiva y se capacita para pensar".

Con casi 82 años de diferencia, El Roto, uno de los humoristas gráficos de "El País", ha dibujado estos días a una persona, con teléfono y ordenador portátil, exclamando: "Gracias a las nuevas tecnologías, me informo al segundo y lo olvido al instante". Son paradojas.

En la vieja redacción frente a Correos, tras un mirador acristalado de lo que fue un salón de la casa de los Cano, había tres elementos característicos sobre cada mesa: un tipómetro, unas tijeras y un pequeño tarro con engrudo. La





misión era poder trocear el papel que acababa de soltar el teletipo –a veces tras el sonido de unas inconfundibles campanillas que anunciaban la urgencia del tema-, pegarla sobre otro papel y enviarla a talleres.

Las pocas fotografías originales se cortaban al tamaño, para pasar por un proceso de grabado sobre lámina de plástico que daba como resultado, a hora vespertina, una mancha borrosa que apenas se podía apreciar aquello con nitidez y mucho menos si se trataba de pequeños rostros de personas. Por aquella época, en plena agonía de Franco y la transición democrática, tintinearon mucho los timbres de aquellos aparatos telegráficos y fueron quedando exhaustas las viejas teclas de las máquinas Olivetti, que aún darían su juego para hacer posible el relato de unos años apasionantes en los que historias personales discurrían de forma paralela a los acontecimientos que se registraban en aquella España camisa blanca de mi esperanza, con libertad sin ira.

Desde aquella vivienda de la primera planta, convertida en el corazón del decano de la prensa segoviana, se bajaba a los talleres por unas estrechas escaleras, pasando por la imprenta comercial –la primera en incorporar el Offset, antes que el diario- y acceder a una gran nave con las linotipias colocadas en hilera, cuyos operadores daban la espalda a quienes operaban sobre la pletina o en la máquina de los títulos, que seguían componiéndose a mano. Una botella de leche solía acompañar a alguno de los linotipistas quizá con la idea de que podía servir de antídoto a la posible toxicidad del metal en el ambiente, al fundirse para formar la línea de caracteres.

Aunque estas máquinas fueron desapareciendo de los rotativos en torno a 1970, pasando algunas directamente a museos y facultades, en El Adelantado se siguió hablando de pletinas, galeradas, galerines, regletas y corondeles hasta el 24 de enero de 1980, donde entra en escena una rotativa offset Goss Community, de dos cuerpos, a la vez que las linotipias cesan en su actividad de convertir un lingote en líneas de

palabras, para dar paso a la fotocomposición, con revelado incluido, y al montaje sobre mesas de transparencia.

El editorial de la primera página, anunciando una nueva etapa, agradecía a la vieja rotoplana los servicios prestados, durante cincuenta años, y reforzaba los principios del diario, “la lucha en defensa de los intereses de la provincia, respondiendo plenamente a su nombre de ‘adelantado’, derivado de una institución política medieval que se consagraba a la defensa de las provincias; también existieron las honrosas distinciones de ‘Adelantado de Castilla’ y ‘Adelantado mayor del Reino’”, desde el siglo XI.

El texto era picado entonces en unos teclados que ordenaban las palabras a base de juntar negativos de letras y producir cintas fotográficas, las columnas, compuestas por la acción mecánica de la fotocomponedora, cuyos orígenes databan de los años cincuenta del siglo pasado. Todo aquello dejó atrás a los grabados de las fotografías, que se obtenían en un proceso



¡¡Felicidades!!

Mesón Restaurante La Codorniz

HORNO de ASAR
Salones para toda clase de celebraciones. Bodas, Banquetes,
Convenciones, Bautizos, Comuniones y meriendas

Hermanos Barral, 3 - 40001 Segovia Tel. 921 46 39 04 - Tel. y Fax. 921 46 38 97
lacodorniz@restaurantelacodorniz.com www.restaurantelacodorniz.com





Ayuntamiento de Aguilafuente

Enhorabuena por los 110 años





Ayuntamiento de Navafría

en el que intervenían unas planchas de nyloprint. La impresión en ofset dio el protagonismo a la cámara fija, por la que pasaban desde las páginas, para convertirlas en negativo, hasta las fotografías, para ampliar o reducir la imagen e incorporar una trama que separara los diferentes tonos. Aquello ya hacía más posible que se fuera conociendo a la gente que soportaba la instantánea, entonces ya con personalidad propia y construyendo el género del fotoperiodismo.

La mayoría de los cuartos de la parte trasera del edificio del centro histórico terminaron siendo un laberinto de laboratorios y habitaciones de paredes negras y luces rojas, que vieron salir a la plantilla al completo camino del polígono de "El Cerro", en mayo de 1997. Algunas máquinas y chibaletes, los muebles de madera donde se colocaban las cajas de componer, fueron parte de la mudanza.

No por mucho tiempo, en los últimos dos años, el inmueble de la calle de San Agustín, llegó a albergar los primeros ordenadores de la redacción, la era de la informática, con ensayo incluido de una página en Internet lo que le convirtió, la Semana Santa de 1996, en el primer periódico electrónico de Castilla y León. Eso sí, a través de un modem analógico de peculiar sonido, que mezclaba los pitidos con una especie de rugidos del más allá, pero que emocionaba por comprobar lo que comenzaba a ofrecer la técnica: Internet, algo que llegaba como desde otro mundo.

Desde el polígono de la carretera de San Rafael, fueron saliendo las primeras ediciones electrónicas, y ejemplares en papel con más páginas, porque la Goss había crecido en tres cuerpos más, para acabar en el mercado asiático. Atrás quedaron otros cambios –la evolución es constante–, desde la hora de salida al formato o la forma de etiquetado, desterrando también el engrudo que se administraba con una brocha sobre una baldosa, para dar paso al autoadhesivo...

De lustro en lustro se fueron abriendo paso diversas técnicas, principalmente en el terreno digital, y con la incorporación del color, coincidiendo con el centenario de la aparición del primer número de El Adelantado como semanal, el 20 de junio de 2001, aunque se convirtió en diario el 16 de octubre de 1901, por lo que la tirada se hace en rotativas externas.

La nueva sede que ocupa ahora este medio de comunicación, desde junio de 2008, también está marcada por novedades y, si hubiera que mencionar alguna, bien se puede vincular al local con las redes sociales.

Desde hace quince años los redactores escriben en el ordenador sobre su página, pero ahora también trabajan de forma integrada en la actualización de noticias en la Red o entrevistan a personajes delante de la cámara, cuya señal se distribuye por streaming. Las fotografías hace tiempo ya que se realizan con cámaras digitales y las películas de acetato de celulosa son un lejano recuerdo para algunos y algo que extrañan los reporteros más jóvenes.

De las paredes blancas con desván de vieja casona donde se almacenaban aguamaniles y colgaduras de balcones a los colores vivos para una sala conjunta de suelo técnico y pinturas contemporáneas.

Hoy, El Adelantado no es sólo la edición de papel ni su versión digital –con 300.000 visitas al mes–, sino que también difunde información a través de redes sociales como Facebook, Tuenti, Twitter o LinkedIn, para diferentes perfiles y edades –más de 7.000 personas en su conjunto– y se expresa en lenguaje audiovisual, algo impensable para muchas generaciones: un periódico con vídeo... Es la era de la participación, del diálogo con los lectores y de la difusión inmediata en varios lenguajes. En medio del tornado, pero siempre quedará alguien para contar cómo continúa la historia y quién gana la pugna entre el papel y la pantalla.

El ordenador de mesa no tiene la exclusiva, las noticias se pueden leer también en tableta o en móvil y, por qué no, a la forma tradicional, sentados cómodamente, iluminados por la limpia luz a través de la ventana, con el olfato percibiendo un reciente olor a tinta, solo superado en aprecio por el café. Nunca la prensa ha tenido tantos lectores ni ha estado tan cercana. Hoy, se habla de banner o brand day cuando hay que referirse a los formatos publicitarios y el teatro, de consumo rápido, con emociones fuertes, se puede ver en la celda de la antigua cárcel, también con su historia real, contada puntualmente en sus páginas por El Adelantado. ■



Real Sitio de San Ildefonso

La Granja y Valsaín

*Desea a El Adelantado de Segovia
Feliz 110 aniversario*

**REAL SITIO DE
SAN ILDEFONSO**
EXCMO. AYUNTAMIENTO

Bárbara Carvajal_redactora de la edición digital de El Adelantado de Segovia



#ad110, una historia del pasado cargada de futuro

“Entró en mi casa como un OVNI cuando yo no sabía leer”

El concurso El Adelantado en 140 caracteres estrecha el vínculo con los lectores, que participaron en el sorteo de cinco circuitos termales para dos personas sólo por enviar su descripción de lo que significa El Adelantado para ellos.

La iniciativa está basada en la filosofía del microblogging, utilizada por redes sociales como Twitter, que consiste en compartir ideas, actualizaciones y titulares con un máximo de 140 letras y se identificó con la etiqueta #ad110

“El Adelantado llegó a mi casa de La Velilla como un OVNI, cuando apenas había luz eléctrica y yo no sabía leer. Hoy como internauta, me encanta viajar por el mundo con él”. Esta es una de las decenas de descripciones que llegaron a esta Redacción para participar en el concurso “El Adelantado en 140 caracteres” y en la que su autor, Julián de Antonio, resume a la perfección cómo perciben los segovianos el presente y el

futuro del decano de la prensa en Segovia. El concurso estaba basado en la filosofía del microbbling, y cumplió con su principal objetivo: recabar los recuerdos, compartir las sensaciones, y tomar parte en el significado que tiene la cabecera más antigua de la provincia para sus lectores, el activo más importante de El Adelantado.

Los 110 años de historia de “nuestro periódico, el de los segovianos” como lo define “*msanfe*” desde Twitter sirvieron como punto de partida para numerosos lectores a la hora de enviar lo que significa El Adelantado para ellos. “El sueño de un hombre continuado por sus hijos y nietos. El periódico que siempre llegaba puntual por la tarde”, señalaba “*angelillamala*” desde la misma red social. Y es que el hecho de que sea una empresa familiar que ha extendido su proyecto en el tiempo, pero adaptándose a las exigencias del momento, sirvió de referencia a otras colaboraciones como la de Conchita Calvo, quien recordaba en su microrelato, enviado por correo electrónico, la evolución del diseño a lo largo del

siglo XX: “hoy el periódico tiene un formato la mitad (tabloide), y la cabecera es también distinta a la que diseñó su fundador, don Rufino Cano de Rueda y continuó su hijo Luis. La tipografía y la impresión han mejorado y las fotografías son nítidas y muchas a color. Los cambios han sido notables –añade esta lectora– pero hay una nota triste: Enrique, el del kiosko de la Plaza callejeando ya no vocea ¡¡¡¡EL ADELANTADOOOOOO!!!!”

Historias de vidas anónimas y personas conocidas en una provincia como Segovia en la que el periódico pasó a formar parte del día a día de la infancia de muchos de los lectores: para unos significó la conexión con la actualidad de la capital y a otros les permitió ver cómo la zona rural se modernizaba poco a poco. Una publicación de gran formato que era entregada en mano puerta a puerta a los suscriptores de la capital o viajando en autobús para los de la provincia. “Cada tarde, me asomaba varias veces a la puerta a ver si “Pedrito” Delgado (el que fue campeón ciclista) subía por las escaleras, me lo entregaba en mano y lo leía con avidez”, recuerda



Tweets ganadores del concurso “El Adelantado en 140 caracteres”*

+ “Con @el_adelantado conocemos la cultura segoviana, su vida, su gente y su historia... y además es mi compañero de desayunos”. Sandra García Sanz (SandraGarcia_88-) vía Twitter

+ “Podríamos considerarlo como el Google Segoviano. Cualquier cosa que sucede en Segovia se sirve fresca cada mañana”. David Rodríguez (@SEXTUNTMAN) vía Twitter

+ “El poder estar cerca de mi ciudad, de mi tierra y de mi gente, a pesar de estar tan lejos. Me hace sentir segoviana cada día”. Usuario SMS vía Sorteos SMS

+ “Me hace regresar a la niñez. Hoy, lejos, internet me permite brujulear sus hojas, deshilachando noticias de Segovia, sus pueblos y sus gentes”. Julián de Andrés Fernández vía e-mail.

+ “El Adelantado entró en mi casa de La Velilla como un OVNI cuando yo no sabía leer. Hoy, como internauta, me encanta viajar por el mundo con él”. Julián de Antonio de Pedro vía e-mail.

(*) Sorteo de cinco circuitos termales realizado entre todas las colaboraciones recibidas entre el 3 y el 16 de octubre, intervalo de fechas indicado en las bases de la promoción. Los ganadores recibirán la notificación del premio por la misma vía por la que enviaron su descripción. Los agraciados deberán recoger el bono-regalo en las oficinas de El Adelantado en la calle Morillo, 7 (Segovia), de lunes a viernes de 9'00 a 14'00 y de 17'00 a 19'00 horas, acreditando su identidad, presentando el documento nacional de identidad, en un plazo de quince días a contar desde la fecha de publicación de este suplemento.

The image shows a screenshot of a Twitter page for the 'Concurso El Adelantado en 140 caracteres'. The page features a blue header with the Twitter logo and navigation links. The main content area displays a tweet from @el_adelantado with a large number of hashtags. The hashtags include: #ad110, #Internet, #como un OVNI, #sus gentes, #un sueño, #fuera de casa, #volver, #regreso a la infancia, #Segovia, #hemeroteca, #red social, #Pedrito Delgado, #brujulear, #futuro, and #actualización. The tweet text reads: 'Enviamos lo que nos gusta de EL ADELANTADO en 140 caracteres y gana un circuito termal para dos personas en el SPA de Los Angeles de San Rafael'. The page also includes a sidebar with the text 'EL ADELANTADO.COM' and a footer with the text 'Sorteo de cinco circuitos termales para dos personas entre todos los participantes. Se tendrán en cuenta los mensajes enviados hasta el 16 de octubre, que serán los ganadores si a través de la sección "110 años" se forma de recoger el premio y se publican en el suplemento. Se podrán recoger en la misma vía por la que haya enviado su participación.' and the logo for '110 años contando la Historia de Segovia'.

Conchita. “Me hace volver a la niñez. Recuerdo la casa de mi primer maestro en un pequeño pueblo de Segovia – explica por mail Julián de Andrés-. En la primera estancia se encontraba una artesanal estantería donde apilaba los periódicos que cada día llegaban por correo en La Serrana... Hoy, lejos, internet me permite brujulear sus hojas deshilachando noticias de Segovia, sus pueblos y sus gentes”.

La esencia del concurso “El Adelantado en 140 caracteres” consistió en aplicar las herramientas basadas en la participación ciudadana, aquellas en las que el lector pasa a formar parte del proceso de elaboración del contenido de la información, y que se conocen como herramientas 2.0. Un planteamiento novedoso en el día a día de la información de Segovia que, sin embargo, es un viejo conocido para El Adelantado y es que estas herramientas forman parte de su edición digital desde 2009. A este año se remonta la presencia del decano de la prensa en Segovia en las redes sociales Facebook, la más numerosa, con millones de usuarios, Tuenti, aquella que eligen los más jóvenes, Twitter, la preferida por los amantes de la tecnología, y LinkedIn, la red social profesional más extensa del mundo virtual.

El Adelantado ha sido testigo en primera persona de cómo ha evolucionado el periodismo a lo largo del siglo XX, llegando a la actualización constante de la información con el desarrollo de las ediciones digitales. La presencia en redes sociales y una edición digital viva y actualizada de El Adelantado ha servido de nexo de unión con la tierra para muchos segovianos que tuvieron que emigrar por motivos laborales o personales a

otras ciudades, países lejanos e, incluso, otros continentes (los lectores de la edición digital acceden desde una media de 140 países cada mes). Dos aspectos que también recogieron los lectores en sus descripciones. “Sextuntman” lo califica como “el Google segoviano”, mientras que Nacho Barrio apuntaba su edición digital como “la página de obligada visita cuando estas fuera de casa” y para otra lectora significa “el poder estar cerca de mi ciudad, mi tierra y mi gente todos los días a pesar de estar tan lejos”, mientras que para “daviddelucas” “es alguien que esperas que esté cuando vuelves a Segovia”.

El esfuerzo por mantener el rigor informativo en su edición en papel sin renunciar a la actualización constante de noticias a través de su edición digital, también ha sido recogido por los tweets y correos electrónicos enviados por los lectores, como los apuntes de “Torge” y “Tania10” que coinciden en señalar que El Adelantado es sinónimo de “actualización al minuto” de todo lo que pasa en Segovia.

En otras ocasiones, El Adelantado se ha convertido en el compañero de viaje de muchos segovianos, o se coló en sus vidas de forma casi accidental. “Me recuerda mis años de universidad y las largas horas en la biblio” señalaba “Vanessaalvarez” desde Twitter, mientras que Alejandro Barahona, explicaba a través de un correo electrónico que “fue una excelente escuela de periodismo allá por los sesenta. Pude conocer mejor lo que es y lo que representa vivir en Segovia desde su atalaya informativa, mientras que a mi madre y mi hermano Juan (que tuvieron que trasladarse a Pontevedra por motivos de salud) les permitió

seguir pulsando los latidos de su querida ciudad hasta el final”.

A través del concurso, los lectores de han compartido vivencias, recuerdos y añoranzas, desde un punto de vista más sentimental aunque también han reflejado cómo El Adelantado forma parte de su día a día: “para mí es como el pan de cada día. Si algún día no lo leo creo que se me ha quedado algo importante por hacer”, dice José María Rico, mientras que “osckar” afirma que también es “la foto de la comunión de mi primo en la Agenda social, la denuncia del maldito bache del barrio o la cartelera de los viernes”.

Para “alvaromuh” y “luengote” representa la tranquilidad del hogar y la oportunidad de informarse de forma sosegada, “en casa, acomodado, me gusta tener cerca del sofá un periódico de El Adelantado”, señala el primero, mientras que desde “el silencio es donde mejor se lee nuestra voz, serena y templada, – afirma el segundo- aquella que nos adelanta el sentir de los segovianos”.

El pasado y el futuro, el papel y la era digital, los recuerdos y los anhelos, todo un mundo de sensaciones que se refleja a través de las colaboraciones recibidas en el concurso El Adelantado en 140 caracteres, entre las que se sortearon cinco circuitos termales para dos personas en el SPA de Los Ángeles de San Rafael, y que son pinceladas de un mismo cuadro. El que pinta cada día El Adelantado de Segovia en los buzones, en la barra de un bar o en las pantallas del ordenador y el móvil. Miles de toques de color que anclan el pasado y echan la cuerda al futuro. □

Marcelo Galindo Miranda _ jefe de sección de la redacción de El Adelantado de Segovia



Anatomía de un diario centenario

Una historia contrarreloj de cómo El Adelantado llega a sus lectores

En el muelle tres de la inmensa rotativa en la que el Diario de Burgos imprime todos los días miles de ejemplares de varios diarios nacionales y regionales, el conductor de la furgoneta espera pacientemente que llegue el pequeño pero significativo grupo de paquetes de periódicos correspondientes a la edición de El Adelantado de mañana. Tras recoger en la sede de la calle Morillo la carpeta con las etiquetas y la documentación correspondiente a la tirada del día en torno a las nueve y media de la noche, el conductor emprende un viaje de poco más de dos horas hasta la capital del Cid, donde tiene como misión recoger los diarios que pocas horas después llegarán hasta el último rincón de la provincia para informar puntualmente a sus lectores sobre la actualidad local y provincial.

Este es uno de los últimos pasos de una historia cotidiana que se escribe todos los días y que protagonizan un numeroso grupo de hombres y mujeres que, desde sus distintos cometidos, persiguen el único objetivo de mantener viva la llama de la información con rigor, objetividad y compromiso con la provincia que les vio nacer en la mayor parte de los casos. A la lucha por conseguir la mejor información se une el combate diario contra el tiempo, a veces aliado y siempre enemigo de un medio de comunicación que tiene que decidir todos los días hasta cuándo puede esperar para recoger la última brizna de actualidad.

Y la pelea empieza a primera hora de la mañana. Los primeros en llegar suelen ser los fotógrafos, una sección que conoce bien los rigores de la falta de tiempo porque padece

jornadas maratonianas en los que el reloj avanza a veces tan deprisa como otras parece detenerse en el tiempo. Tras descargar sus tarjetas con las últimas fotos del día anterior y quizá con las primeras de la mañana, Juan Martín, Ángel Camarero y Alberto Benavente echan un nuevo vistazo a la lista de tareas del día, siempre abigarrada en horarios que parece imposible cumplir.

Con mejor o peor ánimo, pero siempre rezongando -seña inequívoca de identidad de cualquier buen fotógrafo de prensa, con independencia del medio en el que trabaje- los reporteros gráficos salen a la calle para realizar las coberturas previstas a lo largo del día, a veces en solitario y otras acompañados por los redactores para realizar informaciones y reportajes ajenos a las previsibles convocatorias institucionales.



Felicidades a
El Adelantado de Segovia
en su 110 aniversario

*Ayuntamiento de
Escalona del Prado*

Felicidades
en vuestro
110 aniversario





La actividad tampoco se detiene en el departamento comercial, donde su director, David Matarranz, permanece atento a la evolución del mercado publicitario, mientras en el área de trabajo del departamento los comerciales Cristina Jorge, Félix Blanco y Miguel Ángel Conde hacen el trabajo de campo para buscar anunciantes ofreciéndoles las mejores condiciones posibles. En el área administrativa, importante para el buen funcionamiento del diario, el gerente Carlos Rebollar, auxiliado por Eulalia Herrero, se encarga de la difícil tarea de cuadrar las cuentas para que la nave llegue a buen puerto, todo ello bajo la necesaria supervisión de la consejera delegada Teresa Herranz Contreras, omnipresente en todas y cada una de las fases de elaboración del diario.

A la entrada del periódico, María Ángeles Gómez se encarga de la atención al público y de realizar el primer y necesario filtro de las quejas, sugerencias e informaciones que van llegando al periódico a través de los ciudadanos.

Poco a poco, los redactores van incorporándose a lo largo de la mañana a una redacción que, durante la primera mitad del día dista mucho del enloquecido bullicio que se puede ver en las películas y series de televisión. Con el gesto aún dominado por el sueño, se sientan ante la pantalla de su ordenador para revisar los mensajes del correo interno con las últimas apreciaciones y órdenes de la dirección o para recabar datos y testimonios solicitados con antelación para la elaboración de sus informaciones.

El más madrugador es el crítico taurino Pablo Pastor, que compatibiliza su tarea como cronista e informador sobre la temporada taurina con su labor en el área comercial, y que inicia su tarea poniendo al día los carteles de las ferias de la provincia o entrevistando a las primeras figuras del escalafón.

Mientras unos comienzan su jornada en la redacción, otros lo hacen en la sede de alguna administración pública, partido político o sindicato que ha tenido a bien convocar a los medios de comunicación para poner a la sociedad al corriente de sus actividades. En el Ayuntamiento, Sergio Arribas atiende a las explicaciones de ediles del equipo de Gobierno, pero espera al final de la convocatoria para conseguir ampliar la en ocasiones escasa información que se facilita en las notas de prensa. Otras veces es Ana San Romualdo la que con su dulce e implacable estilo es la encargada de escrutar los secretos que atesora la actividad del gobierno de Arahuetes o las propuestas y críticas de la oposición del PP de Jesús Postigo.

Si es en la Diputación, Juana Hita escudriña los secretos del Palacio Provincial o se cuelga al teléfono para conocer la opinión de diputados provinciales de ambos bandos; en una labor en la que a veces le acompaña Guillermo Herrero.

En la sede de los juzgados, Gonzalo Ayuso espera pacientemente en la sala de espera el inicio de una vista oral mientras mira su reloj temeroso de que la causa judicial le impida

atender una convocatoria de los sindicatos y pendiente de cotejar esta información con la postura de la patronal a través de la Federación Empresarial Segoviana. En el otro extremo de la ciudad, Puri Bravo se interesa por las últimas novedades en materia sanitaria en un congreso médico, consciente de que tiene que llegar a tiempo para contrastar una información referida a una queja de un AMPA sobre el transporte escolar.

El día avanza. A media mañana, el equipo de Deportes tiene ya perfilado el menú del día con lo último de la Segó y del Caja, y Javier Martín y David López aprovechan una pequeña pausa para tomar un café que ayude a pasar lo que queda del día con el mejor ánimo posible. Mientras tanto, Bárbara Carvajal levanta por un momento la vista del teclado del ordenador en el que da forma al último de los reportajes de El Adelantado TV para recordar a través del correo electrónico las noticias con las que los redactores tienen que ir actualizando la página web a medida que van llegando hasta la "nave nodriza", como irónicamente llaman a la sede de la calle Morillo.

Cerca de Bárbara, desde su despacho, Aurelio Martín prepara los contenidos de nuevos encuentros digitales con personalidades de actualidad y ultima nuevos proyectos relacionados con las nuevas tecnologías de la comunicación para mantener al diario en la vanguardia de la aplicación del periodismo 2.0.

En el patio de redacción, Sara Suárez resopla con el gesto de "hoy no llego" mientras intenta cuadrar alguno de los reportajes que integran los suplementos y páginas especiales que, casi a diario muestran de forma específica aspectos informativos ajenos a la actualidad diaria pero que aportan un importante valor añadido al periódico. A su lado, la tranquilidad de Fernando López pone el necesario contrapunto con una broma y una sonrisa mientras va preparando el diseño de los anuncios de la edición que mañana verá la luz.

A primera hora de la tarde, el responsable de distribución Miguel Casado llega a la redacción para comenzar a preparar la documentación sobre la tirada y gestionar las devoluciones de ejemplares, acompañado por la eficacia de Fernando Herrero, que se encarga de la logística del almacén.

La redacción comienza a poblarse de periodistas, unos de regreso de sus convocatorias y otros dispuestos a iniciar una larga peregrinación telefónica para localizar personajes y personalidades que les permitan cubrir las exigencias de una jornada en la que "nunca pasa nada hasta que pasa". A lomos de su potente motocicleta, Florentino Descalzo llega al periódico con la esperanza de que "hoy no se le escape" la entrevista con algún responsable de Caja Segovia o que desde la Consejería de Agricultura lleguen los tan ansiados datos agropecuarios. En este



caso, el jefe de sección se sirve de un pequeño auricular que le permite moverse con libertad y con sigilo mientras habla con sus fuentes y sus contactos.

En su vieja escúter, que pide a gritos ya la jubilación, Marcelo Galindo aprovecha el ángulo muerto de los contenedores de basura situados frente al periódico para aparcar su vehículo y llegar a su destino. Hoy la jornada parece haber sido provechosa, ya que dispone del permiso necesario del Cabildo para el deseado reportaje sobre las obras en la Catedral y confía en obtener el placet de la Academia de Artillería para un trabajo periodístico relacionado con el futuro de las nuevas titulaciones del centro de enseñanza militar. Antes de entrar al periódico, el sonido de su teléfono móvil le advierte de un mensaje del director Jesús Martínez que le alerta de un suceso recién ocurrido en una de las calles de la capital; que le obliga a volver sobre sus pasos y subir a su moto para trasladarse al lugar de los hechos en el que, presumiblemente, ya le espera alguno de los fotógrafos.

El tiempo sigue pasando y llegan las primeras horas de la tarde. Antes de ir a comer, toca pasar revista al menú del día, y los jefes de sección se afanan por recabar los datos de las informaciones en las que trabajan sus compañeros para exponerlos ante el director y decidir la compaginación del periódico. Antes de la una de la tarde, Pilar Chousa pone sobre la mesa la pauta con la publicidad del día que servirá para realizar un peculiar "sudoku" en el que combinar informaciones y anuncios con la mayor armonía posible.

Los jefes de sección ya han recopilado todos los datos y consultan con el director la ubicación de las noticias conforme a su actualidad, y la secretaria de redacción Ana Vázquez -que cubre la baja de María José Delgado- completa la revisión de los centenares de correos electrónicos que llegan diariamente al periódico con artículos, convocatorias, anuncios, quejas o entrevistas.

Es la hora de confeccionar sobre el papel las maquetas con las que los redactores darán forma

a sus noticias tal y como aparecen en el periódico. El día ha sido productivo y los redactores exigen mayor espacio para sus informaciones, lo que obliga a los jefes de sección a hacer encaje de bolillos para satisfacer sus peticiones sin elevar en demasía el número de páginas, y a eso de las tres y media de la tarde el "planillo" está terminado y los redactores tienen ya sobre la mesa la tarea del día.

Por la tarde, la imagen publicitaria de una redacción llena de voces, carreras y actividad comienza a cobrar forma. Si no hay convocatorias o las competiciones deportivas no se producen entre semana, los redactores apenas levantan la cabeza del teclado del ordenador para escribir sus noticias, únicamente para tomar un breve respiro o intentar confirmar el último dato que les permita cuadrar una información.

En otro grupo de mesas, los responsables del diseño y la maquetación Angel López, Raquel Moratilla y Alfonso Rincón comienzan a desplegar





AGROPACIÓN
DE COMERCIANTES
SEGOVIANOS
A.C.S.

**La Agrupación de Comerciantes Segovianos
agradece los 110 años de El Adelantado
al servicio del Comercio de la Provincia**

¡Felicidades!



su actividad con la recepción de las páginas comunes del servicio que oferta el Grupo Promecal a varios diarios de la región y rescatan los anuncios preparados por su compañero Fernando para situarlos en la ubicación predeterminada en la pauta que se ha enviado a primera hora de la tarde a la rotativa del Diario de Burgos. A su lado, Amparo Barrio, con la minuciosidad de un relojero suizo, prepara las páginas de Agenda y trata de satisfacer las peticiones de las decenas de personas que envían sus fotos de aniversarios, cumpleaños, bodas y felicitaciones que integran la popular Agenda Social.

Son las horas más críticas para el periódico, porque el más mínimo cambio genera una situación de incertidumbre y zozobra que sólo el oficio y la serenidad pueden superar. La retirada inesperada de un anuncio o la llegada de uno nuevo golpean la organización del periódico como un castillo de naipes, a lo que hay que añadir cualquier suceso de última hora que trastoca los planes de organización

inicialmente previstos. Pero un periódico es un organismo vivo que se retroalimenta de estos inconvenientes y genera los recursos para superarlos, por lo que en unos pocos minutos, lo que parece inicialmente una hecatombe se transforma en una oportunidad para mejorar el producto informativo.

En su despacho, el director hojea los titulares de la jornada remitidos por los redactores y comienza a pensar en la primera página, buscando aquellas noticias y fotos de mayor interés y atracción para el lector. Tras consultar con los jefes de sección la primera página, ésta toma cuerpo merced a los buenos oficios del equipo de diseño, y los redactores dan los últimos toques a sus informaciones a la espera de que los fotógrafos les envíen a sus páginas las instantáneas que complementan las noticias y los reportajes.

A partir de las diez de la noche, la redacción recobra la calma de la mañana y los redactores recogen sus cosas para

“Una vez más, El Adelantado ha conseguido el reto de ganar tiempo al tiempo para poner al día a sus más de 30.000 lectores diarios”



regresar a sus hogares, no sin antes recibir las "tareas del día" que les mantendrán ocupados al día siguiente. A partir de ahora, los técnicos de diseño inician una frenética carrera contrarreloj para enviar todas las páginas en tiempo y forma adecuadas a Burgos, no sin antes pasar por la atenta mirada de Amparo Barrio para corregir errores o introducir las últimas noticias, si es que las hubiere.

Una hora y media más tarde, con permiso de la Liga de Fútbol, la Champions League o cualquier otro acontecimiento deportivo de esos que siempre terminan en prórroga, los técnicos de diseño culminan el envío de las páginas y completan desde el gestor de contenidos la actualización de la página web para mañana y tras recibir el "ok" desde Burgos de que todo el periódico ha llegado bien, ponen fin a la jornada.

Cuando todo esto ocurre, el conductor apura los últimos kilómetros hasta el

polígono industrial de Gamonal en Burgos para recoger el periódico e iniciar la distribución con una primera parada en Valladolid, donde se depositan los ejemplares que se reparten a través del correo ordinario. Antes de llegar a Segovia, una nueva parada en Cuéllar para dejar diarios en los puntos de venta y a los suscriptores y por fin en Segovia alrededor de las cinco de la mañana, donde se depositan en la empresa distribuidora de prensa los ejemplares para los quioscos y se reparten en los puntos de encuentro los diarios de los suscriptores en la capital.

A las ocho de la mañana, en los hogares y en los quioscos ya puede verse un nuevo número de El Adelantado, producto del esfuerzo de un equipo que, una vez más, ha conseguido el reto de ganar tiempo al tiempo para poner al día a sus más de 30.000 lectores diarios. Con otros nombres y con otras caras, esta historia se repetirá día tras día al menos durante otros 110 años. □



La **Federación
Empresarial Segoviana**
felicita a
**El Adelantado de
Segovia**
por sus
110 años
de compromiso
con nuestra provincia

FES, ahora
más que nunca
con los empresarios
de Segovia

Pedro Cifuentes _periodista y director del Master in Digital Journalism de la IE

Del periódico local a la información hiperlocal

¿Cómo sortea un periódico local la gran crisis del periodismo? Una pregunta especialmente complicada cuando a esa crisis (las consecuencias de la revolución digital y la gratuidad del contenido) se le suma de repente la otra crisis, la global, que nos afecta a todos por igual, y que en el mundo de los medios se traduce, antes que nada, en un dramático descenso de la tarta publicitaria. ¿Cómo adaptarse y cambiar lo suficiente para que todo siga igual (volviendo al aforismo de Lampedusa)? ¿Cómo seguir siendo el gran referente del periodismo local de una provincia y efectuar, en paralelo, la gran transición a la convergencia digital y la comunicación del siglo XXI?

Miles de cerebros brillantes llevan preguntándose estas cosas desde hace años, en todo tipo de simposios y congresos, mientras los responsables de estos nobles periódicos locales se sumaban a la aldea global tratando de no perder sus señas de identidad. Páginas webs, videochats, redes sociales, marketing viral, posicionamiento en buscadores... Numerosos medios de larga tradición (y El Adelantado entre ellos) fueron incorporando todas estas herramientas del periodismo digital a su oferta online, con la sana intención de no quedar descolgados del tren de la nueva modernidad globalizada, aquella en la que es obligatorio informar de un atentado en Bombay cinco minutos



después de que suceda, publicar la información propia en 'tweets' brevísimos y sumar seguidores en redes sociales como Facebook para exprimir lo máximo posible el creciente (pero joven todavía) negocio de la publicidad online. Nadie puede decir que se equivocaran: la fidelidad de un lector, como la confianza, se construye durante toda la vida, pero se pierde en media hora. Y el usuario del siglo XXI está acostumbrado a encontrar todo, gratis e inmediatamente, en su pantalla.

Una vez homogeneizada la oferta informativa de la mayoría de los medios (no es lugar este para hablar de los efectos de Google y el corta-y-pegar sobre la calidad y la diversidad del periodismo actual), resulta útil descansar un momento y seguir preguntándonos dónde radica el camino futuro de los periódicos locales, máxime aquellos que resisten con dignidad a la concentración de los medios de comunicación en pocas manos. Como en otras áreas del management (y de la vida), cabe preguntarse: ¿qué es lo que hacen mejor? ¿Qué ha conferido a El Adelantado de Segovia su vitola de prestigio, segovianidad e independencia durante tantas décadas? No han sido, probablemente, sus crónicas sobre el proceso de construcción europea, ni tampoco la información sobre el desastre nuclear de Fukushima, por primorosamente ensamblados que estén los datos recopilados de diferentes agencias de noticias. Fukushima y la Unión Europea tienen que estar, por supuesto, pero el auténtico valor del periódico para los ciudadanos de Segovia es saber qué farmacias abren el domingo, cuántos días dura la feria de Cuéllar y, más allá, conocer de primera mano la evolución económica de la ciudad y la provincia, alertar de desastres ambientales prevenibles, ofrecer información veraz sobre los diferentes planes urbanísticos para mejorar el tráfico en la ciudad...



Desde hace un tiempo se ha instalado en el vocabulario periodístico general el término hiperlocal, muy pujante en Estados Unidos, referido a aquellos medios orientados a una comunidad con límites bien definidos y que tienen como principal objetivo informar sobre los asuntos que preocupan a sus habitantes. La ecología de este nuevo subgénero periodístico es particularmente diversa, al mezclar periodismo profesional con blogueros independientes y borrar, a veces, los límites entre géneros tangentes como el periodismo ciudadano o el comunitario. Muchas de estas páginas web aparecieron para cubrir el vacío dejado por periódicos locales que tuvieron que cerrar el negocio, fruto de las dos crisis superpuestas ya mencionadas (los periodistas que las mantienen son con frecuencia aquellos que perdieron su empleo). Otras nacieron de la comprensión de que el usuario, ante la vorágine hiperinformada y notablemente uniforme de Internet, quiere fundamentalmente enterarse de cosas que mejoren su vida (ya sea agenda cultural, servicios públicos, horarios de iglesias, restaurantes con jornadas gastronómicas o discotecas que abran hasta bien entrada la madrugada).

Algunos periodistas y empresarios de comunicación pueden dudar del enfoque hiperlocal y su, digamos, tratamiento mundano de la vida diaria. Podría discutirse incluso la eventual trivialización de una marca fuerte (nacional o internacional) de medios de comunicación que llenara de noticias locales no jerarquizadas sus espacios visibles en detrimento de información general de mayor alcance. Sin embargo, las empresas de medios no paran de buscar nuevas maneras de llegar a públicos diferenciados con contenidos atractivos. ¿Puede dudarse del potencial de lo hiperlocal en un medio que ha hecho de la cercanía a su objeto de análisis su seña de identidad? Hay ya corporaciones anglosajonas de gran tamaño que confían en una doble estrategia (periodismo 'grande' global y periodismo comunitario) para atraer o conservar al máximo número de usuarios posible. Ya no se preocupan sólo por las noticias: son proveedores de información.

De estas líneas puede concluirse que el futuro para un periódico local que busca adaptarse a la mayor revolución cultural de los últimos 500 años estaría en utilizar todas las maravillosas herramientas y ventajas del mundo digital, su

mágica ampliación del campo de batalla, para profundizar su propia mirada, aquella que ningún otro medio puede ofrecer. Dejar que sus periodistas con mayor conocimiento y experiencia, que ha ido entrenando y curtiendo a lo largo de los años, aprovechen su valor en blogs específicos sobre realidades concretas, incluso de pequeño alcance, pero de interés indudable para una inmensa minoría de lectores que quieren seguir encontrando en ese diario, ya sea en papel o en su versión online, información exacta y cercana que no van a hallar en ningún otro medio. No hay duda de que un periódico serio debe incluir las historias más importantes que configuran la agenda y la opinión pública de una determinada sociedad o nación. Pero la diferencia fundamental, aquello que suele llamarse valor añadido, será la misma que hace treinta años: contar (muy bien) aquellas historias que no aparecen en otros medios porque, fundamentalmente, se dedican a otras cosas. Y jamás van a informar sobre la casa del barrio que ha sido desvalijada recientemente, los planes para remodelar un pequeño parque o, por qué no, las críticas sobre el nuevo restaurante de un determinado pueblo. ■



Ayuntamiento de

Grajera

INICIATIVA + JUVENTUD = PROGRESO



José Jiménez Lozano_escritor. Premio Cervantes 2002

Un periódico de **más de un siglo**

En su proyecto de llevar su razón ilustrada al último rincón de un país para iluminarlo, utilizando todos los medios, y no solamente el libro y la escuela, se percatan la Ilustración del XVIII de que esto puede hacerse, sobre todo, echando mano de los papeles *Avisos y Noticias* pre-existentes, cuyo conocimiento no iba más allá de un pequeño número de personas con alguna curiosidad sobre lo que ocurría en la Corte y algunos sucesos catastróficos o raros. Pero en adelante, estos papeles o similares servirán para descubrir a las gentes el mundo en su realidad geográfica, histórica, y social, abrirlas a los recientes descubrimientos y estudios de la naturaleza, informarlas de los asuntos públicos, y también plantear allí de manera sencilla pero con un nivel de claridad y dignidad los asuntos del arte, la literatura, la filosofía, o la religión. Y del conocimiento de todo esto esperaban aquellos nuestros abuelos ilustrados la adultez o madurez humanas de las gentes. Y eran ciertamente algo *naïfs*, pero esas pretensiones ideales funcionaron

durante algún tiempo, y la misma publicidad fue mera noticia y notificación de la realidad comercial: tal producto, libros, mantas, o garbanzos, podían comprarse en tal tienda, de tal calle, en tal de ciudad. Y se comprometía el honor de cada cual, describiendo cómo eran en esa publicidad primigenia.

Lo que, enseguida, sobrevendría, sin embargo, al periódico, fue la aparición de la nueva estructura política de juego de partidos, y el ascenso de una nueva clase de hombres al poder, tras la liquidación del Antiguo Régimen, y ésta fue una situación en la que sólo comenzaron a interesar los periódicos como instrumento para la lucha partidista, la exaltación propia y la ruina ajena, o para la comercialidad más inescrupulosa; sin que contase responsabilidad intelectual y moral de ninguna clase, sino la meramente jurídica de la que hablaban las famosas Leyes de Imprenta; y entonces nació también la idea del periódico como comunicación o bocina que diría Sören Kierkegaard.

Así las cosas, el filósofo danés invocaba la imagen de un barco que incluso ante el peligro de un *iceberg* su capitán no podría hacer nada, si la bocina estaba en manos del pinche de cocina y éste, mientras el barco se iba a pique, seguía recitando el menú del día. Pero el hecho es que, incluso en medio de esta situación de periódicos ocupados por los partidismos políticos, hubo periódicos que pudieron pervivir siendo de algún modo fieles a su origen, y su lectura resultaba imprescindible para las mismas élites intelectuales, literarias, técnicas o administrativas y gobernantes, porque les proporcionaban análisis e informaciones que podían llegar a formar parte integrante de los datos necesarios de la realidad. O cuyos análisis críticos podían ser devastadores, porque, sin tocar siquiera la política con un solo dedo, llegaban a tener una incidencia decisiva por su sola presencia e información de lo que presenciaban; y fue el honor de la prensa la conciencia que se suscitó de que ante los ojos de un periodista no podía desempeñarse la barbarie

ni la *inciviltá*. Y la convicción, igualmente, de que, en medio mismo de la situación más difícil, el periodista puede ofrecer a sus lectores la objetividad de lo que ocurre, que no es lo mismo que la neutralidad, porque neutrales ante los hechos no podemos ser, ni tampoco debemos serlo en ciertas circunstancias; pero la objetividad que es la pura lealtad con los hechos es lo que constituye la mera razón de ser de un periódico.

En muy gran medida, esa objetividad, desde luego, puede tornarse difícil porque el público, las gentes, todos nosotros en realidad no queremos informarnos o saber la verdad en absoluto; queremos nuestro plato de menestra bien arregladita, como los lectores de *best-sellers*; esto es, emociones para nuestras pobres vidas, o pasto oartidista. Es así. *Vulgus vult decepti*, dijo Horacio hace más de dos mil años. Es decir "el vulgo quiere ser engañado", y vulgo o gente somos todos, y eso sigue siendo cierto. Ningún hombre, salvo muy pocos, con una rara y altísima plenitud humana, quiere saber la verdad. Ya tenemos más que suficiente, con el nombre convencional de ésta y sus variantes, nuestros famosos botecitos de colores: amor, paz, libertad, solidaridad, y un gran etcétera enternecedor; y también, en otro vasarcito, los eléboros, acónitos y licores fuertes que producen controlados escalofríos y nos sirven catástrofes y muertos para que nos sintamos vivos.

En todos los órdenes de cosas es así, y la industria cultural vive de eso; pero está claro que el periodismo no pertenece a la industria cultural, sino que es un testimonio, o se trata, en otro caso,

de puro comadreo, o lo que ahora se llama "comunicación", gracias a la herencia dejada por los dos grandes totalitarismos del pasado siglo, que entiende a los periódicos como uno de los componentes de las llamadas "redes sociales", para que ayude a modular la subjetividad de los ciudadanos y estos vivan en una burbuja sin contacto alguno con la realidad. Pero, pese a todo, esperemos que el periódico y el periodismo continúen, fieles a su razón de ser, que no es comunicar simplemente como una bocina que amplía la voz de su amo, sino que es testimoniar la realidad real.

Y el hecho es que, pese a todo lo ocurrido, todavía hay periódicos, como todavía se fabrica pan, y agua hay de manantial. Y, por lo pronto, la llamada "prensa de provincias" incluso, con el retintín despreciativo con que se nombra por parte de esa industria cultural, ha sido siempre diferente, y nunca ha pertenecido a aquélla. Y comencemos por preguntarnos, por ejemplo, cómo es que, con sólo una excepción, todos los periódicos que han superado en España los cien años han sido pequeños periódicos de provincia. Y no es fácil la respuesta, pero resulta bastante obvio que los periódicos locales no sólo han escapado a las grandes transformaciones y conversiones periodísticas, sino que no han contado para aquélla industria, ni tomado parte en las aparatosas e inanes tormentas políticas, ideológicas o culturales, sino que ha estado en la realidad diaria de las gentes sin tener que inventarla, y desde ahí han visto el mundo, con un

absoluto realismo, y hasta han acompañado a sus lectores en su vida de cada día, que es un aspecto central de la función de la escritura. Pero, sobre todo, conocen y muestran el acontecer humano en un entorno pequeño, pero sin el cual otras pretensiones de entender los grandes asuntos no tienen sentido.

Sin duda ninguna, por poner un ejemplo, los despachos de las grandes agencias y la atención de los grandes periódicos estuvieron años hablando de la guerra del Vietnam, pero hubo, al mismo tiempo una guerra secreta, durante tres años al menos – la de Laos –, de la que aquellos no dieron ni podían dar noticias, mientras que los pequeños periódicos regionales no sólo de aquel Oriente Lejano, sino de Europa y América sí sabían, y sí hablaban, y a veces arriesgando la propia existencia. Y esto mismo es lo que ha ocurrido y ocurre en nuestro propio devenir nacional, como cualquier historiador puede comprobar con las grandes historias de los tiempos modernos en la mano y echando una ojeada, a la vez, a los pequeños periódicos provinciales, o de pueblos.

Y, además, sean como sean las cosas, esos periódicos han mostrado que han remontado un siglo hasta formar parte de la realidad de varias generaciones. Y es lo que celebramos, ahora, en el caso concreto de "El Adelantado" de Segovia, cuando cumple sus ciento diez años. Nos alegrarnos especialmente de ello, y tenemos que deseárselo un igualmente tranquilo futuro, en un "tempo" que señala el ya clásico adagio de "sin prisa y sin pausa". ■



El Ayuntamiento de Sepúlveda

Felicita a El Adelantado en su 110 aniversario

Jesús Fonseca Escartín _periodista

Contar las cosas y contarlas bien



“A lo largo de 110 años, El Adelantado de Segovia ha sido los oídos, la voz y el gesto de los segovianos”

Carlos Herranz y su hija Teresa, que han demostrado una admirable capacidad para inventar y reinventar su periódico sin dimitir nunca de los principios en los que se fundamenta el verdadero periodismo, representan la dignidad de estos oficios nuestros frente a la moral corrompida por la codicia. “Lo que importa es contar lo que pasa”. ¡Cuántas veces se lo he escuchado decir al editor de El Adelantado de Segovia!

Informar de lo más cercano nunca ha sido fácil. Al contrario, es de lo más difícil. Tanto que hacer periódicos locales puede llegar a ser una heroicidad. Lo próximo, lo sabemos bien quienes nos dedicamos a esto, obliga siempre a ser más insobornable. Nada más peligroso que tener cerca al dueño de la finca, como advierte nuestro José Jiménez Lozano. Pero son, sin embargo, los que mejor están resistiendo a la crisis. Los datos básicos del vivir de las gentes corrientes y molientes los sigue dando la prensa local y regional, por encima de cualquier otra.

El progreso de Segovia, el bienestar de sus gentes, el empuje para crear empleo y dinamizar la actividad productiva de la capital y pueblos segovianos de los últimos años no se puede separar de la capacidad para levantar la vida de El Adelantado de Segovia. De su empeño a la hora de reconocer el talento, evidenciar aciertos y denunciar el abuso allá donde se haya producido. El Adelantado de Segovia ha sido anticipativo, ha apuntado pistas y apoyado lo que había que apoyar, pero también plantado cara cuando ha

La parcialidad, la falta de objetividad, la mentira, la manipulación, no tienen espacio en estas páginas. Por eso puede El Adelantado de Segovia dar gracias a Dios por haber llegado al día de hoy. Cualquiera que se tome el tiempo de revisar la Historia de El Adelantado, a través de sus volanderas hojas, se dará cuenta de que sabe hacer del periodismo una cosa gustosa. Que ni todo es política en sus páginas, ni mucho menos doctrina. El Adelantado de Segovia representa el periodismo que nunca muere, tal vez porque nunca ha renegado de sus raíces. Lo atestiguan esos cien años y una década de Historia ininterrumpida al servicio de los segovianos. Pocos diarios en España han sabido compaginar

también novedad y tradición, que es lo que da músculo y vitalidad a una empresa.

Todos lo conocemos bien. Es el santo y seña de los gacetilleros: “Los hechos son sagrados, la opinión es libre”. Cuando se invierte la fórmula, mala cosa. Los periódicos que no han resistido el paso de los años, han sido, casi siempre, aquellos que han pensado que lo que era sagrado eran sus opiniones y no los hechos y, no han dudado en deformarlos para adaptarlos como fuera a sus planteamientos. Si El Adelantado de Segovia puede hoy cumplir 110 años es por dos razones bien sencillas: porque ni ha ocultado ni oculta las cosas, ni minimizado lo que sucede a su alrededor.



habido que hacerlo, hombro con hombro con la sociedad civil y ha contribuido a crear un ambiente de convivencia desde el principio irrenunciable de la libertad. Eso lo saben mejor que nadie los segovianos. Lo reconocen y lo valoran. Porque no sólo es el más cercano el periodismo local, sino también el más humano.

A lo largo de 110 años, El Adelantado de Segovia ha sido los oídos, la voz y el gesto de los segovianos. Pero hay algo más: eso ha sido posible porque detrás ha habido periodistas que han sabido contar lo que pasaba a su alrededor y contarlo muy bien. Reporteros y fotógrafos que han hecho y hacen del periodismo un género literario. Porque en las páginas de El Adelantado de Segovia las noticias positivas también son noticia. Cuando alguna vez pregunté a Emilio Romero hace muchos, muchos años, cuál era la receta para hacer un buen periodismo me respondió sin dudar: Mirar de cerca. No hay más. Al hacerle la misma pregunta a Luis María Anson, el periodista español más completo del siglo XX, me respondió: "el que se dedique a esto tiene que estar, tiene que ver, tiene que oír, tiene que pensar; tiene que compartir". No hace mucho, volví a hacer la misma pregunta a Jiménez

Lozano: "maestro, ¿cuál es la receta para hacer un buen periodismo". Y esta fue la respuesta: "Contar las cosas partiendo siempre de lo que es como es y no de lo que interesa que sea".

El futuro del periodismo, afirma Giovanni Di Lorenzo, será "un periodismo de orientación y profundización. Vivimos un momento de crisis, la gente se dirige hacia medios que no han cedido ante compromisos. Rechazamos el sensacionalismo. Buscamos el acercamiento distinto". Ese acercamiento distinto del que habla Di Lorenzo es lo que ha hecho perdurar a El Adelantado de Segovia y lo que lo proyecta vigoroso hacia el futuro. Mientras muchos periódicos buscan desesperadamente fórmulas innovadoras, para afrontar este gran cambio, dejar de perder dinero y sobrevivir, el horizonte aparece mucho más despejado para los periódicos locales con solo seguir haciendo lo que siempre han hecho: estar, ver, oír, compartir.

El que fuera director de Le Monde Diplomatique advierte sobre la arrogancia de las grandes industrias de la Comunicación, que llegan a confundir la libertad de expresión y la de empresa, y consideran que esta última es la primera de las libertades. Eso no les sucede a los periódicos

aparentemente más pequeños pero grandes en lo sustancial, como es el caso de El Adelantado de Segovia, que saben que el derecho de los ciudadanos a disponer de una información rigurosa y veraz está por encima de todo. Y que en mantener este principio les va la vida.

"Teme el día en el que las ilusiones se convierten en recuerdo", acostumbraba a decir Don Miguel de Unamuno en su Salamanca estudiantil y campera. Hoy es un día de ilusiones, de esperanzas, para Segovia, para su periódico; para quienes lo vienen haciendo con tanta honestidad, abnegación y esfuerzo desde un ideal: el de servir a los demás. No hemos nacido sólo para nosotros", me dijo alguna vez el editor de El Adelantado de Segovia. Comparto esa idea. Nuestra vida cobra sentido en función de qué hacemos con ella, a quien se la dedicamos, qué ideal perseguimos, en qué la gastamos. Lo escribo desde el convencimiento de que el progreso de Segovia, el bienestar de los segovianos, no sería posible sin este diario más que centenario del que me enorgullezco en sentirme parte de él, codo a codo con quienes lo hacen. ■



Colegio Oficial de Veterinarios Segovia

Plaza de la Tierra, 4, 2º.

Tel. 921 46 38 55

Excmo. Ayuntamiento de Fuentepelayo

¡¡Felicidades!!

HINS
S.L.
SUMINISTROS
Hidráulica, neumática y transmisiones

Hidráulica
Neumática
Rodamientos

Estanqueidad
Latiguillos
Transmisión

Lubricación
Instrumentación
Herramienta

Seguridad
Compresores
Tornillería

921 44 12 44

www.hins.es hins@hins.es

C/ Somosierra, 7. Pol. Ind. El Cerro Segovia Fax: 921 44 11 77



David Matarranz _director Comercial de El Adelantado de Segovia



La fuerza de las raíces

Que un medio que se sustenta de la publicidad que contratan los anunciantes, y de las ventas de ejemplares a sus lectores y suscriptores cumpla 110 años es algo como para celebrarlo con orgullo. Es el apoyo de los lectores y anunciantes lo que le permite a El Adelantado que siga arraigado en la vida de Segovia y su provincia, luchando muchas veces frente a grupos mediáticos, que cuentan con grandes presupuestos de marketing y mayor capacidad de captar a los anunciantes nacionales. Hay algo que nunca podrán tener, ni con todo el dinero del mundo, el ADN local y la sensibilidad hacia ciertos temas. Así el rotativo segoviano se defiende en el mercado de la prensa cual pequeña aldea gala frente al Imperio Romano. Como dice nuestro eslogan, el diario de los segovianos.

En un mundo cada vez más global, donde los acontecimientos del otro lado del hemisferio repercuten al vecino de al lado, son las raíces locales lo que dan fuerza a nuestro medio, Y ese es el mérito, que El Adelantado sigue siendo el soporte líder en el segmento prensa e también de

Internet a nivel local. La auténtica referencia de los anunciantes y empresas que buscan hacerse un hueco en el mercado segoviano, pese a la multitud de soportes que existen hoy en día para sus campañas.

Esa es la línea en la que este diario que tiene en sus manos lleva trabajando los últimos años, no dejar de ser referencia de los lectores segovianos, tanto de los que viven en nuestra provincia como esa amplia colonia que lee a diario su periódico desde Madrid, la mayoría, y desde otras provincias y países, el resto. Sin dejar pasar las oportunidades que la tecnología nos ofrece. Así, casi 20.000 lectores ojean a diario la edición impresa, y otros 13.000 internautas teclean eladelantado.com, por no hablar de los que nos siguen en las redes sociales.

Un periódico donde la publicidad adquiere categoría de servicio público, donde los lectores la aprecian y la valoran, no solo en la publicidad comercial que permite conocer la oferta y novedades en las empresas locales o recién llegadas, si no también en el que los lectores buscan empleo o vivienda, o donde se informan de aquellos que nos dejan en la sección de esquetas. En el sector de la publicidad siempre se ha comentado que si quieres conocer cual es el periódico de referencia en la zona, busca el que lleve más anuncios breves y publique más

esquetas. La publicidad como reflejo del devenir diario de la ciudad.

Y ahora el mercado de la publicidad nos demanda inmediatez, resultados y garantía de impactos, y ahí entra el soporte recién llegado, la versión digital, que cada vez adquiere más protagonismo. Llegó poco a poco, y complementando las campañas del periódico impreso, y hoy en día ya se defiende sola, incluso siendo la primera elección en las campañas de los anunciantes que ven como sus inversiones llegan a públicos que serían impensables con los medios convencionales o generan tráfico hacia sus sitios Web, donde pueden ampliar sus mensajes o informaciones de una manera más específica. Y en eso fuimos pioneros, o hoy auténtica referencia del mercado local, cada vez con más presencia de anunciantes locales y nacionales.

Sin duda un capital al servicio de las empresas e instituciones para llegar con sus mensajes y campañas, como lo ha venido haciendo los últimos 110 años, y seguro que los próximos seguirán en la misma línea. Los segovianos seguirán vinculados a su periódico, independientemente del soporte que sea, papel, ordenador, móvil, tableta o lo que esté por venir. Y los anunciantes lo saben, y ahí estará El Adelantado para cubrir sus necesidades. ■



Excmo. Ayuntamiento de
VILLACASTÍN

¡¡Felicidades por 110 años de noticias!!



Nos avalan más de 30 años de experiencia

La Violeta felicita a El Adelantado de Segovia en su 110 aniversario



LA VIOLETA

bar-restaurant | discoteca | terraza-mirador

Homenajes · Bodas · Comuniones

Banquetes · Comidas de empresa

CAPACIDAD PARA MÁS DE 400 PERSONAS



C/ Sancho García, 19 • Sepúlveda • 921 54 02 43 - 607 342 283
más información en www.restaurantelavioleta.com



En Vodafone formamos parte de tu ilusión

Felicidades a El Adelantado de Segovia por su 110 Aniversario

power to you

Felcidads !

Juan Vicente Herrera Campo _Presidente de la Junta de Castilla y León

FIEL CRONISTA DE NUESTRA HISTORIA

Celebrar los 110 años de existencia de "El Adelantado de Segovia" es algo que no puede más que llenarnos a todos de satisfacción. Si para cualquier institución cumplir más de cien años de vida constituye sin duda un acontecimiento de carácter excepcional, lo es más aún si se trata de un medio de comunicación, dado el entorno en constante proceso de cambio y evolución en el que desarrollan su actividad.

Durante este tiempo, el decano de la prensa segoviana no sólo ha sido testigo permanente, sino también fiel cronista de nuestra historia más reciente. A lo largo de etapas, unas veces más convulsas y otras, más prósperas, El Adelantado siempre ha tratado de ofrecer a sus lectores el relato de las noticias más importantes dentro del complejo cúmulo de sucesos que componen nuestro día a día. Y lo ha hecho siempre desde el punto de vista de lo más cercano, de lo más inmediato, de lo cotidiano, pero sin dejar de adaptarse continuamente a la cambiante realidad de la comunicación, que actualmente se caracteriza por la multiplicación de canales y soportes tecnológicos.

Así, y gracias al buen hacer de todos los profesionales que lo componen, "El Adelantado de Segovia" sigue siendo una cita obligada a la que el segoviano acude a diario para sentirse parte de la sociedad que le rodea. Y esto es lo realmente reseñable, puesto que para valorar la importancia de un medio de comunicación no hay que atender sólo a su volumen o su peso económico, sino que debemos fijarnos más en lo que de verdad importa: el apoyo y presencia que tiene en la sociedad de la que forma parte.

Por todo ello, debemos agradecer el esfuerzo y el innegable papel social desempeñado por "El Adelantado de Segovia" a lo largo de más de un siglo de vida, algo que también fue reconocido no hace tanto, cuando el periódico recibió la Medalla de Honor de las Cortes de Castilla y León, -la más alta condecoración que otorga la Cámara legislativa autonómica-, junto a otros ocho periódicos centenarios de la Comunidad.

Enhorabuena y nuestros mejores deseos para muchos más años de vida y de trabajo. ■



Pedro Arahuetes García _Alcalde de Segovia

EL ADELANTADO, COMPROMETIDO CON SEGOVIA

Cumplir 110 años de cualquier empresa es todo un logro, máxime si se trata de un medio de comunicación, pues en este siglo y diez años, la historia ha pasado por todo tipo de momentos complicados y sobrevivir a los diferentes avatares de la misma es digno de mención.

El decano de la prensa segoviana llega a su 110 aniversario con 35.000 números a sus espaldas, más de dos millones de páginas de historia de Segovia, y con el mismo objetivo con el que fue creado: estar al servicio de Segovia, su provincia, y los segovianos.

Primero como semanario, luego como diario vespertino y, desde hace unos años, matutino. Aunque ahora, gracias a las nuevas tecnologías, le tenemos presente cuando y donde queramos a través de su página web y cualquier dispositivo móvil. Sobre todo para los miles de segovianos que viven fuera de nuestra provincia y mantienen el vínculo con su tierra a través del ombligo de El Adelantado.

El periódico de todos los segovianos, testigo de la historia de nuestro territorio y sus gentes, ha evolucionado con nuestra sociedad y lo seguirá haciendo en el futuro. Puedo afirmar, sin miedo a equivocarme, que uno de los mejores momentos del día es el café del desayuno leyendo las noticias en sus páginas.

Corren malos tiempos para los medios de comunicación. A la caída en la inversión publicitaria y la crisis económica global, el interesado desprestigio de la profesión periodística por quienes la ven como una amenaza al poder, instala a las empresas de la

comunicación en una difícil situación en la que poder desarrollar con normalidad su trabajo es casi de todo menos normal.

Un medio de comunicación debe caracterizarse por su misión principal que no es otra que la de informar y hacer periodismo de calidad, con objetividad, desarrollo ético de la profesión y para ello es básico poder ejercerla con libertad de expresión.

Los retos a los que se enfrenta El Adelantado y la prensa en general son varios. Los profundos cambios que está sufriendo el sector de la comunicación obligan a adaptarse a nuestro veloz y cambiante mundo. Estar en todas las plataformas posibles (papel, web, dispositivos móviles) y decidir qué contenidos publicar ya que cada soporte es diferente, con públicos diferentes y, por tanto, rentabilidades distintas. Su interacción con las redes sociales... Y el clásico debate sobre su futuro en papel. El soporte impreso seguirá siendo un pilar fundamental de los ingresos de los editores y, a pesar de que se ha anunciado varias veces la muerte física del periódico, creo en las ventajas de la coexistencia de los formatos.

En definitiva, considero que no sólo la gran familia de El Adelantado, sino todos los segovianos, estamos de enhorabuena al haber contribuido al éxito que supone alcanzar los 110 años de vida entre nosotros. Y aunque no estemos para verlo, le deseo otros tantos años de compromiso y servicio a los segovianos. ■

Francisco Vázquez, Presidente de la Diputación Provincial

FIRME DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA PROVINCIA

Cuando un periódico de ámbito local cumple 110 años es porque ha sabido implicarse en el tejido social del lugar donde se ubica. Es indudable que El Adelantado de Segovia está íntimamente unido a la Provincia, siendo testigo de excepción de todos los avatares que, día a día, han sido reflejados en su contenido como testigo fiel de las diversas vicisitudes por la que ha deambulado el quehacer de los ciudadanos, sus dirigentes y, en definitiva, la vida social, tanto de la ciudad como de la provincia de Segovia. No es posible, desde esta Diputación Provincial, referirse a El Adelantado de Segovia sin dejar plena constancia de que estos méritos fueron ya reconocidos por la Corporación Provincial, mediante la concesión de la Medalla de Oro de la Provincia, en virtud de acuerdo de Pleno, de 26 de febrero de 2001.

El Adelantado de Segovia no sólo ha sido un relator de noticias, sino que ha ido más allá, ya que a su labor de divulgación ha de añadirse su larga trayectoria en tareas de promoción, progreso, desarrollo social y económico, y defensa de los intereses de la Provincia.

Es reseñable cómo El Adelantado de Segovia se ha implicado, de forma muy directa, en todas aquellas campañas que han terminado beneficiando a los ciudadanos, y así puede señalarse, cómo los últimos tiempos desde dicho periódico se impulsó de forma definitiva el tren de alta velocidad, coadyuvando con las autoridades locales a que se modificase el trayecto inicial,

lográndose que éste fuera beneficioso para Segovia. También son de destacar sus actuaciones positivas para la consecución de la autopista Segovia-San Rafael, la carretera de circunvalación, el gas natural, etc.

Por otra parte es muy destacable, en el ámbito educativo, su decidida intervención, tanto por lo que se refiere a la universidad pública, como a conseguir que la Universidad SEK, hoy IE, eligiese Segovia como sede de la misma.

En definitiva El Adelantado de Segovia es el periódico local de referencia en Segovia, puesto que sus números, en cuanto a venta de periódicos y elección por parte de los anunciantes así lo avalan, y se puede afirmar con rotundidad que no es posible concebir una sociedad segoviana activa y viva sin que esté presente la dinámica diaria que se puede seguir a través de las páginas, siempre amables, de dicho diario, y todo ello sin olvidar que a toda esa tradición, más que centenaria, El Adelantado ha sabido, igualmente, adaptarse a los nuevos tiempos con sus nuevas formas y tecnologías y así mismo puede señalarse que El Adelantado Digital se ha convertido, igualmente, en un instrumento de vital importancia para que en tiempo real, los lectores más avezados en estos campos de las nueva tecnologías puedan tener información de noticias de forma prácticamente coetánea a su producción. ■



El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE CON NOSOTROS SU FIESTA DE BODAS
Y SU BANQUETE FAMILIAR**



Y AHORA

EL HOTEL DEL RANCHO
VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Tel. **921 401 060** / Fax. **921 401 228** / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com

El agua, objetivo prioritario

Representantes del PP, PSOE, IU y UPyD lanzan sus propuestas de futuro

Aurelio Martín

Entre políticos de diferente signo se tiene la sensación de que los puntos comunes son difíciles. Y es verdad, aunque a fuerza de escuchar a los representantes de PP, PSOE, IU y UPyD se puede concluir –cierto que no con mucha precisión– que el agua sería el objetivo prioritario para tener un futuro más próspero en Segovia, unido al deseo de una mayor dotación de infraestructuras, sobre todo para populares y socialistas, quienes reivindican un mayor desarrollo de la red eléctrica y de la banda ancha en la provincia.

El Adelantado convocó a Francisco Vázquez, presidente provincial del PP; Juan Luis Gordo, secretario general del PSOE; Luis Peñalosa, portavoz municipal de IU en la capital y a la representante de UPyD Luciana Miguel. La intención era conocer cuáles son los proyectos que entienden los políticos que pueden colaborar con un futuro próspero para estas tierras, con la aspiración a salir del formato propio de un debate electoral. Pero, como el aforismo atribuido al torero Rafael

Guerra ‘Guerrita’: “Lo que no pue sé no pue sé y además es imposible”.

En más de una hora de conversación surgió de todo, de lo celestial a lo terrenal, de la teoría política a lo pragmático... ¿Más acuerdos?, parece que potenciar el sector forestal es otra aspiración, pero para la única mujer en el encuentro, también la más nueva en la cosa pública, todo tiene que pasar antes por la regeneración de la democracia, por acabar con un sistema autonómico “insostenible” y que plantea diferencia de trato y cerrar las diputaciones provinciales. Este aspecto no convenció al presidente de la corporación segoviana, quien viene diciendo que si no existieran habría que inventarlas, en tierras como estas, con tantos pequeños municipios, porque se corre el riesgo de que haya ciudadanos de primera, los de la capital, y de segunda, los de la provincia. Esta es la reproducción de la mayoría de lo que se dijo en el encuentro:

Luciana Miguel (L.M.) Es muy difícil separar la idea de Segovia en un futuro a medio plazo de las medidas políticas que se vayan a llevar a cabo a nivel nacional. Cualquier tipo de progreso requiere modificar la estructura del Estado, con 17 autonomías, que es insostenible, y el Gobierno ha perdido la capacidad de control. No somos iguales. Hay que dignificar las instituciones públicas, separando bien los tres poderes, y transparencia de las administraciones públicas. Me veo fuera de la clase política, me siento muy ciudadana, y creo que hacen falta medidas que den ejemplo y que los ciudadanos vean que estamos a su servicio.

Luis Peñalosa (L.P.) Hay que acabar con el autobombo entre instituciones, nos aleja del realismo porque parece que todo va muy bien y no es verdad. Se ha analizado muy mal sobre el efecto de determinados sistemas de desarrollo, hay que hacer un análisis más riguroso de lo que ha ocurrido y lo que se decía que iba a ocurrir. En urbanismo, se hizo una Ley del Suelo nefasta, que dejaba todo el desarrollo urbanístico indiscriminado, en Segovia un poco lo mismo, hay un Plan General que desarrolla suelo urbanizable cuando hay que aprovechar lo que teníamos de suelo urbano y unas previsiones mínimas de suelo urbanizable hasta la circunvalación.

Se ha fallado en las previsiones de población con el AVE, la circunvalación, la autopista... Nos alegramos del AVE, ¿a quién no le gusta llegar en media hora a Madrid?, pero no estoy de acuerdo en que eso da mejor servicio a la ciudad y a la provincia, cuando se podía haber desarrollado el tren convencional de forma racional, fácil y económica, uniendo a todos los pueblos y llegando hasta Valladolid.

El Pontón es una infraestructura muy bien hecha, rentable, lo defendimos en contra del resto

de fuerzas políticas, incluso el ayuntamiento no fue a inaugurar por una cuestión partidista, pero no hemos sido capaces de distribuir esa agua, que es mucha y útil para las posibilidades reales de desarrollo. El recrecimiento de la presa de Revenga tiene muy poco rendimiento, al ser una cuenca muy pequeña, pero no se puede traer tampoco desde El Espinar, ya se llevó desde Puente Alta porque había alarma y realmente el problema era en Los Ángeles de San Rafael, que es quien saca tajada de todo, es incomprensible desde un punto de vista legal. Se ha comprobado que no se puede recrecer la presa de El Tejo, debido al impacto ambiental negativo, y en eso estoy de acuerdo con el ministerio.

Los recursos en la provincia: unos sostenibles, como los bosques y la agricultura bien llevada, y otros insostenibles, como el porcino, cuando daba mucho dinero, y se gastó muy poco en solucionar los problemas de contaminación y ahora estamos con arsénico y metales pesados porque cada uno sigue tirando los purines donde le da la gana.

Juan Luis Gordo (J.L.G.) A la hora de analizar las claves hay que identificar los problemas. El mayor es la despoblación en amplias zonas rurales, como la comarca de Santa María de Nieva o Ayllón, además del envejecimiento de la población, donde el 21% es superior a 65 años, mientras la gente joven emigra. Nos descapitalizamos. Hay falta de empresarios emprendedores que tiren de la actividad económica y luego hay un serio problema de contaminación de acuíferos en zonas de Cuéllar, Coca o Villacastín.

Tenemos la suerte de contar con una línea de alta velocidad, sobre todo para la conexión con el centro y el norte y noroeste, una red de carreteras nacionales magnífica, pero necesitamos desarrollo de carreteras de ámbito autonómico y el cierre de la variante.

Tenemos un problema de agua. Sobre la presa de El Tejo hay una declaración negativa, no porque no haya agua, sino porque el informe es inconsistente que no contempla problemas como el arsénico y los residuos de la industria agropecuaria o un desarrollo equilibrado y sostenible del ámbito residencial. Estamos trabajando para que la declaración de impacto sea positiva porque esa presa garantiza el agua a 122.000 segovianos, para beber y un desarrollo industrial equilibrado y sostenible. La ciudad tiene un futuro prometedor, primero porque está a menos de 30 minutos de Madrid y un patrimonio histórico importantísimo, que tiene que ser complementado con industria consistente y rica en I+D+i, con un desarrollo residencial equilibrado.

Necesitamos una transformación de la industria agropecuaria, más del 80% se hace fuera, para fijar población, y potenciar el turismo rural. Hay que apostar por ayudas a las empresas pero también a los pobladores, para que se establezcan en estas zonas que están deprimidas. Con una población muy mayor, donde más del 20% vive de las pensiones, unos 30.000 pensionistas, hemos de apostar por reforzar las pensiones mínimas, una sanidad pública y gratuita de calidad y unas prestaciones sociales que permitan a ese gran geriátrico que se está convirtiendo gran parte de la provincia, acercar servicios de comedor o centros de día. Como ciudadano tengo contactos con la gente del medio rural y quiero reivindicar la figura de los políticos honestos que nos dedicamos a trabajar para poder mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos y porque Segovia tengan el mejor bienestar posible.

Francisco Vázquez (F.V.) Comparto algo de lo que ha comentado Luciana, en el sentido de la estructura territorial del Estado, pero no estoy de

Francisco Vázquez

Presidente del PP



“Somos una provincia de cabecera, si no embalsamos, nos puede ocurrir que los pozos se contaminen”

...

“Tenemos un problema grave de falta de energía eléctrica, no hay potencia para que se instalen empresas”

...

“Si no existieran las diputaciones en comunidades como la nuestra habría que crearlas”

Juan Luis Gordo

Secretario general del PSOE



“Para poder contar con empresas hay que tener agua en cantidad y calidad, para abastecimiento y un desarrollo sostenible”

...

“Apoyo el desdoblamiento de la variante y las carreteras que unen la capital con La Granja y Arévalo”

...

“Hay que apostar por ayudas a las empresas pero también a los pobladores, para que se establezcan”

Luis Peñalosa

Portavoz municipal de IU



“Estamos con arsénico y metales pesados porque cada uno sigue tirando los purines donde le da la gana”

...

“Hay que ser muy realista, no veo posibilidades de desarrollo inmediato, aunque habría que apostar por el sector forestal”

...

“Lo que debemos defender es la calidad de vida que pueda quedar y aún no se haya destrozado”.

Luciana Miguel

UPyD



“Cualquier tipo de progreso requiere modificar la estructura del Estado, insostenible con 17 autonomías”

...

“Los tres partidos habéis fomentado el golf, la equitación y el polo; eso es lo que no preocupa a los ciudadanos”

...

“Segovia tiene que agrupar ayuntamientos menores de 5.000 habitantes, para mejorar la gestión”

acuerdo en el análisis, aquí no sobra nada, sino que no se ha llegado a lo que querían los constituyentes, donde las administraciones no se pisan competencias. Ha habido dejación de funciones de la organización central del Estado, desde 1978, porque no se tenía que haber profundizado más competencias sin haber llegado a una igualdad entre comunidades. Por ejemplo, sin ir más lejos, por no hablar de Cataluña, en Castilla y León tenemos una carta de servicios en Educación muy amplia, que en otras no existe. La función de la Administración central ha brillado por su ausencia.

Estoy de acuerdo que a lo mejor se ha hecho análisis poco realista de la situación, lo del autobombo no lo termino de ver. En desacuerdo con IU, creo que esta provincia se tiene que desarrollar más en todo tipo de infraestructuras. Segovia no ha sido una isla en cuanto al desarrollo

urbanístico, pero IU votó a favor del actual PGOU de la capital, quizá no por temas vinculados a suelo urbanizable, pero ha tenido ayuntamientos donde ha habido un desarrollo de suelo urbanizable que ahí está.

Abogamos por mejora de carreteras, más polígonos industriales o infraestructuras culturales, pues de las pocas que existen dependen de la Diputación, como el teatro o el museo, y más instalaciones deportivas, máxime si aspiramos al Madrid 2020.

Tenemos un problema grave de falta de energía eléctrica, no hay potencia energética para que se instalen empresas, y la banda ancha es un desastre. Las empresas que no cuenten con esto no son competitivas.

En el tema del agua estoy más cerca de la posición de Juan Luis Gordo, somos una provincia de cabecera, si no embalsamos, nos puede ocurrir

que los pozos se contaminen pues, además, los parámetros de la UE han bajado, si hubiéramos tenido los mismos que hace 10 años no habría ninguno con arsénico. Los niveles son iguales para todos los países y aquí no llueve igual que en Alemania. Cuantas más infraestructuras hidráulicas mejor, estamos a favor de la presa de El Tejo, y eso no es para que se hagan 100.000 viviendas, sino porque lo requieren los habitantes de la provincia y un mesurado desarrollo industrial.

-Por centrarnos un poco, ¿hay algún proyecto estrella que quieren sacar adelante por su interés para Segovia?

J.L.G. Para poder contar con empresas hay que tener agua en cantidad y calidad, aparte de que hay pérdidas en las redes de distribución que a veces alcanzan el 45%, que habría que revisar, y de que hay depuradoras que están sin funcionar porque son caras. Es verdad, hay un problema de



potencia instalada, lo hemos denunciado, principalmente todo el corredor de Villacastín-Santa María la Real de Nieva-Bernados-Cuéllar. Esto se liberalizó y ahí tiene que estar la Comunidad autónoma con los ayuntamientos, como la banda ancha, donde hay zonas sin posibilidad de conexión o se penaliza porque deben emplear otros sistemas. La Junta que es la responsable debe tomar medidas.

F.V. ¿Y el Ministerio de Industria, lo suprimimos? Son competencias concurrentes.

J.L.G. Al teatro Juan Bravo hay que darle otro enfoque y entroncarlo en la ciudad; y hace falta un gran palacio de congresos. Y carreteras, como el desdoblamiento de las carreteras entre Segovia y La Granja o Segovia-Arévalo y cierre de la variante...

L.P. Es mucho mejor hacer la variante de Santa María la Real de Nieva que desdoblarse esa carretera desde la capital. Hay que ser muy realista, no veo posibilidades de desarrollo inmediato -Vázquez y Peñalosa reiteran no haber heredado nada del franquismo, a raíz de una queja de Peñalosa contra la autopista AP-61 y su paso cerca de los Ángeles de San Rafael y no por la N-110, como propuso IU-.

Hay un problema grave de envejecimiento y de marcha de jóvenes. Hay que potenciar el sector forestal, es la base del mantenimiento de los montes, sostenible, y hay un foco de empleo en la conservación del patrimonio y la rehabilitación de edificios en los cascos históricos. Lo que debemos defender es la calidad de vida que pueda quedar y aún no se haya destrozado.

La autovía hacia Valladolid ha sido un avance enorme, pero estoy en contra de desdoblarse la carretera a La Granja o la N-110 a Santo Tomé del Puerto, que es una atrocidad, espero que no se haga nunca, cuando se puede mejorar desde Segovia a Aranda por Cantalejo y todos esos municipios que necesitan variantes.

La Junta tenía que haber apoyado de otra manera el palacio de congresos, pero lo primero que hay que desarrollar lo que tenemos, el Cervantes tenía que estar acabado y espero verlo en estos cuatro años. El ayuntamiento debería participar en el sostenimiento del teatro Juan Bravo, aunque luego la Diputación invita a todo el mundo... El museo es una infraestructura muy interesante y ahí está parado el Palacio de Enrique IV, que se está hundiendo. Tiene que haber residencias públicas para las personas mayores que lo necesitan. Hay que ser más ahorrativo, estamos ampliando el polígono de Hontoria, pero es que tenemos sin solucionar la comunicación con El Cerro y no se ha aprovechado el suelo próximo a la Choricera... Y que el suelo tenga una rentabilidad, que no sirva para especular, como pasó con el polígono de Hontoria.

L.M. Yo también sueño con una ciudad universitaria, culta, ideal para vivir, con patrimonio rehabilitado, industrializada, con carreteras fenomenales... ¿De dónde van a sacar el dinero?, hablando de construir la casa por los cimientos, tenemos una escalera en la entrada a Segovia [en referencia al CAT] que no van a ningún lado.

Que haya planes de que eso vaya a más, puede ser, pero se ha empezado por la escalera y vamos a ver el contenido que se le da.

J.L.G. Hay proyectado un desarrollo y unos edificios y hay que empezar por los cimientos.

L.M. Es anecdótico, ese edificio se va a quedar sin contenido. Es preocupante que no se haya rehabilitado el Cervantes, pero creo que los ciudadanos están preocupados por otras cosas. No digo que los políticos no sean honestos, solo que hace falta más transparencia, porque gestionar conforme a Derecho no significa una gestión eficiente. El Ayuntamiento de Segovia tiene un presupuesto de 65 millones y 2/3 se van en gasto corriente de personal y no se habla de planes de austeridad, porque el dinero que se vaya ahorrar se puede invertir en otro sitio. Los jóvenes se tienen que marchar. Gente que no tiene competencia, como el Ayuntamiento, invierte seis millones al empleo, retirados de otra área, ¿y dónde están los empleos creados?. Los ciudadanos necesitan ver que las cosas se hacen con transparencia.

El Estado tiene muy limitadas las posibilidades de intervenir y además tiene que hacer pactos, donde siempre salen ganando los partidos nacionalistas, pero esto deriva de una Ley Electoral que es injusta, que es una de las causas por las que nació este partido político. Habéis congelado las pensiones...

J.L.G. ¿Estamos hablando de Segovia o de la venta de un partido político?

L.M. Segovia está en España, no es independiente. Las propuestas son muy bonitas, pero, al final, los tres partidos [a los que representan] habéis fomentado el golf, la equitación y el polo y eso es lo que no preocupa a los ciudadanos.

F.V. ¿Cómo se calibra la eficiencia en la gestión? Segovia es una provincia forestal, más del 50% del territorio, y es verdad que no ha habido problemas de especulación, como la cara sur del Guadarrama, pero también es un buen yacimiento de empleo, a lo mejor ahora es rentable la resina, para mantener la población y el cuidado de los montes.

Estoy convencido que, por más que se haga, nunca se va a rehabilitar todo el patrimonio histórico, por no hablar de las ermitas más pequeñas, que se están cayendo, hay más de medio millar en la provincia.

Comparto con que existan residencias de ancianos públicas pero o son de la Junta o de la Diputación, la otra administración con obligación de tenerla es el ayuntamiento y no cuenta con ella, a los ancianos de la capital los tenemos que atender en nuestras residencias.

-En la sociedad flota una sensación de pelea continua entre los partidos, gobierno, oposición... ¿habrá un espacio común de encuentro sobre algún tema de futuro positivo para Segovia?

J.L.G. Creo que lo hay, intercambiamos propuestas, ideas, trabajamos con nuestros grupos parlamentarios, después hay que financiarlas...

L.P. Me conformaría con que todos los partidos nos sentáramos en una mesa, sobre todo las administraciones con más responsabilidad, para tratar estema del abastecimiento de agua, desde los recursos que tenemos. Si somos capaces de sentarnos y llegar a algo... No es verdad que falte agua, la hay y también para un desarrollo futuro amplio, pero no se ha sido capaz. Es tan sencillo y simple, sin intereses de partido, pero no hemos sido capaces todavía.

L.M. Sí que hay ambiente de confrontación, hay muchos ángulos que limar, pero es bueno que no pensemos todos igual, no es bueno que haya dos partidos, sobre todo cuando hay estructuras tan herméticas y difícilmente modificables, hay que aplicar la regeneración democrática. Es buena la regeneración democrática, me parece buena la pluralidad e intentando llegar a acuerdos en interés de los ciudadanos. Se puede conseguir. Aquí no apetece hablar de algunos asuntos que pueda mencionar...

Segovia tiene que agrupar ayuntamientos menores de 5.000 habitantes, para mejorar la gestión, cuidar del centro histórico sin desatender los barrios, hay que encontrar la igualdad para todos. La Diputación Provincial tiene que desaparecer, vas a ser el último presidente [en alusión a Vázquez], me gustaría que fuera de forma suave que no perjudique a los funcionarios ni a los servicios que presta, repartiendo competencias entre Comunidad autónoma y ayuntamiento.

F.V. ¿Cuánto crees que cuesta un ayuntamiento de 50 habitantes? Cero, nada, porque los alcaldes que no cobran son los de los pueblos pequeños, si

les hacemos más grandes empezarán a ponerse sueldo. Si no existieran las diputaciones en comunidades como la nuestra habría que crearlas.

L.M. Nos ahorraremos 15.000 millones de euros.

F.V. ¿Tú también te has creído eso?

L.P.- El clientelismo es un sistema muy eficaz, como herramienta clientelista son insustituibles.

F.V. Yo estoy dispuesto a dialogar y llegar a acuerdos dentro de la representatividad que tenemos cada uno; el que más tiene es el que también debe ceder más, pero no absolutamente ante los planteamientos de los demás. Yo aquí represento a más ciudadanos que todos vosotros juntos, en teoría. El debate de la ordenación del territorio llega ocho años tarde, debería de haber habido una descentralización administrativa en las entidades locales pero se optó por una segunda descentralización en las comunidades autónoma. Son las cartas con las que hay que jugar. Las diputaciones son imprescindibles para que no haya ciudadanos de primera y segunda, si no se acentuaría la diferencia que hay entre los habitantes de la capital y los de los pueblos.

Si se convierten en comarcas las veintitrés mancomunidades que hay en la provincia, aunque sea la mitad, vamos a dejarlo en once, el aparato político costaría más del doble que la diputación. No sobran ayuntamientos, otra cosa es la agrupación de municipios para prestar servicios en común. ■

O. PALOMO, S.A.

CEREALES - MATERIAS PRIMAS

Oficinas: Avda. Fernández Ladreda, 20 - 40002 Segovia - Telf.: 921 46 18 04 - Fax: 921 46 17 92
Almacenes: ABADES (Segovia) - Telf. y fax: 921 49 51 02
 SAN CRISTÓBAL DE LA VEGA (Segovia) - Telf. y fax: 920 30 94 02

www.opalomo.com

Silvia Clemente _ Consejera de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León

Claves de futuro del sector agrario y alimentario en Segovia

El sector agrario y agroalimentario de Castilla y León es un sector estratégico para nuestra economía y un pilar fundamental del desarrollo de nuestro medio rural, por su incidencia en la actividad económica, en la creación de empleo y en la correlativa fijación de población en dicho entorno.

Esta consideración es aún más evidente en la provincia de Segovia, donde la agricultura, la ganadería y la industria agroalimentaria actúan como verdadero motor de desarrollo de la mayor parte de los 209 municipios y 17 entidades locales repartidas a lo largo de los 7.000 kilómetros que abarca su territorio.

Cerca de 9.000 personas se dedican profesionalmente a la agricultura y más de 2.100 lo hacen en el sector industrial alimentario. En su conjunto, este sector aporta 12% al Producto Interior Bruto de esta provincia, situándose por encima de las medias nacional y regional.

El empuje de este sector en Segovia se explica por la importancia de sus producciones agrícolas y ganaderas y su ligazón con una industria de transformación que aporta un valor añadido a la calidad de las materias primas de las que se abastece, en sectores tan importantes como los relacionados con los productos cárnicos, los derivados de cereales y las hortalizas.

Precisamente en este último sector, Segovia se ha posicionado como un referente nacional en la producción de hortalizas, obteniéndose en la zona del Carracillo los mejores rendimientos por hectárea de toda la geografía nacional, gracias a la existencia de terrenos idóneos para la producción de estas variedades.



También las producciones ganaderas confirman el potencial de Segovia, que ocupa la primera posición en porcino con el 35% del censo regional en reproductoras y además acapara el primer lugar en la producción regional de animales de cebo con más de 1,4 millones de cabezas, sin olvidar tampoco la importancia del ganado bovino de carne en esta provincia que posee más de 1.800 explotaciones y un censo de 110.000 cabezas que representan el 10% del censo regional.

Estrechamente unida a la producción primaria, se ha desarrollado una pujante industria agroalimentaria que ocupa las primeras posiciones del sector industrial provincial. No en vano 10 de las primeras 20 empresas de Segovia corresponden al sector agroalimentario, del que forman parte 312 empresas.

Empresas que actúan como verdadero motor de la economía y la creación de empleo y que, ubicadas en su mayoría en el medio rural,



representan la apuesta de futuro de un sector donde la competitividad y la innovación se han convertido en herramientas esenciales para dar respuesta a las actuales necesidades de los consumidores, que demandan productos saludables y de calidad.

Un sector que debe seguir apostando por la calidad y demostrando su competitividad y su capacidad para recuperar el valor añadido asociado a las producciones y que actúa como fuente de riqueza y empleo en esta provincia.

Este análisis avala la consideración del sector agrario y alimentario de Segovia como un sector estratégico para su economía y para el futuro de esta provincia.

No son tiempos fáciles, ni para el conjunto de nuestra Comunidad ni, por tanto, para los agricultores y ganaderos de Segovia; ni tampoco para las empresas agroalimentarias que desarrollan su actividad en esta provincia, aunque hayan podido y sabido sortear mejor que otros sectores las dificultades que les plantea el contexto de crisis económica en que deben competir.

Precisamente por ello, es necesario reafirmar nuestro compromiso con este sector y seguir impulsando estrategias para su rejuvenecimiento y su mayor competitividad.

Un compromiso que desde la Junta de Castilla y León queremos reforzar con la elaboración de

un Proyecto de Ley Agraria que establezca un marco básico de la actividad del sector y en el que se reconozca que dicha actividad agraria es un pilar fundamental del desarrollo del medio rural de Castilla y León, por su incidencia en la actividad económica y en la creación de empleo.

Fortalecer el sistema productor con mecanismos para la concentración de la oferta, reforzar la posición de los productores en la cadena de valor y favorecer el ahorro de costes en las explotaciones agrarias serán algunos de los objetivos de esta norma.

Pero además, seguiremos apostando por el relevo generacional en el sector agrario como elemento clave para asegurar la creación de empleo en el medio rural, tanto en el sector agrario como su industria de transformación.

En esta dirección, desde el Gobierno Regional continuaremos trabajando para prestar nuestro apoyo a los jóvenes emprendedores con diversas medidas como la puesta en marcha de una Oficina de apoyo específica para sus proyectos, o la creación de un "banco de tierras" que favorezca la incorporación a la actividad agraria para aquellos que no dispongan de terreno para hacerlo.

Somos conscientes de que nuestra agricultura y ganadería se juegan mucho en Europa. Por ello, Castilla y León seguirá defendiendo una Política Agraria Común fuerte y estable y dotada de recursos financieros suficientes; no sólo porque

es imprescindible, que lo es, sino sobre todo porque a través de ella debemos garantizar un nivel de vida adecuado a los agricultores y ganaderos. Sólo así será posible que la actividad en el sector agrario resulte atractiva y permita mantener y crear empleo.

En cuanto a nuestra potente industria agroalimentaria, nuestro objetivo es seguir apoyando la modernización de todas sus fases productivas, desde la apuesta por la calidad y favoreciendo su posicionamiento en los mercados nacionales e internacionales. Para ello pondremos en marcha el II Plan de Promoción y Comercialización que abarcará el periodo 2012-2015, que desarrollará el éxito y alcance de la marca "Tierra de Sabor" y que dará un impulso definitivo a la apuesta por la calidad de nuestras industrias, como vía de mejora de su situación competitiva.

Estas pueden ser algunas de las claves que nos permitirán mantener y desarrollar la importancia de este sector como estratégico para Castilla y León y abrir nuevas oportunidades de futuro para el sector agrario y alimentario de Segovia como fuente de riqueza y creación de empleo, y para la fijación de población en amplias zonas rurales de esta provincia. □

Nuestros precios no tienen sorpresas.



FORD FIESTA precio final URBAN

10.450€

- ✓ totalmente equipado
- ✓ 5 años de garantía Ford
- ✓ gastos de matriculación
- ✓ llave en mano
- y SIN SORPRESAS.

Entra en facturasinsorpresas.com
y descubre los precios URBAN.



Feel the difference

902 442 442

Gama Ford Fiesta consumo combinado desde 3,6 a 6,6 l/100 km. Emisiones de CO₂ desde 95 a 154 g/km.

PVP Fiesta Urban2012 3P 1.25 Duratec 60cv (44Kw) con Paquete Techno USB (climatizador manual, radio CD MP3 con mandos en el volante y USB) y Paquete Fumador. La oferta incluye IVA, Transporte, Ford Protect a 5 años, Impuesto de Matriculación y gastos de matriculación (honorarios de gestoría y tasa de tráfico), descuento promocional y aportación del concesionario. Válido en Península y Baleares hasta fin de mes. Ford Protect a 5 años no aplicable a empresas y flotas. El modelo visionado podría no coincidir con el ofertado.

Autoinsa

C/ Navacerrada, 7

Tel.: 92 14 21 481 / 92 142 16 01

Óscar López Águeda_ Secretario General del PSOE de Castilla y León

Acueducto hacia el futuro



Hace diez años, El Adelantado celebraba el centenario de su fundación en 1901. La efemérides sirvió de aliciente al periódico para impulsar una serie de actividades sobre la evolución del periodismo, y nos dejó para el recuerdo la exposición "Del plomo al milenio digital", un recorrido por la historia del periódico como testigo de la historia de Segovia a lo largo del último siglo.

Si al viajar al pasado, la historia de Segovia aparece ligada a la historia de España, de Europa y del mundo, si viajamos hacia el futuro, ocurrirá lo mismo, sencillamente porque Segovia no es una isla. El interés por lo local seguirá llenando las primeras páginas del periódico, pero lo que ya sabemos, es que en las próximas décadas el mundo será mucho más interdependiente, como hemos podido comprobar en los diez años transcurridos desde 2001 hasta hoy.

En esta década, Segovia ha vivido cambios de gobierno, la llegada del AVE y la llegada de la crisis en los últimos años. Y a pesar del impacto de la crisis, las inversiones públicas en la provincia han supuesto un récord difícilmente igualable, con la línea de alta velocidad y la autovía a Valladolid en lugar destacado. Sin embargo, en el balance quedan obras públicas pendientes

como el desdoblamiento y el cierre de la variante de la capital, el desdoblamiento de otras carreteras de la provincia o la realización de centros educativos y sanitarios en cabeceras de comarca...

No obstante, quiero destacar dos proyectos por su especial significado: la capitalidad cultural europea y el Palacio de Congresos. La capitalidad cultural europea sigue siendo algo más que un proyecto de actividades: es la oportunidad de poner de relieve en el mapa europeo a Segovia, una ciudad patrimonio de la humanidad que concentra la mayor parte de la actividad de la provincia, y que puede jugar un papel importante en el debate cultural, como demuestra la programación del Hay Festival, en un tiempo en el que muchos de los mejores intelectuales contemporáneos piensan que esta crisis es una crisis del sistema, una crisis de nuestra civilización y, en el fondo, una crisis cultural.

Que una ciudad como Segovia con un proyecto cultural brillante, que una ciudad tan atractiva y a sólo media hora de Madrid en el AVE, no tenga un Palacio de Congresos, es un auténtico sinsentido. No se trata de una pugna partidista ni de nada parecido. En estos tiempos de ajustes, el Palacio de Congresos sería una inversión razonable y más

que justificada, sobre todo por el papel que puede y debe jugar Segovia en diálogo con Madrid, es decir, en el intercambio cultural, turístico, comercial, industrial, logístico y muy especialmente en la captación de nuevos proyectos relacionados con la sociedad del conocimiento y la tecnología digital, proyectos que están surgiendo ahora mismo en la capital de España y que podrían desarrollarse en Segovia y su alfoz con menos costes de instalación.

Por eso, animo a los segovianos a seguir luchando por la capitalidad cultural europea y por el Palacio de Congresos, porque por ese camino puede venir lo mejor del futuro para esta nueva década del siglo XXI. Si la emigración de los años sesenta y los setenta, en gran parte hacia Madrid, diezmó la población de la provincia, y condicionó la evolución demográfica de Segovia hasta la actualidad, el reto es crear nuevas actividades y captar más inversiones, sobre todo de Madrid, para abrir nuevas oportunidades aquí a los jóvenes de hoy y de mañana.

La posición central de Segovia entre Madrid y Valladolid y en el arco sur de la Comunidad son condiciones geoestratégicas a las que Segovia puede y debe sacar ventaja en el campo de la logística y de las comunicaciones. Y eso es fundamental en una provincia en la que el sector servicios representa casi el 60% de su actividad económica. Mirar al futuro es también avanzar en la innovación y la investigación aplicada al sector agrario y forestal para mejorar la competitividad de la economía en las zonas rurales y la calidad de vida de sus habitantes. La explotación inteligente, es decir, sostenible, del patrimonio histórico y natural segoviano tiene todavía mucho camino por recorrer, como fuente de riqueza y bienestar y como actividad complementaria de las rentas agrarias en los pequeños pueblos...

Es posible avanzar por ese camino, pero hay que luchar por conseguirlo, y ésa no es una tarea solamente de las instituciones, es un reto de todos. Hay sabios que dicen que, por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, los jóvenes europeos van a vivir peor que la generación de sus padres. Pero el destino no está escrito. Imaginar el futuro que queremos, es el primer paso para entregar un mundo mejor a nuestros hijos. ■



AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE CANTALEJO

110 motivos para felicitar a El Adelantado



www.tusideascobranvida.es

NO HE NACIDO
AQUÍ PERO ESTA ES
MI TIERRA
PETER SISSECK. DANÉS Y ENÓLOGO

"Mi sueño era encontrar el sitio perfecto para hacer el vino perfecto. Y lo encontré aquí hace 17 años. Desde entonces, mi vida y mis sueños siguen creciendo porque sé que en Castilla y León todo es posible."

TUS IDEAS
COBRAN VIDA



CASTILLA Y LEÓN

Sergio Arribas_redactor de El Adelantado de Segovia



Una década de avances

Cualquiera que hoy visite Segovia después de diez años la encontraría irreconocible. Y para bien. No es exagerado decir que Segovia ha evolucionado más en la última década que, probablemente, en el último siglo y lo ha hecho de la mano de importantes infraestructuras que han situado a su capital, y con ello a toda la provincia, en el mapa central de las comunicaciones de España. Lo que hasta hace pocos años era una quimera, hoy es una realidad. El AVE acerca Segovia a Valladolid y Madrid en un tiempo de apenas 25 minutos. De Segovia a Madrid apenas hay una hora al volante, gracias a la AP-61; mientras que la capital de la Comunidad Autónoma está ahora más cerca que nunca, con el AVE y con una autovía, la de Tierra de Pinares, que ofrece todas las garantías de seguridad.

En 2001 todos los proyectos de infraestructuras estaban en ciernes. Ya entonces el editorial del suplemento especial fin de año de El Adelantado se titulaba "El año de las infraestructuras". Ese año, el entonces ministro de Fomento, Álvarez Cascos, inauguraba la variante SG-20, que abría nuevas posibilidades para la movilidad urbana, pese a que, años después, se comprobó la necesidad de su cierre y desdoblamiento, dado el alto número de siniestros con víctimas mortales de una infraestructura que demostró tener importantes carencias.

Las hemerotecas sitúan el 2001 como el año en el que se garantizó un proyecto largamente anhelado por la sociedad segoviana. En mayo de aquel año, Cascos confirmó que Segovia tendría una estación del AVE y El Adelantado desveló sus

detalles: estaría ubicada a 580 metros de la ermita de Juarrillos; junto al nudo de comunicaciones de la salida por la carretera de San Rafael, la entonces futura autopista a San Rafael AP-61, la variante, el centro comercial (que en ese momento todavía estaba sin construir) y la terminal de mercancías.

“La evolución de Segovia en los últimos diez años viene marcada por infraestructuras como el AVE, la AP-61 o la autovía Tierra de Pinares”

Aquel mismo año, el entonces presidente del Gobierno, José María Aznar, puso la primera traviesa en Garcillán de una infraestructura en la que Segovia había puesto sus mayores esperanzas de desarrollo y riqueza para el futuro. Y al año siguiente, el propio Aznar inauguró el arranque de las obras de los dos túneles gemelos, de 28,4 kilómetros de longitud, que permitirían el paso del tren bajo la sierra del Guadarrama.

No sería hasta 2005 cuando se puso fin a los trabajos de horadado de los túneles del AVE, tras treinta meses de trabajos, para abrir paso a una de mayores obras de infraestructura del país y de España. En 2006, el Adif completó la infraestructura del AVE a su paso por la provincia de Segovia y en 2007 el sueño se hizo realidad.

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, inauguró la nueva línea el 22 de diciembre y la estación Segovia-Guiomar. Segovia se hacía así un hueco importante en el mapa ferroviario español. La línea ferroviaria entre Madrid, Segovia y Valladolid se concebía como el eje principal de las conexiones futuras de alta velocidad del norte y noroeste peninsular y supuso una inversión de 4.205 millones de euros. El trayecto tiene una longitud de 179,5 kilómetros, de los que 81 transcurren debajo de la tierra.

Más de un millón de personas utilizó el servicio en los doce primeros meses de actividad del AVE. Fue en enero de 2009 cuando arrancó, de manera efectiva, el servicio de trenes Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid, atendiendo así a la demanda que nació al poco tiempo de implantarse la alta velocidad y después de que Segovia contara con sus propios enlaces con Madrid.

Los Avant comenzaron a circular entre Madrid y Segovia el 20 de febrero de 2008. Posteriormente, el 26 de enero de 2009, Renfe amplió el número de servicios y lo extendió hasta Valladolid. Y en junio de 2011, la compañía puso en circulación unos nuevos modelos de trenes Avant, utilizados por algo más de 485.000 viajeros durante los cuatro primeros meses de funcionamiento. En la actualidad Renfe pone en servicio diez trenes en cada sentido, de los cuales ocho finalizan o inician su recorrido en Valladolid.

Otra de las infraestructuras que han marcado la evolución de esta provincia es, sin duda, la autopista entre Segovia y San Rafael, la AP-61, de 27,8 kilómetros de longitud. Su construcción se inició en febrero de 2001 y las obras concluyeron dos años después. El 7 de abril de 2003 el entonces ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, inauguró la AP-61, en la que Castellana de Autopistas, promotora de su construcción, invirtió noventa millones de euros. La autopista suponía un elemento clave para "la vertebración de la Comunidad Autónoma, acabando con un déficit histórico de las comunicaciones", según apuntó, en el mismo acto, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera.

El tercer proyecto que marca esta revolución para el desarrollo de Segovia se materializó hace dos años. Desde el 19 de septiembre de 2009, día en el que Herrera inauguró la conocida como Autovía de Pinares A-601 (antigua CI-601), de 103 kilómetros, Segovia y Valladolid se encuentran mucho mejor comunicadas y por extensión las

La unión hace la fuerza

APIC

Asociación
Provincial de
Industrias de la
Construcción

C/ Arias Dávila, nº 3 bajo derecha 40001 SEGOVIA
Teléfono: 921 46 10 33. Fax: 921 46 11 01

comunidades autónomas madrileña y castellano leonesa. La Junta invirtió cerca de 350 millones de euros en esta infraestructura que se convirtió entonces en la segunda autovía de titularidad autónoma.

Con independencia de las mejoras de las comunicaciones, en la ciudad también se han materializado proyectos de infraestructuras que eran largamente anhelados por los segovianos. En 2005 abrió el parking subterráneo de José Zorrilla, mientras que en 2009, tras dos años de obras, Segovia estrenó el aparcamiento de Padre Claret, en el que Isolux-Corsán invirtió 17,4 millones de euros.

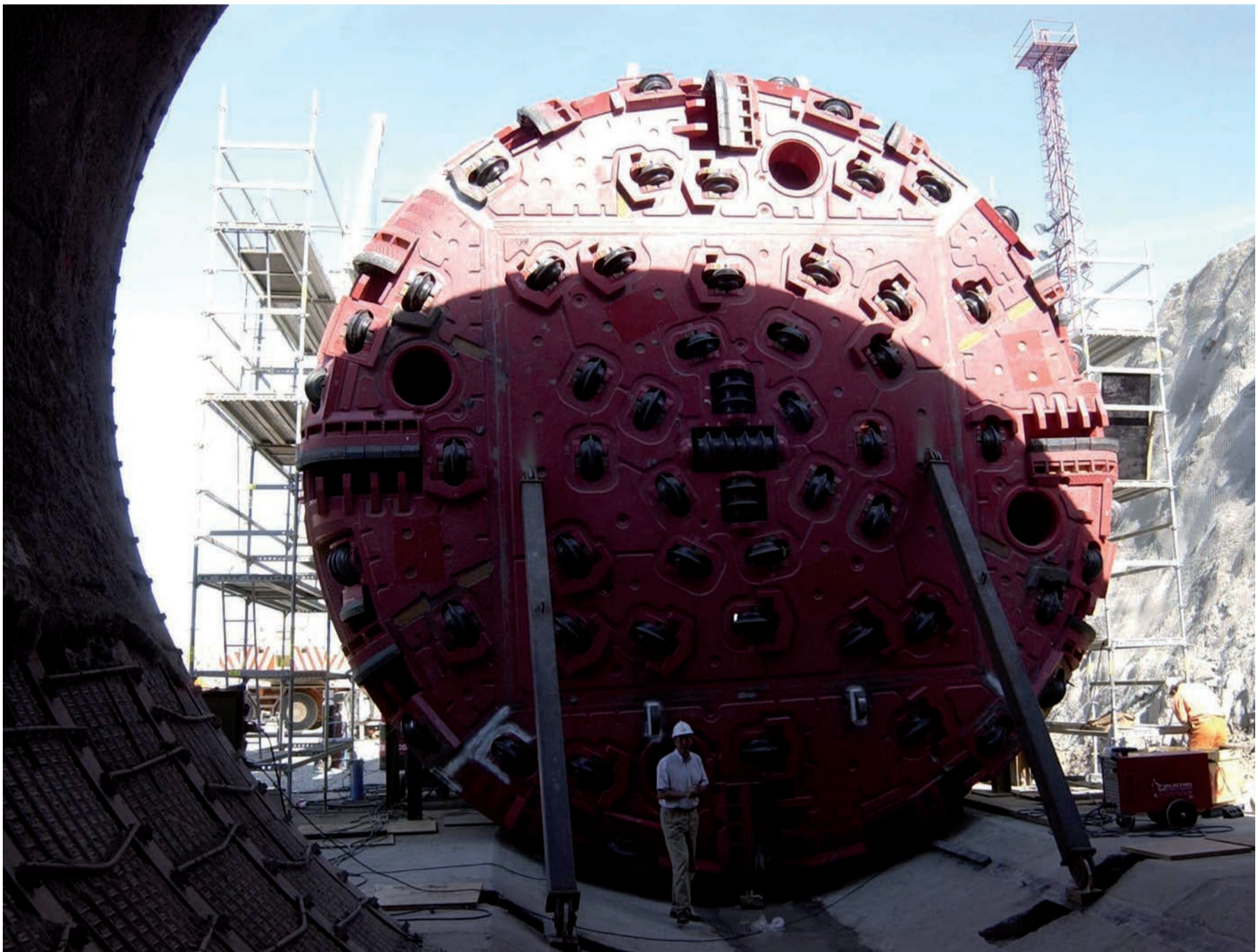
Si las infraestructuras de comunicaciones y aparcamientos marcan un antes y un después en

la evolución de Segovia, no lo es menos su desarrollo como ciudad universitaria. El curso 2001/2002 comenzó con la integración de los estudios del Colegio Universitario "Domingo de Soto" en la Universidad de Valladolid (UVa) y la cesión de parte del Regimiento de Artillería para transformarse en la nueva sede académica. El 16 de marzo de 2009 El Adelantado pudo parar el contador que en abril de 2008 había instalado en su primera página para sumar los días que pasaban sin comenzar las obras del nuevo campus de la UVa. Esa mañana, casi a escondidas, se llevó a cabo el replanteo de la obra, en presencia de los arquitectos autores del proyecto. Y el 23 de mayo de aquel año se celebró la

ceremonia de colocación de la primera piedra del complejo universitario.

El campus, denominado "María Zambrano", en su primera fase, será ocupado en el primer semestre de 2012 con la totalidad de alumnos que hay en los centros ahora repartidos por la ciudad. Uno de los arquitectos, José Ignacio Linazasoro ha explicado que la estructura creada responde claramente al concepto de campus integrado donde 3.000 universitarios compartirán espacios comunes, como aulario y biblioteca, huyendo del concepto de facultades independientes.

Al campus público, se une la oferta de calidad que representa IE Universidad. La universidad privada en Segovia se fundó en 1997 con la



HNOS. GORDO, S.L.



INSTALACIONES Y ASISTENCIA TÉCNICA
Servicio Técnico • Electrodomésticos y Calderas

C/ Morillo, 9 • 40002 SEGOVIA

Tel. 921 43 79 33

921 44 44 70

www.hermanosgordo.com

hermanosgordo@hermanosgordo.com



BEKO

LIEBHERR



ARISTON

lapesa

INDESIT



denominación de Universidad SEK, perteneciente a la Institución Internacional SEK. El 30 de noviembre de 2006, la Junta de Castilla y León autorizó la transmisión parcial de la titularidad de la Universidad SEK, por la adquisición del 80 % de sus derechos por parte del Instituto de Empresa (IE). En 2008 se produjo el cambio de denominación de la Universidad SEK por IE University, una nueva universidad cuyo titular es exclusivamente IE.

IE University representa la extensión del modelo educativo de IE a la formación de grado y ofrece, desde su campus de Segovia, una innovadora propuesta de titulaciones de grado y de postgrado.

Cuenta con 1.100 alumnos de 75 países y un claustro único integrado por cerca de 400 expertos nacionales e internacionales. IE University imparte grados oficiales en inglés y castellano en: Administración de Empresas,

“Segovia afianza su futuro como ciudad universitaria, con IE University y el nuevo campus de la UVa”

Derecho, Comunicación, Psicología, Arquitectura, Biología, Historia del Arte, Turismo e Ingeniería de Edificación. La universidad tiene una marcada orientación internacional y ofrece titulaciones de grado y postgrado, con un mayor énfasis en este último, tal y como sucede en las universidades norteamericanas. Más del 60 por ciento del alumnado de IE University es extranjero. El objetivo es que el 80 por ciento de los estudiantes proceda de fuera de España.

¿QUÉ FUE DE AQUELLO?

A lo largo de la última década, varios han sido los proyectos anunciados a bombo y platillo, finalmente no materializados, o que se han ido ejecutando de forma parcial o con una ralentización excesiva.

La crisis económica, la falta de voluntad política, o informes técnicos negativos han frustrado no pocos proyectos. En el camino se quedó aquel aeropuerto proyectado en Cantimpalos, mientras que todavía se está a la espera del cierre y desdoblamiento de la variante de la capital, la SG-20. Solo en 2003 la variante se cobró nueve fallecidos, cuatro de ellos en apenas doce días. Aunque desde el Gobierno de la Nación se ha garantizado el desdoblamiento y desde la Junta de Castilla y León su cierre, las obras todavía no han arrancado.

Agencia Funeraria Santa Teresa



TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Tanatorio en Segovia capital.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.
- Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 425 810
921 140 816

Felicidades a El Adelantado por estos 110 años con nosotros.



En 2004, un convenio entre el Ayuntamiento y el Ministerio de Industria ponía las bases para crear el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), el espacio de innovación proyectado junto a la carretera de Madrid. Entonces se llegó a apuntar que podría estar en marcha en 2012. Sin embargo, en 2005, el proyecto tuvo que revisarse después de que uno de los proyectos sobre los que se asentaba el CAT, el Museo de la Arquitectura, se decidiera emplazar en Salamanca. El plan maestro fue adjudicado al arquitecto británico David Chipperfield, mientras que de la redacción de otros proyectos del complejo, se encargaron otros estudios de arquitectura no menos prestigiosos. En 2009 arrancaron las obras de urbanización del CAT. A día de hoy, apenas es visible una plaza del complejo y las escaleras de acceso, mientras que está en construcción el primero de los once edificios proyectados, el de Emprendedores.

Otros proyectos ni siquiera han visto la luz. La consejera Silvia Clemente anunció, cuando ocupó la Consejería de Cultura, la ubicación en Segovia del Museo de la Ingeniería Romana y el Museo de

la Fotografía; unos proyectos que no han llegado a materializarse únicamente por la falta de voluntad política de sus sucesores al frente de la consejería. De hecho, Clemente, en su responsabilidad como consejera de Agricultura, ha sido la artífice de uno de los grandes proyectos que se han materializado en los últimos años: la construcción del Centro Ecuéstre, ubicado en la Escuela de Capacitación Agraria, y que tras más de siete millones de inversión, es hoy un centro de referencia nacional para acoger campeonatos hípicos. La política segoviana ha dejado en todo momento clara su sensibilidad con Segovia, invirtiendo mucho dinero en esta provincia en sus distintas responsabilidades al frente de Medio Ambiente, Cultura o Agricultura. No pocos segovianos recuerdan aún su rápida actuación la mañana siguiente al derrumbe sobre la Casa Rectoral del santuario de La Fuencisla, unas obras financiadas por la Junta de Castilla y León que acaban de concluir.

Un proyecto materializado, pero inconcluso, es la Casa de la Moneda. El pasado 30 de junio, se inauguraron oficialmente las obras de

rehabilitación del Real Ingenio, en el que el Ayuntamiento, el Ministerio de Fomento y la Junta de Castilla y León, invirtieron unos diez millones de euros. Sin embargo, el renovado edificio, considerado como el edificio industrial más antiguo que se conserva en Europa y el cuarto monumento de la ciudad, permanece aún vacío, a la espera de dotarle de contenido, y de que albergue el Museo de la Historia de la Acuñación, según el proyecto redactado por el director del Museo de Segovia, Alonso Zamora.

Aunque los trámites están ya muy avanzados, diez años no han sido suficientes para que el Estado rehabilite el teatro Cervantes y dote a la ciudad de una Biblioteca Pública. Se espera que las obras de ambos proyectos comiencen en los próximos meses. Otros proyectos siguen rodeados por la incertidumbre, como el Palacio de Congresos y Exposiciones, por la falta de acuerdo entre las administraciones para su financiación. La Junta comprometió un 40%. Solo esperamos que no tenga que transcurrir una década para que sea una realidad. ■

Teatro Auditorio Menéndez Pidal

TEATRO CINE
CONCIERTOS
ESPECTÁCULOS INFANTILES
ESTRENOS
CONGRESOS

TEATRO
EL ESPINAR

Programación Otoño 2011

Teatro **Las Siete Vidas del Gato** 3 Dic
Banda Municipal de Música **Concierto Sta. Cecilia** 4 Dic
Ballet Imperial Ruso **El Cascanueces** 16 y 17 Dic
Banda Municipal de Música **Concierto de Navidad** 18 Dic



Información y reservas Oficina de Turismo 921 18 13 42
Concejalía de Cultura y Turismo M.I. Ayuntamiento de El Espinar

Guillermo Herrero _redactor de El Adelantado de Segovia



Siguiendo **la huella** de San Frutos

Junta y Diputación impulsan un itinerario entre Segovia y la ermita del patrón de la diócesis ideado por El Adelantado

Nacido en Segovia a mediados del siglo VII, en el seno de una familia pudiente, Frutos repartió sus bienes entre los pobres y se retiró a las Hoces del Duratón, a llevar una vida de silencio y oración. Poco se sabe de sus pasos entre la ciudad y las peñas donde el ermitaño fijó su morada, si bien numerosas leyendas jalonan ese periplo, refiriendo su estancia en otros tantos pagos. No existe, pues, ni un 'camino de San Frutos' del itinerario exacto seguido por el anacoreta, ni siquiera una vereda a la que la tradición haya considerado como tal. Hasta ahora. Pues entre Segovia y la ermita de San Frutos se creará a corto plazo un itinerario, denominado precisamente 'camino de San Frutos', que ha sido impulsado por la Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia, quienes recogieron una idea lanzada precisamente por El Adelantado con motivo del 110 aniversario de su fundación.

Transitando por viejos caminos públicos, el itinerario tiene la virtud de ser un magnífico escaparate del amalgama de valores que encierra la provincia. A lo largo de sus 77 kilómetros, el caminante disfruta del arte que le sale al paso, de la naturaleza, la gastronomía... y sin olvidar la dimensión espiritual.

Partiendo del monumento más emblemático de Segovia, el Acueducto romano, el caminante baja por el 'cinturón verde' de la ciudad hasta La Fuencisla. Luego, asciende a Zamarramala, lugar de parada obligatoria, para contemplar un maravilloso paisaje e iniciar ya el camino. Del acondicionamiento del itinerario se encargará la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta. De su señalización, la Diputación Provincial. Un total de 65 mojones de madera, 17 señales y 3 carteles informativos guiarán al peregrino hasta el corazón de las Hoces del Duratón.

La diversidad de ecosistemas de la provincia se mostrará en todo su esplendor. Por La Lastrilla abundan los cultivos de secano, que dejan paso al piedemonte, con sus pastizales, a medida que se avanza hacia Basardilla. Los bocages -pequeñas parcelas irregulares donde se alternan cultivos y prados, separadas por muros y árboles- están presentes un poco después, por Santo Domingo de Pirón. Las sabinas toman su relevo en el entorno de Pedraza de la Sierra. También hay encinares, por Castilnovo, y páramos en Villaseca, hasta que se llega, por fin, a las Hoces del Duratón.

La fauna asociada al camino es igualmente variopinta. En Segovia llaman la atención las grajillas, las chovas piquirrojas y los vencejos. En las tierras de pan cercanas a la ciudad aparecen las alondras o incluso algún buitre negro de allende sierra. Por Tizneros, es posible ver un

A mitad del camino, una joya: Pedraza

Desde la más remota prehistoria, el hombre se sintió atraído por los parajes serranos de la comarca de Pedraza, que le brindaban alimento y refugio. Los más antiguos indicios de presencia humana aparecen en la cueva de La Griega, en cuyas paredes se ha hallado un conjunto de grabados considerado como una de las estaciones de arte rupestre más importantes de la Península Ibérica. Estos grabados son de época Solutrense (una de las etapas del Paleolítico Superior), lo que cronológicamente los sitúa en torno a los 18.000 años de antigüedad.

Tampoco para el pueblo romano pasaron desapercibidas las virtudes de esta tierra. Según diversos autores, Pedraza tiene el honor de ser la cuna del emperador Trajano. Así lo indica el rey Alfonso X el Sabio en su Crónica General de España.

En la Edad Media, Pedraza se erige en cabeza de su comarca, la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. El siglo XVII es, sin duda, el momento de mayor esplendor de la villa, como consecuencia de las actividades relacionadas con la lana, desde el esquila hasta la comercialización. Después, a mediados del siglo XIX, llega la hora de la decadencia, al caer el comercio y la exportación de la lana. Y en las primeras décadas del siglo XX, está a punto de desaparecer. Miguel de Unamuno así lo señala: "Pedraza, pedernoso aguilar que agoniza sin estertores". Pero la majestuosidad de su paisaje hace que se convierta en fuente de inspiración para multitud de artistas. En la década de 1970, Pedraza se relanza teniendo como base el turismo, habiéndose convertido en los últimos años en uno de los destinos más atrayentes de la provincia.

Pedraza ofrece a los visitantes un amplio elenco de monumentos. Sus múltiples atractivos lograron que en el año 1951 fuera declarada Conjunto Monumental. Mientras los visitantes pasean por sus empedradas calles, pueden encontrarse con la Puerta de la Villa, la medieval Cárcel, la iglesia de San Juan o el Castillo. Multitud de artistas han sido seducidos por la

belleza de Pedraza. En sus rincones se han rodado películas, entre las que destaca "La aldea maldita", la obra más importante del cine mudo español. A nivel cultural, destacan los "Conciertos de las Velas", que se celebran los dos primeros sábados de julio, y para los cuales la villa se adorna con 25.000 teas.





conejo saliendo de su madriguera. Y, en las zonas de matorral de Santo Domingo de Pirón se esconden zorros, ginetas y garduñas. El piedemonte resulta hábitat idóneo para los corzos, una especie en expansión, a pesar del permanente acecho de los lobos. Pedraza de la Sierra es área de campeo del águila imperial ibérica, y precisamente allí tiene un centro de interpretación. En el río San Juan, pasado Castilnovo, se refugia el 'buitre sabio', el alimoche. Luego, en el páramo de Villaseca, vive la esquiva alondra de Dupont. El buitre leonado, que ha acompañado al caminante desde que partió de Segovia, enseña por último su casa, en los impresionantes cortados calizos del Duratón.

En cuanto a patrimonio, cada pueblo por el que pasa el camino tiene su iglesia, habitualmente románica. La visita a Pedraza de la Sierra resulta obligada. Allí, el caminante viaja, sin quererlo, a la Edad Media, al recorrer su cárcel, su castillo, su plaza porticada o sus empedradas calles. No mucho más allá, otro castillo, el de Castilnovo, muestra la larga historia de estas tierras. La última joya del camino es la propia ermita de San

La devoción de San Frutos

Muerto San Frutos a comienzos del siglo VIII, en el año 715, fue enterrado por Valentín y Engracia, en el mismo lugar donde había vivido. Después, sus dos hermanos se retiraron a Caballar, cerca de Turégano, y allí continuaron una vida de ermitaños, hasta que fueron martirizados por los invasores, que arrojaron sus cabezas a la denominada "Fuente Santa". Sus cuerpos, decapitados, fueron trasladados al lugar donde reposaba el de San Frutos, mientras las cabezas quedaron en Caballar. Colocadas en un relicario de plata, se custodian actualmente en la iglesia de dicho pueblo y reciben culto singular, consistente en llevarlas en procesión hasta la Fuente Santa en las épocas de pertinaz sequía para practicar en ella la inmersión de las mismas suplicando la lluvia. Es lo que se llama "las mojadas".

El lugar donde vivió San Frutos conservó durante siglos un aura de santidad. Y, en el año 1076, el rey Alfonso VI concedió al monasterio de Silos el lugar y término de San Frutos. La primera tarea a la que se dedicaron los monjes, inmediatamente después de la concesión, fue a construir una iglesia. Y ciertamente que cumplieron bien, puesto que antes de 25 años estaba ya terminada. Su consagración tuvo lugar en el año 1100 y, a finales de esa centuria, se emprendió una ampliación de la misma. Atravesando épocas de mayor esplendor y otras sombrías, los monjes permanecieron en San Frutos hasta el año 1835. En cualquier caso, la devoción popular al santo ha continuado hasta la actualidad.



AYUNTAMIENTO DE OTERO DE HERREROS



Frutos, consagrada en el año 1100 y ampliada a finales del siglo XII.

Naturaleza, patrimonio... ¿y qué decir de la gastronomía del camino?. El cordero asado, sin lugar a dudas, es su rey, aunque sin desmerecer otras ricas viandas que se sirven a lo largo del camino, como los chorizos de La Matilla o afamada repostería pedrazana... ¡sin olvidar los productos hortícolas de las huertas del Pirón!

Más allá del disfrute de los sentidos y espiritual, el camino servirá, a no mucho tardar, para el desarrollo económico de los pueblos por donde discurre. "Tiene que convertirse en un eje vertebrador de los cerca de veinte núcleos de población por los que pasa", ha afirmado el presidente de la Diputación, Francisco Vázquez. Reforzando esa idea, la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, estima que supondrá una "reactivación" para unos pueblos que sufren un gravísimo problema de despoblación y que, desde su punto de vista, "necesitan de un especial impulso". Además de su utilización por los peregrinos, el itinerario también será usado por agricultores y ganaderos de la zona, a los que facilitará su trabajo diario.

La firma del protocolo entre la Diputación y la Junta para el acondicionamiento y señalización del camino ha sido "bienvenida" por la Diócesis de Segovia. Su obispo, Ángel Rubio, se ha mostrado "dispuesto a colaborar", en la medida de sus posibilidades, en la potenciación del camino. De hecho, ya ha anunciado que, cuando entre en funcionamiento el itinerario, animará a los fieles de la diócesis para que recorran un trayecto del que quiso destacar su "dimensión espiritual"

El camino será una realidad en 2012. Allí nos encontraremos. ■

El buitre leonado, rey del Duratón

El parque natural de las Hoces del río Duratón se mantiene como la mayor colonia de buitres leonados de España, con más de 650 parejas censadas, según los datos que maneja el Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León. La segunda colonia más numerosa también se encuentra en la provincia de Segovia, en el parque natural de las Hoces del río Riaza, donde viven 456 parejas, de acuerdo al censo de 2010 realizado por WWF. La tercera colonia más importante, en cuanto a población, es la de los Arribes del río Huebra, en la provincia de Salamanca, donde la Sociedad Española de Ornitología (SEO) contabilizó 349 parejas en 2008.

Los datos anteriores confirman la "buena salud" de la especie en la provincia de Segovia, especialmente en las Hoces del río Duratón, donde su número se ha triplicado en dos décadas, pasando de 208 parejas en 1991 a las más de 652 actuales, siguiendo un incremento paulatino, que en ningún momento ha parado.

En las Hoces del río Duratón, desde que se producen las primeras puestas, en el mes de diciembre, hasta que vuelan los últimos pollos, a mediados de julio, se controla la evolución de la colonia.

ETAPAS

- Segovia – La Lastrilla. 5,40 kilómetros
- La Lastrilla – Tizneros. 6,50 kilómetros
- Tizneros – Basardilla. 5,80 kilómetros.
- Basardilla – Santo Domingo de Pirón. 4,40 kilómetros
- Santo Domingo de Pirón- Pelayos del Arroyo. 5,10 kilómetros
- Pelayos del Arroyo – Torre Val de San Pedro. 8,10 kilómetros.
- Torre Val de San Pedro – Pedraza. 10,00 kilómetros
- Pedraza – Orejanilla. 3,00 kilómetros
- Orejanilla – La Matilla. 4,70 kilómetros
- La Matilla – Valdesaz. 5,40 kilómetros
- Valdesaz – Consuegra de Murera. 4,20 kilómetros
- Consuegra de Murera – Villar de Sobrepeña. 4,00 kilómetros.
- Villar de Sobrepeña – Villaseca. 5,40 kilómetros
- Villaseca – ermita de San Frutos. 5,00 kilómetros.

Joaquín González-Herrero _fiscal jefe de la Unidad Antifraude de la UE

La **provincia** de Segovia

A la Diputación Provincial de Segovia,
símbolo de la identidad de nuestra tierra



La provincia de Segovia, 6.949 kilómetros cuadrados, una más de las cincuenta en que se divide España. Y sin embargo, para nosotros, los segovianos, el territorio de nuestra identidad, el espacio que nos une; donde desarrollamos un proyecto de convivencia en torno a una identidad colectiva. Porque la provincia es nuestra patria. Es cuanto nos queda, esta suma aun imperfecta y mutilada de los territorios históricos, obra bienintencionada que impulsara el gobierno de Cea Bermúdez, inmediatamente después de la muerte de Fernando VII. Quisieron aquellos ilustrados ahormar la historia a los moldes de

“Las provincias son el esqueleto que sostiene a España, el armazón de la vertebración del Estado”

una eficaz y uniforme administración. Y volvieron sus ojos a la vecina Francia, entonces espejo de modernidad y canon del progreso. Se materializó con el Decreto de 30 de noviembre de 1833, del ministro de fomento Javier de Burgos, dibujando el mapa de España dividida en provincias, que en lo esencial ha venido a permanecer.

Muchas fueron las injusticias que de nuevo habría de sufrir nuestra tierra en ese trance histórico. Partes de nuestras comunidades fueron cercenadas en carne viva; entregados sus pedazos a Madrid, Valladolid y Burgos, principales beneficiarias del despojo. Y así, aquellas repúblicas medievales, ahora federadas en torno a la provincia, quedaron divididas; 2000 kilómetros cuadrados extramuros del nuevo recinto, suma contraída de comunidades de villa y tierra hermanadas por la geografía y la historia. Pese a ello, cerca de 180 más tarde la provincia de Segovia se ha consolidado como una entidad administrativa y política, asiento de la identidad de los segovianos.

Mucho se trata de la provincia en los últimos tiempos, en el hervor de la crisis económica que recalienta los espíritus más sosegados, al extremo de reclamar sin rubor alguno la desaparición de las diputaciones. Y cuando tanto se habla, y con precipitación, mucho se yerra. No de otro modo podemos tildar las propuestas abolicionistas, a contrapelo de la historia y el sentido común. Afortunadamente, nuestra Carta Magna lo impide, por haber sido el constituyente de 1978 mucho más prudente a la hora de ponderar las virtudes de estos entes locales. Bien comprendieron que, pese a los errores de su configuración original, las provincias son el esqueleto que sostiene a España, el armazón de la vertebración del Estado, sobre las que se organizan tanto las autonomías como la administración central.

Lo anterior cobra especial significado en la comunidad autónoma a que pertenecemos, que no de grado sino por imposición; matrimonio a la fuerza sacramentado en febrero de 1983, y en la que cohabitamos con más desidia que otra cosa. En efecto, los trabajos académicos en el campo de la sociología confirman que el segoviano descrea del invento, producto residual al que se entregó a una Castilla descuartizada, con la desmembración de Logroño y Santander. Fue unida a fuego con la región hermana de León, con



el punto de soldadura centralista en Valladolid, fuente de suspicacias sin cuento a derecha e izquierda del extenso mapa duoriforme. Pero ni el tiempo ni los fabricados mitos fundadores, como Villalar, han podido convencer a los segovianos de la bondad de algo tan inauténtico. Y de este modo, el sentimiento de pertenencia a la comunidad autónoma a que se nos yugó sigue descendiendo. Significativo resulta que un 2,1 por ciento de los ciudadanos de tan heterogéneas tierras dijera en 1998 sentirse únicamente de Castilla y León, porcentaje que viene a hundirse al 0,2 por ciento en estudios de 2005. Es difícil bajar aún más. Corre parejo el desencanto con la amplísima conciencia de pertenecer a la provincia, a la que sienten los habitantes de la meseta norte como lo verdaderamente propio. Se confirman las tesis de Honorio Velasco o Luis Díaz Viana, que desde tiempo atrás venían manteniendo que las gentes del híbrido se

identifican fundamentalmente con su provincia.

Hallazgos tan contundentes habrían de hacer recapacitar a los responsables de la cosa pública, para reconocer que toda reforma democrática del inveterado problema territorial habría de pasar por fomentar nuestras diputaciones, como órganos institucionales que encarnan el sentimiento mayoritario de identidad y pertenencia. Y de esta premisa habría de seguirse el refuerzo de estas instituciones, tanto en poderes como en representatividad política. En cuanto a los primeros, mediante la cesión de competencias de las delegaciones provinciales de la comunidad autónoma. Respecto a la segunda, a través de un sistema diferente de elección de sus órganos de gobierno.

Asunto distinto es la gestión de los negocios públicos, que habrá de experimentar una salutífera dieta de adelgazamiento. Tan necesario tratamiento deberá extenderse a todas las

administraciones, desde la central a la local, pasando por la provincial y sobre todo la autonómica, donde toda desproporción encuentra hoy su medida. Voces autorizadas propugnan en Europa la reducción de un veinte por ciento de costos, políticos y administrativos, cifra que se invoca como condición para la supervivencia de nuestras democracias. Pero tan fundamental e histórica reforma habrá de arrancar entre nosotros del respeto a las entidades locales, a los municipios más humildes, a los pueblos con identidad propia que se resisten a morir pese al abandono. Y que tienen su amparo en nuestra diputación provincial, esa patria común de los segovianos. Tengo para mí que frente a tanta confusión imperante el sentido común vendrá a imponerse con la fuerza del principio de realidad. Sobre él descansa la razón de ser de las provincias y sus diputaciones, que habrán de ser reformadas, sí, pero para salir reforzadas. □







CUESTA-PEREZ

- SEGUROS
- ASESORIA
- GESTORIA

A su servicio desde 1955

Amplia plantilla con personal titulado
Oficinas espaciales

SEGOVIA: Gob., Fdez. Jiménez, 1-1º
40001 SEGOVIA • 921 42 77 11

CUÉLLAR: Camilo José Cela, 8
40200 CUÉLLAR • 921 14 03 54

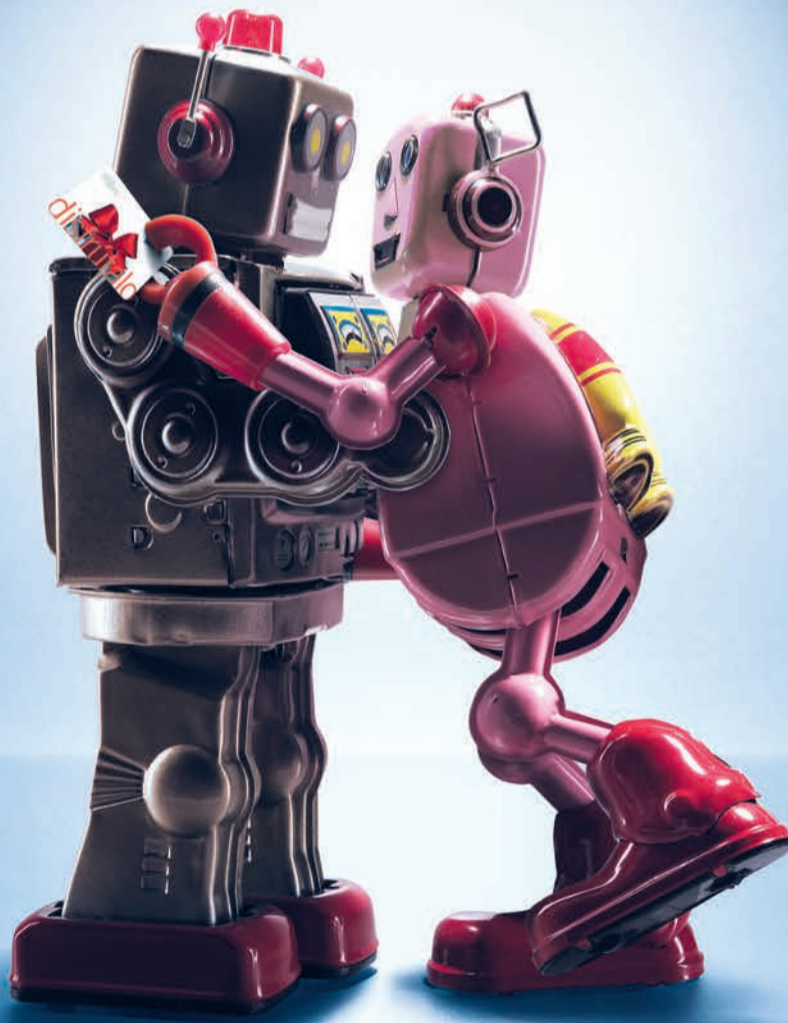
WWW.CUESTAPEREZ.ES - cyp@gestores.net



Tarjeta Regalo de El Corte Inglés



Porque hay cosas que nunca fallan



EL REGALO PERFECTO



Porque tú decides el importe que quieres regalar, y la persona que la recibe elige el regalo que quiere recibir, en cualquiera de nuestros centros. Y como no caduca, la puedes utilizar cuando quieras. Además, hay tantas tarjetas regalo diferentes para escoger, que siempre aciertas.



Puedes adquirir tu Tarjeta Regalo en El Corte Inglés, Hipercor, Supercor, Bricor, Telecor y en www.elcorteingles.es

Álvaro Gil Robles _Primer Comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa

Segovia, testimonio de un cambio



La vinculación mía y de mi familia con Segovia no es de hoy. Tengo la inmensa suerte de haberla iniciado hace casi cuarenta años y por ello he tenido la oportunidad de seguir muy de cerca la evolución de la ciudad y su provincia.

La fundación del Colegio Universitario Domingo de Soto fue sin duda el factor determinante del proceso que nos llevó a establecernos definitivamente en tierras segovianas. Como profesor tuve la oportunidad de conocer la vida de una sociedad entonces muy cerrada sobre sí misma.

Pero también supuso vivir la experiencia de compartir las aulas con un conjunto de alumnos que estaban llamados a convertirse en los elementos determinantes del cambio de Segovia. Serían quienes, con una visión distinta, su trabajo profesional, o su tenacidad empresarial, hiciesen realidad el cambio radical de la ciudad hacia la magnífica realidad que hoy podemos constatar.

Me sería imposible citar a todos los que me acompañaron en aquella aventura universitaria como alumnos o profesores. Entre estos últimos cómo no recordar a Antonio Ruiz, que tanto ha dado y sigue dando a esta ciudad; o entre los alumnos a José Galache Álvarez, a quien debemos nuestra definitiva vinculación a Segovia, al mostrarnos lo que con los años sería nuestra casa definitiva, en el precioso pueblo de Sotosalbos.

Y llegados a este punto, cómo no recordar a Cándido Segovia que, con tanto cariño y amistad, hizo posible este sueño. Y la lista de amigos segovianos y foráneos asentados sería interminable, por lo que sabrán disculparme aquellos que no cito, pero no olvido.

Segovia ha cambiado profundamente a lo largo de estos años, y no solo desde el punto de vista urbanístico, que también.

Para quienes la conocimos llegando en un tren de viaje eterno y unos autobuses anti diluvianos que nos llevaban de la estación a la parte alta de la ciudad, podemos dar fe del cambio radical y a mejor que se ha producido.

Hoy a Segovia se puede llegar por autovía o por tren de alta velocidad, (aunque bien es cierto que

los usuarios han de sufrir el disparate de un aparcamiento incomprensible). Sin perder su referente de ciudad turística por la riqueza monumental y única que ofrece a sus visitantes, también ha sabido tejer todo un entramado de actividades culturales de verdadera calidad y que abarcan desde la literatura a la música, la pintura, el teatro o el magnífico festival de cine europeo. Nada que ver con el espíritu polvoriento de los años setenta, solo roto por algunos esfuerzos aislados y tenaces, como el de la Galería del Siglo XV.

Desapareció el Colegio Universitario, cierto, y con él un mundo de recuerdos y magníficas vivencias, pero ahora se han creado un campus propio dependiente de la Universidad de Valladolid y una prestigiosa Universidad privada. Creo que todos aquellos que participamos en la aventura del Domingo de Soto podemos estar tranquilos, que no sembramos en vano.

Recientemente he podido descubrir la gozosa realidad de un Conservatorio, repleto de vida y estudiantes de toda la provincia que estudian y hacen música con unos profesores entregados a tan hermosa tarea. Todo un signo del cambio producido y del que se sigue produciendo.

Y no podemos olvidar el esfuerzo realizado en conservar y restaurar el riquísimo patrimonio de la ciudad. La recuperación de la Casa de la Moneda o el Palacio de Quintanar, por solo poner dos ejemplos, son una muestra de cuanto digo. Todo ello en un entorno natural privilegiado que ha venido a reforzar el Parque Natural de la Sierra de Guadarrama, llamado a convertirse, si se hacen las cosas bien, en un polo de riqueza para la provincia y sus habitantes.

Y naturalmente, como notario de todo ello, El Adelantado de Segovia, que día a día ha ido dando fe de este cambio, en el que él mismo ha estado integrado como un factor determinante.

Si, Segovia capital y todo su entorno ha evolucionado y sigue evolucionando a mejor, a mucho mejor. Los segovianos, sus instituciones y sus regidores pueden estar orgullosos de ello. ■



¡FELICIDADES POR 110 AÑOS DE INFORMACIÓN!

VISITA LA WEB DE LA AGRUPACIÓN INDUSTRIAL DE HOSTELEROS SEGOVIANOS
www.hosteleriasegoviana.es www.cocinasegoviana.com

Los Coches,1. Telf. 921 43 30 31. Fax 921 44 07 18 40002 SEGOVIA

E-Mail: aihs@fessegovia.es



Concesionario
Oficial BMW
Premium Selection

Eresma Motor



¿Te gusta conducir?



BMW PREMIUM SELECTION

OPORTUNIDAD SE ESCRIBE CON CEROS

Hoy, puedes conducir un **BMW** con un **0%** en el tipo de interés para financiación de importes hasta 18.000 €, **0%** en gastos de apertura de crédito, en los gastos de cancelación anticipada y en los gastos por cancelación total, en vehículos garantizados y con menos de dos años de antigüedad. ¿Dejarás pasar una oportunidad así?

BMW PREMIUM SELECTION VEHÍCULOS OCASIÓN CERTIFICADOS

BMW EfficientDynamics
Menor consumo. Mejores prestaciones.

Eresma Motor
C. Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71
Segovia

Condiciones ofrecidas por BMW Bank GmbH, S.E., hasta el 31 de diciembre de 2011, en financiaciones a 36 meses, TAE 0% hasta 18.000 € para unidades limitadas.

Carlos Blanco_periodista. Ex-director de Contenidos de la Ser de Castilla y León

El lujo de Segovia



Una ciudad no es solo el lugar donde se vive o trabaja, es también escenario de encuentros, mezcla y hasta camuflaje. Las ciudades nacen, llegan a la madurez y con el tiempo desaparecen. A veces fagocitadas por otras. En eso no se diferencian mucho de los seres vivos. Las ciudades cambian y es responsabilidad de sus moradores engrandecerlas sin que lleguen a perder su esencia material y su alma espiritual.

Parafraseando a Fernand Braudel cuando, a propósito de las ciudades, dijo aquello de que "Occidente es una especie de lujo del mundo", también podríamos decir que Segovia es otra especie de lujo de Castilla y León. Y eso que la ciudad se ha encontrado alguna vez en la encrucijada de entregarse al desarrollismo a cualquier precio, o preservar para generaciones venideras su apabullante riqueza histórica y artística. Afortunadamente casi siempre hubo vozarrones cargados de autoridad académica que resolvieron el dilema de manera satisfactoria. Uno de los más eminentes fue Don Juan de Contreras, el marqués de Lozoya, a quien la ciudad de Segovia deba posiblemente un mayor reconocimiento por

haberla librado de la piqueta cuando otras cercanas, como Valladolid, que fue capital de la Corte, iban dejando jirones de su arquitectura tras la demolición inmisericorde y para siempre de casas nobles, conventos y palacios.

Segovia, por fortuna, no se ha devorado así misma, pero esa realidad, con ser importante, no es suficiente sin que, en justa reciprocidad, lleguen los réditos correspondientes. El Tren de Alta Velocidad, la conexión por autopista y autovía con Madrid y Valladolid, o la existencia de dos universidades, una pública y otra privada, a las que debe sumarse con todos los honores la UNED, son hitos que forman parte de los cimientos de un nuevo y prometedor futuro para Segovia como ciudad moderna, abierta, referente de vanguardias y espejo de culturas. No obstante, para que no se malogre, deberán sumarse esfuerzos que se materialicen en infraestructuras y equipamientos tan necesarios como el ansiado Auditorio, además de los contenedores culturales de Sancti Espíritu o San Agustín. Solo de esta manera podría Segovia algún día convertirse en la capital cultural de referencia en Castilla y León y una de las cinco o seis de España. Una meta nada utópica, alcanzable, si todos, empezando por políticos y autoridades, se conducen con generosidad y altura de miras. Y se crea un clima que propicie debates constructivos y el consenso imprescindible de las grandes ocasiones,

Mientras tanto habrá que ir gestionando el patrimonio cultural y su entorno intangible con inteligencia y juicio. Olvidándose del plazo corto, buscando siempre el fiel de la balanza entre la protección y el crecimiento revitalizador. Son bastantes los aspectos a retocar y mejorar, comenzando por un vigoroso reordenamiento urbanístico de la ciudad que, además de los conjuntos y edificios artísticos, salvaguarde el paisaje. Un Plan que aborde de forma valiente y consecuente el siempre difícil problema del tráfico automovilístico. Claro que antes podría empezarse por lo más inmediato y barato. Una eficiente coordinación de las variadas actividades artísticas y culturales que, como reclamo, ofrece la ciudad a sus visitantes durante todo el año. Las propuestas,

en general, son un acierto, aunque sería necesario una menor dosis de autocomplacencia y una mayor originalidad en los planteamientos. Una reformulación de los contenidos que insistiera más en las vanguardias, frente a los ajados y reiterativos esquemas de lo tradicional.

Y esto último podría aplicarse también a la oferta gastronómica de Segovia, alejada de las nuevas tendencias culinarias nacionales e internacionales, pero considerada por algunos como la seña de identidad de la ciudad. Una Escuela de Cocina aliviaría la fatiga producida por la redundancia de viejos modelos. Por otra parte, la presencia de grandes maestros y profesores invitados para impartir cursos y exponer sus innovadoras teorías, contribuiría a dinamizar una de las principales industrias de Segovia.

Para finalizar, y puesto que el objeto de esta publicación es celebrar el 110 aniversario de El Adelantado de Segovia, el periódico donde tantos párvulos segovianos aprendimos a leer en casa, un breve apunte sobre la ciudad y el periodismo. Segovia, si continúa proponiéndoselo con seriedad, terminará jugando un papel destacado en la búsqueda de la excelencia periodística. Congresos y simposios pueden convertir la ciudad en foro de una profesión ahora malherida por la crisis pero que resulta vital en el desenvolvimiento de las libertades fundamentales. No cabe conformarse con haber inventado y consolidado un premio de la categoría del Cirilo Rodríguez, uno de los más prestigiosos de España. Habrá que trabajar por convertir la ciudad en punto de encuentro de donde emanen relevantes documentos profesionales como la reciente "Declaración de Segovia" que hizo pública la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, FAPE, instando a los partidos políticos a la responsabilidad ante la inminente cita electoral del 20 N.

Segovia es una especie de lujo para Castilla y León, y así es, pero se encuentra en el momento crítico de elegir el modelo que prefiere. Se trata de sopesar la diferencia entre ser unas bonitas tazas de porcelana para té de la dinastía Ming o un potente Porsche 911 Carrera. GT2RS. No hay término medio.[]

"Toda persona que honre esta casa con su presencia, cualquiera que sea su nacionalidad o condición, se merece el respeto y toda clase de atenciones a que está obligada la Hospitalidad Castellana".
Cándido, Mesonero Mayor de Castilla

 <p>A CÁNDIDO MESONERO MAYOR DE CASTILLA HONRADO POR LA HONRA QUE A SEGOVIA DIO</p>	 <p>Mesón de Cándido Plaza del Azoguejo, 5 40001 Segovia Tel. 921 42 59 11. Fax. 921 42 96 33 www.mesondecandido.es candido@mesondecandido.es</p>	 <p>Pórtico Real Palacio Restaurante Ctra. Segovia-La Granja, Km. 1 40004 Segovia. Tel. 921 44 08 36/37. fax. 921 44 46 68 www.elporticoreal.com reservas@elporticoreal.com</p>	 <p>Fundación Cándido Mesonero Mayor de Castilla Teodosio el Grande, 2 40001 Segovia Tel. 921 42 59 11. Fax. 921 429633 www.fundacion-candido.com fundacion@fundacion-candido.com</p>	 <p>HOTEL CÁNDIDO Avda. Gerardo Diego s/n 40006 Segovia Tel.: 921 41 39 72. Fax: 921 44 46 68 www.candidohotel.es info@candicohotel.es</p>
--	---	---	---	--



Starcom MediaVest Group[®]
The Human Experience Company

¿Cómo vemos el futuro?

Ayudando el desarrollo comercial de tu negocio para alcanzar el objetivo soñado

Internacionalizando personas y empresas para llegar mucho más lejos

Facilitando el trabajo en red de las empresas segovianas porque juntos seremos más fuertes

Ayudando a los emprendedores porque todos sabemos que les necesitamos

Proporcionando soluciones tecnológicas Porque te permitirán ser más competitivo

Desarrollando tus capacidades innovadoras porque las tienes

Organizando acciones formativas que mejoren tus competencias clave

Compartiendo ideas y proyectos con las Cámaras de Castilla y León

**Tu nueva Cámara
Date de alta en la Cámara**

Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia
C/ San Francisco, 32,- 40001- Segovia
Tef: 921 43 23 00 - Fax 921 43 05 63
info@camaradesegovia.es

Cámara
Segovia
www.camaradesegovia.es

Belén Rodrigo (desde Lisboa)

Una ciudad vivida en la **distancia**

Siempre he vivido la ciudad de Segovia en la distancia. Allí nací, pero con apenas dos meses regresé a Madrid, donde mis padres ya vivían. Quizás por eso siento que la relación con mi tierra natal es tan especial y diferente, el lugar que tantos buenos recuerdos me trae a la memoria y en el que he pasado, y continúo pasando, muchos de los mejores momentos de mi vida. Navidad, Reyes, los cumpleaños de mi abuela, las fiestas de los santos y las de los pueblos en verano, días de campo junto al río, El Pinarillo...

Durante mucho tiempo pensaba en Segovia únicamente como la ciudad en la que vivía parte de mi familia, donde pasaba mis vacaciones y bastantes fines de semana. Según fui creciendo Segovia ganó para mí otra dimensión, como el resto de las cosas, sobre todo cuando inicié mi carrera profesional en El Adelantado de Segovia, haciendo prácticas en mis primeros años de universidad. El trabajo me permitió conocer diferentes perspectivas de la ciudad, de su gente y de su potencial. Ya han pasado muchos años, quince, si no me engaño, y en todo este tiempo Segovia ha dado un gran salto. Creo que afortunadamente en España no existe una diferencia abismal entre la capital y el resto de las provincias. Existen diferencias, desde luego, pero más en el campo laboral, en ofertas de determinados servicios, y en otros temas más concretos. Pero Segovia, como muchas otras ciudades, no se queda atrás. Es moderna, con comercio, vida de ocio, buenas infraestructuras y lo más importante, buena gente. La universidad, con cada vez más estudiantes extranjeros junto al turismo han hecho de Segovia una ciudad más abierta y más cosmopolita. Sigue siendo agradable pasear y encontrar personas conocidas

sin demasiado esfuerzo, algo que a veces se echa en falta en las grandes ciudades, pero es evidente que la población segoviana ha cambiado y esa mezcla enriquece al núcleo urbano. Creo que en un futuro la apertura será cada vez mayor por lo que Segovia será una ciudad aún más atractiva.

Si desde el punto de vista personal Segovia tiene un peso muy importante para mí, lo mismo ocurre en el profesional, por ser la ciudad en la que di mis primeros pasos periodísticos. Una escuela como pocas, por la cantidad de cosas que pude hacer en solo unos meses. Me permitió aprender mucho pero sobre todo confirmar que realmente tenía vocación periodística y que era lo que realmente quería hacer en la vida. La vida en la redacción y la convivencia con mis compañeros fue realmente fantástico, unido al trabajo en sí. La prensa regional y local realiza un trabajo fenomenal de aproximación del ciudadano a la información.

Desde hace unos años El Adelantado de Segovia nos ha dado la oportunidad a varios segovianos que vivimos fuera de aproximarnos a nuestra ciudad y a su gente a través de una columna en el diario, "Segovia desde fuera".. Es una pequeña ventana desde la que nos asomamos para hablar de los lugares en los que vivimos así como de recuerdos que tenemos de Segovia, de su gente, de sus costumbres, de sus tradiciones. Para los que escribimos la columna nos permite sentirnos más próximos de nuestra tierra y esperamos que aquellos que nos leen aprendan algo con nosotros.

Desde Portugal, y más concretamente desde Lisboa, voy contando algunas anécdotas vividas y algunas tradiciones lusas. Y siempre que puedo hablo a los portugueses de Segovia, porque creo



que para ellos sigue siendo una gran desconocida. Madrid, Barcelona y Sevilla puede que sean las ciudades españolas que mejor conocen por aquí, sin olvidar toda la región gallega. Por proximidad fronteriza Salamanca y Zamora son también muy visitadas por los portugueses pero Segovia, aunque esté tan cerca de Madrid, no está en su ruta. La Oficina de Turismo de España acaba de lanzar unas revistas digitales para promover el turismo de nuestro país entre los portugueses y el primer número está dedicado a Segovia. Espero que poco a poco, y con el esfuerzo de todos, en Portugal empiecen a conocer los encantos de nuestra tierra. Para los que la visitan resulta siempre una muy agradable sorpresa. ■



Impulso necesario al sector industrial

Representantes de la Federación Empresarial Segoviana y de CCOO y UGT coinciden en muchas propuestas para la provincia

Gonzalo Ayuso _redactor de El Adelantado de Segovia

El diálogo social en la provincia, e incluso a cierto nivel en Castilla y León, es un ejemplo que envidian en otros lugares y, aunque las discrepancias en política laboral y económica son evidentes, a la hora de hacer propuestas para la provincia el presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Palomo y dos representantes de CCOO y UGT, Ignacio Velasco, secretario general de la primera central en Segovia, y Miguel Ángel Mateo, secretario general de la Federación de Servicios Públicos del sindicato socialista, coinciden en las

necesidades y, especialmente, en atraer inversiones y propiciar las condiciones que impulsen un sector industrial que ahora es muy minoritario.

A la convocatoria de El Adelantado acudieron los tres encantados de que una empresa segoviana "pueda celebrar 110 años, en los tiempos que corren, y además tratándose de una empresa comprometida como está con Segovia", en palabras de Palomo, mientras Velasco y Mateo desean que pueda cumplir "por lo menos otro siglo y pico".

Entrando en materia, **Ignacio Velasco (I.V.)** fue el primero en abordar la promoción del sector industrial en la provincia. - Nunca en Segovia se ha apostado por la Industria, es la gran olvidada y tampoco recuerdo que se haya hecho un análisis de por qué se han ido al traste algunas industrias que generaban mucho empleo, como la antigua choricera. Hay que tener en cuenta la posibilidad de establecer industrias que exploten las producciones de Segovia en el sector agrícola y ganadero. Evidentemente ahora en crisis invertir en estos sectores es complicado pero lo es en todos y deben buscarse alternativas de cara a tres o cuatro años.

Miguel Ángel Mateo (M.A.M.) Segovia tiene un gran potencial en el ámbito de la agricultura y la ganadería donde es una de las principales productoras de porcino y también en horticultura, pero prácticamente no tenemos industria transformadora, estamos perdiendo valor añadido.

Pedro Palomo (P. Palomo) Un sector clave para Segovia es la industria agroalimentaria. Desde la patronal regional se la está dando mucha importancia, porque antes la automoción estaba a la cabeza en la producción industrial de Castilla y León pero en los últimos años la industria agroalimentaria tiene más peso en el PIB regional. Se trata además de un tipo de empresas muy localizadas y vinculadas a la tierra pero a veces es difícil apoyar un sector, el de la agricultura y la ganadería, que depende mucho del mercado y de la normativa europea, que escapa al ámbito provincial. Hay ejemplos, por ejemplo de transformación cárnica, en El Espinar, que se han volcado en la calidad y ese es uno de los polos de desarrollo más importantes que tenemos.

M.A.M. Hay que empezar a trabajar en identificar los productos en los mercados, a diferenciarlos. Se ha hecho con el cochinitillo pero

puede hacerse también con la carne de Segovia, de calidad, enfocado al cerdo, que es la principal producción ganadera de la provincia. El objetivo tiene que ser diferenciarlo dentro de otros mercados emergentes donde cada día surgen más productos de calidad. Tierra de Sabor está bien como promoción pero el consumidor quiere garantía de calidad.

P. Palomo. Hay en Segovia otra marca de calidad, Alimentos de Segovia, que promueve la Diputación Provincial y otras iniciativas de éxito además del cochinitillo, como la IGP del Chorizo de Cantimpalos. Una marca de calidad para la carne de cerdo de cebo es más difícil de conseguir porque el sistema de producción y de transformación es similar al del resto de España. Pero sí hay productos, como la ternera de Segovia, que tiene una calidad superior a la de otras zonas, y ahí tenemos que volcarnos. Tierra de Sabor, que promueve la Consejería de Agricultura y Ganadería, está funcionando muy bien y, por ejemplo, las ventas de lechazo han aumentado un 30 por ciento.

I.V. El problema para el tejido empresarial de Segovia, donde la gran mayoría son pymes y autónomos, es que las empresas están ahogadas debido a la paralización del crédito y a retrasos o impagos por parte incluso de las administraciones públicas. Eso unido a la falta de liquidez de entidades financieras, que no dan crédito a nadie, debe obligar a las autoridades a intervenir a través del ICO o de una banca pública para hacer posible el acceso al dinero, incluyendo el consumo privado, que se está retrayendo mucho en Segovia.

P. Palomo. Es necesario atraer inversiones hacia Segovia para revertir las cifras de paro, crear las condiciones necesarias para que la provincia sea una zona atractiva, primero para las empresas que ya están aquí y luego para traer nuevas empresas. Los líderes políticos y sociales

debemos tomar conciencia de que hay que cambiar y revertir la situación. Vivimos un momento muy duro, que no tiene comparación con otras crisis, y eso exige un cambio de mentalidad.

M.A.M. Las modificaciones legales no vamos a poder hacerlas los que estamos aquí -en la mesa redonda convocada por El Adelantado- pero hay que decir que Segovia es una ciudad de servicios, que está a media hora de Madrid en tren y con un peso específico en la población de los funcionarios públicos y los jubilados. La bajada del 5% a los sueldos de los empleados públicos en 2010, más una inflación de más del 2%, indica una pérdida del poder adquisitivo del 7%. En 2011 el IPC ya va por el 3%, que supone un 10% de pérdida de poder adquisitivo. Por si fuera poco, también se han congelado las pensiones. Evidentemente los sectores de Comercio y Hostelería tienen que notar y el consumo se ha resentido en la provincia.

P. Palomo. Un recorte de cualquier naturaleza afecta a la comunidad pero tenemos que ser conscientes de que las cuentas públicas tienen que cuadrar. Esto tiene que ser como una familia o una empresa. Los gastos tienen que ajustarse a los ingresos y si se gana menos habrá que ajustarse el cinturón. Esa va a ser la tónica de los próximos años porque más deuda pública lleva implícito más coste de financiación y eso repercute en las entidades financieras y en las empresas, que obtendrán préstamos a un tipo de interés más elevado. Así seríamos menos competitivos.

I.V. Tengo mis dudas de que congelar las pensiones y reducir el poder adquisitivo de los empleados públicos sea la única manera de reducir el gasto público. Esas medidas han cortado el consumo y eso lleva a menos ventas en las empresas y a reducción de puestos de trabajo,

Ignacio Velasco

Secretario general de
CC.OO.



“Los segovianos hemos demostrado tenacidad y ganas de salir adelante. Nos esperan unos años de crisis enorme pero, aunque cueste, lo vamos a conseguir”

...

“Se dan cifras de fraude fiscal por comunidades autónomas y hasta por provincias. Si se sabe donde está, vamos a combatirlo. ¿Por qué no se hace nada?”

...

“Hay expertos que están a favor de un endeudamiento limitado de las administraciones públicas en estas circunstancias de crisis. No todos insisten en el control radical del déficit”.

Miguel Ángel Mateo

Secretario general de la
Federación de Servicios
Públicos de UGT



“Hay que mirar al pasado para avanzar. No hay futuro sin pasado y de las crisis grandes que ha habido en los setenta y noventa España salió fortalecida”

...

“Hay casi 4.000 desempleados en Segovia que no cobran ninguna prestación. Hay miedo, la gente ahorra y no consume, las empresas no venden y entran en pérdidas, no generan empleo y es la pescadilla que se muerde la cola”

...

“Las grandes entidades financieras han restringido el crédito y luego vemos que sus directivos se van con indemnizaciones indecentes”

Pedro Palomo

Presidente de la FES



“Hay que intentar que el capital humano, universitarios, personas que se forman aquí, se quede en Segovia. Si se van es un fracaso social”

...

“En Segovia la mayoría de empresas son pymes y autónomos. Cada empresa que tiene dificultades tiene una familia detrás y si las cosas van mal el banco tiene garantía de sus propiedades. Se quedan en la calle”

...

“Que las autoridades apuesten de verdad por los emprendedores y por facilitar la salida de nuestras empresas a los mercados exteriores”

a más gente en el paro cobrando prestaciones. CC.OO. ha mantenido desde el principio que se habla mucho de déficit y poco del gran fraude fiscal, que debería combatirse para mejorar los ingresos, así como recuperar impuestos que han desaparecido como los de sucesiones, patrimonio, sociedades...

-¿Cuáles son las ventajas con las que parte Segovia para un desarrollo económico futuro que pueda generar empleo?

P. Palomo. Siempre hemos dicho que Segovia tiene unas condiciones de partida más favorables que otras provincias: Una buena situación

geoestratégica, infraestructuras de comunicación, etc. Hay que aprovechar ese caudal de elementos positivos que tenemos. Además, en Segovia no hay grandes empresas como en otras provincias, esas que en momentos de despegue son buenas porque generan mucho empleo, pero en momentos de crisis, si cierran, también provocan desarraigo.

I.V. Afortunadamente tenemos una buena situación geoestratégica, la proximidad a dos importantes núcleos de población, pero a lo mejor no hemos sabido explotar esa ventaja suficientemente o no se ha intentado.

M.A.M. Segovia tiene un gran potencial. No podemos olvidar que la universidad, el conocimiento, se tiene que poner en manos de la sociedad, a través de convenios de colaboración entre universidades y empresas, por ejemplo a través de un acuerdo entre el nuevo campus 'María Zambrano' y empresarios para empezar a generar tejido industrial.

P. Palomo. Esa colaboración Universidad-Empresa es fundamental y enlaza con la innovación. Las empresas debemos decir lo que queremos, por dónde deben ir los desarrollos tecnológicos en las universidades. También en Formación Profesional es importante esa relación

porque cuando salgamos de la crisis hay que tener un tejido empresarial lo más preparado posible. Segovia es una ciudad de servicios, algo que puede incardinar muy bien en una ciudad cultural universitaria. Podría convertirse en un Oxford o en un Cambridge, en una capital universitaria.

-¿Y cuáles son las carencias, especialmente en materia de infraestructuras, que echan en falta y que pueden estar ralentizándose por la situación económica?

P. Palomo. En esto vamos a coincidir porque así se ha dicho en muchas ocasiones. Un repaso a los asuntos pendientes nos lleva al cierre de la variante SG-20, que ya se demora desde hace años y se está formando un cuello de botella debido a que cada vez tiene más uso la Autovía de Pinares; una mejora de la N-603, para que sea una auténtica alternativa a la autopista de peaje; el desdoblamiento de la CL-601 entre Segovia y La Granja, y la red secundaria que, por supuesto, merece que sea revisada.

Hay un tema que desde la FES hemos enarbolado en su momento como una reivindicación fundamental para Segovia, que es un Palacio de Congresos. Segovia es la única capital de Castilla y León que no lo tiene ni hecho, ni en ejecución, ni en proyecto. Se ha dicho ahora que no hay presupuesto y que esta obra no tiene sentido en este momento pero deben mirarse este tipo de infraestructuras como un servicio a la sociedad a largo plazo, porque por esa regla de tres tampoco se harían líneas de trenes u hospitales. Incluso hay que pensar que si no hay dinero público puede optarse por la inversión público-privada. Nosotros pedimos ante los recortes que se privaticen parte de los servicios,



como se está haciendo en otros países, pero que no se deje de prestar el servicio en ningún caso.

I.V. Totalmente de acuerdo en la necesidad de estas infraestructuras, y del Palacio de Congresos diría que tenía que estar para ayer. Añado el arreglo de los polígonos industriales. Sin embargo, no veo bien esa obsesión por la privatización. Todavía está por demostrar que la privatización de servicios públicos salga más barato. Lo que suele ocurrir es que se beneficia a intermediarios y componentes de consejos de administración de empresas privadas.

M.A.M. De acuerdo con Comisiones en el tema de las privatizaciones. En cualquier caso, no podemos perder la visión de que más pronto que tarde vamos a salir de la crisis y debemos estar preparados y no perder otros dos, tres o más años. El PGOU de Segovia, por ejemplo, incluye bolsas de terreno para uso industrial, todavía sin desarrollar. Habría que empezar ya con estudios porque uno de los problemas endémicos de Segovia ha sido la falta de suelo industrial. Otra posibilidad a estudiar es la ubicación de una base logística en el eje Madrid-Segovia-Valladolid e incluso, si se lleva a cabo el desdoblamiento de la N-110, también soy partidario de algo similar en lo que será una vía de comunicación Este-Noreste.

P. Palomo. Desde la FES estamos trabajando en dos temas muy concretos, uno es la rehabilitación de edificios en el casco antiguo de Segovia con criterios de eficiencia energética, una idea que sería trasladable al resto de la ciudad o de la provincia en la construcción de edificios. Es importante porque puede generar actividad económica y, aunque el coste inicial puede ser superior, en un plazo de pocos años se amortiza la inversión. La otra iniciativa es la planificación a largo plazo de las zonas de desarrollo industrial de la provincia, que se haga de forma ordenada y no diseminada.

-¿Cuáles son las prioridades en materia laboral?

P. Palomo. Tanto las organizaciones empresariales como los sindicatos tenemos que crear un clima propicio. Al final, las empresas necesitamos un marco regulatorio. Que se hagan reformas en ámbitos como el laboral, fiscal,

Restaurante El Senador
La Taberna de Cascajares
POSIBLEMENTE EL MEJOR
COCHINILLO DE MADRID
FRENTE AL SENADO

“No se trata de añadir años a la vida, sino de dar vida a los años.” (anónimo)

Muebles Thermobel quiere felicitar a El Adelantado por la vida que ha aportado en estos 110 años a Segovia.

muebles THERMOBEL
¿qué es una habitación sin muebles?

C/ Atalaya 26 · Pol. El Cerro (Segovia)
www.thermobel.es

energético... para poder competir. De nada nos sirven apoyos y palmaditas en la espalda desde las administraciones o incluso las subvenciones, porque éstas últimas al final se acaban y yo no creo que sea buena una cultura de subvenciones. Hay que lanzar un mensaje de optimismo, a pesar de la que está cayendo. Tenemos que ser positivos y reactivos para no perder la confianza, que quizá es la clave de la recuperación. Una confianza en nosotros mismos como provincia, como empresarios. Hay que dar visibilidad a los empresarios y emprendedores.

I.V. La situación es la que es y sabemos que en Segovia hay casi 10.000 parados, más del 40% en los Servicios y otros 1.700 en la Construcción, sectores que generan empleo temporal y precario en temporadas muy concretas. El Gobierno hizo una reforma laboral, siguiendo las mismas directrices de la CEOE, y se han retrotraído los derechos de los trabajadores varios años atrás, beneficiando a la patronal. A pesar de eso el desempleo y la precarización del empleo siguen aumentando.

M.A.M. Hay que apostar mucho por la formación del buen capital humano que hay en Segovia. Es importante mantener el diálogo social en la provincia, como se está produciendo, porque una cosa está clara: Sin trabajadores no hay empresa y sin empresa no hay trabajo. El empleo también puede mejorar en el sector turístico porque el turista que viene a Segovia prácticamente no pernocta o lo hace uno o dos días. Es necesaria una infraestructura cultural y de ocio que invite a quedarse aquí una semana, cinco días, etc. Debe fomentarse otro tipo de turismo. □



El Colegio Territorial de Administradores de Fincas de Segovia felicita a El Adelantado de Segovia y a su personal en tal recofortante aniversario y hace votos para celebrar muchos más.

Desde este medio invitamos a todos los lectores y segovianos a confiar la administración de su Comunidad a UN ADMINISTRADOR DE FINCAS COLEGIADO.

Larga vida al decano de la Prensa segoviana.



El Ayuntamiento de
Marugán

*Quiere celebrar con El Adelantado de Segovia
su 110 Aniversario*



segovia

+ INFORMACIÓN:
Tlfs.: 921 474 212 - 921 413 155 - 91 577 49 48
Ctra. CL-601 Segovia a San Ildefonso, km. 7
www.lafaisaneragolf.es

Gestión integral



TERRITORIAL

DERECHOS DE JUEGO DEL NUEVO CAMPO DE GOLF DE SEGOVIA

la faisanera **Golf**

SEGOVIA

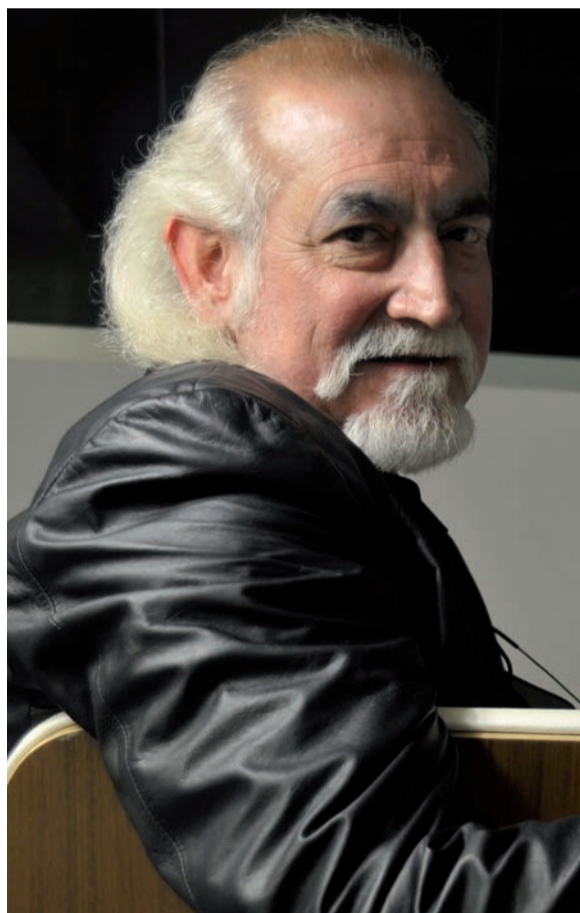
PALAZUELOS DE ERESMA

FINANCIA: **caja segovia**
Bankia



José María Triper _periodista económico

Segovia ante la **encrucijada** de la especialización



- AGROALIMENTACIÓN, TURISMO, LOGÍSTICA Y LAS INDUSTRIAS CULTURALES, LOS SECTORES DE FUTURO DE LA ECONOMÍA SEGOVIANA.
- INNOVACIÓN, INTERNACIONALIZACIÓN E INFRAESTRUCTURAS SON LAS GRANDES ASIGNATURAS PENDIENTES.

grave, para aprovechar los efectos de la recuperación que, muchos empiezan ya a fijar para final de 2012 o los albores del año 2013.

De hecho los últimos datos de empleo y actividad del ejercicio en curso muestran ya un alarmante empeoramiento. Con una cifra global de casi 10.000 desempleados, Segovia es, con datos de septiembre, la segunda provincia de Castilla y León con mayor pérdida de empleo en los últimos doce meses, un 10,6 por ciento más que en septiembre de 2010, superada únicamente por Ávila. Mientras que la evolución del crecimiento real del PIB a precios básicos se sitúa, en los diez últimos años, casi un punto por debajo de la media nacional. También se ha producido un descenso del 0,02 por ciento en la renta regional brutal que, en el mismo periodo ha pasado de representar el 0,34 por ciento del total nacional a sólo un 0,32 por ciento, la cuarta más baja de España, sólo por encima de Soria, Teruel y Ávila, y empatada con Zamora.

Un deterioro y un retraso sustancial que es atribuible, en parte a la citada desatención por parte de los gobiernos de la Comunidad Autónoma y del Estado, especialmente en materia de

equipamientos y de infraestructuras que dificultan el desarrollo empresarial. Sí. Pero también en gran medida a factores internos, entre los que los informes de la Federación Empresarial Segoviana (FES) destacan la falta de cultura empresarial, la escasa vocación emprendedora, la carencia de mano de obra cualificada, y el bajo índice de productividad de un tejido empresarial "escaso, disperso y formado por pymes de mínimo tamaño".

Y, sin embargo, Segovia dispone de un abanico de potencialidades que, correctamente coordinadas y apoyadas, podrían constituirse en la rampa de lanzamiento para impulsarla hasta la zona media alta del ranking provincial nacional, en crecimiento, riqueza y desarrollo.

En primer lugar su privilegiada situación geográfica, en el centro de la Península, y equidistante de Madrid y de Valladolid. Un factor que se ha revalorizado enormemente con la llegada del AVE, y que todavía puede rentabilizarse aun más con la conexión prevista a Ávila, lo que convierte a la capital segoviana en un eje de comunicación por carretera y ferroviaria de primera magnitud, y envidiable para el desarrollo

Lastrada por sus bajos índices de productividad, una escasa vocación emprendedora, el olvido de las administraciones autonómica y central, y por una endogamia tradicional, la economía segoviana ha podido capear, a duras penas, los primeros embates de la crisis mejor que la mayoría de las grandes economías provinciales del país, gracias al escaso tamaño de su estructura empresarial, al soporte del turismo y al peso de su industria agroalimentaria. Pero son esas mismas deficiencias las que sitúan a nuestra provincia entre las peor preparadas del Estado para resistir la fase más dura de la recesión y, lo que es más



de una industria logística de primer orden, y para la instalación de polígonos industriales y tecnológicos sobre los que vertebrar la ampliación y la modernización del tejido empresarial.

Esta cercanía en distancia y comunicaciones, representa también un incentivo primordial para convertir a nuestra provincia en un núcleo de desarrollo de industrias de servicios empresariales, culturales y de ocio, absorbiendo muchos de los eventos que saturan hoy Madrid. Para ello es fundamental la construcción de ese Palacio de Congresos que debe convertirse en el primer y más importante objetivo de las autoridades provinciales y su reivindicación prioritaria ante la Junta regional y el nuevo gobierno del Estado.

Al mismo tiempo es necesario dinamizar algunos de los eventos que ya se han consolidado como referentes de Segovia: Titirimundi, el Hay Festival, o las muestras cinematográficas deberían ser una fuente de ingresos que hoy se queda sólo a medias por la falta de proyección y promoción suficientes para su exportación, no sólo al resto de España, sino fuera de nuestras fronteras. Por no hablar de la industria del idioma. El Español como recursos económico, que ya están explotando provincias hermanas como Salamanca. Los cursos de español para extranjeros en nuestras universidades públicas y privadas ofrecen nuevo horizonte si hay iniciativas públicas y privadas para aprovecharlo.

Ocio y Cultura que son también, junto a la

gastronomía, las tres patas sobre las que apoyar el segundo gran factor de desarrollo de la economía segoviana: el turismo.

La citada situación geográfica, el hecho de ser la capital una de las ciudades Patrimonio de la Humanidad, la riqueza monumental de toda la provincia, sus yacimientos arqueológicos, y sus maravillosos parajes naturales convierten a Segovia en un foco de atracción turística de primer orden mundial que hasta hoy sólo se ha sabido rentabilizar en una ínfima parte.

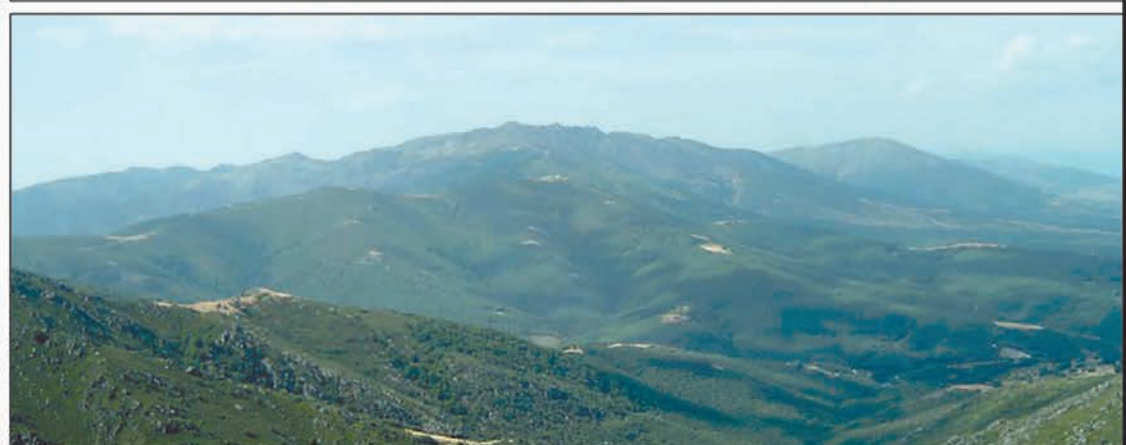
Limitados a los miles de visitantes de fin de semana madrileños y a captar parte del turismo que aprovecha su estancia en Madrid para hacer excursiones a las ciudades limítrofes con la capital del Estado, nuestra provincia carece de una auténtica política turística autóctona, que le permita vender la marca "Segovia" por todos los rincones del Planeta. Una marca que, con el Acueducto como abanderado, permita explotar económicamente tantas riquezas históricas y naturales que siguen siendo perfectas desconocidas para muchos españoles y una inmensa mayoría de extranjeros.

Son los atractivos de la nueva oferta turística, las alternativas al sol y playa, como el turismo cultural, el turismo gastronómico, de naturaleza, rural y deportivo, que cada vez atraen a mayores masas de turistas y que son, además, los emblemas de un turismo de calidad, con alto poder adquisitivo y capacidad de gasto que, al final, es lo que cuenta.

Pero junto a esta potencial oferta en el sector servicios, Segovia tampoco debería ser ajena al desarrollo de la industria teniendo como eje básico nuestra industria agroalimentaria. Un sector de actividad que, con datos de la FES, representa aproximadamente un tercio del empleo industrial de la provincia y concentra el 40% de nuestras exportaciones.

Además de ser una de las pocas actividades que aún son capaces de evitar la despoblación en el medio rural, un reciente estudio realizado por el Consejo Empresarial de la Federación Empresarial Segoviana, señala a la industria agroalimentaria como uno de los sectores claves para el futuro desarrollo de la provincia. Eso sí, acompañado de dos factores imprescindibles: la innovación y la internacionalización, para lo cual se hace imprescindible el apoyo de las administraciones local y regional generando nuevas inversiones y potenciando las marcas de calidad.

Agroalimentación, turismo, ocio y cultura y logística. Esas son las cuatro patas sobre las que se debe sustentar el desarrollo de Segovia. Una especialización en pocas pero muy importantes actividades que se encuentran entre las de mayor potencial de demanda y de consumo en el periodo de postcrisis, aunque para ello es imprescindible apostar por la educación, elevar el esfuerzo tecnológico y ampliar y diversificar los destinos de su comercio exterior. Ese es el reto de Segovia y de los segovianos, y ahí está la llave del futuro. **■**



Carlos Tejedor _Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia

Un futuro prometedor

Aún no tenemos una clara visión colectiva del cómo y del cuándo vamos a revertir la difícil situación económica generalizada que sufrimos actualmente en toda España y que afecta sobremanera a las empresas, familias y en general al conjunto de la sociedad segoviana. Sin embargo sí sabemos el qué hacer y quiénes lo van a hacer. ¿Quiénes? Lo seremos toda la sociedad segoviana, empresarios, trabajadores, administraciones, entre otros muchos. Y el qué, será el trabajo colectivo y el esfuerzo compartido por todos hacia un futuro soñado, hacia el que debemos orientar el rumbo con el compromiso de mantenerlo contra viento y marea.

Y a pesar de la que está cayendo, ese futuro existe, y no solo existe sino que para Segovia es un futuro excelente, Estamos todos de acuerdo en que esta provincia reúne unas cualidades innatas que la hacen especial y singular. La situación geográfica que nos coloca como la puerta de entrada hacia nuestra Comunidad Autónoma desde el territorio con mayor actividad económica de toda España. Nuestra riqueza patrimonial, en la que no es necesario abundar por conocida de todos, su entorno natural y la riqueza rural que definen una provincia que ha sabido mantener un equilibrio entre lo urbano y lo no urbano. Sus



“La clave sobre la que se sustentará el nuevo estilo económico para esta Provincia será la internacionalización de Segovia”

personas, de elevado compromiso con su tierra y con una alta formación, aunque, lamentablemente en la actualidad, deban ponerla en juego más allá de los límites de nuestra Provincia.

En definitiva, tenemos todo lo necesario para disfrutar de un futuro prometedor, que pasa por enfocarse en unos objetivos que nos ilusionen al máximo y nos alineen a todos para sacar lo mejor de nosotros mismos. Lo que no se sueña, jamás se cumple. Segovia será una provincia puntera en la industrialización rural sostenible, que permita ofrecer alternativas vitales a las personas para que permanezcan en sus lugares de origen si es su deseo. Segovia crecerá como destino turístico, incrementando la variedad de los productos y servicios de mayor valor añadido ofrecidos a

turistas, que serán de mayor capacidad adquisitiva y de una procedencia más variada, aumentando la presencia de turismo internacional, que disfrutará también de nuestras zonas rurales, además de nuestros atractivos más universales. Segovia acogerá más iniciativas vinculadas a la formación internacional de calidad, en la que el idioma español jugará un gran papel, estamos preparados para ello. Se desarrollarán con una intensidad desconocida para Segovia ciertos sectores de la nueva economía como la biotecnología, los contenidos digitales para el ocio y para su uso por las empresas, la investigación y el desarrollo en energías limpias, las industrias culturales, el transporte y la logística. Se incrementará la actividad emprendedora, auspiciada por las oportunidades empresariales que van a ir apareciendo, todo ello en perfecta armonía con el desarrollo de sectores más tradicionales de nuestra economía que darán el definitivo salto a los mercados exteriores, y sin el que todo lo demás puede no ser suficiente.

La clave sobre la que se sustentará el nuevo estilo económico para esta Provincia será la internacionalización de Segovia. Internacionalización de las personas y de las actividades económicas que desarrollemos en un futuro. Fuera complejos. Habrá que prepararse y lo estamos haciendo. Una nueva Segovia ya está diseñando su nuevo papel, y aunque los árboles de la crisis no nos dejen ver el bosque, la esperanza es que cada día que pasa hay más personas y empresas emprendiendo, gestionando el cambio, internacionalizándose, formándose e innovando para alcanzar este futuro que Segovia se merece, sin perder de vista nuestras señas de identidad y nuestros valores, aquellos por los que nos reconocen y nos aprecian fuera de nuestra Provincia.

LA CÁMARA DE SEGOVIA

Para la Cámara de Segovia el futuro también es apasionante. Estamos disfrutando de una de las transformaciones más importantes desde nuestra





fundación hace más de cien años. Y las diferentes personas y colectivos que conformamos la Cámara, como somos los miembros plenarios, los socios y los trabajadores, conscientes del momento histórico que vive esta Corporación, nos sentimos unos privilegiados por poder ser protagonistas del mismo. Una Cámara de Segovia que se lanza a una gran velocidad hacia el futuro con la vocación de colaborar al máximo con las demás Cámaras de la Comunidad, coordinando de forma precisa la prestación de los servicios en un territorio común y propio para todos como es Castilla y León para acceder de forma eficiente a nuestros mercados naturales y a nuevos mercados en los que juguemos un importante papel de apoyo a la actividad económica. Una Cámara que pone en el centro de sus acciones la prestación de servicios que incidan en la capacidad de nuestras empresas para acceder a nuevos mercados deseados y consolidarse en los actuales.

En definitiva, acompañaremos a las empresas en su desarrollo comercial. Debemos entonces identificar con claridad en que debemos intervenir y ser muy eficaces en nuestro trabajo.

Hemos identificado para la Cámara de Segovia cuatro áreas estratégicas de trabajo, como son la internacionalización de nuestras empresas y de la propia Cámara, como culminación al proceso de desarrollo comercial; la formación especializada, dirigida a las personas que lideran las empresas y especialmente ligada a mejorar las competencias para las ventas; la difusión e incorporación de las nuevas tecnologías en la empresa y en sus procesos, favoreciendo la localización y la implantación de mejoras tecnológicas que incidan en la productividad y la capacidad comercial de las empresas y el apoyo a las empresas en el desarrollo de una innovación sostenible, rentable y transferida al mercado.

Podemos decir con rotundidad que los caminos de la Provincia de Segovia y su Cámara son en realidad el mismo. Tenemos un enorme reto por delante que si lo gestionamos con humildad y con fe en nuestras posibilidades, sin duda nos recompensará con un mayor peso específico de Segovia en todos los contextos. ■



Ayuntamiento de Navas de Riofrío

Desea a El Adelantado feliz 110 aniversario

*Deseamos a El Adelantado de Segovia,
que siga cumpliendo muchos más años, al lado de la sociedad segoviana.*

Imprenta **rabalán**





Lorenzo Díaz_periodista, sociólogo, Premio Nacional de Gastronomía

Objeto de deseo

No existe una ciudad castellana más apetitosa que Segovia.

Una ciudad total, muy literaria. Una ciudad para comérsela Siempre tuvo quien la escriba, Quevedo, Lope de Vega, Ramón Gómez de la Serna, Antonio Machado, María Zambrano, Cela, Moncho Alpuente, Ramón Ayerra...

Pero su gran activo ha sido los mesoneros mediáticos que han hecho del hermoso enclave una ciudad universal Lo hemos comentado en algunos de nuestros libros: Cándido, Duque, José María y otros muchos han hecho mas por Segovia que los fondos de la Unión Europea.

En la década de los sesenta y de la mano de los maestros de asar, de leyenda, Segovia se convirtió en objeto de deseo y meca de la restauración española. Aquí nació la gastronomía como espectáculo con un hermoso ritual medieval donde se trincha el lechón, con parafernalia de músicos y danzantes, con dulzaina y tamboril.

Su gran activo gastronómico la hace imbatible y la coloca en el "top" de las ciudades españolas.

Cándido y Duque convierten este plato de agasajo de la Corte de los Austrias en un manjar popular.

"Roban" esta delicatessen de reyes y nobles y se lo entregan a las clases populares.

Más de un millón de visitantes pasan por sus mesones y la convierten en la primera ciudad gastronómica española.

Sorprende que otras ciudades más transitadas por el turismo tenga mucha menor relevancia culinaria. Ahí tienen el caso de Toledo.

Para la gente de mi generación Segovia era una ciudad de iniciación sexual. Un servidor acompañado de novia extranjera, allá por los sesenta, intenté en una pensión quevedesca disfrutar de los favores de una hermosa dama. Recuerdo que dos veces siendo un veintañero me vi frustrado en el intento de consumir coyunda. En la primera, rozando el éxtasis de la felicidad, conseguí burlar la feroz vigilancia de un energumeno que me pidió el libro de familia. Cuando, aprovechando el silencio de la madrugada me dirigí a la habitación de la apetitosa dama, el barbián hacia cucos por el pasillo con el objetivo de pillarme yaciendo con la aterrorizada alemana que se pasó la noche sobresaltada y con ganas de regresar a Heildeberg, donde el fornicio tenía una dimensión menos gravosa y peligrosa.

En otra ocasión con producto nacional acabé en un "coitus interruptus". Con Toledo y Cuenca hicieron de ciudades donde echar una cana al aire.

Pienso que es hora de ensalzar estas ciudades

tan bien conservadas, tan bien terminadas.

Creo que en la transición ha habido un discurso vasco-catalán en política y en gastronomía y también en el ensalzamiento de estos territorios en términos turísticos. ¿Un discurso único?

Nadie cuestiona la belleza de los mismos pero pienso que es hora de ensalzar la gastronomía, la arquitectura, el cuidado urbanismo de las hermosas ciudades castellanas.

Estoy cansado de mis viajes al sur playero, con chiringuitos atestados y ruido por doquier.

Revindico viajar por la vieja Castilla, hacer turismo, pasar las vacaciones.

No habrá de buscar mucho el viajero para tropezarse en las calles de Segovia con el rastro aromático del lechón horneado que se funde con el humo punzante y evocador de los hornos de leña.

Hoy es domingo y he viajado con mis hijos a Segovia Un caluroso y luminoso domingo del otoño de 2011. No hace mucho que sonaron las campanadas de mediodía y los rayos de sol envuelven a la ciudad de un manto que la hace mas hermosa.

Hemos tomado el aperitivo en la "Conce", en la Plaza Mayor y estoy dándole vara a mis dos hijos adolescentes leyéndoles el "Vida del Buscón don Pablos". Mis hijos están fascinados con la luz que emana de la ciudad.

Es única e irreplicable.

"La luz de Segovia es más reverberante y fina que la luz de otras ciudades españolas", dejó escrito Azorín.

El descubrimiento de Castilla por la llamada generación del noventa y ocho es el redescubrimiento de Segovia como ciudad literaria, escenario donde se desarrollan novelas de Azorín y Baroja y por el que transitan Unamuno, Ortega o Eugenio d'Ors además de los citados Ridruejo, Cela, Machado, Gómez de la Serna, María Zambrano y el pintor y escritor Gutiérrez Solana.

El censo de poetas conectados con la ciudad se inicia en San Juan de la Cruz pasa por Machado e incluye a Salvador Rueda, a Luis Felipe Vivanco y a Jaime Gil de Biedma.

Segovia se perfila desde hace siglos como ciudad cultural y turística, universitaria y museística, para el ocio y el estudio.

Todos los años Aurelio Martín que ha ensalzado desde las páginas de El Adelantado y el País las bondades de Segovia despide con una cena memorable el año laboral. En la Basardilla corre generoso el vino de José María, Pago de Carraovejas, se asa buen cochino y Martín prepara unas excelentes chuletillas de lechal. Algún que otro urbanita aterriza en el hogar de Aurelio y puedo adelantarles que somos felices como conejos. □

[FESTIVAL DE SEGOVIA]
[PREMIO DON JUAN DE BORBÓN DE LA MÚSICA]
[SEMANA DE MÚSICA SACRA]
[PREMIO INFANTIL DE PIANO "SANTA CECILIA"]
[ESCOLANÍA DE SEGOVIA]
[MÚSICA EN LOS BARRIOS]
[SECCIÓN DE INVESTIGACIÓN MUSICAL]

Fundación
DON JUAN
DE BORBÓN

www.fundaciondonjuandeborbon.org



Fundación
DON JUAN DE BORBÓN
C/ Judería Vieja, 12 - 40001 Segovia
Teléfono 921 461 400

SEGOVIA YA TIENE HELICÓPTERO





Ibercopter

servicios aéreos

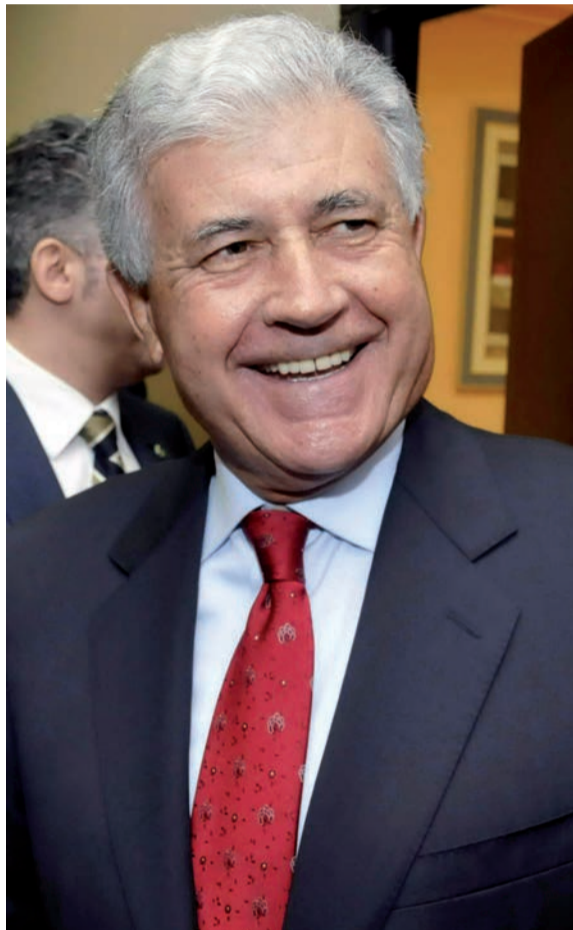
- Vuelos y rutas turísticas.
- Transporte de pasajeros (locales, provinciales y nacionales).
- Fotografía y filmación.
- Cobertura de eventos periodísticos, deportivos, etc.
- Observación y vigilancia.
- Labores de búsqueda.
- Empresas: publicidad, promociones, incentivos.
- Celebraciones: Bodas, comuniones, aniversarios, etc.
- Escuela de Pilotos.

Tfnos. 686 72 40 10
679 75 74 19
info@ibercopter.com
www.ibercopter.com

Parque Empresarial Tecnológico Segovia 21
Edificio Vicam Despacho 1.10
40194 PALAZUELOS DE ERESMA (Segovia)

Felipe Fernando Tomé Moreno _empresario

Sueños de esperanza para **mi tierra**



Me solicitan un artículo sobre mi experiencia empresarial como segoviano y una opinión sobre los caminos a seguir en un futuro.

Empezaré diciéndoos que no soy un buen escritor ni siquiera un buen comentarista, así que se me ocurre comentar en principio mi trayectoria, no como ejemplo único a seguir sino como expresión de un esfuerzo basado en la constancia y en un afán de superación continuo.

Nací en Bercimuel (Segovia), desde muy niño tenía una inquietud, soñaba con un futuro diferente a las reducidas perspectivas que me

podía ofrecer en ese momento mi pueblo y entorno, y por supuesto las limitaciones económicas de mi familia.

Quiero significar, no obstante, que la vida de niño que viví, con muchas penurias pero también con muchas alegrías, fueron impronta de mi personalidad, y también de arraigo a Bercimuel. Me siento segoviano en ejercicio y presumo de ello allí donde esté.

En los momentos actuales, en los que padecemos un acentuado paro, y muy especialmente la juventud, el hecho de contar a grandes rasgos una trayectoria como la mía, (hay muchas más y más relevantes), puede ser útil para muchos jóvenes que observan un panorama incierto. Hace algunos meses una alta personalidad de la vida segoviana me decía: "Hay muchos segovianos que como tú deberíais contar vuestras experiencias y vivencias para marcar las claves de un camino de esfuerzo hacia el éxito".

Salí de Bercimuel, ingresando como voluntario en el Ejército Español, allí me di cuenta que si quería lograr algo no podía estar de brazos cruzados, por esto, con afán de aprender, más que de desarrollar una carrera, me apunté al curso de oficiales de complemento, ascendiendo después a cabo primero y luego a sargento y como colofón realicé el curso de alférez en el campamento de Robledo en La Granja. Aquí adquirí una especial cultura y disciplina que me fue muy útil posteriormente en la vida civil, reforzando mi tenacidad para el trabajo, mi esfuerzo y autoconfianza.

En 1964, ingresé en Citroën Hispania. Después de mucha dedicación, esfuerzo, y una continua ilusión por formarme, tanto en España como en Francia, llegué a desempeñar un puesto relevante como Director Regional. Me preguntaba si había tocado techo en esta empresa, pero mi sueño no se veía cumplido, necesitaba un camino nuevo que permitiera desarrollar mis expectativas, y no quedarme dormido en un puesto de prestigio y cómodo, pero con escasa posibilidad de un desarrollo posterior.

Con 45 años tomé la decisión de buscar esos nuevos caminos; Citroën me había hecho un buen profesional del negocio del automóvil, este bagaje me permitió independizarme en 1988, pasando a ser concesionario de las marcas Audi, Volkswagen y Skoda.

En la actualidad, F. Tomé S.A. tiene cinco puntos de negocio diferenciados en la Comunidad de Madrid:

"Mi trayectoria, es la expresión de un esfuerzo basado en la constancia y en un afán de superación continuo"



El Ayuntamiento de Juarros de Voltoya
felicita a El Adelantado de Segovia en su 110 aniversario

- Carretera de Barcelona 36.000 m²
- Alcalá de Henares 8.500 m²
- Aljalvir, Centro Carrocería 12.500 m²
- Exposición Campo de las Naciones 800 m²
- Exposición calle Alcalá 350 m²
- 240 empleados
- Durante nueve años líderes de España en Ventas Audi
- 5.000 ventas de vehículos nuevos y 1.000 vehículos usados.

Amigos segovianos, como bien sabéis no estamos pasando buenos momentos, especialmente los jóvenes, y el futuro inmediato tampoco se ve fácil, y hay que ser muy conscientes de ello, pero también sabemos que esto pasará, pero lo que vamos a procurar es que con nuestro empeño, empuje y creatividad, el plazo sea breve y esperanzador.

Segovia es una gran ciudad y una gran provincia con recursos propios y naturales, pero con necesidad de un gran impulso que sin duda sabremos dar los empresarios actuales y que con menor duda sabrán recoger e impulsar y elevar a

un mayor resultado las nuevas generaciones. A nosotros, y perdonarme el derecho de hablar en nombre de todas las empresas consolidadas, nos corresponde el deber y el honor de conducir, ayudar y apoyar todos los nuevos proyectos que existan, así como todas las ideas potenciales de nuevo desarrollo que puedan surgir.

Nuestra Segovia capital también nos ayuda, y yo diría que mucho, puesto que es una ciudad de la cual no hace falta recordar su importancia histórica de relevancia internacional. De igual manera, nuestra situación geográfica se puede decir que es privilegiada, dada su proximidad a la capital del reino y sus modernas y rápidas comunicaciones con el mismo, que permiten tener una reunión de trabajo por la mañana y comer bien en Segovia.

Hablé al principio de este pequeño artículo de mis sueños, hoy en día sigo soñando, y aunque con los míos me siento profesionalmente satisfecho, me gustaría que un sueño mucho más importante se realizara, y es el de ver a mi Segovia, a mi familia segoviana y descendencia segoviana en un progreso constante y adquiriendo la relevancia que merece, a mi entender el esfuerzo de todos los segovianos y de toda Segovia.

En la actualidad, pretendemos crear un grupo, a través de la Federación de Empresarial Segoviana (FES) con su presidente Pedro Palomo a la cabeza, con el proyecto de formar un lobby que agrupe empresarios segovianos tanto a nivel nacional como internacional.

Somos muchos los empresarios con el deseo de unirnos y ayudar a nuestra querida Segovia, así como los centros regionales en otras provincias, como por ejemplo en el de Madrid con Antonio Horcajo, su presidente, el cual colabora activamente en este proyecto.

Estas acciones, además de a todos los empresarios segovianos o participantes, directa o indirectamente en nuestra provincia, va dirigida especialmente a motivar e impulsar a los más jóvenes, que deben ser en el futuro abanderados, motor e impulso de un nuevo desarrollo de nuestra provincia, apoyándose siempre en la creación, innovación y desarrollo en el que nosotros debemos ser garante y participes activos como responsables de la prosperidad y éxito de nuestra provincia.

Finalmente mi deseo es que los sueños, que además pueden ser realidades, dejen de ser sueños. □

SEVILLA - SAN SEBASTIÁN
SIN REPOSTAR



NUEVO NISSAN MICRA COMPRESOR
CON MOTOR DIG-S: 98 CV Y MÁS DE 1.000 KM SIN REPOSTAR

SHIFT_the way you move 

EMAYSA
Peñalara, 2 - 40006 Segovia
tel. 921 42 25 03

PRUÉBALO EN TU CONCESIONARIO

Consumo mixto: 4,1l/100 km. Emisiones de CO₂: 95 g/km.



Presencia global 

Pioneros y líderes en acuicultura 

El origen más natural 

Especialistas en nutrición animal.

Actitud y experiencia innovadora (I+D+i) 

Especialistas en nutrición, salud y bienestar de las mascotas 

www.dibaq.com



Ayuntamiento de Cabezuela

Felicidades por 110 años de noticias e imágenes

Juan Yagüe Sevillano _director del Eurocolegio Casvi

“Salí de Martín Miguel con 250 pesetas y sin maleta”



Me preguntaba hace unos días el director de este diario que le dijera qué pensaba sobre la situación de la provincia de Segovia, en el contexto socioeconómico que estamos viviendo ahora, y la verdad, tengo que reconocer que me dejó unos segundos fuera de juego, porque la intensidad del día a día en una ciudad como Madrid es complicada, exigente y no te deja mucho tiempo para pensar otra cosa que no sea en mis más de los 3.000 niños que vienen todos los días a mis colegios.

Pero en el fondo, como sé que soy uno de esos privilegiados que se sirven de su ciudad y pueblo

de origen para descansar y lo consigo, estoy en deuda con mi tierra y por extensión con Jesús Martínez y El Adelantado de Segovia, y me puse manos a la obra, tratando de reflejar lo que siento hoy sobre Segovia, sobre España y también un poco sobre el mundo occidental.

VOY A ELLO

Cuando leo en los medios de comunicación que hablan de crisis, mileuristas, trabajo precario y cosas de ese tipo, no me queda más remedio que retrotraerme a mis orígenes y compararlo de alguna manera con la situación que yo viví en mis principios.

Hoy recuerdo perfectamente el día que salí de mi casa, era un día de septiembre, justo cuando los niños comienzan hoy sus colegios, con sus mochilas nuevas, sus libros nuevos, con su ropa sin brillos, pero yo ese día de septiembre y apenas habiendo cumplido los 24 años, salía sin teléfono móvil, sin coche, sin ave, sin ipad, y también sin maleta, no se crean, tan sólo 250 pesetas eran las que arrojaban mis ensoñaciones de emprendedor. A partir de ese día ya saben ustedes lo que pudimos conseguir mi familia, yo; y mucho trabajo y humildad.

Será por deformación profesional, pero ahora me vienen a la cabeza tres verbos de cierta utilidad, y pienso pueden ser un revulsivo a la situación que vivimos, para los emprendedores que lean este diario.

NECESITAR

Oí decir una vez a alguien que nada se hace por nada, y en parte estoy de acuerdo. Las necesidades que nos hemos creado nos tienen que hacer buscar en nuestro interior lo que

tenemos para dar lo mejor de nosotros, tanto en la empresa, en la institución y por supuesto en la familia.

EMPRENDER

Aunque la necesidad es el principio de todo, el motor que llevamos dentro nos dice lo que somos, a veces no le prestamos atención pero en días como los que vivimos hoy, escucharse a uno mismo es fundamental, escuchar nuestra alma y saber lo que dice el emprendedor que llevamos dentro nos puede ayudar a cambiar nuestra situación, y ojo, que emprender no sólo se hace como empresario; yo tengo profesores en mi colegio, que ya quisieran muchos empresarios tener su capacidad de trabajo, solución de problemas, creatividad, intuición, paciencia y generosidad.

Por cierto, y todo ello sin complejos de saberse inferior a nadie.

SOÑAR

Leí, hace años, en el póster de la habitación de un estudiante universitario esta frase, que con mucho cariño anoté en mi agenda: “Quien no tiene fantasía para soñar, nunca hallará fuerza para luchar”.

Esta frase viene a resumir los valores fundamentales que han presidido mi trayectoria en el campo de la docencia.

Termino, con una frase de un gran escritor norteamericano Henry Ward Beecher: “Deberíamos vivir y trabajar de tal modo, que lo que nos llegó como semilla, podamos entregarlo como flor”. En eso consiste el progreso.

Ojalá, cada generación sepa convertir la semilla en flor. ■

ALARMAS

PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS
CONTROL DE ACCESOS
CÁMARAS DE VIDEOVIGILANCIA

CENTRAL
RECEPTORA
DE ALARMAS



Drin
SEGURIDAD

POL. INDUSTRIAL
EL ACUEDUCTO
PARCELA, 62
40006 SEGOVIA

www.drinseguridad.com

Atención telefónica 24h

921 41 28 48

DGP 3.103




ASCENSORES

SUBIMOS PERSONAS, BAJAMOS LOS PRECIOS



REDES
SEGOVIA

INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DE APARATOS ELEVADORES

921 43 99 41

yoigo

BLACKBERRY SIN CUOTAS.



**BLACKBERRY®
CURVE™ 9300**

0€

Precio para portabilidad de Contrato a Contrato con la Tarifa del Seis contratando Bono Internet. Consulta condiciones de los Bonos en www.yoigo.com. Con 18 meses de permanencia en tarifa. Hasta el 30 de septiembre de 2011 ó 8.000 uds. Precios Tarifa del Seis con IVA: 7,08 cent./min. llamadas nacionales, 17,70 cent. establecimiento de llamada y 22,42 €/mes consumo mínimo.

VEN A VERNOS A UNA DE NUESTRAS TIENDAS DE SEGOVIA EN:

CC. Luz de Castilla.
Polígono Industrial El Cerro s/n

Calle de San Francisco, 3

Florentino Descalzo _ jefe de sección de la redacción de El Adelantado de Segovia



La **demografía** provincial ante un cambio de tendencia

La población segoviana ha experimentado algunas de las mayores transformaciones en estas últimas décadas

Los últimos años han sido los de mayor transformación para los habitantes de Segovia. En apenas unas décadas, la provincia ha pasado de ser emigrante a recibir a inmigrantes. El éxodo rural que comenzó a mediados del siglo pasado fue dejando vacíos muchos de los pueblos segovianos. El momento en que Segovia estuvo más habitada fue en la década de los cincuenta, en que se superaron los 202.000 habitantes. A partir de ahí comenzó la emigración a provincias y regiones donde había trabajo: Madrid, País Vasco, Cataluña...

A consecuencia de aquellos movimientos poblacionales, hoy habitan más segovianos fuera de su tierra que en el lugar donde nacieron. El popular dicho de que Madrid es el pueblo más grande de la provincia de Segovia no es un mero tópico. Es algo que esconde una realidad y que además tiene mucho que ver con el escaso sentimiento regionalista que se nos imputa a los segovianos, y que nos distingue de los residentes en otras comunidades.

La tendencia a la baja en el número de empadronados que comenzó a experimentarse hace más de media centuria cambió a comienzos del siglo XXI. Por un lado algunos municipios ya no podían despoblarse más. Por otro, un creciente ciclo económico positivo invitaba a recibir inmigrantes. Los extranjeros comenzaron a llegar a todos y cada uno de los rincones segovianos. Han llegado a suponer el 15 por ciento de la población total. Incluso los pueblos más pequeños albergaron nuevos residentes. Lo extraño que resultó ver por las calles de una localidad segoviana a un hombre de color, o a una mujer con velo musulmán, se convirtió en algo habitual. Las viejas casas que habían quedado vacías volvieron a acoger moradores, e incluso familias enteras.

Hoy nos encontramos en un momento de transición. La crisis económica ha hecho que se paralice ese movimiento de recepción de nuevos habitantes. Al menos se ha ralentizado la llegada de extranjeros. Algunos han regresado a sus países, otros han optado por quedarse. Dependiendo de su situación personal y las de sus lugares de origen han tomado una u otra decisión. También están influyendo las culturas y modos de vida. Hay quienes, a pesar de quedarse sin empleo, permanecen gracias al apoyo que reciben de compatriotas.

En definitiva y en términos absolutos, la población que acoge actualmente Segovia es similar a la que había en 1900. Hace un siglo vivían 159.000 personas y hoy la cifra es muy parecida. Sin embargo, las características son muy diversas. Además de la presencia de extranjeros, que siguen siendo numerosos, los principales núcleos de población han cambiado de estructura. Los habitantes de Segovia se concentran prácticamente en la capital y en los pueblos de alrededor. Existen algunas cabeceras de comarca que sostienen a sus residentes con dificultad. La mayoría de ellas está consiguiendo mantenerse con habitantes que se han trasladado desde los pequeños pueblos de la zona. Numéricamente no son muchos, pero resulta muy evidente para anunciar el futuro que les espera a los núcleos más diminutos.

También es cierto que se ha producido un relativo 'efecto regreso' en el caso de aquellos segovianos que emigraron en los años sesenta, setenta y ochenta del pasado siglo. Su jubilación les ha devuelto la oportunidad de regresar a su lugar de origen. Pero en la mayoría de los casos, es una estancia temporal. Los vínculos familiares

de descendencia, las comodidades y la atención social que existen en la urbe les invita a quedarse y evitar que se vuelvan a habitar los pueblos de forma definitiva.

Algunos estudios de sociólogos concluyen sosteniendo que se está produciendo una recuperación de la vida en el campo. Que el medio rural es más atractivo que el urbano. Pero sigue siendo algo testimonial, sobre todo en Segovia y en el resto de Castilla y León. Resulta más abultada todavía la emigración juvenil, que en

“Que Madrid es el pueblo más grande de la provincia de Segovia no es una mera frase hecha”

estas tierras tampoco ha parado de producirse. Un informe del Observatorio Socioeconómico ya alertaba de que Segovia “exportaba” mano de obra cualificada. La salida de muchos segovianos





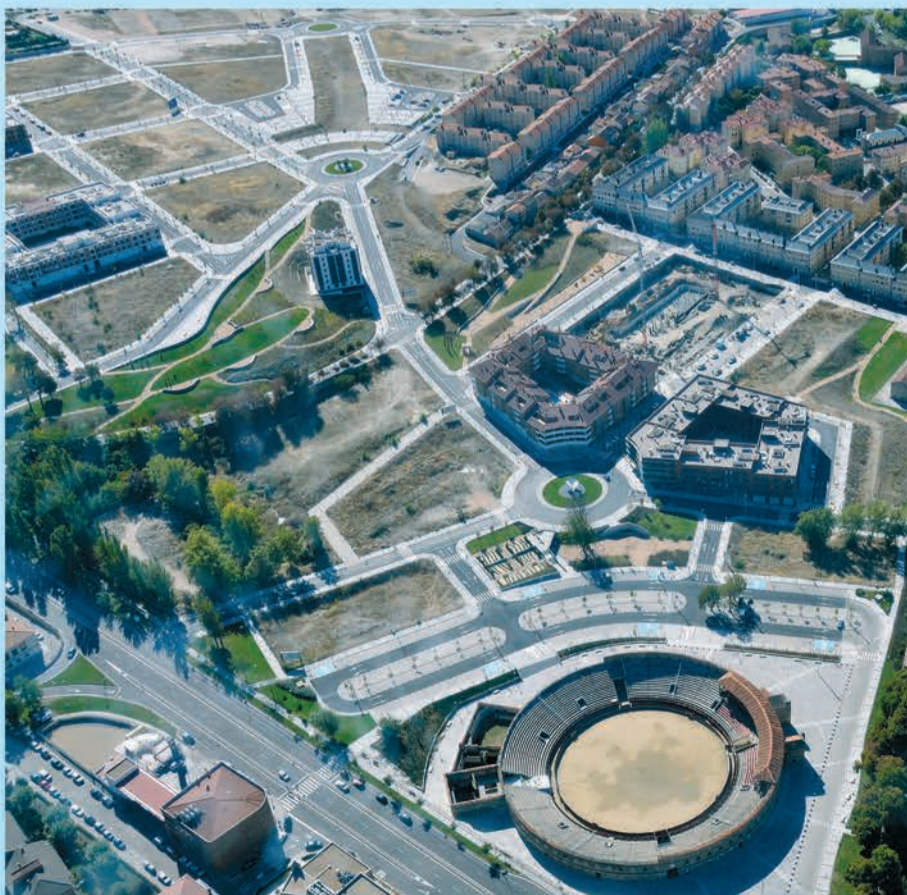
“¿Se puede cambiar el futuro?”

En Telefónica pensamos que sí. Por eso trabajamos para convertir ideas en realidad y seguir abriendo caminos al futuro a través de las nuevas tecnologías.

Es esta forma de pensar la que nos ha convertido en el primer operador global e integrado de telecomunicaciones del mundo.

Transformamos el presente para mejorar el futuro.

Telefonica



Gracias
por llevar
110 años
contando la
Segovia del
presente y
el **futuro**



“La salida de segovianos en busca de empleos acordes a su formación no se ha visto compensada con la llegada de extranjeros”

en busca de empleos acordes a su formación no se ha visto apenas compensada con la llegada de extranjeros. Y, por su puesto, el nivel formativo no es tampoco el mismo.

Ya mirando al futuro, un reciente informe del Instituto Nacional de Estadística (INE) realizaba una proyección para los próximos diez años, y auguraba un descenso poblacional de 700 habitantes cada año a lo largo de la próxima década. Se rompe así la tendencia al alza que se había registrado en los últimos lustros.

De no cambiar las circunstancias generales, este proceso será imparable. La estructura poblacional actual, con un fuerte envejecimiento, hace inevitable una pérdida de efectivos. Dado el escaso tejido industrial, no se espera que lleguen muchos inmigrantes. Sólo un aumento de la calidad de vida, con buenos servicios sociales, con una protección del medio y la disponibilidad de al menos los actuales medios de vida, que se basan sobre todo en el turismo y

en los sectores primarios, sostendrán a los actuales residentes.

Pero serán las infraestructuras las que desempeñarán un papel crucial en la presencia de personas en su territorio o la llegada de nuevos moradores. Disponer de buenas comunicaciones que permitan vivir en Segovia, aunque haya que trabajar en Madrid, puede ser una alternativa para más de seis millones de empadronados que hay al otro lado de la Sierra. Más de un millar lo hacen ya todos los días usando el AVE y los autobuses. Algunos pasos se han dado, pero todavía son mejorables estas comunicaciones y siguen sin ser del todo cómodas. Completar una buena red de gas, no bajar la red sanitaria e incrementar la asistencia, y aumentar la oferta educativa podrían también contribuir a tener en Segovia buenas perspectivas. Y las nuevas tecnologías, con una caudalosa red de banda ancha de telecomunicaciones, evitarían incluso muchos de esos desplazamientos pendulares. ■



*Felicidades a El Adelantado
A nosotros nos queda menos*



Más allá del sueño de 2016

El Adelantado reúne a Julio Michel (Titirimundi), Ana Martínez de Aguilar (Museo Esteban Vicente), Sheila Cremaschi (Hay Festival) y Eliseo de Pablos (MUCES) para hablar del futuro cultural de la ciudad

Ana San Romualdo redactora de El Adelantado de Segovia

Considerada por casi todos uno de los motores económicos de la ciudad, con todas las luces y las sombras que ello conlleva, y una vez atrás el sueño de la Capitalidad Cultural Europea de 2016, la Cultura segoviana afronta momentos de redefinición y replanteamiento. El Adelantado ha reunido para hablar sobre el tema a cuatro de los agentes culturales más destacados de la ciudad, responsables de algunas de las actividades y centros más prestigiosos: Julio Michel director del Festival Internacional de Títeres, Titirimundi; Ana Martínez de Aguilar, directora del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente; Sheila Cremaschi, directora de Hay Festival Segovia; y Eliseo de Pablos, director de la Muestra de Cine Europeo, MUCES.

Los cuatro coinciden sin vacilaciones en que Segovia cuenta con un punto de partida inmejorable, una enorme vitalidad cultural y una amplísima actividad, basada en un tejido social tupido e implicado; y reclaman, también de manera unánime, que los políticos no solo se involucren, sino que sean capaces de definir los proyectos culturales por los que quieren apostar. Las infraestructuras o el papel de la sociedad civil en unos tiempos económicamente complicados fueron otros de los temas que se abordaron en el encuentro, que se extendió por espacio de algo más de una hora. Estos son algunos de los temas que se tocaron.

Julio Michel (J.M.) Yo destacaría para empezar que Segovia es una ciudad con una enorme actividad cultural, más incluso de lo que la gente cree. En cuanto al futuro, es para mí de gran complejidad, con muchos factores para tener en cuenta. En ese sentido, el trabajo que ha hecho Segovia 2016 es muy importante. Esa visión desde fuera de cada actividad, analítica, puede ayudarnos a conducir el análisis y el debate, porque a veces cada uno estamos centrados en lo nuestro. Es fundamental escuchar la opinión de esta gente.

Ana Martínez de Aguilar (A.M.A.) Yo quiero hacer un elogio de Segovia 2016; es el único intento que de verdad nos ha sentado juntos a todos los sectores involucrados en la Cultura, y ha conseguido que nos hayamos escuchado. Se han hecho cantidad de proyectos, aunque también creo que al final ha habido una deriva, por intentar hacer muchas cosas, que ha convertido a Segovia en satélite de Madrid, sin creer tanto en lo nuestro. Hay que recuperar muchas cosas de ello, pero tener en cuenta el potencial de aquí.

Sheila Cremaschi (S.C.) Segovia 2016 debe ser un instrumento de reflexión, una herramienta que no podemos perder. Yo asisto a muchas discusiones en todo el mundo sobre Cultura, con preocupaciones comunes a todos los sitios y otras específicas, y añadiría que Segovia tiene una base cultural muy rica, y prestigio en lo cultural, entre los gestores culturales.

Eliseo de Pablos (E.P.) Yo creo que nos falta que la gente de Segovia se termine de creer que somos una ciudad cultural. Hacer una ciudad culturalmente imprescindible, como Edimburgo,

como San Petersburgo... que la gente sabe que vaya cuando vaya siempre hay cosas buenas.

También abogaría por una política de participación, como se hizo en su día en Francia, con unidades de cultura por barrios, participativa; de esas escuelas, por ejemplo en cine es de donde sale todo el cine actual. La gente se tiene que crear su propia cultura.

Además, es necesaria una política cultural más coordinada y estructurar un poco los niveles de cultura, pactado con políticos y patrocinadores. Y creo que nos falta la divulgación; creo que lo más importante es hacer algo universal y darnos a conocer fuera, ofrecer algo que valga para gente de todo el mundo.

A.M.A. Hay que partir de que en los últimos años ha mejorado mucho la cultura en Segovia, tanto la participación ciudadana como la conciencia política general. Y luego sigue habiendo una sociedad civil a la que nadie hace caso, que genera Cultura. No puedo olvidar al cine club Studio, que necesitan apoyo; a la Filarmónica... Es un potencial enorme que podría llegar a más. La coordinación, creo que es necesaria para unas cosas, para otras no, porque cada entidad cultural tiene que seguir su camino. Y en cuanto a la difusión, ahora mismo es difícil tener dinero para hacer las cosas, ni te cuento para difundirlas.

- La cultura depende en muchas ocasiones del dinero público y la actitud de los políticos parece muy importante, sobre todo en un momento económicamente muy difícil.

J.M. Todos los que estamos aquí hemos logrado construir algo que ha interesado a la

ciudad y que se ha arraigado. A partir de ahí, todos necesitamos del apoyo de los políticos, del apoyo de los gestores, siempre provisionales, de la cosa pública, que te apoyan o no y que tendrían que detectar siempre el sentir de la gente. Si sentamos en esta mesa a responsables políticos y les preguntamos por el proyecto cultural de la institución que representan, no sé si nos responderían, y eso es fundamental. Uno tiene que tener un proyecto claro cuando se presenta a un cargo público.

A.M.A. A veces cada Administración tiene un proyecto estrella, en el que esa Administración es protagonista, y ponen toda la carne en el asador. Cuando es un proyecto de todos, no hay ese protagonismo, y hay menos implicación. No se analiza qué significa el proyecto, qué necesidades hay...

J.M. No se puede hacer política a salto de mata. Los políticos con la ayuda de los técnicos, tienen que definir cuál es su proyecto, y se construye desde la propia ciudad... Los proyectos hay que definirlos y plantearlos con los agentes culturales.

S.C. El papel de los políticos es innegable, pero también destacaría que es imprescindible que la sociedad se involucre. En Hay on wye (cuna del Hay Festival, en Gales), todos los ciudadanos son voluntarios en el festival, pero además cada pequeño establecimiento, de la panadería a la carnicería, hace una pequeña aportación para el evento que más les interesa; a lo mejor son cien euros, que es mucho para ellos y solo una pequeña parte de lo que cuesta el evento, pero lo importante es lo que simboliza, esa implicación.

- Esas administraciones tienen mucho que decir en uno de los temas que ha sido una carencia histórica de la ciudad, las infraestructuras culturales.

E.P._ En cuanto a las infraestructuras, habría que hacer un análisis de espacios disponibles y definir sus funciones, así como las necesidades de la ciudad. Por ejemplo, la Casa de la Moneda es un lugar magnífico, que esperamos que no quede en un pequeño museo, porque pueden hacerse muchas más cosas. También creo que el Cervantes es fundamental, que hay que potenciar las posibilidades del Esteban Vicente y que hacen falta espacios de exposiciones más grandes.

S.C._ Hay que tener en cuenta que la bonanza de los ochenta y noventa se ha terminado; que la política de abrir espacios y espacios, y abrir más museos, sin contenido, sin un proyecto a cinco años, se terminó.

A.M.A._ Y yo apuntaría que no se puede dar cabida a cualquier cosa en todas partes. El Museo Esteban Vicente, por ejemplo, tiene una trayectoria exquisita que hace que no se pueda programar cualquier cosa, aunque hay otras infraestructuras, como La Alhóndiga, por ejemplo, que pueden dar mucho juego.

J.M._ Yo haría una propuesta concreta. Porque en Segovia hay un teatro, el Juan Bravo; estamos

en época de crisis y mantener ese teatro es costoso; mi propuesta sería una cogestión por parte de Diputación y Ayuntamiento; al fin y al cabo la gran beneficiada es la ciudad, porque es donde está el teatro. ¿No sería interesante, lo más coherente, que ambos gestionasen y financiasen la actividad del teatro?, y si puede haber más instituciones, mejor. A la Diputación la descargaría de un peso económico tremendo y sería de justicia. Es una propuesta concreta.

Yendo un paso más allá, podría crearse un consorcio económico; que las infraestructuras se financien por todos y se puedan utilizar por todos; que se trabaje por el beneficio de todos los

Julio Michel

Director del Festival Internacional de Títeres, Titirimundi



“El trabajo que ha hecho Segovia 2016 es muy importante. La visión de conjunto, analítica, puede ayudarnos a conducir el análisis y el debate”

...

“Yo haría una propuesta concreta. Estamos en época de crisis y mantener un teatro como el Juan Bravo es costoso; mi propuesta sería una cogestión por parte de Diputación y Ayuntamiento”

...

“Con los tiempos que corren, todos debemos colaborar o estas actividades culturales no seguirán”

Ana Martínez de Aguilar

Directora del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente



“Yo quiero hacer un elogio de Segovia 2016; es el único intento que de verdad nos ha sentado juntos a todos los sectores involucrados en la Cultura, y ha conseguido que nos hayamos escuchado”

...

“No se puede dar cabida a cualquier cosa en todas partes”

...

“En Segovia hay calidad, hay potencialidad, y debería haber más conciencia de ello para apoyarlo; hay vitalidad, hay ganas y la ciudad es maravillosa”

Sheila Cremaschi

Directora del Hay Festival



“Segovia 2016 debe ser un instrumento de reflexión, una herramienta que no podemos perder”

...

“La bonanza de los ochenta y noventa se ha terminado; la política de abrir espacios y museos, sin contenido, sin un proyecto a cinco años, se terminó”

...

“Hay que intentar involucrar más a la sociedad civil y tener en cuenta la importancia del silencio: no se puede sobreprogramar, ni programar cualquier cosa”

Eliseo de Pablos

Director de la Muestra de Cine Europeo de Segovia, MUCES



“Yo creo que nos falta que la gente de Segovia se termine de creer que somos una ciudad cultural. Hacer una ciudad culturalmente imprescindible”

...

“En cuanto a las infraestructuras, habría que hacer un análisis de espacios disponibles y definir sus funciones, así como las necesidades de la ciudad”

...

“Hay que hacer esa marca de ciudad cultural; coordinar actividades y publicitar conjuntamente”



ciudadanos, sin tener en cuenta que uno es de la Diputación y otro del Ayuntamiento o que son de partidos distintos.

- No sé, como profesionales de la Cultura, que les parece esa obsesión que existe en esta ciudad con que los acontecimientos culturales deben llenar las calles, atraer miles de visitantes... ¿No ven una cierta instrumentalización de lo cultural?

A.M.A._ Tenemos que tener en cuenta que la cultura es todo, como en un laboratorio, en el que investigan cuatro personas y nos beneficiamos todos. En un congreso, son 200 personas, o un seminario, son 20, mientras en un festival son 20.000, pero todo es cultura y todo es necesario.

S.C._ Podemos ayudar a que la gente cambie la percepción de lo que es la cultura. En Segovia se hace un buen trabajo, del máximo nivel.

A.M.A._ Para mí la cultura es Educación; todo lo que hacemos no contribuye solo a una mayor visibilidad exterior o a atraer un mayor número de visitantes, lo importante es si verdaderamente sentimos que eso pone en contacto a los ciudadanos con lo que se hace hoy, si pone a la gente en el debate intelectual que se manifiesta en el cine, en el arte, en el teatro...

Eso hace a la gente pensar y aprender; otra cosa es que se utilice para el ocio o se tenga en cuenta lo que genera económicamente hablando, no solo en turismo, también en la propia industria cultural. Pero a mí me gustaría que se avanzara más en el tema de la educación.

Añadiría que también se ha avanzado mucho en la calidad de los espectáculos puntuales, pero es difícil que las instituciones permanentes reciban esa atención. Y es magnífico que haya un festival de cine con cosas muy interesantes, pero a lo largo del año es difícil que puedas ver una película que no sea comercial. A lo que ya existe, la atención no es tan permanente, de profundización en lo que ya existe.

- Para cerrar, les pediría una conclusión o un pequeño resumen de lo que consideran más importante para el futuro.

S.C._ Creo que hay que pedir a los políticos grandeza y generosidad; intentar involucrar más a la sociedad civil, tanto ciudadanos como empresas. Hablaría de la importancia del silencio en la programación cultural: no se puede sobreprogramar, ni programar cualquier cosa, porque estamos bajando el nivel. No se puede

seguir con ideas de los ochenta, de abrir lugares, con placas en la puerta pero sin contenido, sin un proyecto serio detrás. La vitalidad de Segovia, indudable; y confiar en los segovianos, nosotros lo hemos hecho desde el primer momento y lo vamos a seguir haciendo.

A.M.A._ Hay que situar a la sociedad civil como centro del debate. Ver las infraestructuras que existen y las necesidades de la ciudad, y ver qué usos se pueden dar. La grandeza que se pide a los políticos también me parece importante. En Segovia hay calidad, hay potencialidad, y debería haber más conciencia de ello para apoyarlo; hay vitalidad, hay ganas y la ciudad es maravillosa.

También pediría coordinación en la publicidad de las actividades y la promoción, en aquellos aspectos en los que sea conveniente, pero también que cada institución pueda seguir caminando. Y no rebajar la calidad; aunque sea difícil hay que mantener la calidad, no hacer tres proyectos de quinta, es mejor hacer solo uno.

E.P._ Hay que hacer esa marca de ciudad cultural; coordinar actividades y publicitar conjuntamente. Creo que la educación es fundamental y tenemos una cosa buena, que hacemos bastante caso al tema de la educación, talleres, actividades para niños... Y también potenciar y animar a asociaciones que llevan mucho tiempo trabajando, que ayudan a construir esa imagen cultural en Segovia.

J.M._ Me ha fascinado ese ejemplo de Hay Festival. Yo voy a dar otro ejemplo, el de Charleville-Mézières, una pequeña ciudad francesa, perdida en las Ardenas, donde se desarrolla un festival de títeres que es trianual; es muy pequeña, pero la ciudad entera es tan consciente de la importancia de esos diez días de festival, que hay una implicación conmovedora; a los artistas se les acoge en casas; el personal son todos voluntarios del pueblo... Titirimundi se basa un poco en ese festival, que para mí es muy inspirador. Yo no he podido trasladar ese espíritu colaborador a Segovia, esa implicación ciudadana, y con los tiempos que corren todos debemos colaborar o estas cosas no seguirán.

E.P._ Sería recuperar ese espíritu, porque después de la muerte de Franco sí hubo una revitalización cultural y se trajeron a Segovia cosas como Els Joglars... los artistas se quedaban en casas y había una implicación, por lo menos de una parte de la sociedad. Ese espíritu se ha perdido en los años de derroche en la cultura. ■


FELICIDADES

110 AÑOS INFORMANDO EN SEGOVIA Y PARA SEGOVIA



**Junta de
Castilla y León**

**Busca este distintivo en los mejores establecimientos.
Decalles es tu ciudad**



decalles
área comercial de Segovia

Zona Casco Antiguo - Calle Real - Zona San Francisco - Zona Fernandez Ladreda - Zona Gobernador Fdez Jimenez



**Es bueno
que algunas cosas
no cambien nunca**

En "la Caixa" seguimos creyendo que
estar a tu lado nos llevará muy lejos.
Ayer, hoy y siempre.
Nuestros valores no cambian.


 "la Caixa"
[Tú] eres la Estrella

Guillermo Altares_ periodista en el diario El País

Volver a casa

Leí hace mucho un viejo cuento suní que no por tópico (lo es y mucho), deja de ser cierto, aquel en el que se relata la historia de un hombre que va dando vueltas por el mundo en busca de un tesoro hasta que descubre que lo tiene en casa. Puedo decir que algo así ocurre con Segovia. A medida que uno va recorriendo ciudades monumentales en todo el mundo, y particularmente en Europa – porque Segovia es ante todo una ciudad europea con toda la densidad histórica y cultural que ese continente cansado, pero no agotado, lleva consigo–, se da cuenta de la singularidad de esta ciudad. La *piazza* del Palio de Siena es insuperable y los tesoros artísticos de Florencia no tienen rival, el Festival de Angulema lleva a las callejuelas medievales de la ciudad francesa a lectores de tebeos de todo el mundo, mientras que hay pocas experiencias turísticas tan placenteras como pasear una tarde de invierno por Parma y escuchar sólo el ruido de las bicicletas mientras se entrevé la plaza de la catedral dominada por el baptisterio, el edificio medieval más impresionante y moderno que recuerdo. Sin embargo, como conjunto, Segovia las supera. Por su entramado de calles, pero también por el perfil que ofrece desde abajo, desde los ríos, o desde la Veracruz, por sus plazas, a veces inesperadas, pero sobre todo por la vida que sigue llenando su casco histórico. Uno de los grandes desafíos a los que se enfrentan las ciudades que forman parte del Patrimonio de la Unesco es lograr no convertirse en museos al aire libre. Sin querer ofender a nadie, Rodas o Dubrovnik son dos joyas del Mediterráneo, transformadas en escaparates para turistas, que han dejado de ser ciudades para mutar en otra cosa, y conozco muy pocos lugares que lo hayan conseguido con tanta contundencia como Segovia.

Estas aseveraciones pueden destilar un poco de aquel nacionalismo hiperlocal del que Brassens se burlaba en una de sus grandes canciones – “Los imbéciles dichosos que han nacido en algún lugar”– pero como en tantos otros aspectos de la vida, resulta imposible separar lo personal de lo universal, los sentimientos hacia una ciudad, y los recuerdos que la pueblan, de la realidad en sí. Lo único que puedo argumentar en mi descargo es que no conozco a nadie que no haya quedado cautivado en su primera visita a Segovia o sea, que es una pasión chauvinista pero sin duda compartida. Me declaro un “dichoso imbécil” segoviano, aunque ni siquiera naciera aquí, la historia de mi familia con la ciudad refleja la relación que muchos han establecido con ese rincón de Castilla profundo, austero y acogedor, y ha marcado la mía propia con este lugar.

A mediados de los años setenta, mis padres decidieron comprar una casa de campo no muy lejos de Madrid. Segovia era un destino obvio: no teníamos familia directa en la provincia, aunque mi abuela (Dolores de Lucas Casla, es difícil tener un nombre más segoviano, aunque no imposible, como veremos a continuación) había nacido en La

Granja y sus padres, Pilar y Florencio, en Pedraza y Mozoncillo respectivamente. Mi padre, Pedro Altares, se había enamorado de la ciudad cuando hizo las milicias universitarias, cerca de La Granja, en el campamento de Robledo, y pasaba algunos fines de semana en el Parral, porque tenía un amigo fraile. En otras palabras, existían viejos y profundos lazos sentimentales. Gracias a un amigo común, conocieron a un aparejador llamado Cándido Segovia (éste es el nombre del que hablaba) que les abrió la puerta de la provincia (y de su vida) y les encontró una casa de pueblo en un barrio de una localidad entonces desconocida (ahora capital mundial del cordero) llamado Torrecaballeros.

Cuando llegamos por primera vez, la casa estaba ocupada por animales. La rehabilitación de aquella casona no ha terminado nunca, porque está viva y llena de recuerdos que siguen creciendo. Mi padre, fallecido hace dos años, fue un destacado periodista de la transición y por la Aldehuela ha pasado una parte importante de la historia política y cultural de las últimas décadas en España, desde Julio Cortázar, Carmen Martín Gaité o Juan García Hortelano hasta Felipe González o Leopoldo Calvo Sotelo. Aunque suene de nuevo a “imbécil dichoso”, esta vez familiar, mi padre y mi madre, Pilar Lucendo, han tenido una enorme capacidad para transmitir el amor por la provincia a escritores, artistas, políticos... Aquel escenario situado en la ladera de la sierra, donde arranca la Castilla ancha al pie de las montañas, se convirtió en el paisaje de mi infancia. Pero además de recuerdos, amistades, parajes, nuevas y viejas familias, de la seguridad que da tener un lugar en el mundo, un espacio del que uno sabe que de una forma u otra no se irá nunca, el amor de mi familia por Segovia me ha transmitido dos enseñanzas, dos visiones de la ciudad y de la provincia que mi padre nos repitió muchas veces a mi hermano Juan y a mí.

La primera: “En Castilla, nadie es más que nadie”, el sentimiento de profunda igualdad que, como en cualquier otro lugar similar al desierto, late en Castilla. Desde pequeños, conocimos la revuelta de los Comuneros (el disco del Nuevo Mester de Juglaría basado en poemas de Luis López Álvarez siempre anduvo por casa) y supimos lo que significaba la estatua de Juan Bravo, uno de los líderes de la rebelión: la posibilidad y la legitimidad de levantarse contra una autoridad y unas leyes injustas. La segunda idea es que, frente al tópico de la Castilla cerrada y aislada, frente a la idea de que Europa termina en los Pirineos, mi padre siempre nos explicó que el románico segoviano o el tardío gótico de la catedral que ya se desliza hacia el renacimiento, la judería o las tumbas del Pinarillo, por no hablar del Acueducto, que ha sobrevivido a través de los siglos para demostrar que todos los caminos no sólo llevan a Roma, demuestran que Segovia, y Castilla, claro, son tierras por las que viajaron y se cruzaron las ideas, tierras mestizas a pesar de la expulsión de



1492, tierras a las que llegaron el arte y la cultura de toda Europa, conectadas con el mundo. Esa Segovia, libre y culta, que ha logrado sobrevivir también al turismo y las rutas del cordero, es una ciudad a la que siempre se vuelve como quien vuelve a casa.

[Pedro Altares y Pilar Lucendo compraron una casa en Torrecaballeros en 1976. Las cenizas de Pedro, fallecido en diciembre de 2009, reposan cerca de Segovia. Uno de sus últimos deseos, ya muy enfermo en el hospital, fue ver por última vez su jardín segoviano. El resto de la familia sigue yendo a aquella casa tanto puede].

Supermercados lupa

Tus Vecinos de Confianza

Nos puedes encontrar en:

LA LASTRILLA
SEGOVIA
Ctra. Soria



Lunes a sábado
de 9:30 a 21:30 h.



Servicio a Domicilio

Para que tus compras resulten fáciles y cómodas dispones de Servicio a Domicilio.



Teléfono Gratuito
de Atención al Cliente

900 200 328

Teléfono Club de Clientes
tarjeta 

902 117 379

www.lasepulvedana.es
902 11 96 99



Grupo Sepulvedana

"Llevamos Segovia"



Por Frecuencia

Por Rapidez

Por Precio

Agustín García Matilla _ Catedrático de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Universidad de Valladolid, Campus de Segovia

Segovia: ¿crisis? ¿qué crisis?

Un futuro repoblado de ideas

En 1953, Ray Bradbury publicó su novela *Fahrenheit 451*. En este relato convertido en la metáfora de un futuro distópico, los bomberos se dedican a quemar los libros para que las personas huyan de la "funesta manía de pensar". Los habitantes de las ciudades contemplan las imágenes de los muros, pantallas que invaden las diversas habitaciones de los hogares y leen diarios sin palabras, para evadirse de una realidad que los anestesia; consumen drogas permitidas, en dosis permitidas, para anular esa memoria que permite la lucidez de PENSAR PARA DECIR

(Emilio Lledó). Lo paradójico del tema es que vivimos en un mundo repleto de oportunidades comunicativas y a la vez lleno de ruidos que impiden la comunicación. Nunca antes tuvimos tantas herramientas tecnológicas, tantos dispositivos, tantas redes que permitieran un afloramiento de la participación y el reforzamiento de una conciencia ciudadana; nunca antes algunos medios de comunicación estuvieron presididos por el "decir para pensar"; esa contaminación de palabras vacías y de gritos, que preside la

programación de algunos medios, es un insulto a la educación y la cultura y parece opacar cualquier otro intento de dignificación que muchos profesionales intentan demostrar con su esforzado y brillante trabajo cotidiano.

Hace casi 60 años Bradbury fue el visionario que anticipó con su lúcido texto lo que iba a suceder en los inicios del siglo XXI y también tuvo la visión de la necesaria utopía que apuntaba a cuál podría ser el camino de la liberación. *Los hombres-libro*, hombres y mujeres, mujeres y hombres, eran a su vez, *los hombres-libres* que



Foto: Amadeo Olimos

memorizaban los textos que los bomberos de la desolación habían querido destruir por completo. Una forma activa de impostura, basada en el poder de la cultura y en la AUTORIDAD de la educación. Una verdadera metáfora acerca de cuál debería ser el papel de quienes nos dedicamos a generar oportunidades que den sentido a esas dos palabras generadoras que deberían presidir nuestras vidas: EDUCACIÓN Y CULTURA.

Castilla y León vive en una continua paradoja, por una parte se denuncia la progresiva despoblación de la región y, sin embargo, en muchos de sus pueblos y ciudades se produce de manera continua una repoblación de ideas y de iniciativas que permitirían hacer frente a cualquier crisis. La paradoja se ampliaría si, en nombre de la crisis, los ciudadanos permitiéramos que los incendiarios del sistema y sus compinches siguieran calcinando con sus lanzallamas la única esperanza de futuro: la EDUCACIÓN Y LA CULTURA.

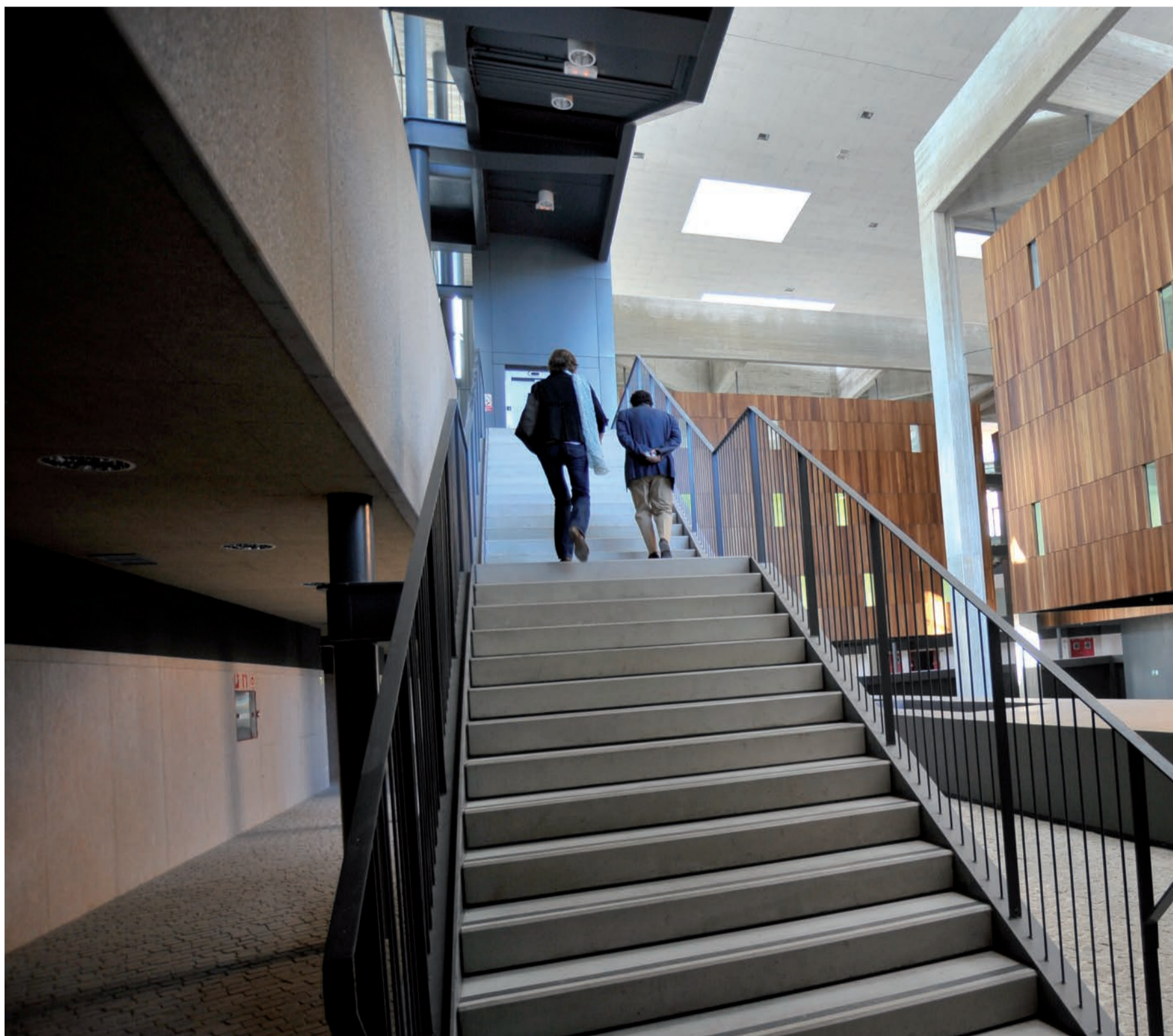
¿Qué papel ocupa Segovia en ese contexto global inquietante pero a la vez lleno de oportunidades? Una ciudad que no llega a los 60.000 habitantes y otras poblaciones colindantes

como La Granja, El Espinar, etc. han conseguido generar en estos años más actividad cultural que algunas comunidades autónomas españolas en su conjunto. Hacer un repaso a la lista de eventos que se generan o que se acogen en estas tierras causa vértigo: La inmensa ternura del mundo de los Títeres se llama *Titirimundi*, el mejor cine europeo pasa todos los años por el *MUCES*, el mundo de la Animación 3D y los videojuegos, se concentra en el *Mercado 3D Wire* avalado y promovido por el CAT, El *Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente* ofrece una oferta rica, variada, motivadora y didáctica, decenas de veces superior a lo que podría generar su famélico presupuesto, que trasciende a la ya de por sí extraordinaria e ingente obra del creador que da nombre a la institución; El Palacio Quintanar, recuperado para la ciudad y para el mundo del diseño, es un soplo de aire fresco que suaviza la adustez de Castilla con un toque de gusto y sensibilidad mediterránea; y en los últimos años, también El HAY festival recogiendo los frutos de una ciudad que a punto estuvo de ser Capital Cultural Europea en 2016, y actuó con el más

delicado espíritu del Juego Limpio, reconociendo el mérito de la candidatura donostiarra.

La *Galería Arte sonado* y *La Casa de las Flores* son emblemas, respectivamente, de la actividad artística y musical en La Granja; El Espinar refuerza con su nuevo Auditorio la riquísima trayectoria musical que proyecta también su apuesta pedagógica; Cuéllar, Riaza, Coca, Ayllón, y otros múltiples municipios recuperan tradiciones, y fiestas en torno a las cuáles existe un potencial recuperador de la memoria histórica.

La música toma las calles de la capital segoviana con iniciativas tan refrescantes como *Músicas al fresco* o *Músicas diversas* y el teatro busca llegar al público con formatos alternativos en el entorno recuperado de la vieja cárcel (*La cárcel*) de Segovia, ya incorporada a ese trayecto cultural de extraordinario empuje, sin olvidar el relevante papel desempeñado por la Escuela Municipal de teatro y por los grupos que se mueven en la ciudad. Aún hay más, *Horizonte cultural* o *el Cine Club* de la ciudad con varias décadas de actividad a sus espaldas superando todo tipo de crisis.



En Segovia, buena parte de estas apuestas tienen un carácter autóctono que trasciende de lo local a lo global y que ya forma parte de una tradición cultural asentada y extraordinariamente fructífera, con instituciones de profunda raigambre como la Real Academia de San Quirce.

ENTENDER QUÉ ES CULTURA

Hasta hoy nada ha sobrado si hablamos de cultura y nada debe dejar de activarse en este magma de creatividad que debería influir mucho más en el pálpito de la propia Segovia recuperando también la memoria del pasado.

Es hora de rendir justo homenaje a algunos nombres propios: Agapito Marazuela no sólo era la dulzaina, era la visión de un investigador del folclore con espíritu divulgador, Marazuela es cultura y educación. Herederos de ese afán de rescate del folclore son también quienes a lo largo de todas estas décadas han integrado lo que fue y sigue siendo viejo y nuevo *Mester de Juglaría*, poniendo voz y rescatando la mejor versión de un folclore muchas veces secuestrado por la más rancia versión de la cultura.

CULTURA y EDUCACIÓN es también José María García Moro. "Moro" el escultor rompedor, creador integral que curtido en mil pacíficas batallas abrió Segovia a la MODERNIDAD desde el más depurado CLASICISMO y ha llenado de vida y a veces inundado de color una ciudad de luz a veces apagada por el pesado lastre de la piedra. Desde la década de los sesenta hasta el 2011, con la culminación -con motivo de su homenaje- de la fantástica instalación expuesta en 2011 en el Jardín del Museo Esteban Vicente, Moro ha sido un creador que siempre se ha arriesgado y siempre "ha empezado el juego prendiendo el fuego". Moro es también la

encarnación de las mejores facetas del artista comprometido: es generosidad y desprendimiento, es la coherencia de lo que Bergamín resumió en este casi aforismo que me gusta citar "vive como piensas para no tener que pensar como vives". Moro es un espejo en el que debería mirarse la ciudad y un modelo de ética para cualquier artista. Escritores que cumplen con su tarea de escribir, alimentan tertulias y acuden a cuantas convocatorias se los reclama; editoriales pequeñas y comprometidas como *la Uña Rota* que no para de sorprendernos.

En este mismo entorno segoviano se dan cita pintores y pintoras, ceramistas y escultores con una calidad profesional y humana, a veces, fuera de lo común. No hacen ruido, pero están ahí. Segovia, sin embargo, siendo cita anual de paisajistas, no ha aglutinado todavía ese espíritu capaz de generar una pedagogía de la admiración debida a esos trabajos artísticos. El Arte y la Literatura podrían servirnos para crear amuletos que nos permitieran vencer a los grandes agoreros de la crisis. No hay ciudad que se precie, que deje de dialogar con sus artistas y escritores. Segovia seguirá siendo una ciudad vetusta si no da esa oportunidad, -y es más que una metáfora-, de tinter sus piedras de colores intensos.

EL NECESARIO MARIDAJE ENTRE EDUCACIÓN Y COMUNICACIÓN

Educación es comunicación y en estos tiempos tan difíciles quienes nos dedicamos a la Comunicación o a la Educación deberíamos darnos cuenta de que la reivindicación de una educación con vocación transformadora es una prioridad social.

En Segovia nació Domingo de Soto, aquí enseñó Antonio Machado y pasó los primeros años de su vida María Zambrano, aquí meditó el místico San

Juan de la Cruz y también vio la luz el hombre que informó de la llegada del hombre a la luna, Cirilo Rodríguez. Precisamente, la Asociación de la Prensa de Segovia celebra anualmente los premios conocidos popularmente como "*los cirilos*", que llevan el nombre de este periodista segoviano. Estos galardones, los más prestigiosos de nuestro país en su especialidad, premian la labor de periodistas, la mayoría de ellas y de ellos corresponsales, encargados de dar noticia de aquellos acontecimientos que se producen en los lugares más recónditos del planeta y de seguir informando al mundo de lo que sucede en países a menudo olvidados cuando dejan de incluirse en la denominada agenda informativa, periodistas miembros de la autodenominada tribu que anualmente nos recuerdan que mientras haya un periodista que pueda ser testigo de la barbarie, el hambre o la miseria, habrá menos posibilidades de que se cometan injusticias impunemente.

En estos momentos difíciles para la EDUCACIÓN Y LA CULTURA, deberíamos tomar conciencia de que quienes ejercen la profesión de comunicadores tienen un papel social muy importante y deberían sentirse aliados de la educación. Los puestos de trabajo de miles de profesionales de la comunicación están en peligro al igual que está en peligro la educación y más especialmente la educación pública. El Congreso Internacional de Educación Mediática y Competencia Digital, celebrado en Segovia en octubre de 2011, recordó la necesidad de una alianza entre el mundo de la educación y el mundo de la comunicación pues en ambos territorios hay educadores-comunicadores apasionados en la consecución de otro mundo posible. Ese Congreso, no casualmente celebrado en Segovia, unió a profesores de más de 20 universidades españolas y extranjeras y



www.casper.es

Centro de exposiciones en Segovia: Polígono Acueducto, parcela 18
Teléfono 921 43 41 07 Fax 921 43 41 28
Almacén central: C/ Peñalara, 22 SEGOVIA Telf.: 921 41 26 33 Fax: 921 41 24 43



EXPOSICIÓN COCINAS y BAÑOS

Minimalista y Sorprendente

**Grandes ideas
Nueva Imagen
y la Confianza de siempre**

**LÍDERES EN FONTANERÍA,
CALEFACCIÓN,
TUBERÍAS DE CALIDAD,
AIRE ACONDICIONADO
PISCINAS Y SANITARIOS**





feliz 110 aniversario



contó con casi 300 ponentes que se unieron para pensar la EDUCOMUNICACIÓN del siglo XXI.

Como ya apuntara el filósofo español José Luis López Aranguren, LA EDUCACIÓN es clave en el desarrollo de un país y si no se la dota suficientemente puede producir el estancamiento de la propia sociedad. Los recortes que se están produciendo en los centros de enseñanza pública de determinadas comunidades autónomas son un desprecio a la inteligencia y a la voluntad ciudadana. Los niveles no universitarios de enseñanza son claves en el desarrollo de una sociedad más sensible, justa y solidaria que desee adoptar posturas críticas para evitar abusos e injusticias y siga el acuerdo constitucional que representa exigir la igualdad de oportunidades para todos sus miembros.

En Segovia existe una notable oferta de centros educativos, concertados, privados y públicos, centros históricos como el Mariano Quintanilla, donde enseñó Machado, el Andrés Laguna o el Giner de los Ríos, éstos y otros de más reciente creación que cuentan con un profesorado motivado y brillante que acredita la labor realizada por esos IES públicos imprescindibles que siguen expuestos a la amenaza de los recortes en la educación pública. Como muestra pondré el ejemplo del IES María Moliner. En el curso 2006-2007 este centro fue reconocido como Centro examinador de la Universidad de Cambridge. Anualmente, sus alumnos se presentan a las pruebas externas de esta universidad para obtener el título internacional en

Educación Secundaria en distintas materias: Español, Inglés, Geografía y Matemáticas internacionales, exactamente las mismas a las que se presentan los estudiantes británicos. En el curso 2010-2011 los casi 40 alumnos presentados obtuvieron el título con excelentes calificaciones. Este Centro ha sido premiado también por sus prácticas de convivencia en una acción educativa que implica a profesores y estudiantes en labores de mediación para la prevención de conflictos; el centro obtuvo el primer premio nacional a las Buenas Prácticas de Convivencia que concede el MEC y otros premios regionales al fomento de la lectura, y a otras iniciativas diversas, propuestas en las Áreas de Plástica o de Electrónica. En 2011 el claustro del María Moliner eligió una candidatura que presentaba un equipo de dirección compuesto mayoritariamente por mujeres, hecho altamente significativo. Ese dato es ya un ejemplo de sensibilidad pues, las mujeres, también en la enseñanza, siguen teniendo que sufrir el sutil *techo de cristal* que está objetivado por su menor presencia en puestos de responsabilidad. Este hecho se agudiza todavía más en la enseñanza universitaria.

Cualquier político y desde luego, todos los ciudadanos y ciudadanas deberíamos saber que detrás de estos resultados en educación hay un trabajo arduo que supera con creces los tiempos manejados de forma demagógica por algunos políticos para aplicar sus recortes, no sólo implica las 18 horas de clase, las tutorías, la atención a los padres, las guardias en biblioteca y la atención personalizada a los alumnos, exige también

muchas horas dedicadas al estudio y a la corrección y devolución sistemática de los ejercicios a los alumnos para que estos obtengan un verdadero aprovechamiento. Saber valorar la necesidad de invertir en una educación de calidad es, también, poder educarnos en un sentimiento de empatía que representa en primer lugar conocer la verdadera labor de los profesores comprometidos con su tarea de enseñanza, para poder ponernos en el papel del otro y aprender a agradecer el ingente esfuerzo que representa la educación.

EL PAPEL DE LA UNIVERSIDAD

La Universidad, y muy especialmente la Universidad Pública, tiene el irrenunciable papel de hacer consciente a la sociedad de la importancia de la EDUCACIÓN. No hay Espacio Europeo de Educación Superior que pueda llevarse a la práctica si no somos conscientes de que la Universidad tiene que crear puentes de comunicación inteligentes con la sociedad. Esto es lo que lleva haciendo la Universidad de Valladolid en el Campus de Segovia, con el compromiso de los docentes de sus tres centros educativos: Escuela de Informática, Escuela de Magisterio y Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación. La colaboración con el Museo Esteban Vicente, en la experiencia Huellas de la Ciudad, la creación de las jornadas Periodismo en lo Global en colaboración con la Asociación de la Prensa de Segovia, las presentaciones de películas y los talleres organizados para la Muestra Europea de Cine de Segovia (MUCES), la colaboración con asociaciones como la de Amigos del Patrimonio

de Segovia, la participación en Cine clubes y Clubes de Debate con la Academia de Artillería, las iniciativas con el Palacio de Quintanar, las jornadas de Comunicación Política o las propuestas más específicamente destinadas a los alumnos desde los cursos de orientación y Bienvenida para los alumnos de Grado, o las jornadas de Creatividad para los alumnos de los últimos cursos de Publicidad y Relaciones Públicas, la Universidad de la Experiencia, los acuerdos de formación con el CAT, son sólo un botón de muestra de otras muchas iniciativas que se convierten en propuestas que dan idea de la dinámica movilizadora que pretende llevar a la práctica la Universidad Pública.

La oferta de posgrados de investigación, muestra la coherencia de las temáticas, estrechamente vinculadas al compromiso de servicio público y al establecimiento de esos puentes entre comunicación y educación a los que se ha venido haciendo alusión en este escrito. El Máster de investigación promovido por la Escuela de Magisterio o los Máster en Comunicación con fines sociales o el de investigación en Contenidos Hipermedia, promovidos por el Área de Comunicación Audiovisual y Publicidad en la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación, son ejemplos del papel de especialización asumido por la Universidad de Valladolid en su Campus de Segovia y se identifican con un concepto de calidad muy concreto. El nombre del nuevo Campus de la Universidad de Segovia, *María Zambrano*, es un símbolo de sensibilidad, apertura a un pensamiento lúcido y crítico y a un espíritu joven,

**¡APOYANDO
LA VIDA RURAL!**

CHAÑE (SEGOVIA)



VIVEROS CAMPIÑAS

WWW.VIVEROSCAMPINAS.COM

**LA HUERTA
SANA**

*más natural
más fresco*

**Planta de fresa
Zanahorias, Puerros
Gebolletas, Fresas**

**Pizza
Dumbo**



www.pizzadumbo.com






C/ Infantes, 10 La Granja Telf.: 921 47 06 75



agendas COMUNICACIÓN

CAJA SEGOVIA
con la

cultura

CAJA  SEGOVIA
Obra Social y Cultural

fresco y libre, que representó una época clave en la formación de Zambrano durante una permanencia en Segovia que abarcó gran parte de su infancia y adolescencia.

No es una casualidad que este 110 aniversario de *El Adelantado de Segovia* haya inspirado este artículo. El Adelantado es un ejemplo de tolerancia, esperanza en el futuro y espíritu de innovación, simplemente por acoger en su redacción a profesionales con variadas sensibilidades, algunos de los cuáles defienden lo mejor del espíritu expuesto en este escrito.

Cuando los tambores de la crisis retumban en una ciudad golpeada por una amenaza aún mayor de recortes económicos, es imprescindible, hacer un llamado a las personas. No podemos dejar que gobiernos sin sensibilidad, sean del signo que sean, ni las entidades bancarias en lo que parece un imparable proceso de congelación de la actividad de sus fundaciones y obras sociales, o las grandes empresas, con su reducción drástica de los fondos para el patrocinio, nos quiten la oportunidad de seguir celebrando la fiesta de la CULTURA y de la EDUCACIÓN. Si los gobiernos y los grandes emporios bancarios, últimamente financiados en parte por todos los ciudadanos, se "vieran obligados" como ya nos anuncian, a suprimir los fondos destinados a apoyar la cultura y la educación; deberíamos ser los propios ciudadanos quienes exigiéramos a nuestros gobiernos que alimentaran con mayor generosidad, como gran prioridad, el desarrollo de una EDUCACIÓN Y UNA CULTURA IMPRESCINDIBLES para el desarrollo de un país

que haga de la docencia, la investigación y el fomento del pensamiento crítico su mejor apuesta de futuro. Desde que llegué a esta ciudad para trabajar en la Universidad de Valladolid, he tenido la suerte de conocer a decenas de personas que trabajan de manera apasionada por una IDEA transformadora, presidida por una férrea defensa de la EDUCACIÓN Y LA CULTURA, que debería ser recogida por aquellos que creen en la POLÍTICA con mayúsculas. Personas con nombres propios, hombres y mujeres reales que han hecho de Segovia un laboratorio vivo y palpitante a favor de la educación y la cultura. Estos y otros nombres propios que recorren todas las letras del alfabeto y que son la esperanza de una transformación alegre y venturosa: Ana, Antonio, Asunción, Amadeo, Aurea, Aurelio, Maribel, Ignacio, Ramón, José María, Sofía, Patricia, Eloísa, Luisa, Eva, Beatriz, Alfonso, José Luis, Clara, Paloma, Margarita, Inmaculada, Yolanda, María, Pedro, Manuel, Rodrigo, Carlos, Daniel, Facundo, Gonzalo, Higinio, Isabel, Juan José, Kepa, Luis, José Vicente, Nicolás, Oscar, Quely, Gianni, Natalia, Pablo, Silvia, Tomás, Tecla, Susana, Ulpiano, Ángeles, Vera, Ximo, Yola, Julia, Claudia, Juan José.... Mi homenaje y reconocimiento a todos ellos, hombres y mujeres libres con apellidos reconocibles, que con su esfuerzo y memoria se rebelan día a día a cualquier sentimiento de crisis, a cualquier amenaza de los incendiarios del sistema; trabajando por esa utopía irrenunciable que consiste en defender con su buen hacer la EDUCACIÓN y la CULTURA. Segovia anuncia ese futuro repoblado de ideas. ■



Hotel - Residencia

☆☆ *Las Sirenas*

SITUADO EN EL CENTRO DE LA CIUDAD



C/ Juan Bravo, n.º 30
40001 SEGOVIA

Teléf. 921 46 26 63 (3 líneas)
Fax: 921 46 26 57

E-mail: hotelsirenas@terra.es
Web: www.hotelsirenas.com



CASINO DE
LA UNIÓN

Segovia • Fundado en 1835



SEDE SOCIAL - SECRETARIA
C/ JUAN BRAVO, 30
TELEFONO: 921 46 26 60
FAX: 921 46 26 57

POLIDEPORTIVO
CTRA. VALVERDE-HONTANARES
TELEFONO: 921 49 01 50

<http://www.casinodelaunion.es>

E-MAIL: casinodelaunion@terra.es

Rodrigo González Martín_ crítico de arte

Arte actual en Segovia

Arte ciudadano



Hablar de arte en Segovia, Ciudad Patrimonio de la Humanidad, es no sólo una obviedad, sino un atrevimiento, so pena que acotemos con precisión el tema de que hablamos. Para evitar malentendidos, en este texto pretendemos hacer algunos comentarios sobre el arte actual en Segovia, ni tan siquiera contemporáneo, tan solo de los últimos años, para no exigir en exceso a la memoria. No hablamos de arte patrimonial, histórico, asunto complejo y con frecuencia resuelto más con metas conservacionistas, de cara a la ventaja competitiva del fenómeno turístico. Tampoco hablamos de los recintos solemnes y museos dedicados a la conservación, estudio y exposición del arte patrimonial, aunque recientemente, y como ejemplo, se haya iniciado un ambicioso, exigente y preciso proyecto de estudio, restauración y consolidación de las vidrieras de la Catedral a cargo de la empresa de restauración Vetraria Muñoz de Pablos, que sin duda se convertirá en una aventura creativa tan actual como la que más. Esperamos lo máximo de este proyecto de restauración, también de investigación y de creación.

Suponemos que después del estudio sobre infraestructuras, contenedores y recursos para la cultura en Segovia, llevado a cabo por la extinta Oficina de Segovia 2016 en los años 2008 y 2009, nadie dirá que las llamadas industrias culturales en Segovia carecen de espacios. La conclusión era más bien la contraria. Si echamos en falta algo, son ideas y proyectos, iniciativas y apoyos, patrocinios y riesgos, más que instalaciones. Tanto públicas como privadas hay instalaciones mejor o peor dotadas para acoger iniciativas artísticas y exposiciones de distinta envergadura, en sugerente y fecundo diálogo de tiempos, estéticas y lenguajes.



Alberto Reguera. *Contrates visuales* (2008). Oxigenarte. 2009. Casa de los Picos. Segovia

Oxigenarte en el verano de 2009 fue una experiencia tan bella como atrevida, tan provocativa como efímera, que convirtió calles y plazas, pórticos románicos y jardines románticos, muros medievales y hasta el solemne Acueducto romano, en espacios para el arte actual en perfecta complicidad. Un acontecimiento memorable, solo creíble porque conservamos con cuidado las imágenes en la retina y en los archivos, y que convirtieron a Segovia en un laboratorio creativo y ciudadano, dando visibilidad al ideario final de la candidatura de Segovia 2016.

Al margen de la tozuda y persistente crisis financiera, que ahora todo lo contamina con razón o sin ella, lo que más afecta al arte actual en Segovia y provincia no es tanto la carencia de recursos presupuestarios, que también, sino especialmente la escasez de proyectos comprometidos, la pobre ideación de programaciones rigurosas, la torpe gestión de planteamientos estratégicos, la ausencia de sinergias en las iniciativas y apoyos tanto públicos como privados.

“Al arte actual hay que pedirle que sea realmente político, integrador, a la altura de los valores, fines y utopías de nuestra maltrecha cultura”

Nadie ni nada sobra, pero se echan de menos ideas creativas y mucha capacidad de gestión y de diálogo para llevarlas adelante. Sin mayores esnobismos, escándalos gratuitos ni espectáculos grandilocuentes, que por lo general es lo fácil de montar en épocas de derroche insostenible cultural, echamos en falta proyectos creativos sostenibles, participación ciudadana transversal, gestión transparente y comunicación responsable. Junto a otros medios digitales, El Adelantado de Segovia ha apostado siempre por apoyar todas las expresiones, los eventos y las manifestaciones artísticas de una manera única desde su redacción y con la crítica, como espacio de sensibilización, diálogo y comunicación a favor de cuantos artistas, empresas o instituciones se han empeñado en este mundo.

No obstante, al arte actual en Segovia, a todos los sujetos que intervienen en este complejo ámbito, les falta el empuje creativo suficiente para dar continuidad histórica a la herencia patrimonial que a duras penas somos siquiera capaces de mantener con dignidad y valor. Por su poder simbólico la creación artística nos implica vitalmente más que ninguna otra empresa, siempre que abandonáramos muchos prejuicios elitistas y actitudes discriminativas. Y haberlas, haylas. Al arte actual se le debe sugerir, como un espejo, que nos haga reconocibles en nuestras contradicciones y aspiraciones, que asumiera el reto de proponernos una ciudad más abierta, libre, inclusiva, participativa, igualitaria, ciudadana... como una ventana abierta a un paisaje que invita. Lejos de espectáculos banales y provocaciones insulsas, al arte actual hay que pedirle que sea realmente político, integrador, a la altura de los valores, fines y utopías de nuestra maltrecha cultura. La creatividad en general y la artística en particular es un medio para fines más arriesgados, un itinerario para ir más allá de la politiquerías cotidianas.

Si lográramos que la crisis nos dejara, no solo en el arte, ese poso crítico, sostenible, respetuoso, humanizador, ya habríamos dado por beneficiosa la situación.



Isabel Albertos Jhonston. *Oh, Shell, te adoramos* (2011) Acuarela, bolígrafo y rotulador sobre papel. 45 x 32,5 cms. Gal. Torreón de Lozoya. Segovia

DEL SIGLO XV AL SIGLO I

Centrándonos en las llamadas creatividades visuales, la oferta de exposiciones y eventos artísticos en Segovia es peculiar, extensa por una parte, dispersa por otra. Tan variopinta como representativa.

Una edición más, y van cincuenta y ocho, se ha realizado este verano del Curso de Pintores Pensionados con la Beca de Paisaje que se organiza en Segovia bajo la dirección de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce. Y este curso de nuevo en el Palacio de Quintanar. Con más o menos fortuna es un vivero inagotable de creaciones y lenguajes, de miradas y emociones, sobre el paisaje infinito de Segovia. Un buen ejemplo de colaboración y de implementación de recursos públicos y privados.

Después de cuarenta largos y fructíferos años, imprescindibles para entender el arte actual en

Segovia y en España, los hermanos Serrano cerraron la Casa del Siglo XV, galería símbolo de Segovia. Algunos sentimos el vacío. En 2009, se reabre como Galería África de la Fundación Hispano Africana para el Intercambio Artístico y Cultural (HAIAC), pero después de una muy desigual actividad ha cerrado en mayo de 2011. La fundación HAIAC mantiene su iniciativa en la Galería el Rancho (Torrecaballeros).

Por lo que se refiere a las galerías de arte privadas en Segovia, el panorama es de manifiesto estancamiento, cuando no retroceso. Efectivamente, del siglo XV al siglo I.

También cerró la pequeña Galería Nélica, recordamos algunas exposiciones valiosas en su currículo, como la del artista navarro Koldo Sebastián, por citar tan solo una.

Recientemente, en junio de 2011 abre La Reja Art Gallery. Milagro. Una nueva galería de arte por

iniciativa privada en el mismo corazón de Segovia. Tendrá que asentar su perfil, exigirse un itinerario, pero para el arte actual en Segovia ha sido una buena noticia, encontrar un espacio abierto al arte.

INICIATIVAS PRIVADAS Y PÚBLICAS

Las iniciativas privadas hacen lo que pueden, las públicas lo que les dejan. Así andamos.

El soberano Torreón de Lozoya acoge la programación más continuada, definida y coherente de las exposiciones temporales del arte actual en Segovia y van más de cuarenta años y decenas de exposiciones en su memoria. En las salas de Palacio aún recordamos algunas citas recientes y memorables, como la exposición de Horacio Ferrer y los nuevos Realismos (2008), Segovia y el Renacimiento (2009), la Pintura del XIX en Segovia (2010), Rostros de Roma (2010), Antonio García Lamolla (2011), por citar exposiciones de los últimos años. En las salas de las caballerizas se exponen con una programación precisa, mes a mes, obras de artistas locales e invitados de todas las tendencias, lenguajes y técnicas. Su programación es un caleidoscopio de formas y colores, de imágenes y aventuras creativas. Confiemos que el nuevo mapa bancario no desertice la memoria.

Por lo demás, podemos ver arte en Segovia en los lugares más peculiares y atípicos, bares, como el Santana o el Clandestino, restaurantes, como El Bernardino o el Convento de Mínimos, el Mercado de La Albuera o el Parador de Turismo de Segovia.

Merecen una mención aparte los empeños y compromisos con el arte galerías como Montón de Trigo, Montón de Paja, con proyectos de riesgo y con una nómina de pintores y pintoras realmente a seguir y a comprar; la Librería Diagonal se ha especializado en exponer obra de grandes ilustradoras e ilustradores, con premios nacionales y otros premios internacionales, tan solo recordar a Mónica Carretero; la librería Atenea, en un barrio nuevo y fuera de todo circuito turístico, abre su espacio a exposiciones; la recoleta tienda bazar de arte Un Enfoque personal, que quiere reivindicar la fotografía como arte.

El Museo Fundación Rodera Robles está llevando a cabo un proyecto expositivo muy encomiable y coherente, un reducido grupo de "arqueólogos de la cultura contemporánea segoviana" investiga y expone el resultado de su paciente y metódica tarea. Y así nos han ofrecido exposiciones dignas de todo el reconocimiento como las dedicadas al pintor e ilustrador Alex (2008), al Alcázar (2008), al Humor gráfico en la Transición (2009), al Acueducto en la fotografía antigua (2010), a la Calle Real (2011).

Con distinta fortuna y exigencia vemos exposiciones en el patio barroco de la Floresta, en la Sala Unturbe del Casino y en las Salas del Colegio de Arquitectos.

Todas iniciativas privadas, tan loables como dispersas, tan voluntaristas como falta de programación, de estrategias y de promoción. Pero nada se puede decir.

Otra cosa sería hablar de las instituciones públicas, como muy especialmente el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Reconocido en su histórico, pero único. Recientemente hemos disfrutado dos proyectos sobresalientes, J. L. Guerin "La Dama de Corinto. Un esbozo cinematográfico" y la instalación de José María Moro en el jardín, ambas en 2011. Pero antes recordamos las exposiciones El reino del silencio. Escultura española 2000-2010,



Luís Moro. *Mariposa Marquesa* (2011).
Monotipo. 45 x 30 cms. Gal. Fontanar. Riaza

(2010), Frágil (2009). Acaba de inaugurarse Improvisaciones concretas, Collage y esculturas de Esteban Vicente (2011). Merece especial mención el programa de actividades, cursos y seminarios que en paralelo a cada exposición viene realizando el Museo Esteban Vicente, sin duda el mayor esfuerzo en formación y educación en arte contemporáneo realizado en Segovia.

En las nuevas instalaciones para exposiciones temporales del Museo Provincial tenemos aún la suerte de ver la primera exposición que ofrece y que nos ha permitido redescubrir al ceramista Fernando Arranz López.

La Alhóndiga, espacio simbólico por excelencia, acoge exposiciones muy diferentes, cada una aporta un perfil y cumple iniciativas procedentes de agentes externos bien diversos. Aún recordamos la exposición sobre Dehly Tejero, todo un descubrimiento.

Acaba de incorporarse a este circuito de espacios expositivos el Palacio Quintanar, un palacio para el

diseño, que abre sus puertas y espacios renovados con la pretensión de convertirse en el primer centro dedicado a la innovación, la creación, la formación y la cultura del diseño en Castilla y León y con proyección internacional. Ojalá dejen crear a este prometedor proyecto.

De la mano de Segovia 2016 se va recuperando la antigua cárcel de Segovia, transformándose en las Salas Ex.Presa. Su inauguración con el proyecto Galerías (2011) nos mostró un espacio expositivo singular, de memorias vivas, energías reencontradas y libertades pendientes. Las diez intervenciones artísticas en sendas celdas de la primera planta del ala oeste con la pretensión de que estos espacios se transformen en lugares abiertos, de encuentro voluntario, de libertad creativa, se convirtieron en una experiencia poderosa del imaginario ciudadano de la Segovia artística reciente

La Escuela de Arte y Superior de Diseño Casa de los Picos ofrece un espacio itinerario tan atractivo como eficaz creativa y socialmente.

Pero nos tememos que el coleccionismo tanto privado como institucional en Segovia no está siquiera a la altura de la oferta que brevemente comentamos. Pero esa es otra cuestión, que excede ahora este mapa de situación.

Y LA GRANJA, COMO TENDENCIA...

Aunque tan solo sea un recordatorio, merece todo el elogio y reconocimiento el enorme crecimiento artístico de La Granja de San Ildefonso, en espacios expositivos, en proyectos e iniciativas, en públicos, en gestión y, en muchos casos, ejemplos de resistencia y coherencia con el compromiso artístico y creativo. Y no deja de crecer.

A la riqueza ilustrada de su Patrimonio cultural y natural, con el reciente reconocimiento como reserva de la bio-esfera, hay que sumar la mayor lista de galerías de arte. Ciertamente la Galería ArteSonado es hoy el proyecto más riguroso, de calidad, exigente en su programación, cuidado en sus montajes, exquisito en la publicación de sus catálogos, del arte actual en Segovia.



JFG

JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L.
CEGA ENERGÍAS, S.L.
PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA



C/PRÍNCIPE, 6.
40260 FUENTEPELAYO (Segovia)

Telf. 921 57 40 04
Fax 921 57 43 98

jfg@infonegocio.com



Lucía Cristobal. *Airports* (2011). Óleo sobre lienzo. 40 x 70 cms. Gal. Montón de Trigo, Montón de paja. Segovia

Pero sería injusto no reconocer y valorar el esfuerzo, la continuidad, la imaginación en la gestión de la Galería Garajarte, la Galería Zaca, las Salas de exposiciones del Hotel Isabel de Farnesio, las Salas de exposiciones del Centro Cultural Canónigos y las Salas de exposiciones del Palacio de Congresos.

A pesar de que la Galería Calart Actual siga cerrada.

La Caja de Segovia recientemente ha habilitado con todos los recursos necesarios para exposiciones la Sala Los Molinos en el barrio de San Lorenzo de Segovia, el Centro Cultural Cronista Herrera en Cuéllar y el Centro Social de Santa María la Real de Nieva, generando su propio circuito expositivo.

En Riaza merece una especial mención la Galería Fontanar con su abuhardillada y luminosa sala y su envidiable y premiada línea editorial, tan bella, tan buscada.

NUEVOS RETOS, NUEVAS OPORTUNIDADES

No podemos considerar como un fracaso la increíble resolución de la Capitalidad Cultural europea para 2016. Pero sí que habría que responder con inteligencia, con participación, con sensibilidad, a la pregunta "Segovia 2016... y ahora qué?".

“Todo lenguaje e imagen, toda especialidad o técnica, toda idea o negocio, todo público o emoción, todo valor y compromiso... son protagonistas en el imaginario ciudadano que día a día convertirán a Segovia realmente en un Laboratorio de creatividad y de ciudadanía en el siglo XXI”

Los retos de una Ciudad Patrimonio Universal no se agotan en una fecha ni en un envite político por emblemático que fuera. Se ha despertado una conciencia ciudadana y se han aunado energías creativas que en absoluto se pueden perder, olvidar y menos dilapidar.

Por lo que se refiere al arte aún queda casi todo por inventar, por exponer, por compartir. Hay arte "otro" en Segovia que redescubrir más allá de la pintura, la escultura... está el arte mural, la ilustración, los variados diseños (gráfico, corpóreo, corporativo, mobiliario, digital, 3D), la fotografía, proyectos gráficos editoriales, libros de artistas, los más variados proyectos audiovisuales (cine, cortos, ficción, documentales,

experimentación, tipografías, videoarte, videoclips, grafismo, arquitectónico, animación, publicidad, videojuegos), el comic y humor gráfico, la moda, los experimentos en graffittis, la escenografía privada y pública, los performances y demás intervenciones en espacios públicos y privados, el arte inclusivo. ¿Les parece poco? Pues todo lo tenemos aquí, apenas conocido, apenas mostrado.

Tan solo recordar el enorme potencial creativo de algunas oportunidades ya avanzadas: la reciente oferta de piezas en el 3D Wire, la oportunidad del Hay Festival, la pantalla del Muces, la rediviva Noche de la Luna Llena. La Asociación de Fotografía de Segovia (AFS) sigue proponiendo ideas, solo recordar las exposiciones de Pilar Pequeño (2010) o de Ila Woff (2011); la enorme potencialidad creativa aún por explorar en torno a Titirimundi, etc., etc. Ojalá el nuevo Campus público María Zambrano de la Universidad de Valladolid en Segovia esté a la altura esperada en docencia, en investigación, pero también en creatividad y en compromiso ciudadano, sumando ideas y energías.

Todo lenguaje e imagen, toda especialidad o técnica, toda idea o negocio, todo público o emoción, todo valor y compromiso... son protagonistas en el imaginario ciudadano que día a día convertirán a Segovia realmente en un Laboratorio de creatividad y de ciudadanía en el siglo XXI. **■**

Rafael Cantalejo San Frutos _director de la R.A. de Historia y Arte de San Quirce



De lejos viene el camino que **lejos va...**

Sociedad de Amigos del País, pretendía hacer llegar a los segovianos que, por distintos motivos – económicos principalmente-, no tenían acceso al sistema educativo, los conocimientos que atesoraban algunos de los entonces jóvenes catedráticos y profesores del Instituto de Segovia y un grupo de profesionales cualificados que se unieron en esta noble tarea de enseñar a los más desfavorecidos. Nació la Universidad Popular y allí estaba El Adelantado, informando del hecho muy pocas horas después del alumbramiento.

Tras unos años de fecunda existencia de cuyas actividades se hizo eco el vecino y amigo periódico, vinieron tiempos críticos para todos; momentos en los que peligraba la continuidad de muchos proyectos. Pero quiso el destino que ninguno de los dos compañeros de viaje quedara en el camino. Si acaso, las circunstancias de un nuevo momento social, llevó a la transformación de la docente Universidad Popular en un Centro que propiciara el estudio y la difusión de los valores históricos y artísticos de la provincia de Segovia: la Academia de Historia y Arte de San Quirce, y El Adelantado, lo comunicó con la satisfacción de un amigo porque, desde siempre, los que ponían su filantropía al servicio de la sociedad en sus tareas académicas, fueron también colaboradores habituales en las páginas del diario, volcando en ellas lo mejor de sus inquietudes literarias en formas de poemas, artículos o crónicas de carácter eminentemente cultural y docente. Y en correspondiente gratitud, el diario segoviano reflejó en alguna ocasión su interés por dar a conocer públicamente la labor de la Institución cultural, a través de la publicación de artículos

informativos e incluso de un suplemento extraordinario

Y así van pasando lustros, uno tras otros, hasta llegar al hoy que vivimos. Buen momento para plantear cómo será el mañana. Ciertamente que el tiempo en que nos ha tocado vivir se presta poco a acertar con las predicciones porque los cambios en todos los aspectos de la vida son tan rápidos que apenas nos acostumbramos a la novedad y ya quedó obsoleta. Ignoramos lo que pasará de ahora en adelante en las actividades de carácter económico, pues este ámbito parece que tiene vida propia, ajena a la voluntad del ser humano en su conjunto. Pero podemos vislumbrar, si quiera entre las brumas de la razón, que la misión de procurar lo mejor para el estudio del pasado y presente de nuestra realidad física y humana, tarea en la que confluyen Periódico y Academia, contará con mejores y más avanzados medios técnicos que facilitarán su labor quizás en soportes y formatos que hayan acabado con tantos siglos de documentos en hojas secas y amarillentas.

Y, quién sabe, tal vez la relación de la Academia y El Adelantado se estreche más aún por la vía de los futuros sistemas de comunicación. En todo caso, ambas identidades mantendrán su misión común de enriquecer, desde sus respectivas funciones, la formación de sus convecinos y demostrar cómo, lejos de ser una carga, el tiempo acumulado no es sino un impulso permanente hacia el futuro. ■

Cierto es que El Adelantado de Segovia es algo mayor de edad que la Academia de San Quirce, aunque esa diferencia cuando ya se han acumulado tantos años es casi imperceptible, sobre todo si existe una constante, estrecha y buena relación como es el caso.

Fue este periódico el que primero dio la noticia del nacimiento, en la Segovia de 1919, de un proyecto que, siguiendo la estela de la ilustrada

Ayuntamiento de Torrecaballeros

felicidades por 110 años de periódico



RANGE ROVER EVOQUE

THE POWER OF PRESENCE



www.landrover.es

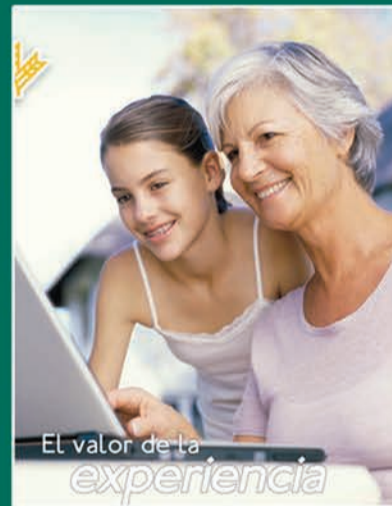
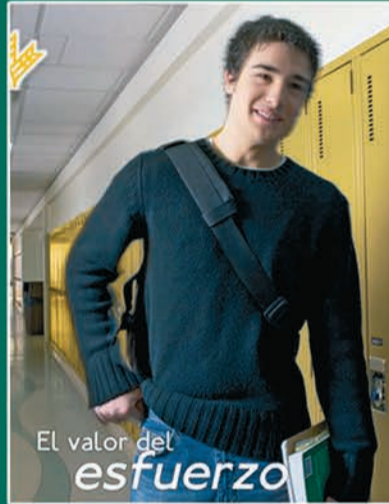


Gama Range Rover Evoque. Consumo combinado (l/100 km) desde 4,9 hasta 8,7. Emisiones de CO₂ (g/km) desde 129 hasta 199.



CAJA RURAL DE SEGOVIA

trabajando para tí



Somos Segovia

*Felicidades por
110 años
informando*

Ana Zamora_ directora de la compañía de teatro Nao D'amores

Sigamos navegando...

Me complace poder colaborar en la conmemoración del 110 Aniversario de *El Adelantado de Segovia*, en un año en que la *Nao d'amores*, que yo dirijo en esta ciudad, también celebra su primera década de vida.

Me gusta, además, el planteamiento que me sugieren los amigos del periódico: *ofrecer una perspectiva de futuro más que un repaso al pasado*. Así deberían ser siempre las celebraciones, una excusa para reflexionar, para hacer balance de lo vivido, pero siempre con la mente puesta en lo que está por venir, en iniciar otra etapa con energías renovadas.

Detengamos pues las naves por un momento, brindemos, y sigamos surcando nuevos mares, aunque vengan por delante años de tormentas económicas, que harán aún más difícil la navegación.

Sí, estamos adentrándonos en terreno que parece casi intransitable, no sólo para las labores teatrales sino para todo lo que tiene que ver con la Cultura, y me refiero a la de verdad, a aquella que realmente es necesaria, imprescindible para el crecimiento de una sociedad sana. Sin embargo,

yo soy de las que piensan que ante la crisis, uno no debe amedrentarse, esconder la cabeza y aguardar a que pase el chaparrón, sino todo lo contrario. Es el momento de sintetizar, de simplificar, de redefinir proyectos y apostar por aquello en lo que uno realmente cree. No debemos olvidar que, en los tiempos de mayor convulsión económica y social, es cuando se han generado las corrientes artísticas que han ayudado a cambiar la historia.

El teatro es ahora más necesario que nunca, y es imprescindible volver a reivindicarlo como una actividad política en su sentido más profundo, como un espacio de cuestionamiento, de relectura, de convivencia activa en una sociedad cada vez más individualista, que tiene la irrevocable responsabilidad de desarrollar su conciencia crítica.

En medio del estado de pánico que se está viviendo ahora mismo, no sólo en España sino en toda Europa, pienso sinceramente que Segovia juega con ventaja. Es una ciudad ideal para arremangarse y trabajar en pequeño, de dentro hacia fuera, constituyendo el espacio idóneo para



Foto: Eduardo García

crear reivindicando lo humano, lo abarcable. Pero además no partimos de cero, puesto que los grandes proyectos culturales que se han generado aquí en las últimas décadas, aquellos que han sobrevivido y se han consolidado como citas de referencia internacional, partieron de estos parámetros, y pueden ser un ejemplo a seguir.

Una vez digerido el lógico disgusto comunal por la pérdida de la *Capitalidad Europea* que en el 2016 iba a traernos la anhelada *lluvia de millones*, lo que le corresponde ahora a Segovia, es volver a poner los pies en el suelo, y trabajar desde la base. Analizar el sentido de las cosas, y soñar desde otras perspectivas, defendiendo *con uñas y dientes* proyectos despojados de parafernalia externa, y trabajando en concordancia armónica con lo que emana de esta ciudad... eso sí, sin dejarse caer en la endogamia patriótica, tan habitual en las capitales de provincia.

Creo que tenemos suficientes armas para pasar la tempestad, pero cada uno tiene que hacer la parte que le toca: los políticos, asumiendo su compromiso con la cultura y otorgando su apoyo económico a una actividad que constituye un servicio público imprescindible; los artistas, trabajando desde la responsabilidad moral que nos corresponde sin dejarnos arrastrar por la dinámica marcada por las modas; y el público, reivindicando la cultura como espacio de encuentro consigo mismo, con su pasado, su presente y su futuro, para construir un mundo mejor que el que tenemos.

No hay que tenerle miedo a la crisis económica, y sí a la crisis de ideas que conlleva el auge de una cultura de la frivolidad, que sólo sirve para acrecentar la complacencia y el adormecimiento de una sociedad que, hoy más que nunca, tiene un compromiso con la historia. □



José María
RESTAURANTE
La cocina tradicional segoviana de hoy

APARCAMOS SU COCHE

Reservas

921 461 111 - 921 466 017

Cronista Lecea, 11 (junto a Plaza Mayor)
40001 Segovia

www.rtejosemaria.com | reservas@rtejosemaria.com

Tomás Alcoverro _corresponsal de La Vanguardia en Beirut

Segovia en el corazón

Gracias el premio Cirilo Rodríguez, Segovia palpita cada vez mas en mi. Tengo la suerte, cada primavera, de regresar a la inmortal ciudad del Acueducto, del Alcázar, de los Comuneros de Castilla, con este grupo de corresponsales españoles dispersos por todo el mundo, que vuelven en un revoloteo de ilusiones.

Segovia se hace un nido para nosotros como para las cigüeñas y vencejos que acuden, un año tras otro, al caserío. Las cigüeñas que buscan alimento en los humedales, en las vaguadas, en los ríos, que llegan en enero procedentes de África, se van promediado el mes de agosto y poco antes de emprender el vuelo ascienden a los pináculos de la Catedral para emigrar hacia sus tierras de origen.

Cuando parten -cuentan los segovianos- se entristece la ciudad porque anuncian el final del estío. Los vencejos llegan en junio y se van a los alrededores de la fiesta de Santiago. Su vuelo es tan preciso que, a gran velocidad, se introducen en los pequeños agujeros del acueducto romano. Si para nosotros, nunca mejor dicho, plumíferas aves de paso, es una entrañable recompensa posarse unas horas en Segovia, creo que para la ciudad nuestra presencia, por modesta que sea, le sirve para rodearse de un amable halo internacional.

En mi primer viaje, poco después de la adolescencia, cuando ya soñaba contar historias del mundo, ser corresponsal en el extranjero, publique un breve artículo sobre el paisaje castellano en el El Adelantado. Visitando de nuevo la humilde casa de Antonio Machado, cerca de la Catedral, evoqué aquel poema conmovedor de sus "Campos de Castilla" en el que el viajero que regresa, contempla copiado en el espejo, su cabello encanecido. Machado, Azorín, Ortega y Gasset, Valle Inclán, los escritores del 98, con su mitificación del paisaje, el espíritu de Castilla, fueron mis autores preferidos, mucho

antes de que empezase a leer libros en catalán, como los poemas de "La pell de brau", de Salvador Espriu, o las novelas de Llorenç Villalonga, el Marcel Proust de Mallorca.

Una vez al grupo de corresponsales que visitábamos la ciudad, nos sorprendió la luna llena de Segovia. En la puerta del Alcázar, salieron a recibirnos las zamarriegas de Zamarramala, vestidas con sus vistosas ropas tradicionales, como las de aquellas mujeres que en la Edad Media, consiguieron con sus estratagemas, embaucar a los árabes de la fortaleza para que los segovianos pudiesen tomarla. La luna llena fue un regalo y por la ciudad vestida de fiesta, con su catedral, sus iglesias, sus palacios, sus principales plazas y calles iluminadas, envuelto en la alegría popular, por la música y el vino de una noche estival de viernes. La tribu de corresponsales, de periodistas dedicados a contar historias del mundo, deambulamos hasta el amanecer...

Otra vez como niño seguí la procesión de la Virgen de la Fuencisla, con el obispo y los canónigos recubiertos de capas pluviales, tras la cruz alzada, el alcalde empuñando su vara entre los maceros, las muchachas ataviadas con típicos trajes y las bandas militares atravesando la antigua ciudad desde la Catedral al Acueducto. Después el gentío acompañó a la Virgen hasta su iglesia en el valle, cabe al río, como en una vieja estampa de la España profunda.

Cada vez que vuelvo a Segovia voy descubriendo fragmentos de su arte, de su historia, de su vida popular. Mi gran suerte son los amigos de la tribu periodística que tengo en la ciudad, como Aurelio Martín o Alfredo Matesanz.

Gusta Aurelio invitar a sus compañeros transeúntes, concluida la jornada de la entrega del Cirilo Rodríguez, a u jardín de Basardilla, para ofrecernos su campestre yantar de cordero,



con vinos del terruño y tartas segovianas. Antes de volver a emprender viaje a mi Beirut de pólvora y jazmín, Alfredo Matesanz, me dijo en la cancela del jardín. "No creas que solo vosotros, los corresponsales viajeros os emocionáis al irros. Los que aquí nos quedamos sentimos también el vacío de vuestra partida"

La luna me acompañó durante el viaje hasta la mediterránea capital libanesa. Lástima que la luna de Beirut no fuese la luna llena y festiva de Segovia. En una vieja canción árabe compuesta en el tiempo de las guerras, su autor escribió: "¿Qué ha pasado Beirut/

qué ha acontecido/que hasta la luna ha quedado ensangrentada?"

Que no me falte cada año, Segovia, que la he hecho también con ilusión, mi ciudad. ☐

52 grados
actividades culturales
alojamientos
cuatro campus
investigación de vanguardia
 cursos de posgrado
participación en programas
de cooperación

programas de
movilidad
en el extranjero
orientación al
estudiante
**prácticas en
empresas**
instalaciones deportivas
boisas de trabajo
implantación de
nuevos grados
actividades formativas
amplia red de bibliotecas
y salas de estudio

Universidad de Valladolid

Campus **MARÍA ZAMBRANO** de **SEGOVIA**

Uva

Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación
C/ Trinidad, 3. Telf: 921 112 300

- Grado en Administración y Dirección de Empresas
- Grado en Derecho
- Grado en Publicidad y Relaciones Públicas
- Grado en Relaciones Laborales y Recursos Humanos
- Grado de Turismo

E. U. de Magisterio
Plaza Colmenares, 1. Telf: 921 112 200

- Grado en Educación Infantil
- Grado en Educación Primaria

E. U. de Informática
Plaza Santa Eulalia, 9 -11. Telf: 921 112 400

- Grado en Ingeniería Informática de Servicios y Aplicaciones

Titulación bilingüe español - inglés: Los alumnos podrán elegir parte de las asignaturas ofertadas en inglés.

Titulaciones de Postgrado

- Master en Comunicación con Fines Sociales: estrategias y campañas
- Master en Investigación de Ciencias Sociales
- Master en Comunicación Hipermedia

Con El Adelantado de Segovia en su 110 aniversario

LA MEJOR ELECCIÓN

www.uva.es



TOYOTA

**Totalmente equipado.
Totalmente recomendado.**



Toyota Auris por 15.350 €

Incluye Pack Connect valorado en 3.500 €:



www.toyota.es

**Today
Tomorrow
Toyota**

**TOYOTA
POSTVENTA**
Estás en familia

Consumo medio (l/100km): 6,6. Emisiones CO₂ (g/km): 152.
Toyota Auris Active 1.6 Valvematic Sp. + Pack Connect. PVP: 15.350 €. IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción, aportación del concesionario y 3 años de asistencia en carretera incluidos. Otros gastos de matriculación y equipamiento opcional no incluidos. Oferta válida hasta fin de mes en Península y Baleares solo para vehículos en stock. Promoción no acumulable a otras ofertas o descuentos. Quedan excluidos de la promoción los vehículos para flotas. Modelo ofertado igual a modelo visualizado excepto pintura metalizada. Para más información consulta en tu concesionario habitual o en www.toyota.es.

Óscar Sancho_músico. "Lujuria"

¡Despierta Segovia!



Tengo un agradable recuerdo de la infancia relacionado con este periódico que ahora cumple 110 años. Yo vivía en mi pueblo natal, Jemenuño, y algunos vecinos estaban suscritos a él. A mí me mandaban de pequeño a casa de Antoliano y la Flora a por El Adelantado para llevarlo a casa y de ahí a mi tía Brígida. En esas idas y venidas algún dulce me caía, así que mi primera relación con El Adelantado fue dulce. Igual era una premonición de lo que iba a ser la relación futura, pues cuando decidimos dedicarnos a la música y formar Lujuria siempre han estado pendientes de nosotros y quiero agradecerlo públicamente, veinte de esos 110 años hemos caminado juntos.

Fiel a su nombre quieren adelantarse al futuro, quieren seguir siendo adelantados y me piden que hable sobre el futuro de nuestra bella y querida ciudad. Desde que acepté la invitación llevo dándole vueltas antes de meterme a escribirlo. Yo no creo que el futuro de nada ni de nadie esté predeterminado, creo que el futuro se lo va labrando cada persona, cada ciudad, cada país, con lo que haga, lo que hacemos en el presente será lo que marque el futuro y eso es lo que pasará en nuestra ciudad. Depende de nosotros y vosotras, de los segovianos y las segovianas, lo que seamos dentro de unos años.

Desde mi punto de vista tenemos dos posibilidades. Estamos muy bien comunicados en

la actualidad con un AVE que nos deja en Valladolid o Madrid en menos de una hora (por cierto cómo nos la clavaron situando la estación en mitad del campo, qué chasco se llevan cuando llegan los turistas deseando ver el Acueducto, se topan con el "vacaducto", un prado en mitad del campo con sus vacas y la nada, y a veces se gasta tanto tiempo en llegar de la estación al centro de la ciudad como de Segovia a Madrid, inaudito, en fin...) Tenemos una autovía que nos deja en Madrid en una hora (por cierto también nos la clavaron cuando prorrogaron el peaje 25 años más y van dos, de ahí lo que voy a plantear, nuestro futuro y lo que por él podemos hacer) En definitiva Segovia está en una situación inmejorable que puede hacerla progresar... o convertirla en una ciudad dormitorio y condenarla para siempre.

Yo no soy capaz de adivinar el futuro pero sí capaz de apostar por algo, de creer en algo. Mi apuesta es porque esta ciudad despierte. Aquí hacen falta puestos de trabajo de todo tipo que no tenemos y para ello nos hace falta formación, pronto tendremos un nuevo campus universitario pero además tenemos una asociación cultural, Horizonte Cultural, que ha luchado para que esa formación llegue a segovianos y segovianas durante más de 25 años. El año pasado asistimos impasibles a su condena, así de claro. Con la excusa de la crisis (cuántas cosas vamos a perder con esa excusa en esta ciudad y en este país. Todo empieza cuando llaman "estado del bienestar" a lo que debería llamarse estado de "así hay que estar", así nos daríamos cuenta de que no perdemos "comodidades", perdemos "necesidades") se retiran las ayudas que recibía. Lo grave es que ya estaban presupuestadas. Nuestro Ayuntamiento tenía destinados 30.000 euros a la asociación que no ha dado y como ciudadano de Segovia me gustaría saber qué fue de ellos y a qué se dedicaron que fuera más importante que la formación y el futuro de nuestra juventud.

Como veis ya hay tres momentos claves que podrían haber influenciado en nuestro futuro (el AVE, la autovía y el ahogo a Horizonte) donde nada hemos hecho. A eso me refiero, Segovia ha de despertar y ser fuerte exigiendo lo que es justo, como lo ha sido defendiendo nuestro Salón y el parque de los Tilos por poner un ejemplo. Ya

tenemos un nuevo reto, Volconsa acaba de presentar solicitud de concurso voluntario de acreedores, algo debemos hacer.

Es la peor época para hablar de futuro pero yo siempre mantengo la esperanza. Tengo mucha fe en el futuro de la ciudad, tengo mucha fe en su juventud que no es lo que se quiere transmitir, no son tan pasotas como nos quieren hacer creer y tienen conciencia de lucha pues están viendo la que está cayendo. Si esta ciudad es capaz de despertar y empezar a luchar por su futuro estamos en una situación inmejorable dadas nuestras comunicaciones y proximidad a Madrid y Valladolid para crecer, tener puestos de trabajo y ser una ciudad viva. Hemos de buscar también bajar los precios de la vivienda que es en lo único que estamos a la cabeza en este país y con vivienda a precio justo y trabajo la ciudad puede tener un futuro halagüeño. O bien podemos seguir dormidos, quejándonos en los bares pero tragando una tras otra y entonces acabaremos siendo una ciudad triste, envejecida, con nuestra juventud esparcida por el mundo tratando de progresar y acabaremos invadiendo con barrios dormitorio la zona del "vacaducto" para aparecer aquí a dormir y cada mañana viajar a Madrid o Valladolid a buscarnos la vida. Nuestro futuro, como siempre fue, depende de la ciudadanía segoviana, aunque me mojo, creo que seremos capaces de reaccionar. Por si alguna o alguno ha perdido la esperanza me despido con las últimas frases del "Canto de Esperanza" el himno de Castilla:

*Cuánto más vieja la yesca
Más fácil se prenderá
Cuánto más vieja la yesca
Y más duro el pedernal.
Si los pinares ardieron
Aún nos queda el encinar*

¡Despierta Segovia! ¡Qué arda la yesca! ¡El futuro no está escrito, lo escribimos entre todos!

Un abrazo sincero a todas mis conciudadanas, a todos mis conciudadanos y mis mejores deseos para El Adelantado en su 110 aniversario, que sean muchísimos más y que lleven las buenas noticias. ▣



Bodas-Banquetes-Comuniones-Reuniones de Empresa-Servicio a la Carta

Restaurante
Lago

Tel 921420059
www.restaurante-lago.com

El Ayuntamiento de Valverde del Majano y el Área Industrial Europa

felicitan a
El Adelantado de Segovia
por su **110 Aniversario**



“Centro Residencial Oteruelo”

50 plazas residenciales,
para personas válidas y asistidas

30 plazas de Centro Día

*Un lugar para vivir
un lugar para disfrutar*



C/ Oteruelo s/n. VALVERDE DEL MAJANO (Segovia) 40140
centroresidencialoteruelo.com
Telf. 921 49 09 60. Fax 921 49 09 59



valverde
del majano

Lo tiene todo, empezando por ti



Oteruelo
centro residencial

Luis Martín_director de Folk Segovia

A por ello, **chavales**

El futuro debe ser de las generaciones venideras y todo futuro, quiérase o no, se fundamenta en las raíces anteriores y en el desarrollo de las capacidades disponibles. Hay que hacer un análisis muy serio del punto de partida, con la claridad de vivir en un mundo globalizado y que todo está absolutamente relacionado. Y para hablar de Segovia no podemos olvidar que las estructuras establecidas en España nos condicionan, por lo que considero que debemos analizar dos aspectos fundamentales: a) la forma de gobierno vigente y los cambios que necesita; b) los medios con que se parte.

En lo público es 'vox pópuli' la insatisfacción de los ciudadanos con la actuación de los dirigentes por muy diferentes razones, y sin embargo siguen erre que erre. Puesto que, se supone, quieren trabajar por mejorar la vida de todos nosotros, y nadie les obliga, debemos decirles lo que queremos. Porque 'la finca' es de todos y Juan Palomo no puede trabajar en lo público.

Y queremos listas abiertas (sin presencia de los fracasados), permanencia limitada en los cargos, asunción de responsabilidades con las equivocaciones, un solo cargo con una sola remuneración, ... Y también queremos mejora del estado de bienestar, despolitización de la judicatura, castigo de la mediocridad y las mentiras ('no hay crisis', 'hay armas destructivas', 'hay brotes verdes', 'no hay cambio climático', 'el chapapote es como la plastilina'), intolerancia con los fastos y despilfarros (exceso de aeropuertos, universidades, palacios de congresos, ...), persecución del abuso y el fraude, ... También queremos una iniciativa pública y privada moderna, sin ataduras burocráticas, abierta a nuevas experiencias, creativa, coparticipativa, ... al estilo de 'Tierra de Sabor', 'No te pases siete pueblos' o 'Procose'.

¿Con qué contamos? Pues con que sabemos lo que queremos, contamos con medios e imaginación para desarrollarlo y,



fundamentalmente, tenemos la generación más preparada para hacerlo. Afortunadamente esa preparación es suficiente para que cojan el timón de nuestro futuro y ha llegado su momento, que debe pasar por una innovación, aprovechamiento de recursos y una gran interrelación.

Segovia tiene que mejorar sus 'suelos' (cultural, industrial, servicios, cibernético, rural). Y en ello tienen que comprometerse todas las instituciones públicas (Ayuntamientos, Diputación, Junta) y privadas (FES, AIHS, Cámara de Comercio ...).

Sólo hablaré del ámbito cultural y su necesidad de servicios, lo que más conozco, en el que Segovia es un referente para el resto de España por número, variedad, originalidad y calidad de las propuestas. También alaban, por extensa y buena, la oferta de hoteles, restaurantes, aparcamientos, comunicaciones, guías, etc. Pero nos critican la

coincidencia entre municipios de programaciones en fechas y/o estilos, la falta de una difusión y publicidad conjunta, la falta de ofertas turísticas (paquetes) 'ad hoc', y se sorprenden de las diferencias de trato institucional a los distintos eventos y municipios.

Creo que si todos nos unimos para analizar lo que hacemos, cómo mejorarlo y optimizar los recursos y renovar constantemente la oferta, conseguiríamos que esta fuente de riqueza nos diera unos frutos de prosperidad continuada. Ya lo hicimos con la Fundación Don Juan de Borbón y Segovia 2016.

Y abramos las puertas directivas a las nuevas ideas de la juventud, que ellos sí que están preparados técnicamente, saben idiomas y dominan el lenguaje de las nuevas tecnologías.

A por ello, chavales. ■

HORNO DE ASAR · RESTAURANTE

La Portada de mediodía

RESERVAS: 921 40 10 11
en Torrecaballeros
(junto a la iglesia) Segovia

VEN Y CASATE
CON NOSOTROS

www.laportadamediodia.com

**Damos exclusividad
a tu banquete**

Pídenos información

E-mail: hornodeasar@laportadamediodia.com

Tenemos

11.200.000

clientes. Uno de ellos es **Ana.**



Los números que más nos importan, tienen **nombre.**

Hoy ya somos una entidad financiera líder.
Lo dicen los números.
Pero además tenemos una nueva visión de cómo hacer banca.
Por eso haremos el futuro. Y lo haremos contigo.

bankia.es

Bankia

EL PRIMER BANCO DE LA NUEVA BANCA

Javier Martín_redactor de El Adelantado de Segovia



El futuro del **deporte**, pendiente de los patrocinios

En una provincia como Segovia, en la que el tejido empresarial no es precisamente elevado, los clubes deportivos siempre han tenido problemas a la hora de poder completar sus presupuestos con el apoyo privado, y en no pocas ocasiones han dado gracias al apoyo de las instituciones públicas, ya que sin las subvenciones públicas y los convenios de colaboración suscritos no hubieran podido salir adelante.

Ayuntamiento, Diputación Provincial y Junta de Castilla y León han destinado buena parte de su dinero al apoyo en la promoción del deporte, en algunos casos por obligación moral con la sociedad, en otros con una firme convicción de que el dinero invertido en las actividades deportivas revierte positivamente en la sociedad. Pero si existe una entidad cuyo apoyo al deporte la ha convertido en la "cuarta institución" a la que llamar solicitando ayuda económica para poder sacar adelante a un club, o a un evento deportivo, esa ha sido, sin duda, Caja Segovia.

Desde hace dos décadas, "la Caja" ha venido

prestando un decidido apoyo al deporte en Segovia. Tanto es así, que en marzo del presente año la entidad ahorradora tenía firmadas más de 150 colaboraciones relativas al deporte, en muchos casos aportando una ayuda imprescindible para la supervivencia de determinados eventos.

Sin embargo, la crisis económica ha obligado a todos los sectores de la sociedad a apretarse el cinturón, y a buscarse alternativas de futuro. La entrada de Caja Segovia en Bankia, que conlleva un claro ajuste económico buscando la rentabilidad, reducirá con seguridad la aportación de la Caja a las actividades deportivas. Si a ello se le une que las instituciones públicas también se ven en la obligación de reducir sus partidas presupuestarias, el futuro de los patrocinios deportivos en Segovia se presenta bastante sombrío, al menos en un futuro cercano.

LA SEGOVIANA, EN SEGUNDA B

Hace poco más de dos años, la Gimnástica Segoviana se encontraba tan cerca de su

desaparición, que no eran pocas las voces que se hacían oír apostando por echar el cierre a más de ochenta años de historia, y refundar el club buscando un nuevo futuro. Las importantes deudas que arrastraba la entidad, quizá no tanto en la cantidad como en lo perentorio del pago de las mismas, ya reclamadas por vía judicial, hacían prácticamente imposible augurarle un futuro al club, al que sólo un milagro podía salvarle.

Hoy, poco más de dos temporadas después, la Gimnástica Segoviana se encuentra en pleno proceso de saneamiento económico, con una masa social que ha superado de largo el millar de socios, recién instalado en la Segunda División B, y con unos dirigentes que nunca hablan del pasado, sino que siempre miran hacia el mañana. La llegada al club de Fernando Correa y su equipo vinieron a dotar a la Segoviana de una estabilidad imprescindible para poder vislumbrar el mañana con optimismo.

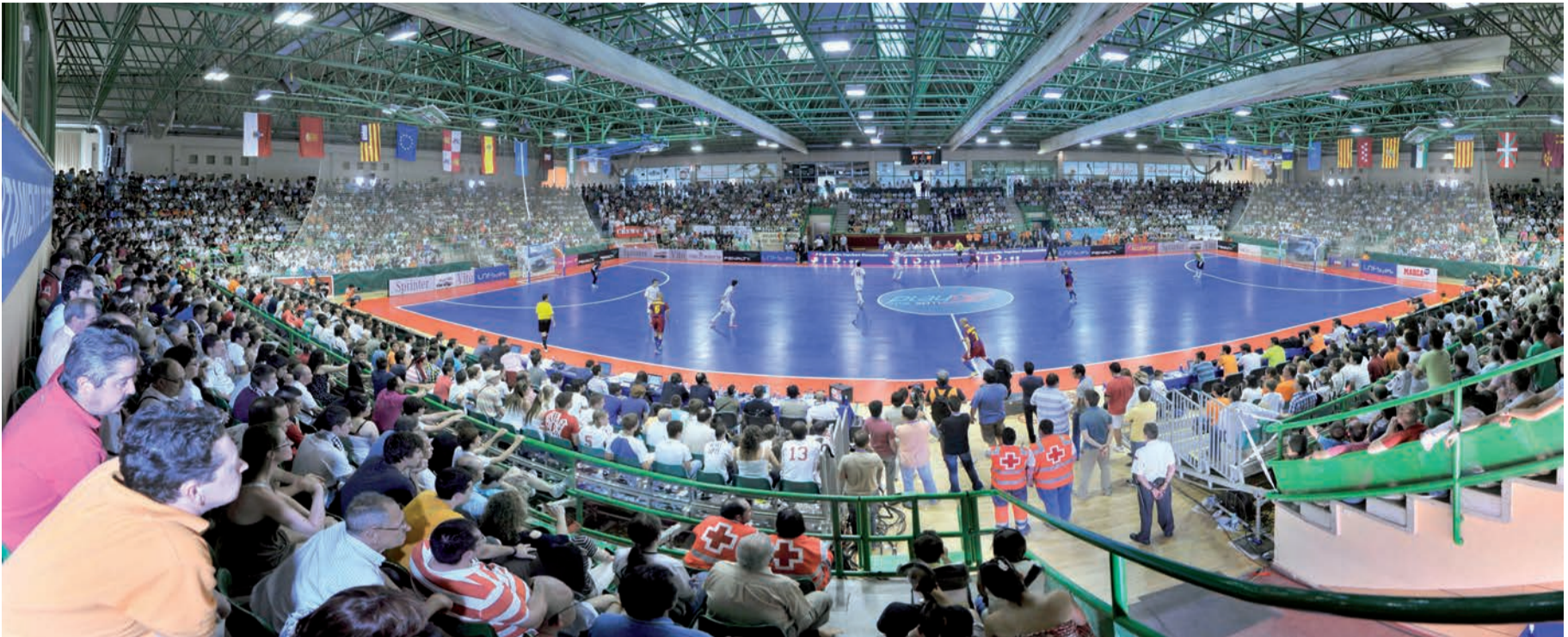
Tanto y tan bien se trabajó, tanto dentro del campo como fuera de él, que en el segundo año de la llegada de Correa a la presidencia del club, la Gimnástica Segoviana consiguió el ascenso a la Segunda División B, auténtico objetivo del conjunto gimnástico desde que perdiera la categoría hace doce temporadas. Gracias a ello, el campo de La Albuera ha pasado de recibir al Santa Marta o al Lermeyo, por citar algunos ejemplos, a acoger al Deportivo Alavés, la Unión Deportiva Salamanca, la Real Unión de Irún, o el Sestao. Todo un cambio a mejor que ha sido recibido con satisfacción por el aficionado gimnástico, ya que la masa social del club ha aumentado hasta superar con holgura el millar de socios.

El esfuerzo pasa ahora por terminar de sanear el club, y mantener la categoría que tanto ha costado conseguir. No resultará sencillo, no en vano la Segoviana presenta un presupuesto más que sensiblemente inferior al del resto de clubes de Segunda B, pero en el deporte ya se sabe que no todo es dinero.

LA REFERENCIA DEPORTIVA DEL CAJA SEGOVIA

Si existe algo que el CD La Escuela Caja Segovia de fútbol sala sabe hacer a la perfección es reinventarse a sí mismo, porque un año tras otro se ha visto obligado a cambiar a buena parte de su plantilla cubriendo la marcha de jugadores importantes que abandonaron el Caja atraídos por





las ofertas de clubes más poderosos en materia económica.

La llegada al equipo de Miguel Rodrigo junto con algunos jugadores comprometidos con el club como Cidao, Tobe o Diego, que dejó una gran huella en el club, sentó unas bases de compromiso con la ciudad y de exigencia deportiva que poco a poco fueron calando hondo en la plantilla, que recibió la llegada de un ganador como Jesús Velasco al cuerpo técnico con la madurez suficiente como para seguir elevando su nivel de juego, a pesar de los ya comentado cambios en el plantel de jugadores.

La juventud y el descaro de una plantilla que se divertía jugando al fútbol sala terminaron por enamorar a una ciudad que siempre ha sentido al Caja Segovia como algo suyo. El equipo cayó en los cuartos de final de la Copa del Rey en una agónica tanda de penaltis frente a ElPozo Murcia, y repitió mala fortuna en los penaltis de las semifinales de la Copa de España ante el FC Barcelona en un abarrotado Pedro Delgado...

Pero lo mejor estaba por llegar, y llegó en los play off por el título de Liga, después de eliminar al Inter Movistar en tres partidos, con una victoria increíble en el definitivo encuentro jugado en Alcalá, y la entrada a la final por la puerta grande tras superar al Benicarló en dos partidos. Esperaba el Barcelona del segoviano Lin, que estuvo a punto de doblar la rodilla ante un Caja que le ganó el primer partido en el Palau, y que fue capaz de llevar la eliminatoria decisiva al quinto encuentro tras ganar otro partido en un abarrotadísimo Pedro Delgado. Pero finalmente, en un Palau Blaugrana con 7.000 personas apoyando al Barça, que acabó el partido refugiado en su área, el Caja vio cómo se esfumaba el sueño de alcanzar el título de Liga doce años después. El sabor entonces fue agrídulce, pero con el paso de los días los jugadores comenzaron a darse cuenta de la dimensión de lo conseguido. El Caja volvió a poner a Segovia en el mapa deportivo nacional, y por ello continúa siendo la referencia deportiva de Segovia.

SUBSEDE OLÍMPICA, ¿UTOPIA O REALIDAD?

La carrera por la sede de los Juegos Olímpicos que está llevando a cabo Madrid ha hecho aflorar en Segovia la idea de que la ciudad puede convertirse en subsele olímpica, albergando alguna actividad deportiva durante los Juegos.

La ciudad ya realizó un primer intento de incorporarse como subsele a la candidatura Madrid 2016, pero sin éxito. Ahora que Madrid vuelve a intentarlo para el año 2020, Segovia busca posicionarse en mejor lugar para poder colaborar en este sueño olímpico.

Sin embargo, el déficit de infraestructuras deportivas de élite supone una rémora importante en esta intención de albergar alguna modalidad deportiva. Tan sólo el Centro Ecuéstre parece dotado con capacidad suficiente como para acoger una competición de nivel internacional, aunque la apuesta segoviana podría centrarse en alguna de las pruebas al aire libre, aprovechando el entorno natural que rodea a la ciudad, y a muchas localidades de la provincia. □

El Ayuntamiento de Trescasas




Feliz
110
aniversario



Construcción obra nueva
Reformas: viviendas y oficinas
Promoción

Inversiones El Cañuelo, s.l.

Gómez Vaquerizo, s.l.

construcciones




Telf.: 921495009/619197880 Fax: 921495278 C/Cantarranas, 22, Abades(Segovia) www.construccionesgomez.es

